

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2013-2014



5-127

Séances plénières
Mercredi 27 novembre 2013
Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2013-2014

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Woensdag 27 november 2013
Namiddagvergadering

5-127

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (de MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux et Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne et Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2232).....	7
Proposition de loi spéciale modifiant l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne les chemins de fer (de M. Filip Dewinter, Mme Anke Van dermeersch et M. Jurgen Ceder ; Doc. 5-747).....	7
Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne le commerce extérieur (de Mme Anke Van dermeersch et consorts ; Doc. 5-1449).....	7
Proposition de loi spéciale modifiant l'article 5, §1 ^{er} , II, 3 ^o , de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne l'examen de citoyenneté prescrit en vue de la naturalisation d'étrangers (de M. Filip Dewinter et consorts ; Doc. 5-2116)	7
Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns ; Doc. 5-2233).....	7
Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes et Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-2234).....	8
Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2235)	8
Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2236)	8
Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2237).....	8

Inhoudsopgave

Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (van de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux en Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne en Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2232).....	7
Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de spoorwegen betreft (van de heer Filip Dewinter, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Jurgen Ceder; Stuk 5-747).....	7
Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de buitenlandse handel betreft (van mevrouw Anke Van dermeersch c.s.; Stuk 5-1449).....	7
Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 5, §1, II, 3 ^o , van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in verband met de burgerschapsproef voorgeschreven met het oog op de naturalisatie van vreemdelingen (van de heer Filip Dewinter c.s.; Stuk 5-2116)	7
Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (van de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns; Stuk 5-2233)	7
Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-2234).....	8
Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2235).....	8
Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2236).....	8
Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2237).....	8

Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2238).....8	Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2238).....8
Proposition de révision de l'article 170, §3, de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2239).....8	Voorstel tot herziening van artikel 170, §3, van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2239).....8
Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (de Mmes Vanessa Matz et Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2240).....9	Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (van de dames Vanessa Matz en Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2240)9
Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2241)9	Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2241)9
Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (de Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes ; Doc. 5-2242).....9	Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (van mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes; Stuk 5-2242).....9
Proposition de révision de l'article 151, §1 ^{er} , de la Constitution (de M. Wouter Beke, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et M. Philippe Mahoux ; Doc. 5-2243)9	Voorstel tot herziening van artikel 151, §1, van de Grondwet (van de heer Wouter Beke, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heer Philippe Mahoux; Stuk 5-2243)9
Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2244).....9	Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2244).....9
Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2245)9	Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2245).....9
Discussion générale.....9	Algemene bespreking.....9
Discussion des articles de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (de MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux et Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne et Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2232).....85	Artikelsgewijze bespreking van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (van de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux en Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne en Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2232).....85

Discussion des articles de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns ; Doc. 5-2233).....88

Discussion des articles de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes et Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-2234).....88

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2235).....88

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2236).....88

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2237).....89

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2238).....89

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 170, §3, de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2239).....89

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (de Mmes Vanessa Matz et Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2240)89

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (van de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns; Stuk 5-2233) 88

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-2234)..... 88

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2235) 88

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2236) 88

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2237) 89

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2238) 89

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 170, §3, van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2239) 89

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (van de dames Vanessa Matz en Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2240) 89

Discussion de l'article unique de la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2241).....	89	Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2241).....	89
Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (de Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes ; Doc. 5-2242)	90	Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (van mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes; Stuk 5-2242).....	90
Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 151, §1 ^{er} , de la Constitution (de M. Wouter Beke, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et M. Philippe Mahoux ; Doc. 5-2243).....	90	Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 151, §1, van de Grondwet (van de heer Wouter Beke, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heer Philippe Mahoux; Stuk 5-2243)	90
Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2244).....	90	Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2244).....	90
Discussion des articles de la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2245)	90	Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2245)	90
Proposition de budget pour l'année 2014 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité (Commission BIM (C-BIM) ; Doc. 5-2312)	91	Voorstel van begroting voor het jaar 2014 van de Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Commissie BIM (C-BIM); Stuk 5-2312)	91
Discussion	91	Bespreking	91
Ordre des travaux	91	Regeling van de werkzaamheden.....	91
Excusés.....	91	Berichten van verhindering.....	91

Présidence de Mme Sabine de Bethune

(La séance est ouverte à 14 h 15.)

Proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (de MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux et Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne et Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2232)

Proposition de loi spéciale modifiant l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne les chemins de fer (de M. Filip Dewinter, Mme Anke Van dermeersch et M. Jurgen Ceder ; Doc. 5-747)

Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne le commerce extérieur (de Mme Anke Van dermeersch et consorts ; Doc. 5-1449)

Proposition de loi spéciale modifiant l'article 5, §1^{er}, II, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qui concerne l'examen de citoyenneté prescrit en vue de la naturalisation d'étrangers (de M. Filip Dewinter et consorts ; Doc. 5-2116)

Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns ; Doc. 5-2233)

Voorzitster: mevrouw Sabine de Bethune

(De vergadering wordt geopend om 14.15 uur.)

Voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (van de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux en Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne en Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2232)

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de spoorwegen betreft (van de heer Filip Dewinter, mevrouw Anke Van dermeersch en de heer Jurgen Ceder; Stuk 5-747)

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wat de buitenlandse handel betreft (van mevrouw Anke Van dermeersch c.s.; Stuk 5-1449)

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van artikel 5, §1, II, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in verband met de burgerschapsproef voorgeschreven met het oog op de naturalisatie van vreemdelingen (van de heer Filip Dewinter c.s.; Stuk 5-2116)

Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (van de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns; Stuk 5-2233)

Proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes et Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-2234)

Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2235)

Proposition de révision de l'article 11 *bis* de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2236)

Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2237)

Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2238)

Proposition de révision de l'article 170, §3, de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2239)

Wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-2234)

Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2235)

Voorstel tot herziening van artikel 11 *bis* van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2236)

Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2237)

Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2238)

Voorstel tot herziening van artikel 170, §3, van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2239)

Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (de Mmes Vanessa Matz et Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2240)

Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2241)

Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (de Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes ; Doc. 5-2242)

Proposition de révision de l'article 151, §1^{er}, de la Constitution (de M. Wouter Beke, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns et M. Philippe Mahoux ; Doc. 5-2243)

Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2244)

Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2245)

Discussion générale

Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (van de dames Vanessa Matz en Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2240)

Voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2241)

Voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (van mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes; Stuk 5-2242)

Voorstel tot herziening van artikel 151, §1, van de Grondwet (van de heer Wouter Beke, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns en de heer Philippe Mahoux; Stuk 5-2243)

Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2244)

Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2245)

Algemene bespreking

Mme la présidente. – L'ordre du jour appelle la discussion des propositions de loi concernant les transferts de compétences de l'État fédéral vers les entités fédérées.

Je vous propose de joindre la discussion de ces propositions de loi. (*Assentiment*)

Les rapporteurs sont MM. Moureaux, Claes, Deprez, Beke, Istasse, Bousetta, Swennen et Vastersavendts.

M. Philippe Moureaux (PS), corapporteur. – Mon intervention se limitera à la première proposition de loi examinée, à savoir la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (Doc. 5-2232/1 à 3)

Cette proposition de loi spéciale fait partie d'un vaste ensemble comprenant quatorze textes. Ils ont tous comme objectif de mettre en œuvre le troisième volet de la sixième réforme de l'État qui, vous le savez, a été scellé par l'accord institutionnel du 11 octobre 2011.

Comme cela a été décidé en commission, d'autres corapporteurs interviendront : M. Beke, sur les textes n° 2233 et 2234, MM. Deprez et Vastersavendts sur les textes portant modification de la Constitution et M. Swennen sur la proposition portant création d'une Commission fédérale de déontologie.

Notre commission a consacré de très longues heures à ce troisième volet de la réforme de l'État. En effet, elle s'est réunie les 5, 6, 8, 12, 13, 18, 25 et 26 novembre 2013.

En ce qui concerne l'exposé introductif, je vous renvoie aux interventions de MM. Beke et Anciaux, et de Mme Taelman. Ils ont consacré plus de deux heures à la présentation de ce texte.

Pour rester dans les grandes lignes, ce texte, qui est en quelque sorte le noyau dur de la réforme, prévoit un large transfert de compétences aux Régions et aux Communautés dans dix-huit domaines : soins de santé et aide aux personnes, justice, allocations familiales, marché du travail, télécommunications, contrôle des films, énergie et environnement, logement, politique agricole, politique économique et industrielle, autonomie des Régions à l'égard des provinces, bien-être des animaux, mobilité et sécurité routière, expropriations et comités d'acquisition, fonction publique, matières biculturelles d'intérêt régional, renforcement de la sécurité à Bruxelles et, bouquet final, loyauté fédérale.

Mon intention n'est pas ici de résumer chaque point de cette vaste proposition. Je voudrais rappeler certains points de vue et échanges qui, à mon sens, ont été parmi les plus importants et ont parfois suscité quelques moments de tension.

Un mot d'abord sur la sécurité sociale. Plusieurs membres ont pointé le fait que celle-ci n'était pas scindée, à l'exception de quelques aspects comme les allocations familiales. Ils ont dit regretter amèrement que l'État fédéral conserve un très large pouvoir en la matière.

D'autres membres ont rappelé qu'au contraire, si l'autorité fédérale reste compétente pour exercer une tutelle sur l'INAMI, une part non négligeable des soins de santé, comme l'aide aux personnes handicapées, les soins de santé mentale, la politique de prévention, mais aussi la politique familiale, la politique des personnes âgées, la politique du marché du

De voorzitter. – Aan de orde is de bespreking van de wetsvoorstellen met betrekking tot de overheveling van bevoegdheden van de federale staat naar de deelstaten.

Ik stel voor deze wetsvoorstellen samen te bespreken. (*Instemming*)

De rapporteurs zijn de heren Moureaux, Claes, Deprez, Beke, Istasse, Bousetta, Swennen en Vastersavendts.

De heer Philippe Moureaux (PS), corapporteur. – *Ik beperk mij tot het eerste voorstel, namelijk het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (Stuk 5-2232/ 1-3).*

Dit voorstel van bijzondere wet maakt deel uit van een uitgebreid geheel van veertien teksten. Ze strekken er alle toe het derde gedeelte van de zesde staatshervorming ten uitvoer te leggen, zoals voorzien in het Institutioneel akkoord van 11 oktober 2011.

Zoals in de commissie is afgesproken, zullen ook andere corapporteurs het woord nemen: de heer Beke over de teksten nr. 2233 en 2234, de heren Deprez en Vastersavendts over de voorstellen tot herziening van artikelen van de Grondwet en de heer Swennen over het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie.

De commissie heeft vele uren aan dat derde gedeelte van de staatshervorming gewijd. Ze heeft op 5, 6, 8, 12, 13, 18, 25 en 26 november 2013 vergaderd.

Voor de inleidende uiteenzetting verwijs ik naar de interventies van de heren Beke en Anciaux en van mevrouw Taelman, die meer dan twee uur aan de voorstelling van de tekst hebben gewijd.

In grote lijnen voorziet de tekst, die in zekere zin de kern van de hervorming vormt, in een omvangrijke overheveling van bevoegdheden naar de gewesten en de gemeenschappen op achttien domeinen: gezondheidszorg en hulp aan personen, justitie, kinderbijlagen, arbeidsmarkt, telecommunicatie, filmkeuring, energie en leefmilieu, huisvesting, landbouwbeleid, economisch en industrieel beleid, de provincies, dierenwelzijn, mobiliteit en verkeersveiligheid, onteigening en aankoopcomités, openbaar ambt, biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, versterking van de veiligheid in Brussel en ten slotte de federale loyauté.

Ik zal niet elk punt van de voorgestelde hervorming samenvatten, maar enkele gedachtewisselingen toelichten die volgens mij het belangrijkste waren en die soms tot spanningen hebben geleid.

Ik begin met de sociale zekerheid. Meerdere leden hebben erop gewezen dat die niet wordt gesplitst, behoudens enkele aspecten zoals de kinderbijlagen. Ze betreuren zeer dat de federale Staat ter zake een zeer uitgebreide bevoegdheid behoudt.

Andere leden stelden daarentegen dat de federale overheid weliswaar de voogdij over het RIZIV uitoefent, maar dat een groot deel van de gezondheidszorg naar de gemeenschappen en de gewesten wordt overgeheveld, waaronder de hulp aan personen met een handicap, de geestelijke gezondheidszorg, het preventiebeleid, het gezinsbeleid, het ouderenbeleid en het arbeidsmarktbeleid.

travail, sont transférés vers les communautés et les régions.

En ce qui concerne la politique du marché du travail, certains ont déploré le non-transfert de paquets de compétences homogènes. Ils ont regretté que les droits individuels et collectifs du travail, le droit de la sécurité sociale, la fixation du niveau des salaires, les impôts sur le travail, les organismes de gestion – tels l'ONEM et l'ONSS – restent du ressort de l'autorité fédérale. Or, à leur estime, il s'agit précisément de leviers importants qui permettent de mener, à l'échelon des régions, une politique socio-économique en général et une politique du marché de l'emploi plus précise.

Des amendements ont été déposés pour transférer l'ensemble de la politique de l'emploi et l'intégralité de la sécurité sociale aux communautés.

D'autres membres ont répondu que si les règles relevant du droit du travail et de la sécurité sociale restent fédérales, ainsi que la politique salariale et les dispositifs de concertation sociale, en revanche, d'importantes compétences sont transférées vers les entités fédérées : le contrôle de la disponibilité active et passive des chômeurs et l'imposition de sanctions, les dispenses aux critères de disponibilité, la politique axée sur des groupes cibles, le placement, le congé éducation payé et l'apprentissage industriel, le transfert des conditions et du financement de l'interruption de carrière, la migration économique, la fonction publique. Les entités fédérées reçoivent la compétence relative aux statuts administratif et pécuniaire de leur fonction publique et deviennent compétentes pour permettre le travail intérimaire dans le secteur public et le secteur local.

En matière d'emploi, c'est une somme de 4,3 milliards d'euros qui est ainsi transférée aux régions.

Le gouvernement a rappelé que les cotisations de sécurité sociale restent fédérales. Toutefois, les communautés pourront affecter davantage de moyens aux prestations familiales puisqu'elles disposent d'une pleine autonomie d'affectation.

J'aborderai à présent les compétences en matière d'allocations familiales. La proposition tend à transférer les allocations familiales, les allocations de naissance et les primes d'adoption du niveau fédéral vers les communautés et vers la Commission communautaire commune – COCOM –, s'agissant de Bruxelles. Les communautés n'exerceront ainsi aucune compétence en matière d'allocations familiales sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Il faut aussi souligner que ces allocations familiales sont insérées dans la liste des matières personnalisables.

D'aucuns étaient d'avis qu'avec le transfert des allocations familiales à la COCOM, les Bruxellois flamands ne relèveraient plus d'un système flamand mais d'un système francophone.

D'autres ont rappelé que le Conseil d'État a validé explicitement le fait que la COCOM est compétente pour les prestations familiales, en réaffirmant le principe de la compétence territoriale dans les matières personnalisables.

Il a ensuite été précisé que les communautés disposent de la pleine compétence pour définir le champ d'application, les attributaires qui ouvrent le droit aux allocations familiales, les enfants bénéficiaires, les allocataires, le montant des

Inzake het arbeidsmarktbeleid betreurden sommigen dat geen homogene bevoegdheidspakketten worden overgedragen. Ze vonden het jammer dat het individuele en collectieve arbeidsrecht, het socialezekerheidsrecht, de loonvorming, de belastingen op arbeid, de beheersinstellingen zoals RVA en RSZ enzovoort federale bevoegdheden blijven. Dat zijn volgens hen nu net de hefboomen voor het voeren van een sociaaleconomisch beleid in het algemeen en een arbeidsmarktbeleid in het bijzonder.

Er werden amendementen ingediend die ertoe strekten het volledige arbeidsmarktbeleid en de integrale sociale zekerheid naar de gemeenschappen over te hevelen.

Andere leden wierpen tegen dat de regels inzake het arbeidsrecht en de sociale zekerheid, het loonbeleid en de voorzieningen voor sociaal overleg weliswaar federaal blijven, maar dat omvangrijke bevoegdheden naar de gemeenschappen worden overgeheveld: de controle van de actieve en passieve beschikbaarheid van de werklozen en het opleggen van sancties, de vrijstellingen van beschikbaarheid, het doelgroepenbeleid, de wedertewerkstelling, het betaald educatief verlof en het leerlingenwezen, de overheveling van de voorwaarden en de financiering van de loopbaanonderbreking, de economische migratie, het openbaar ambt. De deelgebieden krijgen de volledige bevoegdheid over het administratieve en geldelijke statuut van hun personeel en ze worden bevoegd om uitzendarbeid in de overheidsdiensten en lokale besturen mogelijk te maken.

Aldus wordt inzake werkgelegenheid 4,3 miljard euro naar de gewesten overgeheveld.

De regering herinnerde eraan dat de socialezekerheidsbijdragen federaal blijven. De gemeenschappen kunnen echter meer middelen inzetten voor gezinsbijslagen omdat zij over de volledige bestedingsautonomie beschikken.

Een volgend punt zijn de bevoegdheden inzake de gezinsbijslagen. Het voorstel strekt ertoe de kinderbijlagen, de geboortepremies en de adoptiepremies over te hevelen van het federale niveau naar de gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) in Brussel. De gemeenschappen zullen dus geen enkele bevoegdheid inzake gezinsbijslagen uitoefenen op het tweetalige grondgebied van Brussel-Hoofdstad. Er moet worden benadrukt dat die gezinsbijslagen op de lijst van de persoonsgebonden aangelegenheden staan.

Sommigen meenden dat met de overdracht van de gezinsbijslagen naar de GGC, de Vlaamse Brusselaars niet meer onder een Vlaams, maar onder een Franstalig stelsel zullen vallen.

Anderen herinnerden eraan dat de Raad van State uitdrukkelijk valideert dat de GGC bevoegd wordt voor de gezinsbijslagen, waarmee hij het principe van de territoriale bevoegdheid voor persoonsgebonden aangelegenheden bevestigt.

Ook werd benadrukt dat de gemeenschappen onder meer volledig bevoegd zijn voor het bepalen van het toepassingsgebied, de rechthebbenden die het recht op kinderbijslag openen, de rechtgevende kinderen, de bijslagtrekkenden, het bedrag van de kinderbijslag, het

allocations familiales, la création et le maintien du droit aux allocations familiales, le paiement des allocations familiales et la gestion administrative.

Le gouvernement a rappelé que les communautés sont habilitées, chacune pour ce qui la concerne, à supprimer, compléter, modifier ou remplacer la réglementation en vigueur. Cette compétence s'exercera en outre dans le respect des normes supérieures, en ce compris des normes internationales, et notamment en respectant l'article 23 de la Constitution.

Certains membres ont estimé qu'il ne s'agissait donc pas d'un transfert intégral de compétences dans la mesure où les communautés et la COCOM sont dans l'obligation de maintenir une situation qu'ils considèrent comme inchangée.

Une discussion importante a ainsi porté sur l'obligation de *standstill*.

Le gouvernement a précisé que cette obligation implique que deux normes juridiques générales qui se suivent dans le temps doivent globalement garantir un niveau de protection équivalent, la nouvelle norme juridique ne pouvant faire diminuer de manière significative le niveau de protection en vigueur sans que des raisons d'intérêt général ne le justifient.

Plusieurs membres ont ainsi rappelé que les communautés, pas plus que le législateur fédéral aujourd'hui, ne pourront donc diminuer sensiblement les allocations familiales, à moins qu'elles ne le justifient clairement. Si un tel décret devait voir le jour, c'est la Cour constitutionnelle qui devra vérifier sa conformité avec l'article 23 de la Constitution.

Je m'attarderai quelque peu sur les matières biculturelles d'intérêt régional : il s'agit des articles 47, 49 et 50 de la proposition de loi spéciale.

Ces articles attribuent à la Région de Bruxelles-Capitale certaines des compétences culturelles qui n'ont pas été dévolues aux communautés en vertu de l'article 127, §2, de la Constitution. Il s'agit du financement et de la subsidiation des infrastructures sportives communales ; la mise sur pied de programmes de formation professionnelle pour autant que ceux-ci s'inscrivent dans le cadre de la politique d'emploi de la région et tiennent compte du caractère spécifique de Bruxelles ; les matières biculturelles pour autant qu'elles soient d'intérêt régional, ce qui implique que les grandes institutions telles que la Monnaie, le Palais des Beaux-Arts et l'Orchestre national de Belgique continuent à relever du fédéral.

Ces points ont donné lieu à de vives discussions entre les membres de la commission. Certains ont estimé que ces propositions traduisaient en réalité des revendications qui ont vu le jour parmi les francophones de Bruxelles et qui ont déjà été usurpées en toute illégalité par la Région de Bruxelles-Capitale.

Et d'ajouter qu'avec le régime proposé, c'est une nouvelle étape majeure qui est franchie vers la mutation de la Région de Bruxelles en une région-communauté. Pour ces membres, l'agenda Wallonie-Bruxelles et l'octroi de compétences communautaires à Bruxelles allaient totalement à l'encontre de la vision flamande quant à la place institutionnelle de Bruxelles dans notre paysage institutionnel.

ontstaan en behoud van het recht op kinderbijslag, de betaling van de kinderbijslag en het administratieve beheer.

De regering wees erop dat de gemeenschappen de bestaande regelgeving, elk wat hen betreft, kunnen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen. Die bevoegdheid zal uiteraard worden uitgeoefend met naleving van de hogere normen, met inbegrip van de internationale normen, en onder meer van artikel 23 van de Grondwet.

Sommige leden meenden dat het bijgevolg niet om een volledige bevoegdheidsoverdracht ging omdat de gemeenschappen en de GGC gebonden zijn aan de verplichting om globaal alles bij het oude te laten.

Er ontstond zich een grote discussie over de standstillverplichting.

De regering stelde dat die verplichting impliceert dat twee elkaar in de tijd opvolgende algemene rechtsnormen globaal bekeken een gelijkwaardig niveau van bescherming moeten bieden, waarbij de nieuwe rechtsnorm het bestaande beschermingsniveau niet aanzienlijk kan doen dalen zonder dat redenen van algemeen belang dit zouden verantwoorden.

Meerdere leden herinnerden eraan dat de gemeenschappen, net zoals de federale wetgever nu, de kinderbijslag niet aanzienlijk mogen verminderen, tenzij het algemeen belang dat verantwoordt. Het Grondwettelijk Hof zal een dergelijk decreet aan artikel 23 van de Grondwet toetsen.

Ik zal nu even stilstaan bij de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang, de artikelen 47, 49 en 50 van het voorstel van bijzondere wet.

Die artikelen kennen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalde culturele bevoegdheden toe die niet zijn toegewezen aan de gemeenschappen op basis van artikel 127, §2 van de Grondwet. Het gaat om de financiering en de subsidiëring van de gemeentelijke sportinfrastructuur; het opzetten van programma's voor beroepsopleidingen voor zover deze kaderen in het werkgelegenheidsbeleid en rekening houden met het specifieke karakter van Brussel; de biculturele aangelegenheden voor zover deze van gewestelijk belang zijn, wat betekent dat grote instellingen zoals De Munt, Het Paleis voor Schone Kunsten, Het Nationaal Orkest van België tot de bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren.

Die punten hebben aanleiding gegeven tot levendige discussies tussen de commissieleden. Sommigen meenden dat de voorstellen hun oorsprong vonden in verzuchtingen die aan Brusselse Franstalige kant zijn ontstaan en die reeds voor een stuk illegaal werden geïsurpeerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ze voegden eraan toe dat met deze regeling een flinke stap gezet wordt op weg naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als een gewestgemeenschap. Voor die leden druisen deze Waals-Brusselse agenda en de toekenning van gemeenschapsbevoegdheden aan Brussel uiteraard regelrecht in tegen de Vlaamse visie op de institutionele plaats van Brussel in het Belgische institutionele bestel.

Andere leden wierpen hiertegen op dat het specifieke karakter van Brussel erin bestaat dat het de hoofdstad is van ons land, dat het een gewest is waar de gemeenschappen bevoegdheden uitoefenen, en dat deze stad niet te vergelijken is met andere

D'autres membres ont rétorqué que la spécificité de Bruxelles réside en ce qu'elle est la capitale du pays, qu'elle est une région où les Communautés exercent des compétences mais qu'elle n'est aucunement comparable à d'autres villes. Il a encore été précisé qu'en ce qui concerne la dimension biculturelle, l'intention est de subordonner la compétence de la Région dans les matières biculturelles en ce qui concerne les beaux-arts, le patrimoine culturel, les musées et les autres institutions scientifiques culturelles visées à l'article 4, 3° et 4° de la loi spéciale du 8 août 1980.

Concernant la formation professionnelle, certains membres ont insisté sur le fait que l'emploi est l'un des grands défis à Bruxelles. Le taux de chômage des jeunes y est particulièrement élevé. Ils estiment qu'il convient de mettre tous les moyens en œuvre pour mener une politique efficace en matière d'emploi. C'est la raison pour laquelle il a été décidé de placer la formation professionnelle dans le cadre des compétences régionales en matière d'emploi, avec les réserves que j'ai déjà exprimées.

Des membres de la commission ont ensuite déploré le fait que la Région de Bruxelles devienne compétente pour les matières biculturelles d'intérêt régional – ce faisant, on a ainsi découvert une culture bruxelloise distincte – alors que la réforme de l'État de 1970 avait établi que la culture serait désormais une compétence appartenant exclusivement aux Communautés. En réponse, plusieurs membres ont mis l'accent sur le côté multiculturel de Bruxelles. Pour ces derniers, les compromis qui y ont été conclus vont dans le bon sens. Il s'agit de maintenir à Bruxelles une présence très forte des deux Communautés, tout en encourageant sur le terrain le travail en commun.

Pour davantage de détails, je vous renvoie au rapport écrit ainsi qu'aux discussions concernant la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution. M. Deprez vous en fera la synthèse.

J'en arrive ainsi à la fin de mon intervention en tant que rapporteur. Je voudrais remercier tous nos collègues pour les débats approfondis qui ont été menés en commission et qui ont permis de faire le point sur certains aspects de la réforme. Je remercie chaleureusement le représentant du gouvernement pour la qualité des réponses apportées à toutes les interrogations posées.

Les amendements déposés par l'opposition ont tous été rejetés et les amendements déposés par les huit partis de la majorité institutionnelle ont tous été adoptés. La proposition de loi spéciale a été adoptée par douze voix contre cinq. Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des membres de la commission des Affaires institutionnelles.

M. Wouter Beke (CD&V), corapporteur. – *Pour régler légalement les transferts de compétence, non seulement la Constitution et les lois spéciales doivent être modifiées mais également les lois ordinaires, en application des procédures bicamérales obligatoire ou optionnelles. Ces modifications sont reprises dans la proposition de loi 5-2233 pour les matières bicamérales obligatoires et dans la proposition 5-2234 pour les matières bicamérales optionnelles. Je ferai un bref rapport sur la discussion à ce sujet.*

Pour l'essentiel, je renvoie au rapport très minutieusement rédigé par le service de la commission – et je l'en remercie –

steden. Hieraan werd toegevoegd dat wat de biculturele dimensie betreft, het de bedoeling is de bevoegdheid van het Gewest in biculturele aangelegenheden wat de schone kunsten, het cultureel patrimonium, de musea en de andere wetenschappelijk- culturele instellingen bedoeld in artikel 4, 3° en 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ondergeschikt te maken.

Met betrekking tot de beroepsopleiding onderstreepten sommige leden dat de tewerkstelling een van de grote uitdagingen in Brussel is. De jeugdwerkloosheid is er zeer hoog. Ze menen dat alle middelen moeten worden ingezet om een degelijk tewerkstellingsbeleid te voeren. Om die reden is beslist de beroepsopleiding te vermelden als element dat de gewestelijke bevoegdheden betreft, met het voorbehoud waarnaar ik verwees.

Bepaalde commissieleden hebben vervolgens betreurd dat het Brussels Gewest bevoegd wordt voor biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang. Blijkbaar is een aparte Brusselse cultuur ontdekt, terwijl bij de staatshervorming van 1970 net was vastgelegd dat cultuur voortaan exclusief een bevoegdheid van de gemeenschappen zou zijn. Als antwoord legden meerdere leden de nadruk op het multiculturele aspect van Brussel. Voor hen gaan de gemaakte compromissen in de goede richting. Het gaat om het behoud van een erg sterke aanwezigheid van de twee gemeenschappen in Brussel waarbij samenwerking op het terrein wordt aangemoedigd.

Voor meer details hierover verwijs ik naar het schriftelijk verslag, net als voor de discussies met betrekking tot het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet. De heer Deprez zal daarvan een overzicht geven.

Tot besluit wil ik alle collega's bedanken voor de diepgaande debatten in de commissie, die ons in staat hebben gesteld klaarheid te verschaffen over bepaalde aspecten van de hervorming. Ik dank de vertegenwoordiger van de regering van harte voor de kwaliteit van de antwoorden die hij heeft gegeven op alle vragen die werden gesteld.

Alle amendementen van de oppositie werden verworpen. Alle amendementen van de institutionele meerderheid werden aangenomen. Het voorstel van bijzondere wet werd aangenomen met twaalf tegen vijf stemmen. Dit verslag werd eenparig goedgekeurd door de leden van de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

De heer Wouter Beke (CD&V), corapporteur. – Om de bevoegdheidsoverdrachten wettelijk te regelen moeten uiteraard niet alleen de Grondwet en bijzondere wetten worden gewijzigd, maar ook gewone wetten, met toepassing van de verplicht of optioneel bicamerale procedures. Die wijzigingen zijn opgenomen in wetsvoorstel 5-2233 voor de verplicht bicamerale aangelegenheden en in wetsvoorstel 5-2234 voor de optioneel bicamerale aangelegenheden. Over de bespreking daarvan zal ik kort verslag uitbrengen.

In hoofdzaak verwijs ik naar het schriftelijk verslag, dat met

et qui a été approuvé cette semaine encore par la commission des Affaires institutionnelles. Mais je voudrais brièvement souligner quelques éléments du rapport.

Comme déjà mentionné, la proposition concerne les matières visées à l'article 77 de la Constitution. M. Mahoux a déjà fait un exposé détaillé à ce sujet.

La proposition modifie surtout des dispositions du Code judiciaire concernant la communautarisation de l'organisation et des compétences en matière d'application des peines exercée par les maisons de justice. Ainsi les communautés sont associées au comité de sélection et d'évaluation des assesseurs.

Une deuxième modification concerne la loi de réformes institutionnelles de la Communauté germanophone.

Une troisième modification concerne les lois coordonnées sur le Conseil d'État afin d'introduire une procédure d'indemnisation pour une partie requérante ou une partie intervenante.

Le renforcement de l'efficacité de la politique de sécurité à Bruxelles est le sujet d'une série d'articles suivants.

Enfin, le fonctionnement du Comité de concertation a aussi été modifié ; une plus grande ouverture à l'égard du parlement est un des objectifs.

La proposition de loi 5-2234 concerne les matières visées à l'article 78 de la Constitution. M. Anciaux l'a exposée.

La proposition concerne en premier lieu la suppression de la fonction de gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Une deuxième partie concerne le transfert de compétences en matière de mobilité et de sécurité routière.

La troisième partie comprend une proposition concernant le Fonds de participation.

Il y a enfin un certain nombre de modifications dans le cadre des transferts de compétences relatives à la fonction publique.

Lors de la discussion générale, certains commissaires ont surtout fait des remarques sur l'homogénéité des transferts de compétences. La logique fait parfois aussi défaut selon certains membres.

Mais d'autres commissaires ont mis l'accent sur l'aspect massif des transferts de compétences. Ainsi, des éléments de politique sociale qui forment des paquets assez homogènes sont transférés. Ces membres soulignent en outre que les communautés et les régions doivent maintenant exploiter leurs nouvelles compétences.

Lors de la discussion des articles, tant la majorité institutionnelle que l'opposition ont déposé des amendements. Ceux de la majorité répondaient surtout aux avis du Conseil d'État. Certains amendements ont donné lieu à une large discussion sur les compétences du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, sur les modifications relatives à la fonction publique, le comité de concertation et la sécurité à Bruxelles.

En outre, l'opposition institutionnelle a posé des questions sur les retombées budgétaires de ces dispositions et sur un certain nombre d'aspects technico-juridiques, entre autres

grote zorgvuldigheid door de commissiedienst is opgesteld – waarvoor onze dank – en dat deze week nog door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden werd goedgekeurd. Ik wil echter niet nalaten enkele elementen uit het verslag kort in herinnering te brengen.

Zoals reeds vermeld heeft het voorstel betrekking op aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Collega Mahoux heeft het al uitgebreid toegelicht.

Met het voorstel worden eerst en vooral bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek gewijzigd met betrekking tot de communautarisering van de organisatie en van de bevoegdheden inzake de strafuitvoering uitgeoefend door de justitiehuizen. Zo worden de gemeenschappen betrokken bij het selectie- en evaluatiecomité van assessoren.

Een tweede wijziging heeft betrekking op de wet tot hervorming van de instellingen van de Duitstalige Gemeenschap.

Een derde wijziging heeft betrekking op de gecoördineerde wetten op de Raad van State teneinde een procedure tot schadevergoeding voor een verzoekende of tussenkomende partij in te voeren.

Het verhogen van de efficiëntie van het Brusselse veiligheidsbeleid is het onderwerp van een volgende reeks artikelen.

Tot slot worden ook wijzigingen aangebracht aan de werking van het Overlegcomité, waarbij een grotere openbaarheid ten aanzien van het parlement een van de doelstellingen is.

Wetsvoorstel 5-2234 heeft betrekking op de aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Het werd toegelicht door de heer Anciaux.

In de eerste plaats heeft het voorstel betrekking op de afschaffing van de functie van gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Een tweede deel heeft betrekking op de overdracht van bevoegdheden inzake mobiliteit en verkeersveiligheid.

Het derde deel bevat een voorstel met betrekking tot het Participatiefonds.

Tot slot zijn er nog een aantal wijzigingen in het kader van de overdrachten van bevoegdheden inzake het Openbaar Ambt.

Bij de algemene bespreking hebben sommige commissieleden vooral opmerkingen gemaakt over de homogeniteit van de bevoegdheidsoverdrachten. Bovendien blijft volgens sommige leden de logica soms zoek.

Andere commissieleden beklemtoonden echter het massale karakter van de bevoegdheidsoverdrachten waarbij nu ook delen van het sociaal beleid worden overgedragen die eigenlijk vrij homogene pakketten vormen. Die leden wezen er verder op dat de gemeenschappen en de gewesten nu aan de slag moeten met hun nieuwe bevoegdheden.

Bij de artikelsgewijze bespreking hebben zowel de institutionele meerderheid als de oppositie amendementen ingediend. De amendementen van de meerderheid kwamen vooral tegemoet aan de adviezen van de Raad van State. Bepaalde amendementen gaven nog aanleiding tot heel wat discussie over de bevoegdheden van de gouverneur van het

concernant le Fonds de sécurité routière et les maisons de justice.

Les amendements portant sur les cadres linguistiques des tribunaux bruxellois ont suscité une discussion approfondie et animée.

Seuls les amendements déposés par la majorité institutionnelle ont été adoptés. La commission a adopté le texte ainsi amendé et l'a transmis à la séance plénière.

M. Gérard Deprez (MR), corapporteur. – Ainsi que cela a déjà été rappelé, la commission des Affaires institutionnelles a examiné les quatorze propositions qui constituent le volet 3 de la sixième réforme de l'État lors de ses réunions des 5, 6, 8, 12, 13 et 18 novembre 2013. Parmi ces quatorze propositions figurent dix propositions de révision de la Constitution.

Le présent rapport concerne huit d'entre elles que je vais brièvement présenter.

Proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution.

L'objectif de cette proposition de révision de la Constitution est d'assurer l'exercice complet de l'autonomie des régions à l'égard des provinces. L'actuel article 5, alinéa 2, de la Constitution prévoit en effet qu'« Il appartient à la loi de diviser, s'il y a lieu, le territoire en un plus grand nombre de provinces ». Cet article empêche que le législateur compétent puisse prévoir moins de provinces que celles prévues à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la Constitution. Il empêche également, par exemple, que les provinces puissent être supprimées. Pour mettre en œuvre l'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'État, il est dès lors proposé d'abroger cet article.

Proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution.

L'article 11bis, alinéas 2, 3 et 4, de la Constitution garantit la représentation de personnes de sexes différents au sein des exécutifs des collectivités politiques et notamment au sein des députations permanentes provinciales, sauf lorsque ces exécutifs sont élus directement. L'article reste donc applicable aux députations permanentes à moins que les régions ne décident de leur suppression. Mais cet article doit également être rendu applicable aux collectivités supracommunales qui pourraient être créées en remplacement des provinces. À cet effet, il est proposé d'insérer le terme « supra-communal » au sein des alinéas 3 et 4.

Proposition de révision de l'article 41 de la Constitution.

En vertu de la présente proposition de révision de la Constitution, il est possible que les régions suppriment ou modifient les institutions provinciales ou encore, en cas de suppression, les remplacent par des collectivités supracommunales. Si une région supprime ses provinces, elle peut donc, si elle le désire, les remplacer par des collectivités supracommunales dont les conseils règlent les intérêts

administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, over de wijzigingen inzake het Openbaar ambt, het Overlegcomité en de veiligheid in Brussel.

Daarnaast heeft de institutionele oppositie vragen gesteld over de budgettaire weerslag van een en ander en over een aantal technisch-juridische aspecten, onder andere met betrekking tot het Verkeersveiligheidsfonds en de justitiehuisen.

Ook de amendementen met betrekking tot de taalkaders van de Brusselse rechtbanken zorgden voor een uitgebreide en geanimeerde discussie.

Alleen de amendementen ingediend door de institutionele meerderheid werden aangenomen. De aldus geamendeerde tekst werd door de commissie aangenomen en overgezonden aan de plenaire vergadering.

De heer Gérard Deprez (MR), corapporteur. – *De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden heeft de veertien voorstellen die het derde gedeelte van de staatshervorming uitmaken, onderzocht op haar vergaderingen van 5, 6, 8, 12, 13 en 18 november 2013. Tot die veertien voorstellen behoren tien voorstellen tot herziening van de Grondwet.*

Dit verslag heeft betrekking op acht van die voorstellen, die ik kort zal toelichten.

Voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet.

Het doel van dit voorstel tot herziening van de Grondwet bestaat erin de volledige uitoefening van de gewestelijke autonomie wat de provincies betreft, te verzekeren. Artikel 5, tweede lid van de Grondwet bepaalt immers: "De wet kan, indien daartoe redenen zijn, het grondgebied indelen in een groter aantal provincies." Dit artikel verhindert dat de daartoe bevoegde wetgever minder provincies zou instellen dan deze voorzien in artikel 5, eerste lid, van de Grondwet. Het verhindert aldus ook dat de provincies afgeschaft worden. Ter uitvoering van het institutioneel akkoord voor de zesde staatshervorming wordt voorgesteld dit lid op te heffen.

Voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet.

Artikel 11bis, tweede, derde en vierde lid, van de Grondwet waarborgt de vertegenwoordiging van personen van beide geslachten binnen de uitvoerende organen van politieke overheden, onder meer binnen de bestendige deputaties, behalve indien de bestendig afgevaardigden van de provincieraden rechtstreeks verkozen worden. Dit artikel blijft dus van toepassing op de bestendige deputaties, tenzij de gewesten beslissen ze af te schaffen. Dit artikel dient eveneens van toepassing te worden verklaard op de bovengemeentelijke besturen die desgevallend opgericht zouden worden om de provincies te vervangen. Daarom wordt voorgesteld het derde en vierde lid aan te vullen met de term "bovengemeentelijk".

Voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet.

Krachtens dit voorstel tot herziening van de Grondwet wordt het mogelijk dat de gewesten de provinciale instellingen kunnen afschaffen of wijzigen of, in het geval van een afschaffing, ze kunnen vervangen door bovengemeentelijke besturen. Schaft een gewest zijn provincies af, dan kan het ze desgewenst vervangen door bovengemeentelijke besturen waarvan de raden de uitsluitend bovengemeentelijke belangen regelen volgens de beginselen bij de Grondwet

exclusivement supra-communales d'après les principes établis par la Constitution. Ces collectivités supracommunales disposent donc comme les provinces et les communes de l'autonomie locale. Elles pourront également, comme les provinces peuvent actuellement le faire, organiser des consultations populaires.

Proposition de révision de l'article 162 de la Constitution.

La faculté accordée aux régions de supprimer des provinces, d'en créer de nouvelles ou de les remplacer par des collectivités supracommunales doit aussi être réglée à l'article 162 de la Constitution qui énonce les principes directeurs des institutions provinciales et communales. Ces principes sont en effet rendus applicables aux collectivités supracommunales qui seraient créées en remplacement des provinces.

Les auteurs de la présente proposition de révision estiment néanmoins nécessaire de n'autoriser la suppression des provinces et la création de collectivités supracommunales qu'à une majorité des deux tiers des suffrages émis, à la condition que la majorité des membres se trouve réunie.

Proposition de révision de l'article 170, paragraphe 3, de la constitution.

Cet article encadre et limite le pouvoir fiscal des provinces. Il convient de le réviser afin de faire référence aux impositions qui pourraient à l'avenir être prélevées par les collectivités supracommunales.

Proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux prestations familiales.

Je précise que, comme indiqué par le Conseil d'État, il s'agit bien des « prestations familiales » – y compris les primes, de naissance ou autres – et pas seulement des « allocations familiales ». La Constitution consacrerait ainsi que, parmi les droits que la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 doivent garantir afin que chacun puisse mener une vie conforme à la dignité humaine, figurera celui de chacun d'obtenir à charge de l'autorité compétente une contribution aux frais d'entretien et d'éducation des enfants. La présente proposition de révision de la Constitution aura donc pour conséquence immédiate que les autorités compétentes en matière de droit aux prestations familiales ne pourront réduire de manière significative le droit que la loi accorde aujourd'hui aux familles de recevoir des pouvoirs publics une contribution financière pour couvrir au moins partiellement la charge que représentent les frais d'éducation et d'entretien des enfants, à moins que des raisons d'intérêt général ne justifient une telle réduction.

Proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution.

Elle tend à permettre au législateur spécial d'attribuer, pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à la Région de Bruxelles-Capitale, certaines des compétences non dévolues aux Communautés – j'insiste sur ces termes à l'intention de M. Laeremans – dans les matières visées à l'article 127, paragraphe 2 de la Constitution.

Proposition de révision de l'article 144 de la Constitution.

Son objectif est d'autoriser le législateur à habiliter, selon les modalités qu'il détermine, le Conseil d'État et les autres

vastgesteld. Zoals de provincies en de gemeenten beschikken deze bovengemeentelijke besturen dus over lokale autonomie. Ze zullen ook volksraadplegingen kunnen organiseren, net zoals de provincies dit nu kunnen.

Voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet.

De mogelijkheid die de gewesten geboden wordt om provincies af te schaffen, om er nieuwe te creëren of om ze te vervangen door bovengemeentelijke besturen dient eveneens te worden geregeld in artikel 162 van de Grondwet, dat de basisprincipes van de provinciale en gemeentelijke instellingen uiteenzet. Die principes worden inderdaad van toepassing verklaard op de bovengemeentelijke besturen die zouden worden opgericht ter vervanging van de provincies.

De indieners van dit voorstel tot herziening achten het evenwel noodzakelijk dat de afschaffing van de provincies en de oprichting van bovengemeentelijke besturen slechts toegelaten wordt met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden aanwezig is.

Voorstel tot herziening van artikel 170, §3, van de Grondwet.

Dit artikel regelt en beperkt de fiscale bevoegdheid van de provincies. Het dient te worden herzien om te verwijzen naar de belastingen die zouden kunnen worden geheven door de bovengemeentelijke besturen.

Voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen.

Zoals de Raad van State aangeeft, gaat het eigenlijk om gezinsbijslag, met inbegrip van de premies, zoals de geboortepremie en andere, en niet alleen om de kinderbijslag. Zo zal er door de Grondwet worden bevestigd dat onder de rechten die de wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel moeten waarborgen opdat ieder het recht heeft een menswaardig leven te leiden, er het recht zal zijn van eenieder om ten laste van de bevoegde overheid een bijdrage te ontvangen in de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen. Voorliggend voorstel tot herziening van de Grondwet zal dus als onmiddellijk gevolg hebben dat de overheden die bevoegd zijn voor het recht op kinderbijslag, het recht dat de wet nu aan de gezinnen toekent om van de overheid een financiële bijdrage te ontvangen om de last van de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen ten minste gedeeltelijk te dekken, niet aanzienlijk zullen kunnen verminderen, tenzij redenen van algemeen belang een dergelijke vermindering verantwoorden.

Voorstel tot invoering van een artikel 135bis in de Grondwet.

Dit voorstel bepaalt dat de bijzondere wetgever, voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, bepaalde bevoegdheden die niet toegewezen zijn aan de gemeenschappen, op basis van artikel 127, §2, van de Grondwet, aan het Brussels Hoofdstedelijke Gewest kan toekennen.

Voorstel tot herziening van artikel 144 Grondwet.

De bedoeling van deze herziening is de wetgever in staat te stellen om volgens de door hem bepaalde nadere regels de Raad van State en de andere federale administratieve rechtscolleges te machtigen om te beslissen over de privaatrechtelijke gevolgen van hun beslissingen. De voorgestelde bepaling is beperkt tot het federale niveau

juridictions administratives fédérales à statuer sur les effets en droit privé de leurs décisions. La disposition proposée est limitée au niveau fédéral parce que les Communautés et les Régions n'ont actuellement pas explicitement le pouvoir d'instituer des tribunaux administratifs. Si elles en ont créé, c'est en application des compétences implicites visées à l'article 10 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Il va de soi que cette compétence n'est aucunement remise en cause et les Communautés et Régions jouissent en la matière d'une autonomie totale.

Sept propositions de révision de la Constitution examinées par notre commission ont fait l'objet de plusieurs amendements.

Il n'y a pas eu d'amendement à l'article 5.

À l'article 11, un amendement déposé par M. Laeremans a été rejeté majorité contre opposition.

L'article 41 a fait l'objet d'une plus longue discussion dont M. Moureaux s'est fait l'écho en tant que corapporteur et au cours de laquelle sont intervenus MM. Laeremans, Vanlouwe, Anciaux, Moureaux, Delpérée, ainsi que votre rapporteur. Deux amendements proposés par M. Laeremans ont été rejetés majorité contre opposition.

À l'article 162, un amendement proposé par M. Laeremans a été rejeté majorité contre opposition.

À l'article 170, paragraphe 3, un amendement déposé par M. Laeremans a été rejeté majorité contre opposition.

À l'article 23, un amendement de M. Delpérée remplaçant « allocations » par « prestations » a été approuvé majorité contre opposition. Un amendement déposé par M. Laeremans a été rejeté par dix voix contre cinq.

Au nouvel article 135bis, deux amendements déposés par M. Laeremans ont été rejetés majorité contre opposition.

Il n'y a pas eu d'amendement à l'article 144.

Toutes les propositions de révision soumises au vote ont été adoptées. La commission des Affaires institutionnelles a adopté les présents rapports à l'unanimité lors de sa réunion du 25 novembre dernier.

M. Hassan Bousetta (PS), corapporteur. – Je souhaite intervenir en tant que corapporteur des travaux relatifs à la proposition de révision de l'article 144 de la Constitution et à la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie de Mme Piryns, M. Mahoux et consorts.

Cette commission fédérale de déontologie, composée selon le modèle de la Cour constitutionnelle, aura pour mission de rédiger un code de déontologie et de dispenser des avis confidentiels sur une série de questions liées à la déontologie, à l'éthique et aux conflits d'intérêts. Elle pourra également formuler des avis, d'initiative ou sur demande.

Voilà brièvement les éléments des deux propositions dont j'étais le corapporteur. Pour le reste, je vous renvoie au rapport écrit.

omdat de gemeenschappen en gewesten vandaag geen uitdrukkelijke bevoegdheid hebben om administratieve rechtbanken op te richten. De administratieve rechtbanken die zij hebben opgericht, vloeien voort uit de impliciete bevoegdheden, vermeld in artikel 10 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Deze bevoegdheid wordt geenszins ter discussie gesteld en de gemeenschappen en gewesten beschikken over een volledige autonomie ter zake.

Op zeven voorstellen tot herziening van de Grondwet die onze commissie heeft onderzocht, werden verschillende amendementen ingediend.

Er werd geen amendement ingediend op artikel 5.

Op artikel 11 werd een amendement, ingediend door de heer Laeremans, verworpen meerderheid tegen oppositie.

Over artikel 41 werd een langere bespreking gehouden, die de heer Moureaux heeft weergegeven als corapporteur en tijdens welke de heren Laeremans, Vanlouwe, Anciaux, Moureaux, Delpérée, alsook uw rapporteur zijn tussengekomen. Twee amendementen voorgesteld door de heer Laeremans werden verworpen meerderheid tegen oppositie.

Op artikel 162 werd een amendement, voorgesteld door de heer Laeremans verworpen meerderheid tegen oppositie.

Op artikel 170, §3, werd een amendement, ingediend door de heer Laeremans, verworpen meerderheid tegen oppositie.

Op artikel 23, werd een amendement van de heer Delpérée aangenomen teneinde in de Franse tekst het woord "allocations" te vervangen door het woord "prestations". Een amendement van de heer Laeremans werd verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Op het nieuwe artikel 135bis werden twee amendementen, ingediend door de heer Laeremans, verworpen, meerderheid tegen oppositie.

Er werden geen amendementen ingediend op artikel 144.

Alle voorstellen tot herziening die ter stemming werden voorgelegd, werden aangenomen. De commissie voor de Institutionele Aangelegenheden heeft voorliggende voorstellen eenparig aangenomen op haar vergadering van 25 november jongstleden.

De heer Hassan Bousetta (PS), corapporteur. – *Ik wil het als corapporteur hebben over de werkzaamheden met betrekking tot het voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet en het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie van mevrouw Piryns, de heer Mahoux c.s.*

Die federale deontologische commissie, die is samengesteld volgens het model van het Grondwettelijk Hof, zal als opdracht hebben een deontologische code op te stellen en vertrouwelijke adviezen uit te brengen over allerlei vragen met betrekking tot deontologie, ethiek en belangenconflicten. Ze kan ook, op eigen initiatief of op vraag, adviezen verlenen.

Tot zover een korte toelichting over de twee voorstellen waarvoor ik de corapporteur was. Voor het overige verwijs ik naar het schriftelijke verslag.

M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld), corapporteur. – *Je fais rapport sur les travaux de la commission relatifs aux propositions de révision des articles 151, paragraphe 1^{er}, et 180 de notre Constitution.*

La proposition de révision de l'article 151, paragraphe 1^{er}, porte sur la participation des entités fédérées à la politique criminelle. Les communautés et les régions peuvent maintenant déjà, dans le cadre de leurs compétences, ériger en infraction les manquements à leurs dispositions et établir les peines punissant ces manquements. Toutefois, il appartient actuellement au ministre fédéral de la Justice – et à lui seul – d'ordonner des poursuites et d'arrêter des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, et ce également pour ce qui concerne les infractions aux dispositions décrétales portant des incriminations.

La proposition de révision vise par conséquent à prévoir la participation des communautés et des régions à la politique de recherche et de poursuite à l'égard des infractions aux dispositions qu'elles édictent.

À cette fin, elle insère deux nouveaux alinéas dans l'article 151, paragraphe 1^{er}, de la Constitution. Pour les matières qui relèvent de leurs compétences, les régions et les communautés disposent d'un droit d'injonction positive. La loi spéciale définit les modalités d'exercice de ce droit.

Le législateur spécial prévoit en outre la participation des communautés et des régions, dans les matières qui relèvent de leurs compétences, à l'élaboration des directives contraignantes de politique criminelle, y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, et à la planification de la politique en matière de sécurité ainsi que la participation, pour ce qui concerne ces mêmes matières, de leurs représentants aux réunions du Collège des procureurs généraux.

Cette proposition a donné lieu en commission à une discussion plus limitée que pour les autres débats. Toutefois, M. Vanlouwe – bien entendu – est intervenu sur ce point. Il a déploré que l'ensemble de la politique pénale ne soit pas transférée aux communautés et aux régions. Nous sommes habitués à ce qu'il demande constamment un transfert intégral. Mais lorsque nous en parlons ailleurs qu'en commission, il admet que la proposition de la majorité n'est peut-être pas tellement insensée.

Il a estimé positif – ce que j'apprécie – que les communautés et les régions, du moins en ce qui concerne leurs compétences, puissent participer à la politique criminelle et aux réunions du Collège des procureurs généraux, et qu'elles obtiennent un droit d'injonction positive.

Mme la présidente. – Monsieur Vastersavendts, je vous demande de ne pas entamer de débat et de vous limiter au rapport.

M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld). – *M. Vanlouwe se demandait dans quelle mesure on tiendra compte de l'avis des communautés et des régions.*

La proposition de révision de l'article 151, paragraphe 1^{er}, de la Constitution a été adoptée par 10 voix et 5 abstentions.

La proposition de révision de l'article 180 de la Constitution

De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld), corapporteur. – *Ik breng verslag uit over de commissiewerkzaamheden aangaande de voorstellen tot herziening van artikel 151, §1, en artikel 180 van onze Grondwet.*

Het eerste voorstel, tot herziening van artikel 151, §1, gaat over de deelname van de deelstaten aan het strafrechtelijk beleid. Nu reeds kunnen gemeenschappen en gewesten binnen het raam van hun bevoegdheden de niet-naleving van hun bepalingen strafbaar stellen en de straffen wegens niet-naleving bepalen. Niettemin kunnen gemeenschappen en gewesten momenteel niet optreden in de vervolging en is enkel de federale minister van Justitie bevoegd om vervolging te bevelen en de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid vast te stellen, met inbegrip van het opsporings- en vervolgingsbeleid, ook ten aanzien van overtredingen van decretale bepalingen die strafbaarstellingen inhouden.

Het voorstel tot herziening strekt er bijgevolg toe de gemeenschappen en gewesten te laten deelnemen aan het opsporings- en vervolgingsbeleid ten aanzien van de inbreuken op de bepalingen die ze uitvaardigen. Daartoe voegt het twee nieuwe leden toe aan artikel 151, §1, van de Grondwet. Voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheden vallen, beschikken de gemeenschappen en de gewesten over een positief injunctierecht. De bijzondere wet legt de uitvoeringsmodaliteiten van dit recht vast.

De bijzondere wetgever voorziet verder in de deelname van de gemeenschappen en de gewesten, voor aangelegenheden die tot hun bevoegdheden behoren, aan de uitwerking van de bindende richtlijnen van het strafrechtelijk beleid, inclusief inzake opsporings- en vervolgingsbeleid, en aan de planning van het veiligheidsbeleid, alsook in de deelname wat diezelfde aangelegenheden betreft van hun vertegenwoordigers aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal.

Dit voorstel gaf in de commissie aanleiding tot een beperktere discussie dan bij de andere debatten. Niettemin is collega Vanlouwe – uiteraard – tussengekomen over dit punt. Hij vond het zeer spijtig dat niet het volledige strafbeleid naar de gemeenschappen en gewesten werd overgeheveld. We zijn het gewoon dat hij altijd de volledige overheveling vraagt. Wanneer we het er echter buiten de commissie over hebben, geeft hij toe dat het voorstel van de meerderheid misschien nog niet zo gek is.

Hij vond het wel positief – wat ik apprecieer – dat de gemeenschappen en gewesten, althans wat hun bevoegdheden betreft, inspraak krijgen in het strafbeleid en kunnen deelnemen aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal en een positief injunctierecht krijgen.

De voorzitter. – Mijnheer Vastersavendts, ik verzoek u geen debat aan te gaan, maar u te beperken tot het verslag.

De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld), corapporteur. – *De heer Vanlouwe vroeg zich echter af in welke mate rekening zal worden gehouden met de mening van de gemeenschappen en gewesten.*

Het voorstel tot herziening van artikel 151, §1, van de Grondwet werd aangenomen met tien stemmen bij vijf onthoudingen.

permet aux parlements des entités fédérées de confier des missions à la Cour des comptes, le cas échéant moyennant rémunération.

Outre les compétences connues, d'autres missions ont déjà été assignées à la Cour des comptes. La Cour peut par exemple, à la requête d'un parlement, contrôler les dépenses électorales des partis politiques et des candidats ; elle collecte les déclarations de mandats et en publie les listes au Moniteur belge ; elle contrôle le comptage d'élèves effectué par les communautés, etc. Au-delà de ces missions, la Cour des comptes exerce également le contrôle sur la comptabilité des communautés et des régions et des organismes publics qui dépendent de ces autorités.

L'objet de la présente révision constitutionnelle est double, à savoir, d'une part, actualiser le texte de l'article et, d'autre part, rendre possible pour les législateurs des entités fédérées d'assigner eux-mêmes des missions à la Cour des comptes. Ce double objectif est réalisé par l'ajout de deux nouveaux alinéas à l'article 180 de la Constitution. La révision de cet article de la Constitution n'a aucune répercussion sur la compétence des communautés et des régions de créer, si elles le souhaitent, un organisme propre en charge de l'exercice de certaines missions de contrôle, s'agissant des matières pour lesquelles elles sont compétentes. Cette compétence ne confère toutefois pas celle de modifier ou de supprimer les compétences que la loi spéciale attribue à la Cour des comptes, même s'agissant des matières pour lesquelles ces communautés ou ces régions sont compétentes.

Durant la discussion, Mme Stevens a fait remarquer au nom de la N-VA que cet ajout n'apporte pas grand-chose de concret étant donné que les entités fédérées sont déjà compétente dans ce domaine. La seule nouveauté est l'instauration d'une obligation de rémunération de la part des entités fédérées en faveur de la Cour des comptes pour les missions supplémentaires que celle-ci pourrait se voir attribuer à l'avenir. Selon la N-VA, il serait plus logique que l'entité fédérée qui est compétente soit également responsable du contrôle des modalités d'exercice de la compétence en question.

La proposition de révision de l'article 180 de la Constitution a été adoptée par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

M. Guy Swennen (sp.a), corapporteur. – *Je me réfère au rapport écrit.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *J'estime que M. Vastersavendts s'écarte de son rôle de rapporteur lorsqu'il fait ici certaines observations et se livre à des interprétations qui, de surcroît, ne me semblent pas correctes.*

« Wie het kleine niet eert, is het grote niet weerd ». Ce proverbe semble avoir été le mantra de la majorité institutionnelle, monsieur Anciaux et surtout, des partis flamands qui en font partie. Il a marqué l'ensemble des discussions des propositions à l'examen en commission. Il eût été préférable de transférer la compétence x, y ou z sans prévoir telle ou telle exception. Mais la réforme de l'État est le résultat d'un compromis et la politique est l'art du possible, a-t-on ajouté. C'est ce qu'on a répondu aux questions et remarques de l'opposition lorsqu'on a discuté de

Het voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet maakt het mogelijk dat de parlementen van de deelstaten taken zullen kunnen toekennen aan het Rekenhof, in voorkomend geval tegen vergoeding.

Naast de bekende bevoegdheden zijn reeds andere taken opgedragen aan het Rekenhof. Zo kan het Rekenhof bijvoorbeeld, op verzoek van een parlement, de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en van de kandidaten controleren, ontvangt het de aangifte van mandaten en publiceert het de lijsten ervan in het *Belgisch Staatsblad*, controleert het de leerlingentelling die wordt uitgevoerd door de gemeenschappen enzovoort. Bovenop deze taken, controleert het Rekenhof tevens de boekhouding van de gemeenschappen en gewesten en van de openbare instellingen die van deze overheden afhangen.

Deze herziening van de Grondwet beoogt een dubbel doel: enerzijds, het actualiseren van de tekst van het artikel en, anderzijds, het bieden van de mogelijkheid aan de deelstaatwetgevers om zelf taken toe te kennen aan het Rekenhof. Deze dubbele doelstelling wordt gerealiseerd door de toevoeging van twee nieuwe leden aan artikel 180 van de Grondwet. Deze herziening van het grondwetsartikel heeft geen invloed op de bevoegdheid van de gemeenschappen en gewesten om, voor de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn, indien zij dit wensen, een eigen instelling op te richten om bepaalde controletaken uit te oefenen. Deze bevoegdheid brengt echter natuurlijk niet de bevoegdheid met zich mee om de bevoegdheden die de bijzondere wet toekent aan het Rekenhof, te wijzigen of op te heffen, zelfs indien het aangelegenheden betreft waarvoor de gemeenschappen of gewesten bevoegd zijn.

In de discussie merkte mevrouw Stevens namens de N-VA op dat deze toevoeging weinig concreets oplevert, gezien de deelstaten nu reeds bevoegd zijn op dit vlak. De enige nieuwigheid is de invoering van een vergoedingsplicht in hoofde van de deelstaten ten aanzien van het Rekenhof voor bijkomende taken die in de toekomst aan het Rekenhof zouden worden toegekend. Volgens de N-VA zou het logischer zijn dat de deelstaat die bevoegd is, ook volledig verantwoordelijk zou zijn voor de controle van de wijze waarop die bevoegdheid wordt uitgeoefend.

Het voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet werd aangenomen met 10 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

De heer Guy Swennen (sp.a), corapporteur. – Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik meen dat de heer Vastersavendts uit zijn rol valt als rapporteur als hij bijkomende bedenkingen formuleert en overgaat tot interpretaties die bovendien volgens mij niet correct zijn.

'Wie het kleine niet eert, is het grote niet weerd.' Dat spreekwoord lijkt wel de mantra van de institutionele meerderheid, mijnheer Anciaux, vooral dan van de Vlaamse partijen die er deel van uitmaken. Heel de bespreking van voorliggende voorstellen in de commissie is doordrongen van dat spreekwoord. Het ware beter geweest, werd dan gezegd, dat bevoegdheid x, y of z zou overgedragen zijn zonder dat daaraan die of die uitzondering was gekoppeld. Maar de staatsvorming is nu eenmaal het resultaat van een compromis en politiek is de kunst van het haalbare, werd er

chaque transfert et réforme. Mettre un terme définitif à l'actuel morcellement des compétences, créer une structure de l'État transparente, amener les compétences au niveau ad hoc, mais également affecter efficacement les moyens publics, tous ces arguments furent malheureusement à peine soulevés par la majorité institutionnelle. Même M. Moureaux a indiqué à plusieurs reprises que le compromis l'avait emporté sur la logique et l'efficacité. Il l'a joliment traduit pas « le côté complexe de cette réforme ».

La N-VA ne peut donc que regretter que la proposition d'associer les ministres compétents aux discussions ait été rejetée. Nous estimons que cela aurait pu profiter au débat et faire la lumière sur les suites logiques et la faisabilité de la sixième réforme de l'État.

Une autre constante de cette réforme de l'État est le renforcement de la Région de Bruxelles-Capitale et l'affaiblissement du lien entre la Flandre et sa capitale.

La Région bruxelloise a reçu l'an dernier une série de moyens supplémentaires, auxquels vient s'ajouter aujourd'hui une série de nouvelles compétences. Elle devient ainsi de plus en plus une région à part entière et même, une espèce de « superrégion ». La sixième réforme de l'État lui octroie en effet des compétences...

M. Wouter Beke (CD&V). – *Monsieur Vanlouwe aurait-il préféré que la Région bruxelloise reçoive des moyens supplémentaires sans obtenir de nouvelles compétences, donc un chèque en blanc ?*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *M. Beke ne se rend sans doute pas compte qu'il a payé deux fois pour ce qu'il appelle la scission de Bruxelles-Hal-Vilvorde : une première fois pour les privilèges des francophones et une seconde fois pour les nouvelles compétences.*

Je vous lirai tout à l'heure des passages d'un texte intitulé « Des bases confédérales pour Bruxelles » et d'un autre texte signé par M. Beke et par le secrétaire d'État, M. Verherstraeten.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Monsieur Vanlouwe, estimez-vous que Bruxelles a reçu trop d'argent ?*

Votre ville, comme vous aimez à le dire, mais je préfère dire « notre ville », est confrontée à de nombreux défis auxquels nous pouvons et devons nous attaquer. Certaines études épinglent un sous-financement structurel de Bruxelles.

Êtes-vous donc opposé à ce qu'on octroie, en toute transparence, davantage de moyens à la Région de Bruxelles-Capitale, à condition bien entendu que ces moyens soient utilisés à bon escient ? Il est dans l'intérêt de tous que Bruxelles reçoive davantage de moyens.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *J'ai appris il y a quelques jours qu'une commune bruxelloise utilisait des deniers publics pour soutenir la francophonie dans la périphérie flamande. J'en conclus que Bruxelles reçoit trop d'argent. Woluwe-Saint-Lambert finance des associations*

dan aan toegevoegd. Dat was het antwoord dat zowel bij de bespreking van iedere overdracht en hervorming werd gegeven op vragen en opmerkingen van de oppositie. Definitief een einde maken aan de huidige versnippering van bevoegdheden, de creatie van een doorzichtige staatsstructuur, het brengen van de bevoegdheden op het niveau waar ze thuishoren, maar ook de efficiënte inzet van overheidsmiddelen, al die argumenten werden door de institutionele meerderheid helaas nauwelijks opgeworpen. Zelfs collega Moureaux gaf meermaals aan dat het compromis het gehaald had van de logica en de efficiëntie. Hij verwoordde het mooi als 'de complexe kant van deze hervorming'.

N-VA kan dan ook alleen maar betreuren dat haar voorstel om de vakministers te betrekken bij de besprekingen uiteindelijk verworpen werd. Dat had volgens ons het debat ten goede kunnen komen en een licht kunnen werpen op de concrete gevolgen en werkbaarheid van de zesde staatshervorming.

Een andere constante in die staatshervorming is de versterking van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het verzwakken van de band tussen Vlaanderen en zijn hoofdstad.

Vorig jaar kreeg het Brussels Gewest een pak extra geld, nu komen daar een pak extra bevoegdheden bij. Het wordt hierdoor jammer genoeg steeds meer *une région à part entière*. Het wordt zelfs een soort 'supergewest'. Ingevolge de zesde staatshervorming krijgt het immers bevoegdheden toegewezen ...

De heer Wouter Beke (CD&V). – *Had de heer Vanlouwe dan liever gezien dat het Brussels Gewest extra middelen kreeg zonder bevoegdheden, dus een blanco cheque?*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *De heer Beke beseft blijkbaar niet dat hij tweemaal heeft betaald voor wat hij de splitsing van de Brussel-Halle-Vilvorde noemt. Eerst heeft hij betaald met de voorrechten voor de Franstaligen, nu betaalt hij een tweede keer met extra bevoegdheden.*

Ik zal straks voorlezen uit een zeer mooie tekst met de titel "Confederale bouwstenen voor Brussel" en uit een andere tekst, die door de heer Beke en ook staatssecretaris Verherstraeten is ondertekend.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Mijnheer Vanlouwe, vindt u dan dat Brussel te veel geld heeft gekregen?*

Uw stad, zoals u het zo graag zegt, maar ik zeg liever onze stad, kampt met veel uitdagingen, zaken die kunnen en moeten worden aangepakt. Bepaalde studies geven aan dat er een structurele onderfinanciering is van Brussel.

Bent u dan gekant tegen het voorstel om op transparante wijze meer middelen aan het hoofdstedelijk gebied toe te kennen? Voorwaarde is uiteraard dat die middelen goed worden aangewend. Brussel heeft meer middelen nodig en dat is in het belang van iedereen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Een paar dagen geleden vernam ik dat een van de Brusselse gemeenten met overheidsgeld initiatieven sponsort ter ondersteuning van de francophonie in de Vlaamse rand. Ik concludeer daaruit dat er te veel geld aan Brussel wordt gegeven.*

francophones à Zaventem et Uccle aide la bibliothèque francophone de Linkebeek.

Ces communes utilisent leurs moyens à mauvais escient, en soutenant des initiatives qui ne répondent pas aux besoins des Bruxellois. Il n'y a pas de solidarité entre les communes bruxelloises.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je trouve moi aussi ces pratiques scandaleuses.*

Il n'empêche que Bruxelles a le droit de recevoir des moyens supplémentaires, à condition de les utiliser à bon escient. Aucune législation ne pourra empêcher les abus de quelques idiots. La Justice doit s'attaquer à ces abus.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Pourquoi M. De Decker, d'Uccle, et M. Maingain, de Woluwe-Saint-Lambert n'ont-ils pas soutenu des initiatives en faveur de Molenbeek ou de Saint-Josse-ten-Noode ? Ils auraient ainsi montré leur solidarité.*

J'ai demandé en vain à M. Anciaux et au CD&V de voter mon amendement demandant que les moyens supplémentaires soient affectés, dans le cadre de l'accord du Lombard, à des initiatives flamandes dans des communes bruxelloises ayant un échevin flamand. Cela aurait été une preuve de solidarité entre les communes riches et les communes pauvres de Bruxelles.

M. Bart Laeremans (VB). – *Ce débat est intéressant. J'ai déposé il y a un an une demande d'explications à ce sujet mais le premier ministre n'a pas encore daigné y répondre.*

M. Anciaux sait bien que des moyens fédéraux destinés à la pacification à Bruxelles sont utilisés pour faire la guerre dans la périphérie. Les moyens sont donc détournés de leur objectif. Que fera M. Anciaux pour empêcher cela, lui qui fait partie de la majorité au fédéral ? Que compte-t-il faire pour empêcher que des moyens fédéraux soient utilisés contre la Flandre ? Ce qui se passe aujourd'hui est un abus de pouvoir. Les moyens publics, qui proviennent principalement de la Flandre, sont utilisés contre les Flamands.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *J'espère que M. Anciaux se ravisera et votera finalement mon amendement de sorte que les moyens supplémentaires destinés aux communes en vertu de l'accord du Lombard aillent aux communes flamandes qui ont un échevin flamand, et soient affectés aux crèches, aux écoles, aux institutions culturelles, aux maisons de repos, aux services d'aide aux personnes gérés par les CPAS ou aux soins à domicile et aux hôpitaux. J'espère en outre que M. Anciaux pourra convaincre ses collègues de la majorité institutionnelle de la nécessité d'une solidarité entre les communes bruxelloises, faute de quoi, certaines de ces communes recevront à nouveau trop de moyens.*

M. Philippe Moureaux (PS). – *Je ne vous dirai pas que la commune de Woluwe-Saint-Lambert a eu une excellente idée. Je voudrais simplement indiquer que vous vous situez dans le cadre d'un budget communal et que c'est par pure provocation que le bourgmestre a dit vouloir financer ce poste*

Sint-Lambrechts-Woluwe ondersteunt Franstalige verenigingen in Zaventem en Ukkel ondersteunt de Franstalige bibliotheek in Linkebeek.

Die gemeenten misbruiken hun middelen en ze wenden ze niet aan om de noden van de Brusselaars te lenigen. Er is geen onderlinge solidariteit tussen de Brusselse gemeenten.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Ik vind dergelijke praktijken ook schandelijk.*

Dat neemt echter niet weg dat Brussel recht heeft op extra financiële middelen, op voorwaarde dat het geld op een correcte wijze wordt gebruikt. Geen enkele wetgeving kan voorkomen dat een paar idioten middelen misbruiken. Het gerecht moet daartegen optreden.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Waarom hebben de heren De Decker van Ukkel en Maingain van Sint-Lambrechts-Woluwe geen initiatieven ondersteund voor de gemeenten Molenbeek of Sint-Joost-ten-Node? Dat zou pas getuigen van solidariteit.*

Tevergeefs heb ik aan de heer Anciaux en de CD&V gevraagd mijn amendement goed te keuren waarbij de extra middelen voor Brussel zouden worden aangewend in het kader van het Lombardakkoord voor Vlaamse initiatieven in Brusselse gemeenten met een Vlaamse schepen. Zo een aanwending zou pas een bewijs zijn van solidariteit tussen de rijke en arme gemeenten van Brussel.

De heer Bart Laeremans (VB). – *Ik vind dit een interessant debat. Een jaar geleden heb ik over dit onderwerp een vraag om uitleg ingediend, maar de eerste minister heeft zich nog steeds niet verwaardigd daarop te antwoorden.*

Zoals de heer Anciaux goed weet worden middelen die komen van het federale niveau en die bedoeld zijn voor de pacificatie in Brussel, ingezet voor oorlogsvoering in de Rand. De middelen worden dus afgewend van hun doel. Wat zal de heer Anciaux die deel uitmaakt van de federale meerderheid, doen om dat te verhinderen? Wat zal hij doen om te vermijden dat federale middelen tegen Vlaanderen worden misbruikt? Wat nu gebeurt, is puur machtsmisbruik. Overheidsmiddelen die hoofdzakelijk door Vlaanderen zijn opgehoest, worden tegen de Vlamingen gebruikt.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Ik hoop dat de heer Anciaux nog tot inzicht komt en uiteindelijk mijn amendement zal goedkeuren zodat de bijkomende middelen die via het Lombardakkoord naar de gemeenten gaan met een Vlaamse schepen, bestemd worden voor kinderdagverblijven, onderwijs, culturele instellingen, rusthuizen, de door de OCMW's beheerde diensten voor bijstand aan personen of thuisverzorging en ziekenhuizen. Ik hoop daarenboven dat de heer Anciaux zijn collega's van de institutionele meerderheid kan overtuigen van die noodzakelijke solidariteit tussen de Brusselse gemeenten. Als die er niet komt, dan zullen sommige Brusselse gemeenten weer veel te veel ontvangen.*

De heer Philippe Moureaux (PS). – *Ik zeg niet dat het idee van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe geweldig is. Wel wijs ik erop dat de beslissing kadert binnen de gemeentelijke begroting en dat de burgemeester louter om te provoceren heeft gezegd dat hij die post wil financieren via de middelen*

par le biais des moyens dont vous parlez.

Vous dites que ces moyens doivent être utilisés pour des matières sociales, par exemple. Pour mener une telle politique, la commune pourrait tout aussi bien prélever les montants nécessaires sur d'autres revenus dont elle dispose.

On pourrait longuement discuter sur le fait de savoir si la dépense prévue est la plus opportune qui soit. Apporter une aide sociale aux communes qui connaissent le plus de difficultés serait sans doute plus indiqué, mais votre amendement ne changerait rien à la situation, puisque ceux qui souhaitent utiliser cet argent pourraient toujours le prélever dans le cadre du budget global de leur commune. Il n'y a pas d'identification de ce genre.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *L'argent n'est en tout cas pas affecté à la coopération au développement !*

Mon amendement vise à lier les moyens supplémentaires octroyés par les accords du Lombard aux compétences des échevins flamands et aux initiatives flamandes dans la commune.

Le terme « superrégion » peut en tout cas être pris à la lettre. La sixième réforme de l'État octroie à la Région de Bruxelles-Capitale des compétences qui restent fédérales pour les autres régions. C'est le cas pour la politique de sécurité. Le fondement de cette distinction m'échappe complètement. Étant donné les besoins différents des régions flamande et wallonne en matière de sécurité, il serait plus logique de régionaliser intégralement la politique de sécurité. Mais on ne le fait pas. Alors qu'à Bruxelles en revanche, il vaudrait mieux que la politique de sécurité reste fédérale étant donné le statut de capitale de la Région de Bruxelles-Capitale ; c'est précisément là que cette politique est régionalisée.

Quelle différence avec les débats de l'année dernière : certains ne parlaient alors que du statut de capitale qui ne pourrait être préservé que grâce à un financement additionnel.

La Région de Bruxelles-Capitale obtient en outre des compétences culturelles et liées aux personnes alors qu'il s'agit de compétences communautaires par excellence. On rompt ainsi avec un des fondements essentiels du régime belge. Quelle différence avec la position récemment adoptée par certains éminents négociateurs de cette réforme de l'État en tant que membres du Boetfortgroep. Ce dernier a plaidé pour, outre le maintien des compétences communautaires existantes, le transfert intégral de la politique de la santé et de la famille et de tous les aspects de la politique de l'emploi et autres. D'où vient alors la décision de transférer, pour ce qui concerne Bruxelles, les allocations familiales à la Commission communautaire commune alors que l'on a récemment proposé la suppression de cette institution, entre autres dans le cadre de l'accord de gouvernement bruxellois ?

D'où vient la décision d'accorder à la Région bruxelloise la compétence relative aux « matières biculturelles d'intérêt régional » – qu'est-ce que cela peut signifier ? Je ne peux que la considérer comme la disparition graduelle des compétences communautaires de Bruxelles.

La majorité a donné une réponse particulièrement vide de

waarnaar de heren Vanlouwe en Laeremans verwezen.

Zij zeggen dat die middelen bijvoorbeeld voor sociale initiatieven moeten worden aangewend. Een gemeente kan de nodige bedragen voor een dergelijk beleid evengoed uit andere beschikbare inkomsten putten.

We kunnen lang discussiëren over de vraag of de geplande uitgave de meest nuttige is. Het zou veel nuttiger zijn om sociale hulp te geven aan die gemeenten die het het moeilijkst hebben. Het amendement van de heer Vanlouwe zal dat niet veranderen, want degenen die dat geld willen gebruiken kunnen het altijd nog uit de algemene begroting van de gemeente halen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Het geld wordt alleszins niet besteed aan ontwikkelingssamenwerking!

De bedoeling van mijn amendement is precies om het extra geld dat via het Lombardakkoord wordt toegekend, te verbinden aan de bevoegdheden van de Vlaamse schepen en aan de Vlaamse initiatieven in de gemeente.

De term “supergewest” mag in ieder geval letterlijk worden genomen. Ingevolge de zesde staatshervorming krijgt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegdheden die federaal blijven voor wat de andere gewesten betreft. Dat is bijvoorbeeld het geval voor het veiligheidsbeleid. Het ontgaat mij volkomen op welke visie dat onderscheid gebaseerd is. Aangezien het Vlaamse en het Waalse gewest andere veiligheidsnoden hebben, zou het immers logisch zijn het veiligheidsbeleid integraal te regionaliseren. Toch gebeurt dat niet. In Brussel daarentegen blijft het veiligheidsbeleid beter federaal, gelet op het hoofdstedelijke karakter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; precies voor dat gewest wordt dat beleid nu geregionaliseerd.

Wat een verschil met de debatten van vorig jaar: toen hadden sommigen de mond vol over het hoofdstedelijke karakter, dat slechts gevrijwaard zou kunnen worden door het toekennen van een aanvullende financiering.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgt nu bovendien ook persoonsgebonden en culturele bevoegdheden toegewezen, terwijl dat bij uitstek gemeenschapsbevoegdheden zijn. Zo breekt men met een van de essentiële grondslagen van het Belgische staatsbestel. Wat een verschil met het standpunt dat sommige prominente onderhandelaars van deze staatshervorming onlangs hebben ingenomen, als leden van de Boetfortgroep. Die groep pleitte, naast het behoud van de bestaande gemeenschapsbevoegdheden, voor de overheveling van het volledige gezins- en gezondheidsbeleid en van alle aspecten van het werkgelegenheidsbeleid en zo meer. Waar komt dan nu de beslissing vandaan om in Brussel de gezinsbijslagen over te hevelen naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, een instelling waarvan de afschaffing nog niet zo lang geleden werd vooropgesteld, onder meer in het kader van het Brussels regeerakkoord?

Waar komt de beslissing vandaan om het Brussels gewest bevoegd te maken voor “de biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang” – wat dat ook mag betekenen? Ik kan dat alleen maar beschouwen als de afkalving van de bestaande gemeenschapsbevoegdheden in Brussel.

De meerderheid heeft op die vragen een bijzonder

sens à ces questions. Je m'interroge donc sur ce transfert de compétences à la Commission communautaire commune, a fortiori lorsque M. Anciaux observe qu'un problème se pose au sein de cette commission en matière de respect de la législation linguistique, que les ministres communautaires n'y sont même pas été invités et que le respect de la législation linguistique sera le test décisif de cette réglementation.

Après la publication de ces propositions, les quatre présidents des partis francophones ont rapidement annoncé un accord sur la réglementation en matière d'allocations familiales : les célèbres accords de la Sainte-Émilie qui plaident ouvertement pour le maintien d'une réglementation commune pour la Wallonie et Bruxelles. En tant que flamand bruxellois, je serai donc soumis à une réglementation qui sera aussi en vigueur en Wallonie mais pas en Flandre. À la lecture d'une telle disposition, il est quand même normal que je me pose des questions en tant que flamand bruxellois, notamment après les déclarations à ce sujet de la part des membres de la majorité institutionnelle en commission.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Nous en avons déjà parlé si souvent, et nous avons clairement fait savoir que c'est faux ! Vous savez que vous n'avez pas raison !*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Monsieur Anciaux, vous m'interrompez constamment alors que vous n'avez pas la parole !*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *M. Anciaux n'a pas la parole, c'est pour quoi je vais poursuivre.*

Mme la présidente. – *Monsieur Anciaux, plus on crie moins on se fait comprendre !*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *M. Vanlouwe était en train de mentir.*

Mme la présidente. – *Chacun peut demander la parole, mais on parle chacun à son tour.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je pourrais calmement citer des paroles de M. Anciaux dites un jour et retirées le lendemain.*

Lorsque je lis des choses pareilles, il n'y a rien de plus normal, qu'en tant que Flamand bruxellois, je pose des questions. M. Anciaux pourrait faire de même.

Durant la discussion en commission, les membres de la majorité institutionnelle ont déclaré qu'il ne s'agissait que d'une proposition unilatérale, à prendre ou à laisser par les Flamands à Bruxelles. Ils ont écarté les questions et les remarques de l'opposition, comme si elles avaient l'air de fantômes. La devise était : nous verrons bien ce qui va se passer. On s'en débarrassa en les présentant comme une petite idée des présidents de parti.

En tout cas il reste que la sixième réforme de l'État offre les outils à l'extension de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Reste à voir comment ces outils seront utilisés dans le futur.

Le morcellement des compétences entre plusieurs niveaux et entre différentes autorités est en outre néfaste à l'efficacité administrative à Bruxelles. Posez donc la question aux sans-abri et aux nécessiteux dans la capitale. La N-VA espère du plus profond du cœur que les citoyens bruxellois ne soient

nietszeggend antwoord gegeven. Ik stel mij dus grote vragen bij die overheveling van bevoegdheden naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, zeker als collega Anciaux hier opmerkt dat er binnen die commissie een probleem rijst inzake de naleving van de taalwetgeving, dat de gemeenschapsministers er niet eens worden uitgenodigd en dat het toekomstige respect voor de taalwetgeving de uiteindelijke lakmoesproef is voor die regeling.

Al snel na de publicatie van die voorstellen maakten de vier Franstalige partijvoorzitters een akkoord bekend over de regeling inzake de gezinsbijslagen: de befaamde *accords de la Sainte-Émilie*, waarin bovendien openlijk wordt gepleit voor het behoud van een gemeenschappelijke regeling voor Wallonië en Brussel. Als Brusselse Vlaming zal ik dus onderworpen zijn aan een regeling die ook geldt in Wallonië, maar niet in Vlaanderen. Als ik zoiets lees, is het toch normaal dat ik mij als Brusselse Vlaming vragen stel, ook gelet op de verklaringen ter zake van de leden van de institutionele meerderheid in de commissie.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Daar hebben we het nu al zo vaak over gehad, en we hebben duidelijk gemaakt dat het niet klopt! U weet dat u ongelijk hebt!

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Mijnheer Anciaux, u onderbreekt mij constant, hoewel u het woord niet hebt gekregen!

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – De heer Anciaux heeft het woord niet gekregen en daarom wil ik doorgaan.

De voorzitter. – Mijnheer Anciaux, hoe luider men roept, hoe onduidelijker het wordt!

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De heer Vanlouwe was aan het liegen.

De voorzitter. – Iedereen kan het woord vragen, maar we spreken om de beurt.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik zou gerust kunnen aanhalen wat de heer Anciaux ooit heeft gezegd, maar de dag nadien al heeft ingetrokken.

Als ik dergelijke zaken lees, is het niet meer dan normaal dat ik me, zeker als Brusselse Vlaming, bepaalde vragen stel. De heer Anciaux zou hetzelfde kunnen doen.

Tijdens de commissiebespreking verklaarden de leden van de institutionele meerderheid dat het slechts ging om een eenzijdig voorstel, te nemen of te laten door de Vlamingen in Brussel. Ze wezen de vragen en opmerkingen van de oppositie af, als zou die spoken zien. Het motto was dat we wel zullen zien wat ermee gebeurt. Men maakte er zich van af door het voor te stellen als een ideeje van partijvoorzitters.

In ieder geval staat vast dat de zesde staats hervorming de nodige tools biedt voor de verdere uitbouw van de Fédération Wallonie-Bruxelles. Het valt af te wachten hoe die tools in de toekomst zullen worden aangewend.

De versnippering van bevoegdheden over verschillende niveaus en overheden is bovendien nefast voor de bestuurlijke efficiëntie binnen Brussel. Vraag dat maar aan de daklozen en hulpbehoevenden in de hoofdstad. N-VA hoopt dan ook van ganser harte dat de Brusselse burgers niet het slachtoffer

pas les victimes de réglemations bancales.

J'en prends pour exemple les récentes informations sur le Samu social à Bruxelles et sur le fait que le bourgmestre ou le président du CPAS a refusé de signer une convention parce qu'il était en conflit avec les ministres compétents du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Les Bruxellois nécessaires furent les premières victimes du chaos administratif dans la capitale.

Certains pensent que l'on peut mesurer l'ampleur de la réforme de l'État à la hauteur des budgets qui sont transférés aux entités fédérées. Il devrait en ressortir le déplacement du centre de gravité vers les entités fédérées. Que l'on prenne des libertés avec les chiffres apparaîtra clairement lors de la discussion de la loi spéciale de financement. Payer c'est décider, est une logique qui ne se retrouve pas dans la le cadre de la sixième réforme de l'État. Je reviendrai sur ce sujet tout à l'heure en parlant des prétendues compétences fantômes.

La sixième réforme de l'État rendra-t-elle la politique meilleure et plus efficace ? Mettra-t-elle fin au morcellement des compétences entre les différents niveaux de pouvoir et autorités dans ce pays ? Les entités fédérées pourront-elle mettre en œuvre elles-mêmes un redressement socioéconomique sur mesure ? L'État y consacra-t-il les moyens efficaces ? La sixième réforme de l'État apportera-t-elle la paix communautaire ? La réponse à toutes ces questions est hélas : non. Les sénateurs en ont déjà eu un aperçu ces derniers jours.

En quelques mots et en termes généraux, je vais esquisser certains problèmes essentiels. Je les illustrerai ensuite par quelques exemples concrets.

Le marché du travail et la politique fiscale sont deux vrais leviers de la politique du marché du travail. Ces compétences restent intégralement attribuées au pouvoir fédéral. Les régions ne peuvent pas modifier la législation du travail collective ou individuelle ou encore diminuer structurellement les cotisations à la sécurité sociale et d'autres cotisations sociales. Il s'agit pourtant bien là des leviers d'une politique socioéconomique en général et d'une politique du marché du travail en particulier.

La cohérence est tout aussi introuvable lorsqu'il s'agit des compétences transférées. Après la sixième réforme de l'État, les régions pourront par exemple contrôler et sanctionner les chômeurs. Mais les régions sont liées par des règles fédérales dans l'exercice de 95 pour cent de ces tâches. Il ne peut donc être question d'un véritable transfert de compétence, seulement d'une attribution de tâches administratives.

Nous appelons cela des compétences fantômes. En cas de contestation sur l'exercice de ces tâches administratives, c'est la belle-mère fédérale qui veille. Je cite : « L'autorité fédérale doit être informée du recours pour pouvoir, le cas échéant, intervenir à la cause. »

Même le transfert de la politique des groupes cibles est une plaisanterie. Elle est transférée de manière fragmentaire, avec même des exceptions d'exceptions d'exceptions. Qui peut encore s'y retrouver ?

Le premier ministre prétend qu'après la réforme de l'État, le centre de gravité de la politique du marché du travail sera

worden van krakkemikkige regelingen.

Laat ik verwijzen naar de recente berichten over Samusocial in Brussel en het feit dat de burgemeester of de OCMW-voorzitter weigerde iets te tekenen, omdat hij in conflict lag met de bevoegde ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Zelfs de hulpbehoevende Brusselaars waren het eerste slachtoffer van de bestuurlijke wanboel in de hoofdstad.

Sommigen menen de omvang van de staatshervorming te kunnen afmeten aan de omvang van de budgetten die naar de deelstaten overgaan. Daaruit zou moeten blijken dat het zwaartepunt naar die deelstaten zou verschuiven. Dat men een loopje neemt met het correcte cijferwerk, zal ook duidelijk blijken uit de bespreking van de bijzondere financieringswet. Betalen is bepalen, is evenwel een logica die niet opgaat in het kader van de zesde staatshervorming. Ik kom daar straks nog op terug met de zogenaamde fantoombevoegdheden.

Zal de zesde staatshervorming een efficiënter en beter beleid mogelijk maken? Zal ze een einde maken aan de onwerkbare versnippering van bevoegdheden over de verschillende beleidsniveaus en overheden in dit land? Zullen de deelstaten zelf een sociaaleconomisch herstelbeleid op maat kunnen voeren? Zal de overheid de middelen efficiënter besteden? Zal de zesde staatshervorming communautaire rust teweegbrengen? Het antwoord op al die vragen is helaas neen, integendeel. Daarvan hebben de senatoren de voorbije dagen al een staaltje gezien.

In een notendop en in algemene termen zal ik een aantal essentiële pijnpunten schetsen. Ik illustreer die daarna met enkele concrete voorbeelden.

Bij het arbeidsmarktbeleid vormen arbeidsmarkt en fiscaal beleid echte hefboombevoegdheden. Die bevoegdheden blijven echter integraal bij de federale overheid. De gewesten mogen de individuele of collectieve arbeidswetgeving niet wijzigen, de socialezekerheidsbijdragen en andere sociale bijdragen niet structureel verminderen en evenmin vrijstellingen verlenen voor het doorstorten van de bedrijfsvoorheffing. Dat zijn nu net de hefboomen voor het voeren van een sociaaleconomisch beleid in het algemeen en een arbeidsmarktbeleid in het bijzonder.

De coherentie is ook zoek, als het gaat om de overgedragen bevoegdheden. Na de zesde staatshervorming zullen bijvoorbeeld de gewesten de werklozen mogen controleren en sanctioneren. Alleen zijn de gewesten bij de uitoefening van die taken voor ongeveer 95 procent gebonden aan federale spelregels. Er kan dus geen sprake zijn van een echte bevoegdheidsoverdracht, enkel van het toewijzen van administratieve taken.

Dat noemen wij fantoombevoegdheden. In geval van betwisting over de uitvoering van die administratieve taak zal de federale schoonmoeder toezien. Ik citeer: "De federale overheid moet door het gewest worden ingelicht van het beroep om in voorkomend geval te kunnen tussenkomen in een zaak."

Zelfs de overdracht van het doelgroepenbeleid is een lachertje. Het wordt fragmentarisch overgedragen, met zelfs uitzonderingen op de uitzondering op de uitzondering. Wie raakt er nog wijs uit?

dans les régions. Mieux, il dit littéralement : « La Flandre, la Wallonie et Bruxelles disposeront bientôt des leviers socioéconomiques les plus importants. » En octobre il a même essayé de démontrer aux étudiants de Louvain-La-Neuve et de Gand, avec une magnifique diapositive, que le budget fédéral après la réforme sera inférieur à celui de la Flandre, soit 37 milliards contre 38. Mais cette histoire ne tient pas debout. Le budget fédéral, qui est soumis au contrôle du parlement, est limité à 37 milliards, mais l'autorité fédérale gère bien plus que cela. La sécurité sociale reste en grande partie une matière fédérale et échappe au contrôle. Heureusement qu'il y a la Cour des comptes. Dans un rapport du 18 novembre, nous lisons que les dépenses pour la sécurité sociale en 2014 grimperont jusqu'à 2,6 milliards d'euros, soit une progression de 3,26 pour cent.

M. Wouter Beke (CD&V). – *Je vais tout à l'heure m'étendre davantage en citant un professeur parce que je sais qu'on se méfie des politiciens, par définition. Mais il y a tout de même une catégorie de politiciens pour lesquels cela ne vaut pas, monsieur Vanlouwe, ce sont les politiciens de votre parti. Je cite encore une fois ce que M. Peumans, président du Parlement flamand, a fait consigner le 2 mars 2013 dans De Standaard : « Après la prochaine réforme de l'État, nous disposerons de 35 milliards pour nos propres compétences. C'est davantage que le budget fédéral. Je ne peux pas nier qu'il s'agit d'une grande avancée. » J'espère que vous ne désavouerez pas M. Peumans, le premier citoyen de Flandre.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je me réfère au rapport de la Cour des comptes. Nous vous avons entendu dans une discussion hier, monsieur Beke, dire au début que l'on économiserait 40 millions pour finalement en arriver à dire qu'il s'agissait de 11 millions ou de 3 millions.*

M. Wouter Beke (CD&V). – *Je sais combien font 35 plus 73, et ce n'est pas 117.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Dans le rapport de la Cour des comptes du 18 novembre, nous lisons que les dépenses de la sécurité sociale en 2014 atteindront 2,65 milliards d'euros, soit une augmentation de 3,26 pour cent. Selon la ministre Onkelinx, il s'agit d'une augmentation normale, c'est ce qu'elle a dit mardi dernier en commission des Affaires sociales. Nous parlons donc bien de 84,3 milliards d'euros pour les compétences fédérales. De cette somme, seule une partie est transférée et nous pouvons nous interroger sur la manière dont cela se passe. Après la sixième réforme de l'État, si cher qu'elle ait été payée, la Flandre ne disposera pas encore des moyens nécessaires à une politique propre de rétablissement socioéconomique. Beau discours, peu de contenu. Pour le transfert des compétences autonomes, il n'est pas nécessaire de remplir des milliers de pages. Ces milliers de pages démontrent surtout combien d'exceptions et de conditions sont mises au transfert de compétences, entre autres en ce qui concerne les politiques du marché du travail et de la sécurité sociale.*

La complexité est gigantesque. Les partis flamands qui ont approuvé la sixième réforme de l'État, ont peu de raisons de s'en enorgueillir.

De eerste minister pretendeert dat na de staatshervorming het zwaartepunt van het arbeidsmarktbeleid bij de gewesten zal liggen. Meer nog, hij zegt letterlijk: “Vlaanderen, Wallonië en Brussel zullen binnenkort beschikken over de belangrijkste sociaaleconomische hefboomen.” In oktober probeerde hij de studenten van Louvain-la-Neuve en Gent met een mooie slide zelfs aan te tonen dat de federale begroting na de staatshervorming lager zal zijn dan de Vlaamse, namelijk 37 miljard tegenover 38 miljard. Alleen rammelt dat verhaal aan alle kanten. De federale begroting, die aan de controle van het parlement wordt onderworpen, wordt tot 37 miljard beperkt, maar de federale overheid is voor veel meer bevoegd. De sociale zekerheid blijft grotendeels een federale materie en ontsnapt zo aan controle. Gelukkig is er nog het Rekenhof. In een recent rapport van 18 november lezen we dat de uitgaven voor de sociale zekerheid in 2014 met 2,6 miljard euro of 3,26% zullen stijgen.

De heer Wouter Beke (CD&V). – Ik zal hier straks nog meer uitgebreid op ingaan door een prof te citeren, omdat ik weet dat politici per definitie gewantrouwd worden. Maar misschien is er toch één categorie politici voor wie dat niet geldt, mijnheer Vanlouwe, en dat zijn de politici van uw eigen partij. Ik citeer daarom nu alvast wat de heer Peumans, alom gewaardeerd voorzitter van het Vlaams Parlement, op 2 maart 2013 in *De Standaard* liet optekenen: “Na de volgende staatshervorming zullen we voor 35 miljard eigen bevoegdheden hebben. Dat is meer dan het federale staatsbudget. Je kunt niet ontkennen dat er grote vooruitgang is geboekt.” Ik hoop dat u de heer Peumans, de eerste burger van Vlaanderen, niet zult afvallen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik verwijs naar het recente verslag van het Rekenhof. We hebben gisteren een discussie gehoord waarin u, mijnheer Beke, aanvankelijk zei dat er 40 miljoen zou worden bespaard om uiteindelijk te belanden in een discussie of het om 11 miljoen dan wel om 3 miljoen gaat.

De heer Wouter Beke (CD&V). – Ik weet hoeveel 35 plus 73 is. En dat is niet 117.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – In het rapport van het Rekenhof van 18 november lezen we dat de uitgaven van de sociale zekerheid in 2014 met 2,6 miljard euro of 3,26% zullen stijgen. Volgens minister Onkelinx is dat een heel normale stijging, zo hoorden we vorige week dinsdag in de commissie voor de Sociale Aangelegenheden. We hebben het wel over 84,3 miljard euro federale bevoegdheden. Daarvan wordt met de zesde staatshervorming maar een fractie overgedragen en dan nog kunnen we ons afvragen hoe dat gebeurt. Ook na de zesde staatshervorming, hoe duur ze ook wordt betaald, zal Vlaanderen nog steeds niet over de middelen beschikken om een sociaaleconomisch herstelbeleid op maat uit te werken. Veel windowdressing en weinig inhoud dus. Voor de overdracht van autonome bevoegdheden zijn er geen duizend bladzijden nodig. Die duizend bladzijden tonen vooral aan hoeveel uitzonderingen en voorwaarden zijn ingebouwd in de overdracht van bevoegdheden, onder meer inzake arbeidsmarktbeleid en zeker inzake sociale zekerheid.

De complexiteit is gigantisch. De Vlaamse partijen die de zesde staatshervorming hebben goedgekeurd, hebben weinig reden om daar fier over te zijn.

La sixième réforme de l'État sur le plan de la Santé peut se résumer en un mot : insuffisante. Trop peu de compétences et de moyens sont transférés et il y a trop d'exceptions. Après la réforme de l'État, la Flandre ne pourra même pas intervenir complètement pour les soins à sa population âgée. La Flandre ne pourra décider de sa politique qu'à propos des seules maisons de repos. Si nous voulons une politique qui vise à conserver les personnes le plus longtemps possible chez elles, nous devons encore toujours frapper à la porte du gouvernement fédéral car celui-ci reste compétent pour les soins à domicile. Que se passe-t-il si le gouvernement fédéral ne partage pas la même vision ? Nous avons le choix : abandonner cette politique ou la faire reposer davantage sur les épaules de l'entourage immédiat. Quelque chose me dit que ce n'étaient pas les options que les partis flamands du gouvernement avaient en vue, mais ce seront bien les conséquences des textes que la majorité institutionnelle va adopter.

C'est la même histoire pour les personnes handicapées. Il était question du guichet unique où elles pourraient s'adresser pour poser des questions et obtenir ce à quoi elles ont droit. En pratique, les choses ont aussi tourné autrement. Seule une petite partie des compétences sont transférées. La charge administrative n'est donc pas diminuée et législations et services continuent à être achevés. Par conséquent il y a de grandes chances qu'un handicapé ne pourra pas faire valoir certains droits à cause de la complexité du système. Je ne peux pas m'imaginer que les partis flamands du gouvernement avaient eu cette intention mais ce sera bien la conséquence des textes qui vont être adoptés par la majorité institutionnelle.

Même si nous avons reçu des paquets de compétences homogènes, il ne serait pas encore sûr que nous puissions mener une politique propre. Le transfert des moyens ne suffit en effet pas, loin de là, à financer la politique actuelle. Étant donné la manière dont les montants pour les soins aux personnes âgées sont calculés, ces soins seront un véritable fardeau pour la Flandre. Personne ne doit me croire sur parole, je tiens l'information de sources proches des partis du gouvernement. Marc Justaert des Mutualités chrétienne dit que pour répartir l'argent entre les entités fédérées, les négociateurs se sont basés sur le nombre actuel de personnes de plus de quatre-vingts ans ; mais qu'en Flandre il y aura dans les prochaines années bien davantage de personnes de plus de quatre-vingt ans qu'en Wallonie. Il conclut qu'il ne sait pas comment l'on va résoudre ce problème, que cela reste une énigme pour lui. Selon le responsable de la Mutualité socialiste il est clair qu'au début, le principe « personne n'y gagne, personne n'y perd » sera respecté, mais qu'à terme la dotation fédérale ne sera pas suffisante en Flandre. C'est ce que disent des amis membres des piliers proches des partis de la majorité.

La majorité institutionnelle ne cache pas son jeu dans le transfert de compétences dans le domaine de la mobilité. Ce petit transfert n'aboutit pas à un règlement clair. Au contraire la confusion et le morcellement augmentent. Il n'est pas question de responsabilisation. Voici quelques exemples. Les entités fédérées sont compétentes pour le transport de matières dangereuses, sauf quand elles sont très dangereuses. Dans ce cas, l'autorité fédérale reste compétente, par exemple pour le transport de matières animales qui sont

De zesde staatshervorming is ook op het vlak van de gezondheidszorg in één woord samen te vatten: onvoldoende. Er worden te weinig bevoegdheden en middelen overgeheveld en er zijn te veel uitzonderingen. Na de staatshervorming zal Vlaanderen zelfs niet volledig voor de verzorging van haar oudere bevolking kunnen instaan. Alleen voor de rusthuizen zal Vlaanderen kunnen beslissen hoe het zijn beleid organiseert. Willen we een beleid dat erop gericht is om mensen zolang mogelijk thuis te laten wonen, zullen we nog steeds bij de federale regering moeten aankloppen, want die blijft bevoegd voor thuisverpleging. Wat gebeurt er als de federale regering een andere visie heeft? Dan hebben wij de keuze: het beleid verlaten of meer last op de schouders van de mantelzorgers leggen. Iets zegt mij dat dit niet de opties zijn die de Vlaamse regeringspartijen voor ogen hebben, maar ze zullen wel het gevolg zijn van de teksten die door de institutionele meerderheid zullen worden goedgekeurd.

Eenzelfde verhaal geldt voor personen met een handicap. Ooit was er sprake van een uniek loket, waar zij voor al hun rechten en vragen terecht zouden kunnen. Ook dat is in de praktijk anders uitgedraaid. Slechts een klein deel van de bevoegdheden wordt overgedragen. De administratieve lasten worden dus niet verminderd en het kluwen van wetgeving en diensten blijft bestaan. Bijgevolg is de kans groot dat een gehandicapte bepaalde rechten niet zal kunnen doen gelden, omdat het allemaal zo ingewikkeld is geworden. Ik kan me niet inbeelden dat de Vlaamse regeringspartijen dat voor ogen hebben, maar dat zal wel het gevolg zijn van de teksten die door de institutionele meerderheid zullen worden goedgekeurd.

Zelfs al mochten we homogene bevoegdheidspakketten hebben verkregen, dan is het nog niet zeker dat we een eigen beleid zouden kunnen voeren. De overgedragen middelen volstaan immers in de verste verte niet om het huidige beleid te financieren. Vooral de manier waarop de bedragen voor ouderenzorg worden berekend, zullen in de toekomst als een molensteen rond de nek van Vlaanderen hangen. Niemand hoeft mij op mijn woord te geloven, ik haal de informatie uit bronnen die dicht bij de regeringspartijen staan. Marc Justaert van de Christelijke Mutualiteiten zegt: 'Om het geld tussen de lidstaten te verdelen, zijn de onderhandelaars vandaag van het aantal tachtigplussers uitgegaan, maar in Vlaanderen komen er de volgende jaren veel meer tachtigplussers bij dan in Wallonië. Hoe we dat gaan oplossen, is me een raadsel.' Volgens het hoofd van de Socialistische Mutualiteit is het duidelijk dat in de beginfase het principe 'geen winnaars, geen verliezers' zal worden gehonoreerd, maar dat op termijn de federale dotatie van Vlaanderen onvoldoende zal zijn. Dat zeggen de vrienden uit de zuilen van de meerderheidspartijen.

De institutionele meerderheid laat bij de bevoegdheidsoverdracht 'mobiliteit' duidelijk in haar kaarten kijken. Dat overdrachtje – het verkleinwoord is op zijn plaats – leidt niet tot een duidelijke regeling. Integendeel, de onduidelijkheid en de versnippering worden alleen maar groter. Er is geen sprake van responsabilisering. Ik illustreer dat met enkele voorbeelden. De deelstaten worden bevoegd voor het vervoer van gevaarlijke goederen, behalve wanneer het echt gevaarlijk wordt. In dat geval blijft de federale overheid bevoegd, bijvoorbeeld voor het vervoer van dierlijke stoffen die een gevaar vormen voor de bevolking, radioactief materiaal en ontplofbare stoffen. Voor die stoffen zijn de

dangereuses pour la population, pour les matériaux radioactifs et les explosifs. Pour ces matériaux, les entités fédérées ne sont pas suffisamment capables de régler le transport.

Il y a plus absurde. La majorité a semble-t-il l'ambition d'inscrire dans la Constitution le surréalisme comme principe de régime. Que devons-nous penser de la règle suivante ? Les entités fédérées sont compétentes pour établir les normes techniques de sécurité pour la construction et l'entretien des voies d'eau, mais lorsqu'il s'agit de digues ou de ports, il y a une obligation de concertation avec l'autorité fédérale.

Nous pensions honnêtement qu'il s'agissait d'une erreur qui serait corrigée par amendement. Pour en être sûrs, nous avons nous-mêmes introduit un amendement pour corriger ce petit oubli. Grand fut notre étonnement lorsqu'il apparut que la majorité au sein du Comori avait vraiment une autre vision.

La réglementation de la circulation routière reste fédérale. La loi relative à la police de la circulation routière de 1968 et le code de la route de 1976 restent deux codes distincts. Les limitations de vitesse sont transférées aux entités fédérées ce qui signifie : les régions, les communautés, la super-région de Bruxelles, les entités fédérées. Le transfert de la compétence sur la fixation des limitations de vitesse est un choix logique ; la situation de la circulation est différente en Flandre et en Wallonie.

Ce qui n'est pas transféré, ce sont les compétences sur les limitations de vitesse sur les autoroutes et sur les règles de comportement au volant. Ce sont les règles qui imposent une vitesse adaptée en fonction du temps, de l'état de la route, de la charge du véhicule, etc. Si je ne me trompe, il avait été pourtant question d'un transfert intégral de la réglementation de la circulation. Cela se trouvait en tout cas dans la « note Di Rupo ».

M. Beke a cité à plusieurs reprises la « note De Wever ». Il aurait mieux fait de transformer en texte de loi la « note Di Rupo » qui est à la base de la législation en discussion. À la page 83 de « l'accord papillon » il est clairement spécifié : « Transfert aux régions du contrôle des règles du Code de la route en ce compris la fixation des sanctions administratives et pénales. » Il nous arrive parfois d'avoir un petit peu de chance. La Flandre peut poser elle-même des panneaux de signalisation, mais pas tous les panneaux. Ceux qui signalent les passages à niveau, les douanes et les voies militaires restent de la compétence de l'autorité fédérale. Je me demande d'ailleurs par exemple si la distance à laquelle se trouvent ces panneaux par rapport au passage à niveau, au poste de douane ou aux voies militaires sera fixée par l'autorité fédérale ou par l'autorité régionale ?

Ce « fédéralisme chicanier » va même plus loin. Nous pouvons placer les panneaux mais la majorité institutionnelle trouve nécessaire que l'autorité fédérale définisse où il faut les mettre. À proprement parler les entités fédérales peuvent tout simplement exécuter ce que décide l'autorité fédérale. Et l'on nomme cela un grand transfert de compétences.

Et cela vaut aussi pour le contrôle technique des automobiles. L'autorité fédérale détermine les exigences techniques auxquelles doivent satisfaire les voitures. Les entités fédérées peuvent en tant que subordonnées à l'autorité fédérale

deelstaten blijkbaar niet bekwaam om het vervoer te regelen.

Het kan nog absurder. De meerderheid heeft blijkbaar de ambitie om het surrealisme in het staatsbestel in de Grondwet vast te leggen. Wat moeten we bijvoorbeeld denken van de volgende regeling? De deelstaten worden bevoegd voor de technische veiligheidsnormen inzake het bouwen en onderhouden van waterwegen, maar voor de dijken en de havens is er een verplicht overleg met de federale overheid.

We dachten eerlijk gezegd dat het een vergissing was, die rechtgezet zou worden met een amendement. Voor alle zekerheid hadden we zelf een amendement ingediend om de kleine vergetelheid recht te zetten. Groot was dan ook onze verbazing toen bleek dat de meerderheid in de Comori het echt anders had bedoeld.

Het verkeersreglement blijft federaal. De wegcode van 1968 en het wegverkeersreglement van 1976 blijven twee afzonderlijke wetboeken. De snelheidsbeperkingen worden overgedragen naar de deelstaten, wat die ook moge zijn: gewesten, gemeenschappen, het super gewest Brussel, *les entités fédérées*. De overheveling van de bevoegdheid voor snelheidsbeperkingen is een logische keuze, de verkeerssituatie is nu eenmaal anders in Vlaanderen dan in Wallonië.

Wat niet wordt overgeheveld, zijn de bevoegdheden voor de snelheidsbeperkingen op de autosnelwegen en voor de rijgedragsregels. Dat zijn de regels die een aangepaste snelheid opleggen in functie van het weer, de staat van de weg, de lading van het voertuig, enzovoort. Als ik het goed heb, was toch afgesproken dat het verkeersreglement integraal zou worden overgeheveld. Dat bleek althans uit de nota-Di Rupo.

De heer Beke citeerde meermaals uit de nota-De Wever. Hij had beter de nota-Di Rupo, die de basis was voor de voorliggende wetten, omgezet in wetteksten. Op pagina 83 van het Vlinderakkoord staat duidelijk: "Overheveling naar de gewesten van het verkeersreglement, inclusief de handhaving via administratieve en strafrechtelijke boetes". Soms hebben we eventjes geluk. Vlaanderen mag zelf verkeersborden plaatsen, maar niet alle verkeersborden. Die aan de overwegen, douanestroken en militaire wegen blijven onder de bevoegdheid van de federale overheid. Ik vraag me trouwens af hoever de afstand tot bijvoorbeeld de douanestroken, overwegen en militaire wegen zal zijn en of die bepaald moet worden door de federale, dan wel door de gewestelijke overheid.

Het "betuttelingsfederalisme" gaat nog verder. We mogen de borden wel plaatsen, maar de institutionele meerderheid vindt het nodig dat de federale overheid bepaalt waar ze geplaatst worden. Eigenlijk mogen de deelstaten gewoon uitvoeren wat de federale overheid beslist. Dat noemt men dan een grote bevoegdheidsoverdracht!

Hetzelfde geldt voor de autokeuring. De federale overheid bepaalt de technische eisen waaraan de wagens moeten voldoen. De deelstaten mogen als ondergeschikten van de federale overheid de voertuigen keuren. De trend van de zesde staatsvorming is duidelijk: Vlaanderen ondergeschikt maken aan het federale niveau.

De federale overheid zegt welke kennis en vaardigheden

contrôler les véhicules. La tendance de la sixième réforme de l'État est claire : faire de la Flandre un pouvoir subordonné à l'État fédéral.

L'autorité fédérale définit les connaissances et les capacités qui sont nécessaires pour la conduite d'un véhicule. Les entités fédérées peuvent réglementer l'apprentissage de la conduite et faire passer les examens. À nouveau, les entités fédérées ne peuvent qu'exécuter.

La sixième réforme de l'État ne débouchera pas sur une simplification de la mobilité. Au contraire, tout sera plus compliqué. Les entités fédérées peuvent gentiment appliquer les règles fédérales.

La régionalisation du Fonds de sécurité routière, instrument de transferts par excellence, se termine en queue de poisson. Elle se traduit par un dédoublement du fonds. Comme toujours, les compétences ne sont transférées qu'en partie si bien qu'il existera désormais un fonds de sécurité routière fédéral et des fonds régionaux. Cette opération inefficace n'aboutira à rien. Tant que la Wallonie refusera de mener une politique active de sécurité routière, grâce notamment à des contrôles-radars, elle continuera à recevoir davantage d'argent. Les effets pervers du fonds persistent. Le fonds fédéral demeure un instrument de transferts dont on ignore même les montants puisque le gouvernement refuse toujours de communiquer les chiffres sur l'origine des moyens, même aux parlementaires. Il entretient ainsi sciemment le flou autour du Fonds de sécurité routière.

Concernant la politique économique et industrielle, l'accord institutionnel prévoit le transfert de quelques cacahuètes de 2007 – le terme a été utilisé à l'époque par le président des Jeunes CD&V. Je pense par exemple à la loi IKEA. La N-VA peut toutefois rassurer les autres partis sur ce point. Grâce au transfert de cette loi, la Flandre pourra s'employer à intégrer le permis socioéconomique dans le permis d'environnement unique, ce qui constituera une simplification administrative considérable.

La sixième réforme de l'État est, dans le domaine économique, une parfaite illustration d'un éparpillement croissant des responsabilités. L'accord prévoit ainsi le transfert des compétences en matière de condition d'établissement pour certaines professions mais pas pour les professions dont l'accès demeure une matière fédérale : professions libérales intellectuelles, professions médicales, professions encadrant les transports dangereux. Dès que cela devient dangereux, l'autorité fédérale reste compétente. Cela s'apparente à un fédéralisme paternaliste. Les débats ont même mis en évidence une situation particulièrement absurde : les conditions d'établissement des courtiers d'assurance restent une matière fédérale tandis que les conditions d'établissement des agents d'assurance deviennent régionales. Maintenir l'accès à la profession majoritairement au niveau fédéral est contreproductif d'autant plus que l'enseignement, la formation sont déjà des attributions des entités fédérées. Nous devons d'urgence combler le fossé béant entre l'enseignement et le marché de l'emploi. L'occasion de le faire n'a pas été saisie. On ne retrouve dans les textes rien de la promesse de scission des ordres déontologiques et économiques contenue dans l'accord institutionnel.

nodig zijn voor het besturen van een voertuig. Deelstaten mogen de scholing van die kennis reglementeren en de examens afnemen. Opnieuw, de deelstaten mogen alleen uitvoeren.

De zesde staatshervorming zal dus niet leiden tot een vereenvoudiging van de mobiliteit. Integendeel, alles wordt complexer. Het schoonmoederfederalisme laat zich van zijn slechtste kant zien. De deelstaten mogen braaf de federale regels uitvoeren.

De regionalisering van het Verkeersveiligheidsfonds, een transfermachine bij uitstek, loopt af met een sissers. De voorgestelde regionalisering betekent de facto een verdubbeling van dat fonds. Zoals altijd worden de bevoegdheden slechts gedeeltelijk overgedragen waardoor nu een federaal en regionale verkeersveiligheidsfonds bestaan. Die oefening in inefficiëntie levert niets op. Zolang Wallonië ervoor kiest om geen actief verkeersveiligheidsbeleid te voeren, aan de hand van onder andere controles met flietspalen, zal het meer geld blijven ontvangen. De perverse effecten van het fonds blijven voortbestaan. Het federale fonds blijft een transferinstrument, alhoewel niemand weet welke bedragen daarmee gepaard gaan, want de regering blijft weigeren om de cijfers met betrekking tot de herkomst van de middelen bekend te maken, zelfs aan volksvertegenwoordigers. Op die manier houdt ze het gebrek aan transparantie over het verkeersveiligheidsfonds bewust in stand.

Ook op het vlak van economisch en industrieel beleid omvat het institutionele akkoord de overheveling van enkele beruchte borrelnootjes uit 2007 – een term van de toenmalige CD&V-jongerenvoorzitter. Ik denk bijvoorbeeld aan de IKEA-wet. De N-VA kan de andere partijen op dat punt echter geruststellen. Dankzij de overheveling daarvan kan Vlaanderen alvast werk maken van de integratie van die sociaaleconomische vergunning in de unieke omgevingsvergunning: een verregaande administratieve vereenvoudiging.

De zesde staatshervorming op het vlak van economie is een perfecte illustratie van de toenemende versnippering van verantwoordelijkheden. Zo voorziet het akkoord in de overdracht aan de gewesten van de bevoegdheden inzake vestigingsvoorwaarden voor een aantal beroepen, uitgezonderd de beroepen waarvan de toegang een federale materie blijft. De federale overheid blijft ook in de toekomst nog bevoegd voor de toegang tot de vrije intellectuele beroepen, tot de medische beroepen en tot de beroepen die het gevaarlijke en bijzondere vervoer begeleiden. Vanaf het ogenblik dat het gevaarlijk wordt, blijft de federale overheid dus bevoegd. Dat ruikt toch een beetje naar stiefmoederlijk federalisme. Uit de debatten is zelfs gebleken dat er opnieuw een absurde toestand ontstaat waarbij de vestigingsvoorwaarden voor verzekeringsmakelaars een federale materie blijven terwijl de vestigingsvoorwaarden voor verzekeringsagenten een gewestelijke materie worden. Hoe krankzinnig is dat eigenlijk? Dat de toegang tot het beroep grotendeels op het Belgische niveau behouden blijft, is werkelijk contraproductief, te meer daar onderwijs, vorming en opleiding vandaag al deelstaatsmateries zijn. We moeten de gapende kloof tussen onderwijs en arbeidsmarkt dringend dichten. Een kans daartoe lag voor het grijpen, maar ze werd

Les problèmes existant dans tous les ordres nationaux ne seront pas résolus.

La sixième réforme de l'État prévoit le transfert de la compétence du tourisme des communautés vers les régions : un bel exemple de la manière dont on fait glisser les compétences d'un côté à l'autre, sans aucune vision. Ce n'est pas une révolution copernicienne mais un petit tour de carrousel. Le glissement montre une logique institutionnelle qui considère le tourisme comme une question économique plutôt que culturelle. Il s'agit d'une logique contestable. Le tourisme ne peut simplement être une vache à lait. Il comporte tout autant des ressorts culturels.

Étant donné la fusion administrative de la Communauté flamande et de la Région flamande, l'impact politique est minime pour la Flandre. Le devoir consistant à accorder les deux perspectives a en effet déjà été fait. Par cette manœuvre institutionnelle, on a l'air de rien renforcé le statut de Bruxelles en tant que région à part entière. Elle devient même une super-région.

En ce qui concerne les télécommunications, on attend depuis longtemps une réforme de l'État. Les entités fédérées sont compétentes pour la radio et la télévision alors que les autorités fédérales le sont pour le domaine des télécommunications. Cette dispersion des compétences et la confusion qu'elle entraîne ont obligé les partis traditionnels flamands à indiquer dans l'accord de gouvernement 2004-2009 que les autorités flamandes doivent être compétentes pour l'ensemble du chapitre des médias et des télécommunications. Le CD&V et le sp.a ont répété, dans l'accord de gouvernement flamand 2009-2014, que la compétence des télécommunications doit être intégralement transférée et que la pratique montre que la distinction entre la radiotélévision et les télécommunications est totalement dépassée.

Même le dernier ministre libéral chargé de cette compétence, Dirk Van Mechelen, a émis le même espoir dans sa déclaration politique en soulignant qu'à cause de la structure étatique belge, il n'est pas facile pour les nouvelles entreprises actives dans ce secteur de s'installer en Flandre, ce qui peut être un important désavantage pour la compétitivité de la Flandre et des entreprises flamandes et entraîner la poursuite de la délocalisation des entreprises existantes et nouvelles.

Les attentes relatives aux télécommunications étaient grandes. Il ressort de points de vue antérieurs que les partis traditionnels flamands ne sont que trop bien conscients du problème institutionnel et de ses conséquences. Il est carrément stupéfiant de constater que l'élément le plus insignifiant de la compétence est transféré aux entités fédérées, qu'il n'y a même pas de gel des compétences mais que l'on crée encore davantage de chaos. Il est très clair que les reformulations confuses peuvent entraîner des conflits de compétences. Il existe un risque réel que les communautés perdent des compétences pour des activités non commerciales et que ce domaine soit refédéralisé.

Le Conseil d'État a aussi pointé du doigt les accords de coopération qui renforceront le chaos institutionnel. Les partis traditionnels non seulement perpétuent ainsi la séparation des compétences des télécommunications et de la

niet te baat genomen. Van de oorspronkelijke belofte in het Vlinderakkoord om de deontologische en economische orden te splitsen staat er in de voorliggende teksten niets meer te lezen.

De problemen die bestaan bij enkele nationale orden zullen niet worden opgelost.

De zesde staats hervorming voorziet in de overdracht van de bevoegdheid voor toerisme van de gemeenschappen naar de gewesten: een mooi voorbeeld van hoe er vooral zonder visie heen en weer wordt geschoven met bevoegdheden. Dit is geen copernicaanse omwenteling, maar een rondje draaien op een kermiscarrousel. De verschuiving wijst op een institutionele logica die toerisme veeleer inschakelt als een economische dan als een culturele aangelegenheid. Het is een aanvechtbare logica. Toerisme kan nooit zonder meer een melkkoe zijn. Het draagt evenzeer culturele drijfveren in zich.

Gelet op de bestuurlijke samenvoeging van de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest is de beleidsmatige impact voor Vlaanderen gering. Het huiswerk dat erin bestaat beide perspectieven op elkaar af te stemmen, is immers al gemaakt. Door die institutionele ingreep wordt de status van Brussel als volwaardig gewest wel *en cours de route* versterkt. Het wordt zelfs een supergewest.

Inzake telecommunicatie werd allang naar een staats hervorming uitgekeken. De deelstaten hebben de bevoegdheid voor radio en televisie, terwijl de federale overheid het domein telecommunicatie in handen heeft. Die bevoegdheidsversnippering en de onduidelijkheid die ze voortbrengt, noopten de Vlaamse klassieke partijen ertoe om in het regeerakkoord 2004-2009 te stellen dat de Vlaamse overheid bevoegd moet zijn voor het hele hoofdstuk van media en telecom. Ook in het regeerakkoord 2009-2014 van de Vlaamse regering herhaalden CD&V en sp.a dat “de bevoegdheid over telecommunicatie integraal zou moeten worden overgeleverd. De praktijk leert dat het onderscheid tussen omroep en telecommunicatie totaal achterhaald is”.

Zelfs de laatste liberale minister die deze bevoegdheid in handen heeft gehad, Dirk Van Mechelen, schetste in zijn beleidsverklaring dezelfde hoop: “De Belgische staatsstructuur maakt het voor nieuwe bedrijven in deze sector niet eenvoudig om zich in Vlaanderen te vestigen, wat een ernstig competitief nadeel kan vormen voor Vlaanderen en voor Vlaamse bedrijven en kan leiden tot een verdere delocalisatie van bestaande en nieuwe ondernemingen”.

De verwachtingen voor de telecommunicatie waren hoog. Uit eerdere standpunten blijkt dat de Vlaamse klassieke partijen zich maar al te goed bewust zijn van het institutionele probleem en de gevolgen ervan. Het is ronduit verbijsterend dat het geringste aspect van de bevoegdheid wordt overgedragen aan de deelstaten, dat er zelfs geen bevestiging van de bevoegdheden plaatsvindt, maar dat er nog meer chaos geschapen wordt. Het is nu al duidelijk dat onduidelijke herformuleringen kunnen leiden tot bevoegdheidsbetwistingen. Het risico is reëel dat de gemeenschappen bevoegdheden voor niet- commerciële activiteiten verliezen en dat dit domein mogelijk geherfederaliseerd wordt.

De Raad van State wijst ook op de samenwerkingsakkoorden, die de institutionele chaos zullen versterken. Daarmee

radiotélévision mais scindent même la compétence relative à la radiotélévision. Le désavantage compétitif devient par conséquent plus important pour les entreprises flamandes.

Le projet de réforme du paysage judiciaire était et est toujours indépendant de l'ajustement et de la scission de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde. C'est ce qu'a indiqué le secrétaire d'État en commission. Par un amendement, on a toutefois inséré de manière très insidieuse le dossier des juges bruxellois dans cette réforme de l'État. Il est inacceptable qu'un dossier aussi important soit réglé par un amendement et ait été disjoint de la réforme du paysage judiciaire.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Tout le monde concédera que cette façon de faire au moyen d'un amendement est assez unique. Il est exact que ça n'est pas encore arrivé très souvent mais il y a là une certaine logique.*

L'aspect judiciaire de la partie relative à BHV est sans aucun doute une pièce importante de la réforme de l'État. En outre, il ne me semble pas correct de faire comme si aucune discussion fondamentale n'avait eu lieu. Tant dans la commission compétente qu'en commission spéciale où notre président était lui aussi présent, des questions ont été posées et le secrétaire d'État y a minutieusement et largement répondu.

De plus, cet amendement a encore été longuement examiné en commission des Affaires institutionnelles, lors de la préparation de cette réforme de l'État. De très nombreuses remarques ont été faites et de très nombreuses questions ont été posées mais de très nombreuses réponses ont aussi été données. La procédure n'est peut-être pas normale mais elle n'est pas davantage anormale, en ce sens que l'amendement a aussi un lien avec la réforme de l'État et que cette question a également déjà été abordée en commission. MM. Vanlouwe et Laeremans y ont en effet toujours posé des questions très explicites sur l'état de la situation. Il n'est donc pas totalement illogique que, dans le cadre de cette réforme globale de l'État, les points soient aussi mis sur les i en ce qui concerne l'arrondissement judiciaire de BHV.

M. Bart Laeremans (VB). – *Nous avons bien entendu constamment demandé en commission si nous pouvions en fin de compte recevoir une justification de la mesure de la charge de travail et si nous pouvions en débattre. Cela nous a en effet été promis dans le cadre de la réforme de l'arrondissement judiciaire, l'année passée. Cela avait donc sa place dans notre commission, même si c'est parce que la ministre Turtelboom ne savait rien, ne connaissait pas le dossier, refusait le débat et affirmait constamment que le secrétaire d'État était compétent. Voilà toute la logique. J'estime qu'il est correct que le débat ait eu lieu dans notre commission. Il est toutefois complètement fou que les amendements soient liés à la présente proposition car aucun des articles ne concerne cette matière, ce qui était bien le cas l'année passée.*

Nous avons en outre discuté de toutes ces questions en séance plénière la semaine dernière, dans le cadre de la réforme du paysage judiciaire. On aurait dû déposer ces amendements à

bestendigen de klassieke partijen niet enkel de verdeling van de bevoegdheid telecom en omroep, maar splitsen ze zelfs de omroepbevoegdheid. Het competitieve nadeel voor Vlaamse bedrijven wordt bijgevolg versterkt.

Het ontwerp over de hervorming van het gerechtelijk landschap stond – en staat – los van de herschikking en de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvorde. Dat meende de staatssecretaris in de commissie. Via een amendement werd echter op zeer sluiske wijze het dossier van de Brusselse rechters in deze staatshervorming ingevoegd. Het is onaanvaardbaar dat een zo belangrijk dossier met een amendement wordt geregeld en van de hervorming van het gerechtelijke landschap werd losgekoppeld.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Iedereen zal moeten toegeven dat die regeling via een amendement vrij uniek is. Het zal wel kloppen dat het nog niet zo heel vaak is gebeurd, maar er zit wel een zekere logica in.

Het gerechtelijk aspect van het onderdeel BHV is zonder enige twijfel een belangrijk gedeelte van de institutionele hervorming. Bovendien lijkt het me niet correct om te doen alsof er geen fundamentele bespreking heeft plaatsgehad. Zowel in de bevoegde commissie als in een afzonderlijke commissie, waar ook onze voorzitter aanwezig was, werden vragen gesteld waarop de staatssecretaris grondig en uitgebreid heeft geantwoord.

Bovendien werd dit amendement ook heel uitgebreid besproken in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden ter voorbereiding van deze staatshervorming. Er zijn heel veel opmerkingen gemaakt en heel veel vragen gesteld, maar ook heel veel antwoorden gegeven. De procedure is misschien niet normaal, maar ze is ook niet abnormaal, in die zin dat het amendement ook een link heeft met de staatshervorming, en dat deze aangelegenheid in de commissie ook al ter sprake werd gebracht. Collega's Vanlouwe en Laeremans hebben in de commissie immers altijd zeer nadrukkelijk naar de stand van zaken gevraagd. Het is dus niet totaal onlogisch dat het in het kader van deze globale staatshervorming ook de puntjes op de i worden gezet wat het gerechtelijk arrondissement BHV betreft.

De heer Bart Laeremans (VB). – Natuurlijk hebben we in de commissie voortdurend gevraagd of we eindelijk een verantwoording konden krijgen van de werklasmeting en of we erover konden debatteren. Dat was ons namelijk beloofd in het kader van de hervorming van het gerechtelijk arrondissement van vorig jaar. Het was dus op zijn plaats in onze commissie, ook al omdat minister Turtelboom van toeten noch blazen wist, het dossier niet kent, het debat afwees en voortdurend zei dat de staatssecretaris bevoegd was. Tot daar alle logica. Ik vind het correct dat het debat in onze commissie heeft plaatsgevonden. Het is echter knettergek dat de amendementen aan voorliggend voorstel gekoppeld werden, want er is in geen enkel artikel sprake over deze materie, wat vorig jaar wel het geval was.

Bovendien hebben we al die zaken vorige week in de plenaire vergadering besproken, in het kader van de hervorming van het gerechtelijk landschap. Men had die amendementen op dat moment moeten indienen en dan hadden we er een ernstig

ce moment-là et nous aurions alors pu mener un sérieux débat à leur sujet. La semaine passée, nous avons toutefois adopté une loi relative au paysage judiciaire dans laquelle figurent tous les chiffres possibles dont tout le monde savait déjà qu'ils étaient totalement dépassés. Aujourd'hui, nous adoptons un texte d'une autre commission, avec des chiffres complètement différents. C'est kafkaïen. Vous vous ridiculisez et vous ridiculisez le parlement ! La semaine passée, vous avez adopté une proposition dont vous saviez qu'elle était mauvaise. C'est indigne d'un parlementaire.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Monsieur Anciaux, votre tentative d'y trouver une logique ne tient pas la route. C'est absurde. La réforme du paysage judiciaire a été discutée et expliquée par la ministre de la Justice. La réforme du tribunal le plus important du pays, prévoyant son dédoublement et la scission du parquet, est examinée dans une autre commission, sous la direction d'un autre secrétaire d'État. Il n'y a absolument aucune logique dans le fait que ces discussions soient menées indépendamment l'une de l'autre.*

Depuis l'arrêt de la Cour constitutionnelle relatif à l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde, la crise est permanente entre francophones et néerlandophones, y compris au sein de l'arrondissement judiciaire. Les résultats de la mesure de la charge de travail par KPMG n'ont pas entraîné une conversion correcte du nombre de magistrats nécessaire pour chaque tribunal. La N-VA est partisane d'un tribunal unique alors que la majorité a opté pour trois tribunaux différents. Elle masque ainsi le fait qu'il n'a en fait pas été tenu compte de la mesure réelle de la charge de travail. En outre, le secrétaire d'État et la ministre ont dissimulé pendant pas moins de quatre mois les résultats de cette mesure, par peur de leur publication. Les résultats sont parus cet été dans les médias à la suite d'une fuite.

Le nombre de magistrats francophones est systématiquement augmenté au détriment du nombre de magistrats néerlandophones. Cela entraîne d'ailleurs un surcoût important, tant pour les magistrats que pour le personnel du greffe. Bien que certaines compétences soient réellement transférées, on doit se demander pourquoi les partis de la majorité n'ont pas décidé d'un transfert intégral de ces compétences relatives à la Justice. La N-VA regrette qu'on n'ait pas travaillé au transfert intégral de la politique pénale. La confusion règne à nouveau quant à l'interprétation concrète des compétences transférées. Ainsi, en ce qui concerne le droit sanctionnel de la jeunesse, aucun paquet global de compétences n'est transféré mais seulement quelques parties bien précises. Il règne aussi une très grande confusion au sujet du transfert de personnel, de moyens, etc. En témoignent notamment les récentes grèves à Everberg et à Tongres. Le centre de Tongres reste-t-il partiellement un établissement pénitentiaire ? Le cas échéant, qui est responsable du financement et des moyens de fonctionnement de la partie relative à l'établissement pénitentiaire ? Les autorités fédérales prendront-elles ces coûts à leur charge ? Personne ne le sait. Nous n'avons pas reçu de réponse à ces questions.

debat over kunnen houden. Vorige week hebben we echter een wet goedgekeurd met betrekking tot het gerechtelijk landschap, waarin alle mogelijke cijfers staan waarvan iedereen al wist dat ze totaal achterhaald waren. Vandaag keuren we een tekst uit een andere commissie goed met andere cijfers die daar loodrecht tegen ingaan. Dat is kafkaïens. U houdt uzelf en het parlement voor de gek! Vorige week hebt u een voorstel goedgekeurd waarvan u wist dat het slecht was. Dat is een parlamentslid onwaardig.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Mijnheer Anciaux, uw poging om daar enige logica in te zoeken, slaat uiteraard alles. Dit is absurd. De hervorming van het gerechtelijk landschap werd besproken en werd toegelicht door de minister van Justitie. De hervorming van de belangrijkste rechtbank van het land, met de ontubbeling ervan en de opsplitsing van het parket, wordt in een andere commissie besproken, onder leiding van een andere staatssecretaris. Er zit helemaal geen logica in het feit dat die besprekingen los van elkaar werden gevoerd.*

Sinds het arrest van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde, is er sprake van een permanente crisis tussen Franstaligen en Nederlandstaligen, ook op het vlak van het gerechtelijk arrondissement. De resultaten van de werklustmeting van KPMG hebben niet geleid tot een correcte omzetting van het aantal magistraten die nodig zijn per rechtbank. De N-VA is voorstander van een eenheidsrechtbank, terwijl de meerderheid nog steeds voor drie verschillende rechtbanken heeft gekozen. Aldus maskeert de meerderheid dat er eigenlijk geen rekening werd gehouden met de reële werklustmeting. Bovendien hebben de staatssecretaris en de minister maar liefst vier maanden de resultaten van die werklustmeting achtergehouden uit angst voor de bekendmaking ervan. De resultaten zijn deze zomer in de media verschenen als gevolg van een lek.

Het aantal Franstalige magistraten wordt systematisch opgetrokken, ten nadele van het aantal Nederlandstalige magistraten. Dat zorgt trouwens voor een aanzienlijke meerkost, zowel voor de magistraten als voor het griffiepersoneel. Hoewel bepaalde bevoegdheden werkelijk overgeheveld worden, dient de vraag te worden gesteld waarom de meerderheidspartijen niet hebben gezorgd voor een volledige overheveling van die bevoegdheden op het vlak van Justitie. De N-VA betreurt dat er geen werk werd gemaakt van de volledige overheveling van het strafbeleid. Bij de concrete invulling van de overgeheveld bevoegdheden is het opnieuw onduidelijkheid troef. Zo wordt met betrekking tot het jeugdsanctierecht geen globaal pakket van bevoegdheden overgeheveld, maar slechts enkele opgesomde zaken. Er heerst bovendien nog heel veel onduidelijkheid over de overdracht van personeel, middelen enzovoort. Daarvan getuigen onder meer de recente stakingen in Everberg en in Tongeren. Blijft Tongeren deels een strafinrichting? In voorkomend geval, wie staat dan in voor de financiering en de werkingsmiddelen van het gedeelte met betrekking tot de strafinrichting? Zal de federale overheid die kosten ten laste nemen? Niemand die het weet. Antwoorden op die vragen kregen we niet.

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *Madame la présidente, je demande la parole pour un fait personnel.*

Monsieur Vanlouwe, vous dites toujours que vous n'avez reçu aucune réponse mais vous chantez toujours la même chanson.

Je vous ai bel et bien répondu au sujet de Tongres. Cela me dérange énormément que vous continuiez à répéter que nous ne donnons aucune réponse. Lorsque nous répondons, vous répliquez : « Nous ne recevons aucune réponse ». En ce qui concerne les présentes propositions de loi, j'ai répondu pendant des heures à vos questions alors que vous étiez absent en commission ! Arrêtez donc de dire qu'on n'a pas répondu !

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Vous avez toutefois toujours répondu la même chose et renvoyé à l'exposé écrit. C'est ce que vous avez constamment répondu ! Je n'ai reçu aucune réponse au sujet de Tongres et de Haren !*

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *Monsieur Vanlouwe, ce n'est pas le cas pour Tongres. Vous n'êtes pas un parlementaire correct !*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je lirai tout à l'heure un texte que vous avez signé. Nous verrons alors ce que sont vos principes et votre programme !*

Mme la présidente. – Je voudrais appeler chacun à faire preuve de respect mutuel. En tant que présidente de la commission, je peux témoigner que le ministre était présent en permanence durant les débats en commission et qu'il a répondu sur le fond aux questions. Je ne me prononcerai pas sur la question de savoir s'il a donné satisfaction à chaque parti.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *La construction d'une section pour jeunes a également été prévue à Haren. Le secrétaire d'État a récemment déclaré à ce sujet que, puisqu'une autre décision a été prise entre-temps pour ces jeunes, une autre affectation sera donnée à cette section à Haren. Il a ajouté qu'y viendront probablement des détenus qui ont besoin d'un autre traitement que le régime classique. Il a conclu en disant qu'il devait renvoyer à ce sujet vers la ministre de la Justice. Le parapluie a été ouvert. En d'autres termes, Haren ne servirait plus de centre de détention pour jeunes. On nous a également constamment ballottés entre la ministre de la Justice et la Régie des bâtiments, quand nous demandions qui était responsable des indispensables travaux de restauration du centre existant. Espérons qu'en 2014, quelqu'un saura ce qu'il en est.*

En ce qui concerne la politique pénale et de sécurité, il est positif que les communautés et les régions, tout au moins pour leurs compétences, aient leur mot à dire dans la politique pénale, qu'elles puissent participer aux réunions du Collège des procureurs généraux et reçoivent un droit d'injonction positive. La procédure relative au droit d'injonction positive est toutefois en contradiction avec la logique qui a jusqu'à présent été suivie lors des réformes de l'État : les autorités fédérales et régionales ont toujours été traitées sur un pied d'égalité. Alors que la participation

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Mevrouw de voorzitter, ik vraag het woord voor een persoonlijk feit.*

Collega Vanlouwe, u zegt steeds dat u geen antwoorden hebt gekregen, maar uw plaat raakt stilaan grijsgedraaid.

Over Tongeren heb ik u wel een antwoord gegeven. Het stoort mij mateloos dat u blijft herhalen dat we geen antwoorden geven. Wanneer wij antwoorden, repliceert u: "we krijgen geen antwoord". Met betrekking tot de voorliggende wetsvoorstellen heb ik weer urenlang op uw vragen geantwoord, terwijl u als commissielid afwezig was! Stop dus met te zeggen dat er niet werd geantwoord!

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Maar het antwoord was telkens hetzelfde, namelijk dat u verwees naar de schriftelijke toelichting! Dat antwoordde u voortdurend! Ik heb geen antwoord gekregen met betrekking tot Tongeren en Haren!

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Mijnheer Vanlouwe, dat is niet het geval voor Tongeren. U bent geen correct parlementslid!*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik zal straks voorlezen uit een tekst die u hebt ondertekend, dan zullen we zien wat uw principes en uw programma zijn!

De voorzitter. – Ik wil iedereen oproepen om elkaar te respecteren. Als commissievoorzitter kan ik getuigen dat de minister tijdens de commissiebesprekingen voortdurend aanwezig is geweest en dat hij ten gronde heeft geantwoord op de vragen. Of dat aan elke partij voldoening heeft gegeven, laat ik in het midden.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ook in Haren werd de bouw van een jeugdafdeling gepland. De staatssecretaris verklaarde daarover onlangs: "Aangezien ondertussen een andere beslissing werd genomen voor deze jongeren, zal aan de jongerenafdeling in Haren een andere invulling worden gegeven. Waarschijnlijk zullen hier gedetineerden komen die een andere behandeling nodig hebben dan het klassieke regime. Maar hiervoor dien ik u te verwijzen naar mijn collega bevoegd voor Justitie." De paraplu ging open. De instelling in Haren zou met andere woorden niet langer gaan functioneren als detentiecentrum voor jongeren. Ook bij vragen die gesteld worden over de verantwoordelijkheid voor de broodnodige herstellingswerken aan de bestaande jeugdcentra, wordt men steevast van het kastje naar de muur gestuurd, meer bepaald van de Regie der Gebouwen naar de minister van Justitie en vice versa. Laten we hopen dat er tegen 2014 wel iemand weet hoe de vork in de steel zit.

Wat betreft het straf- en veiligheidsbeleid is het positief dat de gemeenschappen en gewesten, althans wat hun bevoegdheden betreft, inspraak krijgen in het straf beleid, dat ze kunnen deelnemen aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal en een positief injunctierecht krijgen. De procedure van het positief injunctierecht is evenwel strijdig met de logica die men tot dusver bij staatshervormingen hanteerde: de federale overheid en de gewestelijke overheid

semble réglée en théorie, la pratique devra montrer comment on pourra y donner suite.

Dans quelle mesure tiendra-t-on effectivement compte de l'avis des communautés et des régions ? On aurait mieux fait d'opter pour un ministre régional ou communautaire de la Justice, avec un véritable droit d'injonction positive qui ne doit pas passer par le niveau fédéral. C'est un nouvel exemple de fédéralisme paternaliste et de subordination des entités fédérées.

L'accord Papillon prévoit une communautarisation de l'organisation et des compétences des maisons de justice en ce qui concerne l'exécution des peines, l'accueil aux victimes, l'aide de première ligne et les missions subventionnées. La direction générale Maisons de justice se compose d'une administration centrale, du Centre national de surveillance électronique (CNSE) et de 28 maisons de justice. Le CNSE accomplit une tâche essentielle pour l'exécution des peines. Il est responsable du placement et du contrôle des différents systèmes de surveillance électronique. La décision de placer sous surveillance électronique relève, pour les peines de trois ans ou moins, de la ministre de la Justice qui veut ainsi résoudre le problème de la surpopulation dans les prisons. Pour les peines privatives de liberté de plus de trois ans, c'est le tribunal de l'application des peines qui a le pouvoir de décision.

Une grande partie de la responsabilité et des coûts de l'exécution des peines est répercutée sur les entités fédérées. Le niveau fédéral décide, les communautés doivent exécuter. La facture de l'exécution des peines est donc envoyée aux entités fédérées sans que celles-ci reçoivent le moindre droit de décision. Le secrétaire d'État trouve-t-il cela correct ?

Cette réforme de l'État peut servir, dans tous les cours de droit constitutionnel, d'exemple de ce qu'une réforme de l'État ne peut pas être. La fragmentation des compétences et du budget entre plusieurs niveaux et pouvoirs augmente. La réglementation est complexe et opaque. Il y a un manque de responsabilisation des entités. Nous devons en fait parler d'une déformation de l'État.

La sixième réforme de l'État est plus qu'une occasion manquée de mettre de l'ordre dans les affaires institutionnelles de ce pays. Elle manque également un autre objectif, celui de donner aux entités fédérées les compétences nécessaires pour permettre une politique intégrée, ordonnée et cohérente.

Où est le temps où les membres du Boetfortgroep, tels que MM. Beke, Verherstraeten et Sauwens et Mme Grouwels, plaident pour plus de Flandre et pour une autonomie fiscale, économique et sociale complète ? Où est le temps où ils plaident pour plus de compétences pour les communautés au lieu de plus de compétences pour les régions ?

Le secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles affirme que je dois être correct. Eh bien, je l'invite à lire les textes qu'il a encore récemment écrits et signés. Alors, qui n'est pas correct ? Il a tout simplement trompé ses électeurs.

La transformation de la Région bruxelloise en une région-communauté, une super-région, va diamétralement à l'encontre de ce que le secrétaire d'État préconisait lui-même

werden steeds op gelijke voet behandeld. Terwijl de inspraak in theorie in orde lijkt, zal uit de praktijk moeten blijken hoe daaraan gevolg zal worden gegeven.

In welke mate zal effectief rekening worden gehouden met de mening van de gemeenschappen en de gewesten? Er was beter geopteerd voor een gewestelijke of een gemeenschapsminister van Justitie, met een echt positief injunctierecht, die niet langs het federale niveau moet passeren. Dit is weer een voorbeeld van het schoonmoederfederalisme en van de ondergeschiktheid van de deelstaten.

Het Vlinderakkoord voorziet in een communautarisering van de organisatie en van de bevoegdheden van de justitiehuizen met betrekking tot strafuitvoering, slachtofferonthaal, eerstelijns hulp en betoelagde opdrachten. Het directoraat-generaal Justitiehuizen bestaat uit een centraal bestuur, het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht (NCET) en de 28 justitiehuizen. Het NCET vervult een essentiële taak in de strafuitvoering. Het is verantwoordelijk voor de plaatsing van en de controle op de verschillende systemen van elektronisch toezicht. De beslissing om elektronisch toezicht toe te kennen ligt voor vrijheidsstraffen van drie jaar of minder bij de minister van Justitie, die daarmee de overbevolking in de gevangenis wil oplossen. Voor vrijheidsstraffen van meer dan drie jaar ligt de beslissingsmacht bij de strafuitvoeringsrechtbank.

Een groot deel van de verantwoordelijkheid en van de kosten van de strafuitvoering wordt op de deelstaten afgewenteld. Het federale niveau beslist, de gemeenschappen moeten uitvoeren. De factuur voor de strafuitvoering wordt dus naar de deelstaten doorgestuurd, zonder dat ze enig beslissingsrecht krijgen. Vindt de staatssecretaris dat correct?

Deze staatshervorming kan in elke cursus staatsrecht dienen als voorbeeld van wat een staatshervorming niet mag zijn. De versnippering van bevoegdheden en van het budget over verschillende niveaus en overheden neemt toe. De reglementering is complex en ondoorzichtig. Er is een gebrek aan responsabilisering van de entiteiten. Eigenlijk moeten we spreken van een staatsmisvorming.

De zesde staatshervorming is meer dan een gemiste kans om in dit land op institutioneel vlak orde op zaken te stellen. Ze schiet ook een andere doelstelling voorbij, namelijk de deelstaten de nodige bevoegdheden in handen geven om een geïntegreerd, geordend en coherent beleid op maat mogelijk te maken.

Waar is de tijd dat de leden van de Boetfortgroep, zoals de heer Beke, de heer Verherstraeten, de heer Sauwens en mevrouw Grouwels, pleitten voor meer Vlaanderen en voor een volwaardige fiscale, economische en sociale autonomie? Waar is de tijd dat zij pleitten voor meer bevoegdheden voor de gemeenschappen eerder dan voor meer bevoegdheden voor de gewesten?

De staatssecretaris bevoegd voor Staatshervorming zegt dat ik correct moet zijn. Welnu, ik nodig hem uit de teksten te lezen die hij nog niet zo lang geleden heeft geschreven en ondertekend. Wie is er dan niet correct? Hij heeft gewoon zijn kiezers bedrogen.

De omvorming van het Brussel Gewest tot een

voici quelque temps dans la déclaration politique du Boetfortgroep, au sein du CD&V. Il en a manifestement oublié certains passages lors des négociations. Selon cette déclaration, un statut particulier doit voir le jour pour Bruxelles, capitale bilingue : la compétence des deux entités fédérées doit s'étendre sur Bruxelles dont les institutions propres peuvent remplir des missions pour les entités fédérées. Toujours selon cette déclaration, les habitants de la capitale qui en font le choix déterminent pleinement, comme tous les autres Flamands, l'avenir de l'entité fédérée flamande.

Nous ne retrouvons pas ces idées dans l'accord Papillon ou dans les présentes propositions de loi. En transformant Bruxelles en une région-communauté, on coupe en grande partie le lien entre les Flamands bruxellois et la Flandre.

L'expression « Wie het kleine niet eert ... » ne s'applique malheureusement pas à la facture qui échoit à la Flandre à cause de cette réforme de l'État. Je dois reconnaître que les partis francophones ont vendu chèrement leur peau. L'ampleur du transfert des compétences est inversement proportionnelle au prix que la Flandre doit payer en échange.

Les compétences transférées ne sont dès lors guère que des cacahouètes, comme l'a souligné l'ancien président des jeunes du CD&V. La Flandre les paie malheureusement au prix fort.

Nous ne voterons donc pas en faveur de cette réforme de l'État.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Monsieur Vanlouwe, vous exagérez tellement que vous faites une caricature de vous-même.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je n'admets pas que le secrétaire d'État dise que je ne suis pas un parlementaire correct. Je fais référence à des textes qu'il a signés.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Vous ne devez pas exagérer. En présentant le transfert de compétences comme des cacahouètes, vous faites perdre toute crédibilité à votre intervention.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je n'accepte pas les propos du secrétaire d'État et j'espère que cela figurera dans les Annales.*

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *Quant à moi, je n'admets pas l'accusation de M. Vanlouwe selon laquelle je n'ai pas répondu aux questions relatives à Tongres.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *La ministre de la Justice a un jour dit la même chose que M. Verherstraeten mais elle s'en est ensuite excusée.*

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *Je n'ai pas à présenter mes excuses.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Je terminerai par les mots d'un socialiste francophone pour démontrer que cette réforme de l'État n'est pas adaptée à la réalité de notre pays. Notre pays se compose de deux démocraties. Voici près de cent ans, Jules Destrée écrivait dans sa Lettre au Roi : « Vous régnerez sur*

gemeenschapsgewest, een supergewest, gaat diametraal in tegen wat de staatssecretaris enige tijd geleden zelf voorstond in de beginselverklaring van de Boetfortgroep binnen CD&V. Ik lees enkele passages, die hij in de loop van de onderhandelingen blijkbaar vergeten is. "Er moet een bijzonder statuut komen voor de tweetalige hoofdstad Brussel" Dit betekent dat "de bevoegdheid van de twee deelstaten zich verder uitstrekt over Brussel, waar eigen instellingen opdrachten kunnen vervullen voor de deelstaten" en dat "de inwoners van de hoofdstad, die hiervoor kiezen, net als alle andere Vlamingen, volwaardig mee de toekomst van de Vlaamse deelstaat bepalen".

We vinden dat niet terug in het Vlinderakkoord en in de voorliggende voorstellen. Door de omvorming van Brussel tot een gemeenschapsgewest wordt de band tussen de Brusselse Vlamingen en Vlaanderen voor een groot deel doorgesneden.

Het spreekwoord "Wie het kleine niet eert ..." gaat helaas niet op voor het financiële kostenplaatje dat voor Vlaanderen aan deze staatshervorming hangt. Ik moet de Franstalige partijen nageven dat zij hun huid duur hebben verkocht. De omvang van de overdracht van bevoegdheden is omgekeerd evenredig met de prijs die Vlaanderen ervoor betaalt.

De overgedragen bevoegdheden zijn dan ook niet meer dan een pak borrelnootjes, zoals de gewezen voorzitter van de CD&V-jongeren heeft onderstreept. Vlaanderen betaalt daarvoor helaas de prijs van een vette vis.

Wij zullen deze staatshervorming dan ook niet goedkeuren.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Mijnheer Vanlouwe, door zo te overdrijven maakt u een karikatuur van uzelf.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Ik aanvaard niet dat de staatssecretaris beweert dat ik geen correct parlamentslid ben. Ik verwijs naar teksten die door hem ondertekend zijn.*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *U moet ook niet overdrijven. Door de bevoegdheidsoverdracht af te doen als borrelnootjes maakt u uw uiteenzetting ongeloofwaardig.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Ik aanvaard de woorden van de staatssecretaris niet en hoop dat dit in de Handelingen wordt opgenomen.*

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Op mijn beurt aanvaard ik de bewering van senator Vanlouwe niet dat ik niet geantwoord zou hebben op de vragen betreffende Tongeren.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *De minister van Justitie heeft ooit hetzelfde als de heer Verherstraeten verklaard, maar ze heeft zich daar later wel voor verontschuldigd.*

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Ik hoef me niet te verontschuldigen.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Ik eindig met de woorden van een Franstalig socialist om aan te tonen dat deze staatshervorming niet is aangepast aan ons land. Ons land bestaat uit twee democratieën. Ongeveer honderd jaar geleden schreef Jules Destrée in zijn open brief aan de Koning: "Sire,*

deux peuples. Il y a, en Belgique, des Wallons et des Flamands ; il n'y a pas de Belges. » La pacification communautaire ne sera possible que lorsqu'on aura reconnu cette réalité.

M. Wouter Beke (CD&V). – *Nous débattons aujourd'hui de la sixième réforme de l'État. Notre pays a connu cinq réformes de l'État depuis 1970. En 1970, notre pays a été divisé en quatre régions linguistiques, le principe de l'autonomie culturelle a été reconnu et la régionalisation a instaurée. Les quatre premiers articles de la Constitution ont vu le jour à ce moment-là.*

La deuxième réforme de l'État est intervenue en 1980, après l'échec des tentatives de régionalisation menées dans les années septante et du Pacte d'Egmont. Les conseils régionaux ont été institués provisoirement et l'autonomie culturelle renforcée. Il était devenu possible de prendre ses propres décrets ayant la même portée légale que les lois nationales. Une Cour d'arbitrage a été créée et une tutelle instaurée sur les pouvoirs locaux. Les communautés et régions ont reçu environ 10% des moyens pour mener leur propre politique.

En 1988, les compétences ont été élargies à l'enseignement, celles de la Cour d'arbitrage ont été renforcées, un accord a été obtenu concernant le statut de Bruxelles et une nouvelle loi de financement a été adoptée. Les moyens des entités fédérées sont passés de 10% à environ 23%. Les communautés et les régions se sont vu attribuer des compétences correspondant à des dépenses de 21 milliards, l'échelon fédéral restant compétent pour 32 milliards.

Une nouvelle étape importante a été franchie en 1993, lors de la quatrième réforme de l'État. La Belgique est alors définie dans la Constitution comme étant un État fédéral. La structure du Sénat a été adaptée et les entités fédérées ont été dotées d'un parlement directement élu. Elles peuvent depuis lors conclure des traités et ont reçu des compétences en matière de commerce extérieur.

Des compétences ont été ajoutées lors de la cinquième réforme de l'État, notamment l'agriculture, le commerce extérieur et la tutelle des pouvoirs subordonnés.

Ces réformes successives ont transformé la Belgique unitaire en un État fédéral. L'autonomie des entités fédérées s'est progressivement accrue, l'objectif étant d'améliorer la gestion à tous les niveaux de la politique.

La sixième réforme de l'État renforce les communautés et les régions. Elle est historique. Je me réfère au rapport scientifique le plus récent à ce sujet. Dans son étude publiée voici deux semaines, le professeur Decoster utilise aussi le terme « historique ». Lorsque celle-ci entrera en vigueur, dit-il, les dépenses des régions et des communautés seront, pour la première fois, supérieures aux dépenses fédérales. La part de l'État fédéral se réduit à 21,4% des dépenses communes, alors que celle des régions et des communautés passe à 31%.

Pour la première fois, la sécurité sociale est dans le collimateur de la décentralisation, poursuit-il. Un peu plus de 75% des nouvelles compétences transférées relèvent de l'ONSS. La part de la sécurité sociale dans les dépenses publiques communes diminue considérablement : de plus de 40% à 33,8%. La sixième réforme de l'État, ajoute-t-il,

u regeert over twee volkeren. In België zijn er Walen en Vlamingen. Er zijn geen Belgen.” Communautaire pacificatie zal er pas komen als men dit effectief erkent.

De heer Wouter Beke (CD&V). – We bespreken vandaag de zesde staats hervorming. Sinds 1970 heeft ons land vijf staats hervormingen gekend. In 1970 werd ons land in vier taalgebieden ingedeeld, het principe van de culturele autonomie werd erkend en de gewestvorming werd vastgelegd. De eerste vier artikelen van de Grondwet hebben toen vorm gekregen.

In 1980 was er de tweede staats hervorming, na de mislukte pogingen in de jaren 1970 met voorlopige gewestvorming en het Egmontpact. Toen werden de gewestraden voorlopig vastgelegd, de culturele autonomie vergroot, de mogelijkheid geboden om eigen decreten uit te vaardigen met dezelfde rechtskracht als de nationale wetten, een Arbitragehof opgericht en het toezicht vastgelegd op de lokale besturen. De gemeenschappen en gewesten kregen ongeveer 10% van de middelen toegewezen om een eigen beleid te voeren.

In 1988 werden de bevoegdheden verder uitgebreid met onderwijs, werd de bevoegdheid van het Arbitragehof uitgebreid, werd een akkoord bereikt over het statuut van Brussel en werd een nieuwe financieringswet ingevoerd. De middelen van de deelstaten stegen van 10% naar ongeveer 23%. De gemeenschappen en de gewesten werden bevoegd voor 21 miljard uitgaven, het federale niveau bleef bevoegd voor 32 miljard uitgaven.

Bij de vierde staats hervorming in 1993 werd opnieuw een belangrijke stap gedaan. In de Grondwet staat sindsdien dat België een federale staat is. De structuur van de Senaat werd aangepast en de deelstaten kregen een rechtstreeks te verkiezen Parlement. Zij kunnen sindsdien verdragen sluiten en kregen bevoegdheden op het vlak van buitenlandse handel.

Bij de vijfde staats hervorming kwamen er nog enkele bevoegdheden bij, waaronder landbouw, buitenlandse handel en het toezicht op de ondergeschikte besturen.

Deze staats hervormingen hebben het unitaire België omgevormd tot een federale staat. Telkens werd een grotere autonomie aan deelgebieden toegekend, met het doel een beter bestuur op alle beleidsniveaus mogelijk te maken.

De zesde staats hervorming versterkt de gemeenschappen en gewesten. Ze is historisch. Ik heb eerder al aangekondigd te zullen citeren uit het meest recente wetenschappelijk rapport over deze staats hervorming. In het onderzoek van professor Decoster dat twee weken geleden bekend werd gemaakt, gebruikt ook hij het woord “historisch” om aan de staats hervorming een wetenschappelijke appreciatie te geven: “Wanneer deze staats hervorming in voege zal treden, worden de uitgaven van gewesten en gemeenschappen voor het eerst belangrijker dan de federale uitgaven. Het aandeel van de federale overheid neemt af tot 21,4% van de gezamenlijke uitgaven, terwijl dat van de gewesten en de gemeenschappen oploopt tot 31%.

Voor het eerst komt de sociale zekerheid in het vizier van de decentralisering. Iets meer dan 75% van de nieuw overgedragen bevoegdheden valt onder de RSZ-paraplu. Daardoor neemt het aandeel van de sociale zekerheid in de

entraîne une augmentation de 18,9 milliards des dépenses des régions et des communautés, celles-ci passant de 45,8 à 64,7 milliards.

Cette réforme entraîne effectivement un déplacement du centre de gravité en matière d'affectation des moyens. N'oublions pas qu'outre le transfert des compétences, cette réforme de l'État implique d'autres changements.

L'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde a été scindé, n'en déplaise à certains. Le Sénat est réformé. Un parquet flamand sera créé à Hal-Vilvorde. Une nouvelle loi de financement voit le jour, dont le Sénat entamera l'examen la semaine prochaine. Les entités fédérées bénéficieront d'une représentation directe dans de nombreux organes de gestion fédéraux. Et je ne parle pas de la réforme des dotations royales.

Tous ces éléments m'amènent à donner raison au professeur Decoster : nous pouvons effectivement qualifier cette réforme de l'État d'historique. Les réformes précédentes ont eu chacune leur utilité. En 1980 et en 1988, il s'agissait principalement de transferts de compétences. En 1993, c'était le mécanisme institutionnel qui a été principalement modifié. Mais aucune de ces réformes de l'État n'a impliqué à la fois un transfert de compétences importantes, une réforme des institutions, une nouvelle loi de financement et une représentation accrue des régions en matière de politique fédérale.

Depuis 1999, la conscience de la nécessité d'une nouvelle étape dans la réforme de l'État a grandi en Flandre. Le Parlement flamand a, à cette époque, voté des résolutions en ce sens. Abraham Lincoln a dit : « Que l'on me donne six heures pour couper un arbre, j'en passerai quatre à préparer ma hache ». L'adoption de ces résolutions représente la préparation de la hache.

Permettez-moi de les parcourir. La première résolution, consacrée aux principes et aux objectifs généraux de la Flandre pour la réforme de l'État suivante, vise, d'une part, à un transfert de compétences sous forme de paquets homogènes et, d'autre part, à une autonomie financière et fiscale accrue, tout en insistant sur le maintien de la solidarité.

Dans le cadre de cette sixième réforme de l'État, nous transférons les soins aux personnes âgées ainsi que les allocations familiales. L'ensemble de la politique familiale sera donc, à l'avenir, déterminé par les communautés. Suite à la déduction du bonus logement mais aussi au transfert de la législation sur les baux à loyers, l'ensemble de la politique du logement devient une compétence régionale. La politique des groupes cibles est intégralement transférée. Cette résolution demandait aussi davantage d'autonomie constitutive, ce que nous obtenons aujourd'hui. Elle demandait, enfin, un Sénat constitué sur la base des entités fédérées. Cette réforme intègre également cet aspect.

La deuxième résolution visait à une plus grande autonomie fiscale. La nouvelle loi de financement, qui sera débattue ici la semaine prochaine, implique davantage d'autonomie, de responsabilité et de stabilité, et maintient une solidarité transparente. Cette résolution demande aussi que l'effort global d'assainissement budgétaire soit respecté et supporté collectivement. Cet élément, déjà évoqué au cours de ce

gezamenlijke overheidsuitgaven significant af van op dit moment nog meer dan 40% tot 33,8%. De zesde staatshervorming doet de uitgaven van de gewesten en gemeenschappen toenemen met 18,9 miljard: van 45,8 tot 64,7 miljard.”.

Het zwaartepunt inzake de besteding van de middelen wordt inderdaad verlegd met deze hervorming. Laten we niet vergeten dat deze zesde staatshervorming, naast de overdracht van bevoegdheden, nog andere componenten omvat.

Het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde is gesplitst, ook al betwisten sommigen dat. De Senaat wordt hervormd. Er komt een eigen Vlaams parket voor Halle-Vilvoorde. Er komt een nieuwe financieringswet; de bespreking daarvan start volgende week hier in de Senaat. Er komen rechtstreekse vertegenwoordigingen van de deelstaten in tal van federale bestuursorganen. En dan zwijg ik nog over de hervorming van de koninklijke dotaties.

Al die componenten samen doen me zeggen dat professor Decoster gelijk heeft en dat we deze staatshervorming inderdaad historisch kunnen noemen. De vroegere staatshervormingen hadden elk hun belang. In 1980 en 1988 ging het voornamelijk over bevoegdheidsoverdrachten. In 1993 werd vooral het institutionele mechanisme gewijzigd. Maar geen enkele van die staatshervormingen heeft zowel belangrijke bevoegdheden overgeheveld, als de instellingen hervormd, een nieuwe financieringswet tot stand gebracht en de regio's een sterkere vertegenwoordiging gegeven inzake het federale beleid.

Sinds 1999 groeide in Vlaanderen het besef dat een nieuwe stap in de staatshervorming noodzakelijk was. In het Vlaams parlement zijn er toen resoluties gestemd met de ambitie voor die nieuwe stap. Abraham Lincoln heeft ooit gezegd: “Als men mij zes uur tijd geeft om een boom om te hakken, dan zal ik de eerste vier uur gebruiken om de bijl te slijpen.” Het goedkeuren van die resoluties komt overeen met het slijpen van de bijl.

Sta mij toe die resoluties even te overlopen. In de eerste resolutie, die gaat over de algemene uitgangspunten en doelstellingen van Vlaanderen inzake de volgende staatshervorming, wordt opgeroepen om te komen tot een overdracht van bevoegdheden die zorgt voor coherente bevoegdheidspakketten en tot meer financiële en fiscale autonomie, maar wordt ook beklemtoond dat de solidariteit behouden dient te blijven.

Met deze staatshervorming hevelen we de ouderenzorg over, evenals de kinderbijslag, waardoor het volledige gezinsbeleid in de toekomst door de gemeenschappen kan worden bepaald. Door de fiscale aftrekken van de woonbonus, maar ook huurwetgeving over te hevelen wordt het hele huisvestingsbeleid een gewestbevoegdheid. Het volledige doelgroepenbeleid wordt overgeheveld. De betrokken resolutie vroeg ook meer constitutieve autonomie, die nu effectief wordt vergroot. En ten slotte vroeg die resolutie om de Senaat op te bouwen op basis van de deelstaten. Ook dat aspect zit in deze hervorming.

In de tweede resolutie wordt meer concreet meer fiscale autonomie gevraagd. De nieuwe financieringswet, die hier vanaf volgende week besproken wordt, zorgt voor meer autonomie, voor een sterkere responsabilisering en een

débat, figurait donc dans cette résolution, que certains ne lisent apparemment que lorsque cela les arrange. La nouvelle loi de financement répond à cette demande.

La deuxième résolution évoque aussi les besoins financiers spécifiques de la Région de Bruxelles-Capitale et la nécessité de conserver suffisamment de moyens pour l'exercice des compétences de l'État fédéral.

La troisième résolution concerne Bruxelles et demande que l'on s'en tienne aux frontières définitivement fixées. De fait, cette réforme ne prévoit ni l'élargissement de Bruxelles ni la création d'un corridor. Notre pays en revient à la protection des Flamands telle qu'elle était réglée avant les accords du Lombard.

La quatrième résolution en appelle à un transfert de la politique familiale et à une répartition plus cohérente des compétences pour pouvoir mener des politiques plus actives en matière d'emploi. Ces deux éléments sont à présent acquis.

Concernant la politique de santé, les entités fédérées sont compétentes pour l'assistance aux personnes handicapées, les normes d'agrément des hôpitaux, l'infrastructure hospitalière, les frais d'investissement, la politique des personnes âgées, la réadaptation fonctionnelle « long term care », les soins de santé mentale, la prévention, l'organisation des soins de santé du premier échelon, l'agrément et les sous-quotas des professions du secteur de la santé, etc. Les pôles d'attraction interuniversitaires, le Fonds de participation, etc., sont également confiés aux régions, comme demandé dans la résolution.

La dernière résolution demande que les entités fédérées obtiennent des compétences en matière de justice. Elles pourront, à l'avenir, définir et coordonner la politique en matière de poursuites. Comme demandé, la politique d'aide sociale justitielle relèvera des entités fédérées.

M. Bart Laeremans (VB). – *M. Beke pensait peut-être nous surprendre, mais il se trouve que j'ai les résolutions sur moi. On peut y lire qu'en vertu d'une structure basée sur deux entités fédérées, toutes les compétences existantes, nouvelles ou élargies des entités fédérées, par exemple en matière de politique familiale et de santé, devaient s'appliquer pleinement à Bruxelles. C'est tout l'inverse qui se produit. Cette réforme de l'État prévoit en effet le transfert de ces compétences à la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'exclusion des communautés. Ces dernières n'auront rien à dire à Bruxelles. Cela va diamétralement à l'encontre du contenu de la résolution relative à Bruxelles.*

M. Wouter Beke (CD&V). – *Je remercie M. Laeremans pour cette précision. Soit dit en passant, il est méritoire de défendre des résolutions que l'on a rejetées dans un autre parlement !*

La réforme de l'État répond en tout cas dans une large

grotere stabiliteit en behoudt een transparante solidariteit. Die resolutie vraagt ook dat de globale budgettaire saneringsinspanningen worden gerespecteerd en gemeenschappelijk worden gedragen. Eerder tijdens het debat is daarnaar verwezen en dat aspect was dus wel degelijk opgenomen in die resolutie, die door sommigen blijkbaar alleen wordt gelezen voor zover het in hun kraam past. De nieuwe financieringswet komt daaraan tegemoet.

De tweede resolutie spreekt ook over de bijzondere financieringsnoden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en over de noodzaak om voldoende middelen over te houden voor de uitoefening van de bevoegdheden van de federale overheid.

De derde resolutie gaat over Brussel en roept op om zich te houden aan de definitief vastgelegde grenzen van Brussel. Dat doen we. Er is geen uitbreiding van Brussel gekomen en ook geen corridor. Ons land keert terug naar de bescherming van de Vlamingen zoals die vóór het Lombardakkoord was geregeld.

In de vierde resolutie wordt opgeroepen tot een overheveling van het gezinsbeleid en tot een meer coherente bevoegdheidsverdeling om zelf een actief werkgelegenheidsbeleid te voeren. Beide aspecten worden nu uitgevoerd.

Met betrekking tot het gezondheidsbeleid worden de deelstaten bevoegd voor de hulp aan personen met een handicap, de erkenningsnormen voor ziekenhuizen, de ziekenhuisinfrastructuur, de investeringskosten, het ouderenbeleid, de *long term care*-revalidatie, de geestelijke gezondheidszorg, de preventie, de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg, de erkenning en de sub-quota van de gezondheidsberoepen enzovoort. Ook worden de interuniversitaire attractiepolen, het Participatiefonds en zo meer aan de gewesten toevertrouwd zoals in de resolutie was gevraagd.

De laatste resolutie vraagt dat de deelstaten mede bevoegd zouden zijn voor het justitiebeleid. In de toekomst zal dat het geval zijn voor het bepalen en het coördineren van het vervolgingsbeleid. Het justitiële welzijnsbeleid gaat nu over naar de deelstaten zoals gevraagd.

De heer Bart Laeremans (VB). – Misschien dacht de heer Beke ons te verrassen, maar ik heb toevallig de resoluties bij me. Daarin staat te lezen dat de opbouw vanuit twee deelstaten eveneens impliceert dat zowel alle bestaande als nieuwe of uitgebreide bevoegdheden van de deelstaten, bijvoorbeeld op het vlak van gezondheids- en gezinsbeleid, volledig toepasbaar zijn te Brussel. Juist het tegendeel is nu waar. Er staat immers letterlijk in de teksten van deze staatshervorming dat de Brusselse Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die bevoegdheden krijgt met uitsluiting van de gemeenschappen. Die laatste hebben daar in Brussel niets over te zeggen. Dat gaat diametraal in tegen wat de resolutie over Brussel zegt.

De heer Wouter Beke (CD&V). – Ik dank de heer Laeremans voor die verduidelijking. Het kan bijzonder verdienstelijk zijn resoluties te verdedigen die men in een ander parlement heeft verworpen! Maar dat terzijde.

De staatshervorming komt, zij het niet helemaal, maar toch in

mesure aux résolutions adoptées par le Parlement flamand voici quatorze ans. Contrairement aux exigences d'autres assemblées, il n'y aura pas de circonscription fédérale, pas de ratification de traités des minorités, pas d'établissement de listes bilingues, pas de nomination préalable de bourgmestres dans la périphérie flamande.

Le 12 octobre 2011, le ministre-président a fait une importante déclaration au nom de l'ensemble du gouvernement flamand, déclaration soutenue même par deux partis de l'opposition. Les compétences supplémentaires, a-t-il dit, constituent une étape vers la réalisation des objectifs de la note Octopus. Le programme communautaire flamand tel que décrit dans cette note entend mettre en œuvre une politique responsable sur mesure, en tenant compte des grands défis sociaux. L'accord relatif à la sixième réforme de l'État réalise cet objectif.

L'accord institutionnel concernant la sixième réforme de l'État vise à renforcer l'efficacité de l'État fédéral. Cet accord entend aussi mettre en œuvre une plus grande autonomie pour les entités fédérées ainsi qu'un transfert de compétences vers les régions et les communautés dans de nombreux domaines.

Il s'agit au total d'une opération d'environ vingt milliards. Comme l'a dit Jan Jambon le 20 octobre dernier au cours de l'émission De zevende dag, il s'agit d'un nombre impressionnant de compétences.

La sixième réforme de l'État permet aux entités fédérées d'avoir voix au chapitre en ce qui concerne la vie de leurs habitants du berceau à la tombe, de la prime de naissance aux maisons de repos. Les communautés reçoivent en effet des compétences supplémentaires en matière de soins de santé et d'aide aux personnes.

En matière de justice, le droit sanctionnel de la jeunesse devient une compétence communautaire et les entités fédérées obtiennent un droit d'injonction positive dans le cadre de la politique relative aux poursuites. Les maisons de justice sont également transférées.

Les allocations familiales, les primes de naissance et celles d'adoption sont également transférées aux communautés. La Communauté germanophone reçoit aussi cette compétence et, à Bruxelles, elle sera exercée par la Commission communautaire commune.

L'accord institutionnel et les textes légaux dont nous débattons aujourd'hui prévoient une extension des compétences des entités fédérées en matière de marché du travail, plus précisément pour les aspects de l'organisation et de la politique pour lesquels les entités fédérées n'étaient pas encore compétentes. Il s'agit des compétences suivantes : contrôle de la disponibilité, dispense du critère de disponibilité pour reprendre des études ou pour suivre une formation professionnelle, politique axée sur des groupes cibles, placement, congé-éducation payé, apprentissage industriel, transfert des conditions et du financement de l'interruption de carrière, migration économique, conventions de premier emploi et une série de programmes de soins, notamment en matière d'économie sociale. Grâce à une adaptation de la loi spéciale, les entités fédérées seront compétentes en ce qui concerne le statut pécuniaire et administratif du corps de fonctionnaires et pourront autoriser

belangrijke mate, tegemoet aan de resoluties van het Vlaams Parlement van veertien jaar geleden. Dat gebeurt zonder in te gaan op datgene wat op andere fora was gevraagd. Er komen dus geen federale kieskring, geen ratificering van de minderhedenverdragen, geen invoering van tweetalige lijsten en geen voorafgaande benoeming van burgemeesters in de Vlaamse Rand.

Op 12 oktober 2011 heeft de minister-president namens de voltallige Vlaamse regering een belangrijke verklaring afgelegd, daarin zelfs gesteund door twee oppositiepartijen. "De bijkomende bevoegdheden zijn een stap in de richting van de realisatie van de doelstellingen van de Octopusnota. In essentie wil het Vlaams communautair programma zoals verwoord in de Octopusnota een verantwoordelijk beleid op maat tot stand brengen, rekening houdend met de grote maatschappelijke uitdagingen. Het akkoord over de zesde staats hervorming geeft hier invulling aan."

Het institutionele akkoord over de zesde staats hervorming heeft een efficiëntere federale staat tot doel. Dat akkoord wil eveneens een grotere autonomie voor de deelstaten bewerkstelligen, net zoals een bevoegdheidsoverdracht naar gewesten en gemeenschappen op tal van beleidsdomeinen.

In totaal gaat het om een operatie van ongeveer twintig miljard. Het gaat om, zoals Jan Jambon op 20 oktober jongstleden zei in *De zevende dag*, over om een gigantische hoeveelheid bevoegdheden.

De zesde staats hervorming maakt het mogelijk dat de deelstaten het leven van hun inwoners kunnen meebepalen van de wieg tot het graf, van de geboortepremie tot de rusthuizen. De gemeenschappen krijgen immers aanvullende bevoegdheden inzake gezondheidszorg en hulp aan personen.

Inzake justitie wordt het jeugdsanctierecht een gemeenschapsaangelegenheid en verwerven de deelstaten een positief injunctierecht in het kader van het vervolgingsbeleid. Ook worden de justitiehuzen overgedragen.

Ook de kinderbijslag, geboortepremies en adoptiepremies worden naar de gemeenschappen overgeheveld. Ook de Duitstalige Gemeenschap krijgt die bevoegdheid en in Brussel gaat ze naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Het institutioneel akkoord en de wetteksten die we vandaag bespreken, voorzien ook in de uitbreiding van de bevoegdheden van de deelstaten met betrekking tot de arbeidsmarkt, meer bepaald voor aspecten van de organisatie en het beleid waarvoor ze nog niet bevoegd waren. Het gaat over de controle en de beschikbaarheid, de vrijstelling van beschikbaarheid in gevallen van studiehervatting of het volgen van een beroepsopleiding, doelgroepenbeleid, arbeidsbemiddeling, betaald educatief verlof, industrieel leerlingenwezen, loopbaanonderbreking in de openbare sector, economische migratie, startbaanovereenkomsten en een reeks andere zorgprogramma's, zoals deze in de sociale economie. Door een aanpassing van de bijzondere wet krijgen de deelstaten de bevoegdheid over het administratieve en geldelijke statuut van het ambtenarencorps en worden ze bevoegd om uitzendarbeid in overheidsdiensten en lokale besturen toe te staan.

Verder worden bevoegdheden inzake telecommunicatie,

le travail intérimaire dans les services publics et les pouvoirs locaux.

D'autres compétences seront transférées à partir du 1^{er} juillet 2014 dans les domaines suivants : les télécommunications, le contrôle des films, l'énergie et l'environnement, le logement, la politique agricole, la politique économique et industrielle, les provinces, le bien-être des animaux, la mobilité et la sécurité routière, l'expropriation et les comités d'acquisition, la fonction publique, les matières biculturelles d'intérêt régional et la sécurité à Bruxelles. Vu l'ampleur de la tâche, le ministre Bourgeois n'envisageait ces transferts qu'à partir du 1^{er} janvier 2015. Nous le ferons à partir du 1^{er} juillet 2014.

Les critiques furent nombreuses, ces dernières semaines : bric-à-brac, cacahouètes, belle-mère etc. Je préfère me référer à l'avis donné au gouvernement flamand par le VLABEST, le conseil consultatif flamand pour les matières administratives. Ce conseil considère la réforme de l'État comme une grande opportunité de revoir les compétences transférées à la Flandre en fonction de ses propres culture, besoins et principes de gestion.

C'est une opération gigantesque qui doit se dérouler dans des délais très serrés. Du reste, le pouvoir fédéral assume très correctement de nombreuses compétences. Le transfert vers la Flandre ne doit pas entraîner une diminution de la qualité. Le VLABEST estime que cette réforme de l'État offre à la Flandre une chance de réelle transformation. C'est tout autre chose que du bric-à-brac ou des cacahouètes.

Selon une récente étude du centre VIVES, cette réforme de l'État impliquant davantage de décentralisation, d'autonomie fiscale et de flexibilité aura un effet positif sur les taux d'intérêts régionaux, les primes de risques des pouvoirs publics et l'indice de solvabilité.

C'est un bric-à-brac, les mesures sont insuffisantes et il faut faire des concessions... On entend ce discours à chaque réforme de l'État ! Toujours les mêmes critiques, émanant toujours des mêmes bancs, depuis plusieurs décennies. Pour certains, les réformes n'iront jamais assez loin, chaque concession est une de trop, le fait même de penser à un compromis étant une idée indécente pour d'autres.

Je ne fais pas partie de ce groupe. Je crois aux réformes progressives, que ce soit en Europe ou dans notre pays, qu'elles soient socio-économiques ou communautaires. Pas de révolution, mais une évolution claire et irréversible.

Une critique revient en permanence : cela coûte une fortune à la Flandre. Les réformes des années septante et quatre-vingts ont-elles tant coûté à la Flandre ? Depuis lors, la croissance économique a toujours été supérieure d'un demi à un pour cent à celle des autres régions, le taux de pauvreté a baissé, les revenus ont augmenté, de même que les investissements étrangers. J'ai donc, au contraire, l'impression que ces réformes de l'État « détestables » ont rapporté de l'argent à la Flandre.

Elles ont mené à la prospérité et au bien-être, au développement culturel de la population et à l'aisance socioéconomique.

J'ai eu l'honneur d'être quelque temps conciliateur royal durant les dernières négociations en vue de la formation d'un

filmkeuring, energie en leefmilieu, huisvesting, landbouwbeleid, economisch en industrieel beleid, de provincies, dierenwelzijn, mobiliteit en verkeersveiligheid, onteigening en aankoopcomités, openbaar ambt, biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang en Brussel vanaf 1 juli 2014 overgeheveld. Ik herinner me dat Vlaams minister Bourgeois zei: "Het is zo'n massieve overdracht, dat het pas vanaf 1 januari 2015 zal kunnen." Wel, het wordt 1 juli 2014.

We hebben de voorbije weken tijdens de besprekingen in de commissie en vandaag in plenaire vergadering veel kritiek gehoord: bric-à-brac, krakkemikkig, borrelnootjes, de schoonmoeder die toekijkt. Sommigen blijken echt een schoonmoedercomplex te hebben. Ik citeer liever het advies dat VLABEST, de Vlaamse Adviesraad voor Bestuurszaken, aan de Vlaamse regering, in casu minister Bourgeois, gaf: "De Raad deelt de mening van de Vlaamse administratie dat de staatshervorming een grote opportuniteit is om de naar Vlaanderen doorgeschoven bevoegdheden te herbekijken en te hervormen op maat van de Vlaamse cultuur, behoeften en bestuurlijke principes. Het is een gigantische operatie met een heel strakke timing. Heel wat bevoegdheden worden trouwens op federaal niveau op een heel kwaliteitsvolle manier opgenomen. De overname door Vlaanderen mag er niet toe leiden dat de kwaliteit vermindert. VLABEST is van mening dat deze staatshervorming voor Vlaanderen de kans biedt op een echte transformatie." Dat is iets anders dan krakkemikkig, bric-à-brac of borrelnootjes.

In een recente VIVES-studie lezen we bovendien dat deze staatshervorming "met een grotere bevoegdheidsdecentralisatie, meer fiscale autonomie en flexibiliteit een gunstig effect zal hebben op de regionale rentevoeten, de overheidsrisicopremies en de ratings van kredietwaardigheid".

Het is bric-à-brac, het gaat niet ver genoeg en er moeten toegevingen worden gedaan, ... het is een discours dat bij elke staatshervorming uit een bepaalde hoek weerklinkt. Altijd dezelfde kritiek, altijd uit dezelfde hoek, ook de voorbije decennia. Voor sommigen zal het nooit ver genoeg gaan, voor sommigen is elke toegeving er één te veel en voor anderen is zelfs denken aan een compromis al een onkuise gedachte.

Ik kom niet uit die stal, ik behoor niet tot die groep. Ik geloof wel in hervormingen, stap voor stap, of het nu in Europa is of in ons land, of ze sociaaleconomisch zijn of communautair. Geen revolutie, wel een duidelijke en onomkeerbare evolutie.

In de besprekingen van gisteren en vandaag komt de kritiek ook altijd op hetzelfde neer: het kost Vlaanderen gigantisch veel geld. Heeft het Vlaanderen sinds de staatshervormingen van de jaren zeventig en tachtig dan zoveel gekost? De economische groei sindsdien systematisch een halve tot één procent hoger in Vlaanderen dan in de rest van het land, de armoedegraad is gedaald, het inkomen gestegen, de buitenlandse investeringen zijn toegenomen. Ik heb dus niet de indruk dat al die "verwerpelijke" staatshervormingen gekost hebben. Integendeel, ze hebben opgebracht.

Ze hebben welvaart en welzijn opgebracht, culturele verheffing van het volk en sociaaleconomische welstand.

Ik heb de eer gehad om tijdens de voorbije formatiebesprekingen een tijdlang koninklijk onderhandelaar

gouvernement. À ce moment, j'ai défini un cadre et je l'ai soumis au Roi dans un rapport final. Je constate aujourd'hui que les textes de loi actuels sont majoritairement une traduction législative de mon rapport final.

Cette réforme de l'État est-elle la dernière ? Non, bien entendu, mais c'est un énorme pas en avant effectué par le dialogue et la concertation, et qui n'a pas été imposé unilatéralement. Certains veulent changer et réformer le pays pour lui donner un avenir. D'autres veulent un changement pour casser et supprimer le pays. Le vote de demain sera non seulement décisif pour la sixième réforme de l'État mais il exprimera aussi la façon dont nous voyons l'avenir de notre pays.

M. Philippe Moureaux (PS). – Je souhaite tout d'abord formuler quelques remarques.

M. Vanlouwe n'est pas dans cet hémicycle pour le moment. Qu'il ne vienne pas m'écouter parce qu'il me considère sans doute comme un sous-homme, soit, mais il aurait pu avoir l'élégance d'écouter M. Beke ! Visiblement, il appartient à cette catégorie de personnes qui préfèrent s'écouter elles-mêmes que de dialoguer avec les autres.

Pour un francophone, le travail au Sénat est un peu trop facile. Nos amis flamands pourraient se dire qu'il est tout de même dommage que le FDF ne siège pas dans cette assemblée. Le Vlaams Belang et la N-VA ayant déjà indiqué qu'ils avaient tout gagné, les francophones pourraient sommeiller. Nous ne l'avons pas fait.

Je ne commencerai pas à parler au nom du FDF, ce ne serait pas très correct, mais je voudrais tout de même dire une chose à nos amis du nord du pays sur le fait que nous n'aurions pas fait de concessions, nous francophones. Je ne reprendrai pas le programme de mon parti ni celui des autres partis francophones, mais je vous donnerai un exemple, qui n'est pas négligeable : l'élargissement de Bruxelles. Si je fais la liste des concessions, et il est normal qu'on la fasse dans une négociation, celle-là est assez importante.

Par ailleurs, je ne sais pas si M. Vanlouwe s'est rendu compte de ce qu'il a dit à un certain moment : les francophones ont vendu cher leur peau. Qu'est-ce que cela pourrait bien vouloir dire ? Que nous sommes morts, que nous avons disparu mais que nous nous sommes bien battus, pour l'honneur ? Je ne polémiquerai pas à ce sujet, mais si je prends la formule de M. Vanlouwe à la lettre, elle signifie que les francophones se sont bien battus mais qu'ils ont tout perdu. Ce n'est pas vrai, nous avons atteint un véritable équilibre.

Parmi les réformes qui ont eu lieu, j'en ai vu se dérouler cinq. Dans chaque cas, on a dû faire des compromis. C'est normal quand on veut arriver à un accord entre des représentants de nos deux grandes communautés, et l'on sait que la Belgique est un pays complexe où effectivement, à certains moments, il y a deux opinions publiques, voire plus. C'est une réalité que personne ne niera. Mais est-ce une raison, et je m'exprime ici en tant qu'historien, pour jeter par-dessus bord une entité, la Belgique, qui n'est pas très ancienne mais pas très récente non plus ?

La Belgique, créée au début du 19^{ème} siècle, s'est imposée au niveau international. Je ne dis pas que les Régions et les Communautés ne finiront pas par s'imposer mais, à ce stade,

te zijn geweest. Op dat moment heb ik een kader uitgetekend en in een eindverslag aan de koning voorgelegd. Als ik de documenten naast elkaar leg, zie ik dat de huidige wetteksten grotendeels een legistische vertaling zijn van mijn eindverslag.

Is dit de laatste staats hervorming? Uiteraard niet, maar het is wel een enorme stap die tot stand is gekomen via dialoog en overleg en die niet eenzijdig werd opgelegd. Er zijn er die het land willen veranderen en hervormen om het een toekomst te geven. Anderen willen verandering om het land af te breken en op te heffen. De stemming van morgen zal niet alleen beslissen over de zesde staats hervorming, maar zal ook een uiting zijn van hoe men de toekomst van ons land ziet.

De heer Philippe Moureaux (PS). – *Ik wens eerst enkele opmerkingen te maken.*

De heer Vanlouwe is momenteel niet in het halfroond aanwezig. Hij komt wellicht niet naar mijn uiteenzetting luisteren omdat hij mij als een Untermensch beschouwt, maar hij had op zijn minst de beleefdheid mogen hebben naar de heer Beke te luisteren. De heer Vanlouwe behoort duidelijk tot deze categorie mensen die liever naar zichzelf luistert dan met anderen te spreken.

Voor een Franstalige is het werk in de Senaat een beetje te gemakkelijk. Onze Vlaamse vrienden vinden het misschien spijtig dat het FDF niet in deze assemblee zetelt. Aangezien het Vlaams Belang en de N-VA al hebben aangegeven dat ze alles gewonnen hebben, zouden de Franstaligen kunnen indommelen, maar dat is niet gebeurd.

Ik zal niet in naam van het FDF spreken, dat zou niet heel correct zijn, maar ik wil onze vrienden uit het noorden van het land wel iets zeggen over het feit dat de Franstaligen geen concessies zouden hebben gedaan. Ik zal het programma van mijn partij of van de andere Franstalige partijen hier niet herhalen, maar de lijst met toegevingen in verband met de uitbreiding van Brussel is nogal indrukwekkend.

Ik weet niet of de heer Vanlouwe er zich bewust van is, maar op een bepaald moment heeft hij gezegd dat de Franstaligen hun vel duur hebben verkocht. Wat zou hij hiermee bedoelen? Dat we er niet meer zijn, dat we verdwenen zijn, maar dat we ons eervol hebben verdedigd? Ik wil hierover geen polemiek voeren, maar als ik de uitspraak van de heer Vanlouwe letterlijk neem, zou dat betekenen dat de Franstaligen zich goed hebben verdedigd, maar dat ze alles hebben verloren. Dat is niet waar, we hebben wel degelijk een echt evenwicht bereikt.

Ik heb vijf hervormingen meegemaakt. Telkens moest er een compromis worden gesloten. Dat is logisch, want België is een bijzonder ingewikkeld land met twee grote gemeenschappen met op sommige momenten twee of meer publieke opinies. Die realiteit zal niemand ontkennen. Als historicus vraag ik me af of dat een reden is om de entiteit België, die niet heel oud, maar ook niet zo recent is, overboord te gooien?

België werd in het begin van de negentiende eeuw gecreëerd en heeft zich op internationaal niveau laten gelden. Ik beweert niet dat de gemeenschappen en de gewesten daar uiteindelijk ook niet zullen in slagen, maar in deze fase is België nog altijd een heel belangrijke factor.

la Belgique est toujours un élément très important.

Il y a un point sur lequel je suis d'accord avec M. De Wever : à long terme, avec l'évolution de la construction européenne, les nations seront peut-être un jour dépassées. Mais ce n'est pas demain la veille. Il n'y a pas que la Belgique. Avant de dire aux Français qu'ils ne sont plus français, avant de dire aux Allemands qu'ils ne sont plus allemands, croyez-moi, beaucoup d'eau coulera encore sous les ponts de Paris et même dans les égouts de Bruxelles.

Dans ce pays, la sagesse même est d'essayer de trouver des compromis. Et nous y sommes parvenus, à huit qui plus est ! J'ai négocié beaucoup de compromis et à la lumière de mon expérience, je peux vous dire que tenir compte de l'avis de huit formations politiques, c'est une performance. Le résultat est-il parfait ? Bien sûr que non. D'ailleurs, aucune des réformes précédentes n'était parfaite. Aurions-nous pu aller vers plus de simplification ? Peut-être, dans certains cas. J'aurais pu écouter les critiques de l'opposition avec grand intérêt, mais l'opposition se contente de dire qu'il n'y a rien dans la réforme ou que c'est un bric-à-brac. Cette critique, tellement excessive, n'est pas crédible.

Pourtant, même moi, je pourrais vous faire un discours dans lequel je pointerais une série de défauts. Tout le monde peut le faire, sauf les ministres. Quand j'étais ministre, je devais dire que tout était parfait même si je pensais qu'il y avait des scories...

Pendant deux ans, notre pays a été en pleine crise politique. Nous étions au bord de la rupture. C'est alors, dans des conditions sur lesquelles je ne reviendrai pas, qu'une majorité institutionnelle s'est dessinée. Certains oublient qu'elle a permis de sortir le pays de la plus longue crise politique qu'il ait jamais connue. Ce n'est pas rien ! Faire en sorte que le pays soit gouverné et ne soit plus une espèce de bateau ivre sur les mers, c'était déjà, de la part des huit formations qui ont eu le courage de se lancer dans l'aventure, quelque chose de très important.

Deux ans pour boucler ce vaste ensemble de réformes. Cet ensemble est-il historique ? En tant qu'historien, je suis très prudent. Combien de fois n'ai-je pas entendu que nous faisons des choses historiques ! Si c'était vrai, nous serions tous des petits Napoléon. Malheureusement, nous ne le sommes pas. Mais c'est une réforme très vaste, c'est un ensemble.

Il y a eu tout le paquet sur BHV. Ce n'était peut-être pas le problème le plus important pour la vie quotidienne des Belges mais il s'est bel et bien révélé un sujet purulent dans notre vie politique. Les négociateurs ont tous eu le courage de faire un pas pour arriver à un compromis.

Il y a la réforme des arrondissements judiciaires, la réforme du système électoral, la réforme du système bicaméral, la réforme des dotations royales. Et il y a l'élément le plus important, le transfert de compétences. Pour la première fois dans l'histoire institutionnelle de la Belgique, le centre de gravité va se déplacer de l'État fédéral vers les Régions et les Communautés.

Cette sixième réforme de l'État prévoit un transfert de compétences pour un montant de vingt milliards d'euros et une autonomie fiscale à hauteur de douze milliards d'euros.

Op één punt ben ik het met de heer De Wever eens: door de evolutie van de Europese constructie zullen de staten op lange termijn misschien voorbijgestreefd zijn. Dat zal echter niet van vandaag op morgen gaan. Het gaat immers niet om België alleen. Het zal nog lang duren voordat Fransen niet meer Frans of Duitsers niet meer Duits zijn.

In dit land is het verstandig te proberen naar een compromis te zoeken. Daar zijn we met acht partijen in geslaagd! Ik heb vele compromissen mee onderhandeld en met mijn ondervinding kan ik zeggen dat dit een prestatie is, want men moest rekening houden met de standpunten van acht politieke partijen. Is het resultaat perfect? Uiteraard niet. Geen enkele voorgaande hervorming was trouwens perfect. Hadden we meer kunnen vereenvoudigen? In sommige gevallen misschien wel. Ik had met veel belangstelling naar de kritiek van de oppositie kunnen luisteren, maar die zegt enkel dat de hervorming een lege doos, of maar een samenraapsel is. Die buitensporige kritiek is niet geloofwaardig.

Ik zou zelf ook een reeks gebreken kunnen opsommen. Dat kan iedereen, behalve de ministers. Toen ik minister was, moest ik zeggen dat alles perfect was, zelfs al vond ik het waardeloos ...

Twee jaar lang was ons land in een politieke crisis verwickeld. We stonden op de rand van een breuk. In die omstandigheden heeft zich een institutionele meerderheid afgetekend. Sommigen vergeten dat het land hierdoor uit de langste politieke crisis ooit is geraakt. Ervoor zorgen dat het land bestuurd werd, dat het geen schip op drift meer was, dat was een belangrijke verwezenlijking van de acht politieke partijen die de moed hadden zich in het avontuur te wagen.

Twee jaar werd aan deze uitgebreide hervormingen gewerkt. Is dit een historische hervorming? Als historicus ben ik heel voorzichtig. Hoe vaak heb ik niet horen zeggen dat we iets historisch hebben verwezenlijkt? Als dat waar zou zijn, zouden we allemaal kleine Napoleons zijn. Dat is spijtig genoeg niet het geval. Maar het is wel een verreichende hervorming, het is een geheel.

Het hele pakket rond BHV was wellicht niet het belangrijkste probleem voor het dagelijkse bestaan van de Belgen, maar het was wel een smerig onderwerp, dat het hele politieke leven beheerste. De onderhandelaars hadden de moed een stap te doen om tot een compromis te komen.

Er is de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen, de hervorming van het kiessysteem, de hervorming van het tweekamerstelsel, de hervorming van de koninklijke dotaties, maar het belangrijkste is de overdracht van bevoegdheden. Voor het eerst in de institutionele geschiedenis van België zal het zwaartepunt van de federale Staat naar de gewesten en de gemeenschappen verschuiven.

Deze zesde staats-hervorming gaat samen met een overdracht van twintig miljard euro aan bevoegdheden en een fiscale autonomie ten bedrage van twaalf miljard euro.

Op het einde van zijn uiteenzetting zei de heer Vanlouwe dat het om borrelnootjes gaat. Ik wens dat hij nog dikwijls dergelijke borrelnootjes vindt – 32 miljard – zijn hele leven lang (Gelach)

De gemeenschappen en gewesten zullen na de zesde staats-hervorming over een budget van ongeveer 67 miljard

M. Vanlouwe a terminé son intervention en disant qu'il s'agissait de cacahouètes. Je lui souhaite de trouver souvent de telles cacahouètes – 32 milliards ! – au long de sa vie... (Sourires)

Les communautés et les régions devraient, après cette sixième réforme, disposer d'un budget de quelque 67 milliards, soit l'équivalent de celui de la sécurité sociale et le double de celui de l'autorité fédérale.

En matière de compétences, les communautés et les régions pourront certainement mener des politiques beaucoup plus larges et, je l'espère, plus crédibles, et en tout cas adaptées aux réalités économiques et sociales de leur territoire. Vous connaissez les domaines concernés : l'emploi, les allocations familiales, la santé, l'aide aux personnes.

Ce transfert, modeste, sur le plan social – nous n'étions pas les plus enthousiastes à cet égard, mais nous avons accepté de faire, en cette matière aussi, des concessions – est très délicat pour nous.

En effet, nous ne voulions pas, nous ne voulons pas et nous ne voudrions pas que l'on détricote la sécurité sociale. Pour les socialistes, cette question n'est pas liée à une langue ni à un lieu. Non, il y va du respect de l'être humain, élément fondamental à nos yeux.

Si vous détricotez la sécurité sociale, si vous n'assurez plus aux habitants d'un pays les mêmes garanties – parfois d'ailleurs insuffisantes – dans le secteur social, je crains que ce pays n'existe plus.

Ce compromis tient compte de la volonté à la fois de stabiliser le pays et de lui faire subir une cure de grand changement. On pourrait dire, mais c'est un peu réducteur, que la stabilité a surtout été voulue du côté francophone et les changements, du côté néerlandophone. Je dis que c'est un peu réducteur car de nombreux néerlandophones souhaitaient aussi stabiliser l'État. Du côté francophone, beaucoup de mes amis politiques et moi-même étions tout à fait convaincus qu'il fallait encore faire en sorte de donner plus de compétences aux régions et aux communautés.

En ce qui concerne l'emploi, le groupe socialiste se réjouit du maintien à l'échelon fédéral des règles relevant du droit du travail et de la sécurité sociale, de même que des dispositifs de concertation sociale ainsi que de la politique salariale, essentielle à nos yeux, car il y va également du respect de l'être humain. Il importe que les instruments de la convention collective de travail restent à l'échelon fédéral.

Par contre, et en tout cas en complément, les régions pourront aujourd'hui, en vue de créer de l'emploi, décider de réduire le coût du travail pour certaines catégories de travailleurs et dans les entreprises qui ont leur siège sur leur territoire.

Les régions pourront décider librement de renforcer les aides à l'emploi pour certaines catégories de chômeurs plus présentes sur le marché de l'emploi. Je pense notamment à la situation des jeunes dans certaines parties du pays.

Les partis de la majorité institutionnelle se sont efforcés, dans un esprit de consensus, de donner aux trois communautés les moyens de mener une politique plus proche des citoyens.

Concernant les prestations familiales – vous avez bien fait de me faire la leçon, monsieur Deprez – qui regroupent les

euro beschikken; even veel als dat van de sociale zekerheid en het dubbele van de federale overheid.

De gemeenschappen en de gewesten zullen op vlak van bevoegdheden een ruimer en hopelijk een geloofwaardiger beleid kunnen voeren dat aangepast is aan de sociaaleconomische realiteit van hun grondgebied. Het betreft werk, kinderbijslag, gezondheidszorg en hulp aan personen.

We waren niet zo enthousiast over deze bescheiden overdracht op sociaal vlak, maar hebben ook hier toegevingen moeten doen. Voor ons was dit een delicaat punt.

In feite willen we absoluut geen splitsing van de sociale zekerheid. Voor de socialisten is deze kwestie niet gekoppeld aan taal of plaats. Het gaat om het respect voor de mens en dat is voor ons van essentieel belang.

Als de sociale zekerheid wordt gesplitst, als de inwoners van een land in de sociale sector niet meer dezelfde garanties hebben, dan vrees ik dat dit land niet meer bestaat.

Dit compromis is gebaseerd op de wil om het land te stabiliseren en het tegelijkertijd een grote verandering te laten ondergaan. Men zou kunnen zeggen dat aan Franstalige kant vooral stabiliteit en aan Nederlandstalige kant vooral veranderingen werden nagestreefd. Dat is een beetje simplistisch, want vele Nederlandstaligen wensen ook een stabiele staat. Aan Franstalige kant waren veel van mijn politieke vrienden en ikzelf er helemaal van overtuigd dat aan de gemeenschappen en gewesten meer bevoegdheden moesten worden toegekend.

Wat werk betreft, is de socialistische fractie blij dat de reglementering inzake arbeid en sociale zekerheid, evenals de bepalingen aangaande het sociaal overleg en het loonbeleid, federaal blijven. Dat is in onze ogen essentieel, want het gaat over het respect voor de mens. Het is belangrijk dat de collectieve arbeidsovereenkomsten op federaal niveau blijven.

Om jobs te creëren, kunnen de gewesten daarentegen aanvullend beslissen de arbeidskost te verminderen voor bepaalde categorieën werknemers en in ondernemingen die hun zetel op hun grondgebied hebben.

De gewesten kunnen ook vrij beslissen hun steunmaatregelen voor bepaalde categorieën werklozen op te drijven. Ik denk hierbij aan de situatie van jongeren in sommige delen van het land.

De partijen van de institutionele meerderheid hebben zich in een geest van consensus ingespannen om de drie gemeenschappen de middelen te geven een beleid te voeren dat dicht bij de burgers staat.

De gezinsbijslagen, namelijk de kinderbijslag, de geboortepremies en de adoptiepremies, worden overgeheveld naar de gemeenschappen. In Brussel zal de Gemeenschappelijke Gemeenschapcommissie, GGC, bevoegd zijn.

Voor ons, socialisten, is de keuze voor de GGC in Brussel fundamenteel, want we vreesden ervoor dat er een "subnationaliteit" zou worden geïntroduceerd. Dat zou de relaties tussen de mensen verzieken. Binnen de GGC, waar Franstaligen en Nederlandstaligen gelijk vertegenwoordigd zijn, is de belangrijke toegeving van de Franstalige

allocations familiales, de naissance ou encore les primes d'adoption, les communautés seront désormais compétentes ; à Bruxelles, il s'agira de la COCOM.

Pour nous, socialistes, ce choix de la COCOM à Bruxelles était fondamental, car nous avions les pires craintes que l'on instaure à Bruxelles une sous-nationalité. Les relations entre les personnes ne pourraient s'en trouver que pestilentielles. Au sein de la COCOM, francophones et néerlandophones sont à égalité. Sur un point aussi fondamental, l'importante concession de la majorité francophone est justifiée.

En ce qui concerne les matières de santé et d'aide aux personnes, 90% des compétences restent au fédéral. Une fois de plus, je souligne combien nous nous félicitons du maintien de la solidarité interpersonnelle. Les cotisations sociales restent prélevées au niveau national, de façon à assurer une solidarité entre tous les Belges. Il s'agit de maintenir ce qui existe actuellement, cette solidarité interpersonnelle qui implique l'égalité d'accès pour tous aux soins de santé remboursés qui garantit le libre choix du patient, conformément au principe européen de la libre circulation des personnes. Le patient paiera un même montant pour un même produit ou une même prestation, quel que soit l'endroit en Belgique où ce soin lui est prodigué.

En d'autres termes, rien ne changera en matière de remboursement des consultations chez le médecin, de politique des médicaments, de coûts de séjour à l'hôpital. C'est extrêmement important pour nous. Nous étions et nous sommes prêts à aller très loin dans les transferts de compétences, parfois même un peu plus loin que ce que l'on a fait, mais pas dans ces matières qui concernent la solidarité entre tous les Belges.

Jusqu'à présent, les entités fédérées agréaient et inspectaient les maisons de repos mais le fédéral les finançait. Désormais, la situation sera plus cohérente puisque les entités fédérées disposeront de la compétence complète en matière d'accueil des personnes âgées. Elles pourront l'adapter aux réalités régionales. C'est une heureuse simplification.

Je note encore avec satisfaction que ce sont désormais les entités fédérées qui octroieront les aides à la mobilité des personnes handicapées. Les institutions de santé mentale relèveront également des entités fédérées.

Enfin, ces dernières, qui étaient déjà partiellement compétentes en matière d'infrastructure hospitalière, le deviendront complètement. Mais que chacun soit bien conscient que ce sont bien les bâtiments qui abritent les hôpitaux qui seront transférés mais que les soins qui y seront prodigués continueront à relever intégralement du fédéral. C'est une précision d'une très grande importance.

La présente réforme est bien sûr le résultat d'un compromis. Elle ne donne donc pleinement satisfaction à aucun des partenaires.

La problématique de la sécurité à Bruxelles est sans doute le plus bel exemple. C'est une question que je connais bien ; en tant que bourgmestre, j'ai participé à de nombreuses négociations sur ce sujet. Les néerlandophones émettaient toujours le souhait d'avoir une certaine coordination au-delà des zones, certains allant même jusqu'à prôner une zone unique, ce qui est un aspect plus délicat. Du côté francophone,

meerderheid op zo'n fundamenteel punt verantwoord.

90 procent van de bevoegdheden van de gezondheidszorg en hulp aan personen blijft federaal. Eens te meer wens ik te onderstrepen hoe blij we zijn met het behoud van de interpersoonlijke solidariteit. De sociale bijdragen worden verder op nationaal niveau geïnd, zodat de solidariteit tussen alle Belgen gewaarborgd blijft. Wat momenteel bestaat, moet behouden blijven. De interpersoonlijke solidariteit houdt in dat, conform het Europese principe van vrij verkeer van personen, er een gelijke toegang is tot de gezondheidszorg voor iedereen, waardoor de vrije keuze van de patiënt gegarandeerd wordt. De patiënt zal eenzelfde bedrag betalen voor eenzelfde product of prestatie, ongeacht waar in België hij deze gezondheidszorg geniet.

Er zal niets veranderen aan de terugbetaling van de geneeskundige verstrekkingen, het geneesmiddelenbeleid, de kosten van een verblijf in een ziekenhuis. Dat is voor ons bijzonder belangrijk. We waren en we zijn bereid heel ver te gaan in de overdracht van bevoegdheden, soms zelfs een beetje verder dan nu, maar niet in aangelegenheden die betrekking hebben op de solidariteit tussen alle Belgen.

Tot nu toe waren de deelstaten verantwoordelijk voor de erkenning en de inspectie van de rusthuizen, maar die werden door de federale overheid gefinancierd. Voortaan zullen de deelstaten volledig bevoegd zijn voor de opvang van bejaarden. Ze zullen het beleid kunnen afstemmen op de regionale behoeften; dat is een positieve vereenvoudiging.

Voorts zullen de deelstaten nu bevoegd zijn voor de mobiliteitshulpmiddelen en de instellingen voor geestelijke gezondheidszorg.

De deelstaten, die al gedeeltelijk bevoegd waren voor de ziekenhuisinfrastructuur, zullen voortaan de volledige bevoegdheid hebben. Men moet er zich goed van bewust zijn dat de gebouwen worden overgedragen, maar dat de zorg die in de ziekenhuizen verstrekt wordt, integraal federaal blijft. Dat is een heel belangrijke precisering.

De voorliggende hervorming is natuurlijk het resultaat van een compromis. Geen enkele van de betrokken partijen is er dus volledig tevreden mee.

Ik geef een voorbeeld. Het probleem van de veiligheid in Brussel ken ik goed omdat ik als burgemeester aan heel wat onderhandelingen heb deelgenomen. De Nederlandstaligen stuurden altijd aan op een soort van bovenzonale samenwerking. Sommigen wilden zelfs één enkele politiezone. Dat is een delicaat punt. Aan Franstalige kant was men op dit vlak veel behoudsgezinder en verdedigde men het standpunt dat de zones goed functioneren, wat overigens het geval is. Er is uiteindelijk een compromis uit de bus gekomen dat noch de wensen van de ene, noch die van de andere volledig inwilligt. In een dergelijke situatie kan iedereen duidelijk aangeven wat hij bekomen heeft.

Een betere coördinatie tussen de Brusselse politiezones, een oude eis van nagenoeg alle Nederlandstalige partijen, zal in het begin door de Brusselse overheden worden gerealiseerd. Hier hebben we een belangrijke toegeving gedaan op de standpunten die we inzake Brussel altijd hebben verdedigd. Elk kamp kan dus zeggen gedeeltelijk het pleit te hebben gewonnen.

on était, en cette matière, beaucoup plus conservateur. On défendait l'idée – qui n'est pas fausse, d'ailleurs – que les zones fonctionnent bien. Nous sommes pourtant parvenus à un compromis qui, me semble-t-il, est très typique du verre à moitié plein ou à moitié vide. Comme je l'ai dit en commission – peut-être un peu vertement, et je m'en excuse auprès de mon ami M Anciaux –, dans ce cas-là, chacun peut indiquer clairement ce qu'il a obtenu.

Il y aura donc une meilleure coordination entre les zones de police bruxelloises, ce qui était une vieille revendication de presque toutes les formations néerlandophones, mais cela se fera au départ d'autorités strictement bruxelloises. Il s'agit d'une concession importante à des thèses que nous avons toujours défendues au sujet de Bruxelles. Chaque camp peut donc affirmer avoir obtenu partiellement gain de cause.

Par ailleurs, il y a eu aussi une série de réformes en matière de mobilité au niveau de Bruxelles. Désormais, les communes bruxelloises seront soumises à un plan régional de mobilité contraignant et en revanche, en matière d'urbanisme, il y aura davantage de souplesse.

Nous sommes aujourd'hui devant une étape qui restructure fondamentalement l'État fédéral.

Je puis vous dire d'expérience que la mise en œuvre de cette sixième réforme de l'État sera un travail de longue haleine auquel le prochain gouvernement devra s'atteler. Le transfert du personnel et des dossiers prendra beaucoup de temps.

Je vous promets bien du plaisir si vous voulez entamer une septième réforme avant même d'avoir digéré la sixième. Le pays connaîtrait une grande instabilité si on ne laissait pas le temps au gouvernement de mettre soigneusement en œuvre la réforme que nous votons aujourd'hui. Cela ferait sans doute plaisir à d'aucuns sur le plan symbolique, mais ce serait le chaos. L'application de textes généraux, qui permet d'aller plus ou moins loin, suscitera de nombreuses discussions. J'espère que l'on travaillera sérieusement, en faisant pencher la balance dans un sens ou dans l'autre en fonction du résultat des élections, et que nous ne commettrons pas l'erreur de vouloir tout faire à la fois et de remettre en cause ce qui vient d'être fait.

Je terminerai en remerciant tous ceux qui nous ont permis d'arriver à ce point d'équilibre que nous avons cru inaccessible. N'oubliez pas que nous avons fait courir beaucoup de risques aux citoyens de Flandre, de Wallonie et de Bruxelles. Si nous n'étions pas parvenus à stabiliser notre État, ce sont eux qui auraient payé la facture.

Merci donc aux six partis gouvernementaux qui, même s'ils ne sont pas toujours exactement sur la même longueur d'onde sur le plan idéologique, ont eu la sagesse, parfois douloureuse pour certains, de conclure un compromis qui a permis une avancée.

Je voudrais tout particulièrement remercier les Verts qui ont accepté, tout en étant dans l'opposition, d'apporter leurs idées mais aussi leur appui pour stabiliser cet État.

Nous sommes devant une réforme d'une très grande ampleur. Très curieusement, elle a lieu dans une atmosphère un peu particulière, comme s'il ne se passait rien d'important. Un parlementaire a récemment été pris dans une bourrasque relevant des faits divers dramatiques et sur laquelle je ne veux

Er zijn ook een aantal hervormingen inzake de mobiliteit in Brussel. Er zal een gewestelijk mobiliteitsplan voor de Brusselse gemeenten worden opgemaakt dat bindend is. Inzake stedenbouw zal er echter meer soepelheid aan de dag worden gelegd.

De federale staat zal fundamenteel worden geherstructureerd.

De uitvoering van deze zesde staatshervorming zal een werk van lange adem worden. De volgende regering zal ze moeten uitvoeren. De overdracht van personeel en dossiers zal veel tijd in beslag nemen.

Ik beloof u veel plezier als u een zevende staatshervorming wilt beginnen voordat de zesde verwerkt is. Als men de regering niet de tijd laat de hervorming die we vandaag zullen stemmen zorgvuldig uit te voeren, zal het land grote instabiliteit kennen. Sommigen zouden ongetwijfeld leedvermaak hebben, maar het zou een chaotische toestand worden. De toepassing van algemene teksten, op basis waarvan men relatief ver kan gaan, zal aanleiding geven tot vele discussies. Ik hoop dat er ernstig werk zal worden geleverd, dat men afhankelijk van de verkiezingsuitslag tot een resultaat komt, en dat men niet de vergissing zal begaan alles in een keer te willen doen, waarbij wat gerealiseerd is opnieuw ter discussie wordt gesteld.

Tot slot wens ik al diegenen te danken die het mogelijk hebben gemaakt dit evenwicht, dat we voorheen onbereikbaar achtten, te bereiken. Vergeet niet dat we de Franstalige, Nederlandstalige en Brusselse burgers een groot risico hebben doen lopen. Als we er niet zouden in geslaagd zijn onze staat te stabiliseren, dan zouden zij het gelag hebben betaald.

Ik dank dus de zes regeringspartijen die, zelfs al zitten ze ideologisch niet altijd op dezelfde golflengte, de wijsheid hebben gehad om compromissen te sluiten. Hierdoor kon vooruitgang worden geboekt.

Ik wens in het bijzonder de groene partijen te danken, die als oppositiepartijen hun opvattingen hebben aangebracht, maar ook hun steun hebben geboden om deze staat te stabiliseren.

We staan voor een omvangrijke hervorming. Eigenaardig genoeg verloopt ze in een enigszins bijzondere sfeer, alsof er niets belangrijks gebeurt. Een parlamentslid kwam onlangs nog in een storm terecht toen hij met verhalen in de pers kwam. Ik wil er niet over uitweiden, maar er was enorm veel persbelangstelling, met artikelen en reportages. We discussiëren hier over aangelegenheden die het leven van de burgers volledig zullen veranderen, maar er zijn geen journalisten te bespeuren. Dat heeft niets met u, noch met mij, noch met de meerderheid of de oppositie te maken. Het is de maatschappij die op die manier evolueert.

De oppositie wees soms op onvolmaaktheden. En dat is goed. Ik heb interessante dingen gehoord, maar ik vind het spijtig dat de oppositie niet constructiever was. Ze heeft nochtans de mogelijkheid gekregen. Het was mogelijk kritiek te leveren – we moeten toegeven dat dit geen meesterwerk is – en tegelijkertijd opmerkingen te formuleren die blijk geven van begrip voor het feit dat we een nieuw België aan het bouwen zijn, dat door zijn gemeenschappen en gewesten sterker en, hopelijk, ook stabiel wordt.

pas m'étendre. La presse y a accordé une énorme importance et de très nombreux articles et reportages. Nous discutons ici de matières qui vont complètement changer la vie des citoyens mais les journalistes sont ailleurs. Cela n'a rien à voir ni avec vous ni avec moi, ni avec la majorité ou l'opposition. C'est la société qui évolue de cette manière.

L'opposition a parfois mis le doigt sur des imperfections. Je l'en remercie. J'ai entendu des choses intéressantes. Je regrette que cette opposition n'ait pas été plus constructive. Il y avait matière à l'être. Il était possible de critiquer – reconnaissons que nous ne sommes pas face à un Rembrandt – tout en formulant des remarques allant dans le sens de la compréhension et de la prise de conscience que nous sommes en train de construire une Belgique nouvelle, plus forte par ses communautés et ses régions et, je l'espère, plus stable.

M. Bart Laeremans (VB). – *Aujourd'hui, nous traitons le cœur de la réforme de l'État, à savoir le transfert de compétences. Certains estiment que nous devons nous en réjouir et que seule l'euphorie est de mise à propos du paquet de compétences qui passe du fédéral aux entités fédérées. Nous sommes les derniers à dire que ce transfert serait dérisoire ou négligeable car il s'agit d'un large éventail de compétences et missions. En même temps, un nombre particulièrement élevé de tâches restent ancrées au niveau fédéral, niveau qui se voit même renforcé.*

De plus, l'ampleur et la durée des travaux des précédentes semaines montrent une chose : la répartition entre ce qui est transféré et ce qui reste fédéral est tellement complexe et imprécise que même les personnes qui ont un large bagage en matière de réforme de l'État, ne peuvent pratiquement pas démêler cet écheveau. Ce n'est pas un hasard.

Il aurait été beaucoup plus simple d'appliquer l'article 35 de la Constitution et de se baser sur le principe inverse : toutes les compétences sont transférées aux entités fédérées sauf les matières qui restent fédérales, de manière expresse, clairement délimitée et justifiée. Le régime ne veut pas d'une réforme de l'État aussi claire, avec des paquets de compétences homogènes. Il apparaîtrait en effet alors que le niveau fédéral est superflu en ce qui concerne la plupart des compétences exercées par l'autorité et que les entités fédérées, en tout cas au niveau flamand, sont prêtes à reprendre le travail.

L'impression que l'on peut se passer de la Belgique et que celle-ci peut disparaître, est pour les détenteurs de pouvoir et leurs valets, un cauchemar inimaginable. Par conséquent, ils recherchent toutes sortes de raisons pour conserver une solide emprise fédérale sur tous les domaines de la politique et pour renforcer considérablement, par exemple le pouvoir de la Cour constitutionnelle.

Je suis dès lors profondément convaincu que c'est volontairement que l'on a rendu cette réforme de l'État aussi immensément complexe et confuse, espérant ainsi décourager quiconque, à l'avenir, de se lancer dans une réforme de l'État. Qui peut encore avoir envie de poursuivre dans cette voie ? Quel est l'artisan d'un monde meilleur qui aura encore envie de compliquer davantage tout cet imbroglio ? Lorsque je parle des artisans d'un monde meilleur, je pense toujours à M. Anciaux.

De heer Bart Laeremans (VB). – *Vandaag behandelen we het kernstuk van de staatshervorming, namelijk de bevoegdheidsoverdrachten. Sommigen vinden dat we daar bijzonder gelukkig mee moeten zijn en dat alleen euforie past bij het pakket bevoegdheden dat van het federale naar het deelstaatniveau verschuift. Wij zijn de laatsten om te stellen dat die overdracht gering of onbeduidend zou zijn, want het gaat inderdaad om een ruime waaier van bevoegdheden en opdrachten. Tegelijk blijven er evenwel bijzonder veel taken op het federale niveau verankerd en wordt het federale niveau zelfs versterkt.*

De omvang en de duur van de werkzaamheden van de voorbije weken tonen bovendien één ding aan: de verdeling tussen wat wordt overgeheveld en wat federaal blijft, is zo complex en onduidelijk, dat het zelfs voor mensen die heel wat bagage inzake staatshervorming hebben, een helse en haast ondoenbare opdracht is om in dit kluwen klaar te zien. Dat is absoluut geen toeval.

Het was uiteraard veel eenvoudiger geweest om artikel 35 van de Grondwet toe te passen en van het omgekeerde principe uit te gaan: alle bevoegdheden gaan over naar de deelstaten, behalve de materies die, uitdrukkelijk en duidelijk afgelijnd en verantwoord, federaal blijven. Een dergelijke heldere staatshervorming, met homogene bevoegdheidspakketten, wil het regime niet. Dan zou immers blijken dat het federale niveau voor het gros van de bevoegdheden die de overheid uitoefent, overbodig is en dat de deelstaten, zeker de Vlaamse, klaar staan om het werk over te nemen, dat de Vlamingen zijn klaar om hun eigen potje te koken.

De indruk dat België kan worden gemist en kan verdwijnen, is voor de machthebbers en hun slippendragers een onvoorstelbare nachtmerrie. Bijgevolg zoeken ze allerlei redenen om alle domeinen van het beleid in een stevige federale greep te houden en om de macht van bijvoorbeeld het Grondwettelijk Hof aanzienlijk te versterken.

Ik ben er dan ook ten stelligste van overtuigd dat deze staatshervorming bewust zo immens complex en onoverzichtelijk is gemaakt. Op die manier hoopt men iedereen in de toekomst de moed te ontnemen om zich ooit nog met een staatshervorming in te laten. Wie kan immers nog warm lopen om op dit ingeslagen pad verder te gaan? Welke onverlaat, welke wereldverbeteraar zal nog zin hebben om de boel nog complexer te maken dan hij vandaag al is?

M. Bert Anciaux (sp.a). – *C'est ce que vous attendez, un artisan d'un monde meilleur ?*

M. Bart Laeremans (VB). – *Si l'on vous associe à ce terme, il faut évidemment mettre des guillemets.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Vous ne faites quand même pas preuve de cynisme ?*

M. Bart Laeremans (VB). – *Un peu, oui. Beaucoup a été dit mais il n'en a pas résulté grand-chose.*

Cette complexité volontaire s'explique aussi par la volonté d'augmenter l'emprise de la Cour constitutionnelle sur la répartition des compétences, de façon à mieux pouvoir contrôler voire infléchir la tendance vers une autonomie accrue.

C'est pourquoi la Cour constitutionnelle obtient la compétence de pouvoir confronter chaque idée, chaque décret de l'entité fédérée à la loyauté fédérale, de façon à ce que non seulement les abus de compétences mais aussi les intentions, les objectifs sous-jacents de cette entité puissent être utilisés pour torpiller toute politique normale et responsable dans les domaines où le gouvernement fédéral ne remplit pas ses obligations.

La troisième raison de cette complexité est d'occuper les entités fédérées pendant des années. Toutes ces nouvelles compétences devront être développées. Comme de nombreux éléments continuent à relever du pouvoir fédéral et que l'éparpillement est considérable, il faudra conclure des accords de coopération. Souvenez-vous du Jardin botanique de Meise, qu'il a fallu dix ans pour transférer ! Ces concertations et ces marchandages compliqués coûteront, du moins d'aucuns l'espèrent-ils, beaucoup d'efforts et d'énergie aux entités fédérées, de sorte que celles-ci n'auront pas le temps de formuler de nouvelles exigences en matière d'élargissement de leur autonomie. La complexité et l'éparpillement permettent d'occuper la Flandre pendant des années, en tout cas toute la durée de la législature, et donc de lui faire perdre du temps.

Pourtant, la Flandre a besoin dès à présent d'une politique socio-économique et donc fiscale propre. En effet, la position concurrentielle de nos entreprises et l'avenir de notre emploi sont en danger.

Nous ne parviendrons jamais à diminuer drastiquement les charges professionnelles dans le cadre belge. Ce gouvernement de la lenteur en est la meilleure preuve. Il ne parvient même pas à conclure un accord avec les pays limitrophes en matière de handicap salarial, ni même à chiffrer celui-ci.

Si la Flandre gérait sa propre sécurité sociale et les revenus de celle-ci, elle pourrait prendre des décisions radicales. Les énormes transferts – 4 milliards d'euros par an – vers la Wallonie prendraient fin.

Cet argent permettrait à la Flandre de mettre en œuvre à court terme une forte baisse des charges salariales. Les charges des employeurs pourraient être réduites d'un quart et l'écart salarial par rapport aux pays limitrophes diminuerait de 6%.

Als ik het over wereldverbeteraars heb, denk ik inderdaad altijd aan de heer Anciaux.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Kijkt u daarnaar op, naar een wereldverbeteraar?

De heer Bart Laeremans (VB). – Als we het met u associëren, dan staat het natuurlijk tussen aanhalingstekens.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Toch niet cynisch bedoeld?

De heer Bart Laeremans (VB). – Toch een klein beetje, ja. Velen hebben er van alles over gezegd, maar er nog niks van tweegebracht.

De tweede reden waarom men het zo bewust ingewikkeld maakt, is omdat men op die manier de greep van het Grondwettelijk Hof op de bevoegdheidsverdeling kan doen toenemen, zodat de tendens naar meer autonomie beter in de hand kan worden gehouden en beter kan worden omgebogen. Vandaar dat men aan het Grondwettelijk Hof via deze staatshervorming de bevoegdheid geeft om elke beslissing, elk decreet van de deelstaat te toetsen aan de federale loyaleit, zodat niet enkel bevoegdheidsoverschrijdingen, maar zelfs de intentie, de achterliggende bedoelingen van een deelstaat kunnen worden aangegrepen om iedere normale en verantwoordelijke beleidsinvulling op de domeinen waar de federale regering in gebreke blijft, te torpederen.

Een derde reden waarom het allemaal zo ingewikkeld moet zijn, is omdat men op die manier de deelstaten voor jaren zoet kan houden. Zij hebben nieuwe bevoegdheden en die moeten allemaal "uitgerold" worden. Omdat er zoveel federaal blijft, omdat er zoveel versnipperd wordt, moeten er op tal van domeinen allerhande – een paar tientallen – samenwerkingsakkoorden gesloten worden, vaak nog voor de overheveling kan plaatsvinden. We kennen het verhaal van de Plantentuin van Meise, waar de overheveling tien jaar geduurd heeft. Al dat ingewikkelde overleg en gemarchandeerd zal de deelstaten jarenlange inspanningen en energie kosten, zo hoopt men, zodat ze geen tijd meer zullen hebben om nieuwe eisen te stellen om de autonomie verder uit te breiden. Precies de complexiteit en de versnippering vormen de ideale "zoetstof" om Vlaanderen jarenlang, een hele legislatuur, te "beroezen" en bijgevolg hopen tijd te laten verliezen.

Nochtans heeft Vlaanderen niet de tijd om te wachten tot de echte hefbomen voor een eigen sociaaleconomisch en dus ook fiscaal beleid uit de lucht komen vallen. We hebben die vandaag nodig, want nu is de concurrentiepositie van onze bedrijven en dus ook de toekomst van onze werkgelegenheid in gevaar. Binnen een Belgisch kader lukt het nooit om tot een drastische verlaging van de loonlasten te komen. Deze regering van de traagheid is daar het beste bewijs van. Ze slaagt er zelfs niet in om tot enige overeenstemming te komen over de loonhandicap met de buurlanden, noch om die te becijferen. Er worden door de regeringspartijen nog steeds de meest uiteenlopende en tegenstrijdige cijfers gehanteerd.

Indien Vlaanderen zelf bevoegd zou zijn voor de hele sociale zekerheid, ook voor de inkomsten ervan, en daardoor bijvoorbeeld een einde zou kunnen maken aan de immense geldstroom die alleen al in de sociale zekerheid naar Wallonië vloeit, vier miljard euro per jaar, dan zou Vlaanderen wel drastisch kunnen ingrijpen. Met het geld dat jaarlijks naar

Ces mesures tellement évidentes mais aussi indispensables pour préserver notre emploi ne peuvent être prises que si la Flandre devient réellement autonome sur le plan socio-économique. Il suffit de penser aux milliers de travailleurs de l'usine Volvo de Gand, un des fleurons de l'industrie flamande, qui risquent de subir le même sort que ceux de Ford Genk si les charges salariales ne diminuent pas drastiquement.

Cette autonomie, un véritable transfert du levier socio-économique, nous sont refusés. Le transfert de la sécurité sociale reste un énorme tabou. M. Moureaux vient du reste de confirmer que la sécurité sociale devait absolument rester fédérale pour que la Belgique ne disparaisse pas.

Nous sommes aussi déterminés que lui pour réclamer que la Flandre soit compétente en matière de sécurité sociale. La Flandre et la Wallonie sont différentes à bien des égards – marché de l'emploi, situation démographique et économique, problématique du chômage, etc. – et si elles sont obligées de rester dans le même carcan, tout rebondissement positif est exclu.

Cela n'a rien à voir avec le refus d'être solidaire. Les Flamands sont peut-être un des peuples les plus solidaires au monde, mis à part, peut-être, les Néerlandais. Mais cela a tout à voir avec l'impossibilité de gouverner avec méthode. Lorsque les compétences sont éparpillées sur deux niveaux et que ceux-ci ne peuvent se rencontrer du fait d'une divergence de vues et de sens des responsabilités, alors, toute politique cohérente et suivie est impossible.

Le fossé entre la Flandre et la Wallonie est également devenu tellement profond sur le plan social que toute politique fédérale est vouée à l'échec. La structure unitaire de la sécurité sociale prive tant les Flamands que les Wallons des stimulations nécessaires pour rationaliser et optimaliser le système. La Flandre ne pourra mener une politique sociale axée sur l'avenir et efficace que si elle est intégralement compétente pour toutes les tâches de la sécurité sociale et son financement. C'est une question de grande urgence.

La Flandre ne peut plus se permettre de supporter ces énormes transferts financiers qui, selon le centre d'études VIVES, de la KU Leuven, s'élèvent à 16 milliards d'euros par an, en ce compris les charges d'intérêt. Ce n'est plus de la solidarité mais un véritable saccage du bien-être et des possibilités d'avenir de la Flandre. Une telle situation n'existe nulle part ailleurs au monde.

Ce système hautement néfaste prive la Flandre des moyens de s'attaquer à la lourdeur excessive des charges salariales et l'empêche de constituer des réserves en vue de pouvoir payer ses pensions et ses soins de santé à l'avenir. On ne peut continuer à défendre le transfert gigantesque de richesses qui hypothèque notre propre avenir. Nous avons vraiment besoin de cet argent pour pouvoir maintenir au niveau actuel notre propre bien-être social.

La Wallonie même ne tire pas parti de cette situation, car du fait de ces transferts de moyens assurés, elle n'est pas suffisamment stimulée à œuvrer elle-même à une puissante relance économique. Le premier qui a utilisé l'image d'une Wallonie cramponnée à sa perfusion n'était pas un Flamand mais l'ancien sénateur MR Alain Destexhe, dans son livre, La Wallonie, la vérité des chiffres, de 2005. Du fait de la

Wallonië vloeit, is Vlaanderen in staat op korte termijn een drastische verlaging van de loonlasten uit te werken. De lasten voor de werkgevers zouden in één klap met een kwart kunnen dalen, zodat de loonkloof met de buurlanden meteen zes procent kan krimpen.

Alleen wanneer Vlaanderen sociaaleconomisch echt autonoom is, kan het zulke evidente, maar tegelijkertijd ook levensnoodzakelijke maatregelen nemen om onze werkgelegenheid veilig te stellen. Denk maar aan de vele duizenden werknemers, rechtstreekse en onrechtstreekse, bij een topbedrijf als Volvo Gent, een van de kroonjuwelen van de Vlaamse industrie, dat hetzelfde lot dreigt te ondergaan als Ford Genk als er geen drastische loonlastenverlaging komt.

Precies die autonomie, een echte overheveling van de sociaaleconomische hefboomen, wordt ons van geen kanten gegund. De overheveling van de sociale zekerheid blijft nog steeds een immens taboe. Ik ben bijzonder blij dat de heer Moureaux vlak voor mij heeft gesproken, want hij was er de perfecte illustratie van. Hij heeft zonet expliciet bevestigd dat de sociale zekerheid absoluut federaal moet blijven, want dat er anders geen België meer is.

Voor ons is het juist zo noodzakelijk en aantoonbaar nodig dat Vlaanderen bevoegd wordt inzake sociale zekerheid. Als Vlaanderen en Wallonië, met twee totaal verschillende arbeidsmarkten, met een zeer sterk verschillende demografische situatie, met een totaal verschillende economische situatie en werkloosheidsproblematiek, gedwongen blijven om in een en hetzelfde keurslijf te blijven, dan is een ommekeer ten goede uitgesloten.

Dat heeft niets te maken met de onwil om solidair te zijn. Vlaanderen is wellicht zowat het meest solidaire volk ter wereld, uitgezonderd misschien de Nederlanders. Dat heeft wel alles te maken met de onmogelijkheid om ordelijk te kunnen besturen. Wanneer de bevoegdheden versnipperd liggen over twee niveaus en die beide niveaus door een verschil in visie en in verantwoordelijkheidszin niet op elkaar kunnen inspelen en elkaar kunnen versterken, dan is ieder coherent en samenhangend beleid onmogelijk.

De kloof tussen Vlaanderen en Wallonië is ook op sociaal vlak zo groot geworden dat ieder federaal beleid gedoemd is om te falen. De unitaire structuur van de sociale zekerheid onttrekt zowel de Vlamingen als de Walen de noodzakelijke stimuli om het stelsel te rationaliseren te optimaliseren. Vlaanderen kan alleen een toekomstgericht en doelmatig sociaal beleid voeren, indien het voor alle taken van de sociale zekerheid en voor de financiering ervan integraal bevoegd wordt. Het is een kwestie van hoogdringendheid.

Vlaanderen kan zich die ontzaglijke geldstroom die volgens het KU Leuven-onderzoeksinstituut VIVES met inbegrip van de interestlasten 16 miljard euro per jaar belooft, niet langer veroorloven. Dat is geen solidariteit meer, maar een regelrechte plundering van de Vlaamse welvaart en van de Vlaamse toekomstkansen. Nergens ter wereld bestaat een vergelijkbare situatie.

Dat hoogst nefaste systeem onttrekt Vlaanderen de middelen om in te grijpen in de veel te zware loonkosten en verhindert dat het reserves kan aanleggen om zijn pensioenen en zijn gezondheidszorg ook in de toekomst te kunnen betalen. De gigantische welvaartsoverdracht valt onmogelijk nog langer te

perversité de notre système, la Wallonie est devenue dépendante des subsides et s'est endormie depuis des années au lieu de se mobiliser pour prendre elle-même sa destinée en main. Qui suis-je pour contredire le sénateur Destexhe ?

L'absurde de la situation, c'est que c'est précisément à cause de ces transferts financiers que les francophones veulent absolument conserver la sécurité sociale au niveau fédéral. Les gigantesques transferts financiers qui ont lieu tous les ans doivent selon eux continuer, « persister » dit notre collègue Moureaux. Les francophones sont très clairs à ce sujet : pour eux, la sécurité sociale est en quelque sorte le dernier ciment de la Belgique. Une fois qu'elle aura disparu, la Belgique n'aura plus aucune utilité pour eux. Les responsables politiques francophones sont à peu près tous d'accord à ce sujet et cela vient d'être clairement confirmé par notre collègue Moureaux.

Merci pour ces précisions et pour avoir confirmé mes dires.

C'est précisément pour cela que le Vlaams Belang dit, depuis sa création, qu'il vaudrait mieux que la Belgique disparaisse. Les Wallons refusent en effet, lorsqu'il s'agit de choses essentielles, de prendre leurs responsabilités, nous empêchant ainsi de prendre les nôtres.

C'est pourquoi nous ne croyons pas en cette méthode de réforme de l'État par phases successives qui ne fait que compliquer les choses et qui entrave l'efficacité de la gestion plutôt que de l'améliorer. Nous nous enfonçons de plus en plus dans un marécage belge où tout est interconnecté et où toute avancée est freinée, le dédale d'institutions et l'irresponsabilité provoquant la paralysie complète de l'État.

Nous ne croyons pas en la solution de nos collègues de la N-VA, le confédéralisme. Même s'ils vont plus loin que ce qui est proposé aujourd'hui, s'ils veulent mettre leurs projets à exécution et préparer un nouvel avenir pour la Belgique, la bonne volonté doit venir des deux côtés. Ils doivent trouver des partenaires de l'autre côté de la frontière linguistique, et il n'y en a pas. Ni auprès des forces conservatrices de Wallonie, le PS, qui se vautrent dans la suffisance et, par définition, ont tout intérêt au statu quo, d'autant que les transferts en provenance de la Flandre continueront à augmenter et que le financement particulièrement généreux de Bruxelles est chose acquise. Ni auprès du MR qui, s'il est favorable au changement, s'oppose à une large autonomie de la Wallonie, craignant de se voir tout à fait marginalisé en Wallonie. Le confédéralisme est une histoire qui endort la population et qui, dans le meilleur des cas, conduira à une nouvelle étape de la réforme par phases successives, dont la Flandre paiera une fois de plus la note.

Nous n'allons pas refaire aujourd'hui tout le travail que nous avons réalisé en commission. Beaucoup de réponses ont été apportées à nos innombrables questions et de longs débats utiles ont eu lieu, ce dont je suis reconnaissant aux membres de la majorité. Il y a eu des débats contradictoires et certains éléments ont été éclaircis. De nombreux points méritent cependant un second débat à la Chambre, pour autant que ce soit encore possible. L'ambiance y est d'ailleurs bien différente.

Une chose est évidente : la répartition des compétences sera peu claire, plus morcelée que jamais. Le nombre de domaines pour lesquels on peut véritablement parler de paquets de

verdedigen en hypothekeert onze eigen toekomst. We hebben die centen echt wel nodig om het niveau van onze eigen sociale welvaart op het huidige peil te kunnen handhaven.

Wallonië zelf is bovendien niet gebaat met die gang van zaken, want precies die verzekerde toestroom van middelen leidt ertoe dat Wallonië onvoldoende geprikkeld wordt om zelf te werken aan een krachtige economische heropleving. De eerste die het beeld ophing van een Wallonië vastgekluiserd aan een infuus, was geen Vlaming, maar wel gewezen MR-senator Alain Destexhe, in zijn boek *La Wallonie, la vérité des chiffres* van 2005. Wallonië is door de perversiteit van ons systeem van de zogeheten solidariteit een subsidieverslaafde geworden en wordt al jaren in slaap gewiegd in plaats van aangepord om zelf het heft in handen te nemen. Wie ben ik om collega Destexhe tegen te spreken?

Het absurde is dat precies vanwege die enorme achterliggende geldstroom de Franstaligen de sociale zekerheid absoluut in federale handen willen houden. De immense jaarlijkse welvaartsoverdracht moet voor hen blijven voortduren – “persister” zegt collega Moureaux. De Franstaligen zijn daarover zeer duidelijk: voor hen is de sociale zekerheid zowat het laatste bindmiddel van België. Eens de unitaire sociale zekerheid wegvalt, heeft België voor hen geen enkel nut meer. Daarover zijn zowat alle Franstalige politici zeer duidelijk en het werd zonet heel uitdrukkelijk bevestigd door collega Moureaux.

Dank u trouwens voor de duidelijkheid en voor de bevestiging van wat ik hier zeg.

Juist daarom zegt het Vlaams Belang al van bij zijn oprichting dat België beter meteen en integraal wordt opgedoekt. De Walen weigeren immers, wanneer het om essentiële zaken gaat, hun verantwoordelijkheid te nemen en beletten op die manier dat wij onze verantwoordelijkheid kunnen nemen.

Daarom geloven we niet in die stap-voor-stapmethode van staats hervorming naar staats hervorming, omdat de complexiteit daardoor alleen maar groter wordt. Dat staat een efficiënt beleid alleen maar in de weg in plaats van het te bevorderen. We rijden ons steeds verder vast in een Belgisch moeras, waar alles aan alles gekoppeld wordt en elke vooruitgang wordt afgeremd. Waar de wirwar aan instellingen en de onverantwoordelijkheid de oorzaak is van de absolute verlamming van het beleid.

We geloven niet in de oplossing van de collega's van de N-VA, in het confederalisme. Zij gaan weliswaar verder dan wat vandaag voorligt, maar om hun plannen te verwezenlijken en een nieuwe toekomst voor België voor te bereiden, moet de bereidheid van twee kanten komen. Ze moeten partners vinden aan de overkant van de taalgrens en die zijn er niet. Niet bij de conservatieve krachten van Wallonië, de PS, die zich wentelt in zelfgenoegzaamheid en per definitie baat heeft bij het status quo, zeker nu de transfers uit Vlaanderen nog zullen toenemen en de uiterst gulle financiering voor Brussel beklonken is. Ook niet bij de MR, die wel verandering wil maar gekant is tegen verdergaande autonomie voor Wallonië, omdat de partij totale marginalisering in Wallonië vreest. Het confederalisme is een sprookje, waarmee de mensen opnieuw worden zoet gehouden en dat in het beste geval zal leiden tot een nieuwe etappe in het eindeloze stap-voor-stap verhaal, waarvoor de rekening alweer door Vlaanderen zal worden

compétences homogènes pour les entités fédérées est particulièrement restreint. Dans quasiment tous les domaines, l'État fédéral garde largement son mot à dire, que ce soit en raison d'une série d'exceptions aux transferts, du maintien des compétences normatives, d'une série d'avis obligatoires ou d'accords de coopération contraignants. Plutôt que de gagner en efficacité, on assiste à une complexification générale.

Dans les soins de santé, par exemple, toute une série de compétences sont transférées mais l'assurance maladie-invalidité dans son ensemble reste fédérale. La construction et les infrastructures des hôpitaux vont aux communautés mais le financement et l'exploitation restent au fédéral, ainsi que les appareils lourds. Le grand entretien et la rénovation vont aux communautés et la reconversion des lits d'hôpitaux requiert des accords de coopération. Les soins de santé mentale vont aux communautés, sauf s'il s'agit de cliniques telles que les nouveaux instituts de Gand et Anvers. Les soins à domicile restent fédéraux. La revalidation à long terme va aux communautés mais celle à court terme demeure fédérale. Le contingentement des professions médicales va aux communautés, mais pas les quotas pour les professions médicales. Seuls les sous-quotas, la subdivision par groupe professionnel, vont aux communautés, la grande répartition reste fédérale.

Comprenne qui pourra. Ce type de morcellement irrationnel ne peut jamais produire une gestion efficace. Prenons la politique du marché du travail. Un certain nombre de missions relatives à l'emploi et à la politique des groupes cibles sont transférées mais tout ce qui a un lien avec le droit du travail et la conclusion de CCT reste de compétence fédérale.

Il en va de même pour les allocations de chômage, les accidents du travail et les risques professionnels et les vacances annuelles. Les permis de travail A et B vont aux régions mais pas les permis C parce qu'ils concernent des dizaines de milliers de regroupements familiaux, une matière qui doit rester fédérale.

On assiste même à un morcellement de la législation en matière d'outplacement : les exigences sur le plan du contenu qui ne figurent pas dans certaines CCT deviennent régionales. Les régions sont compétentes pour l'outplacement en cas de restructuration mais l'outplacement en cas de licenciement collectif est une matière fédérale. Les sanctions applicables aux employeurs sont de compétence régionale, celles applicables aux travailleurs, de compétence fédérale. La conséquence de ce morcellement est que, lors de chaque conflit social, l'État fédéral et les entités fédérées trouveront qu'ils ont leur mot à dire et parallèlement, si cela se termine mal, ils pourront ouvrir leurs parapluies et accuser l'autre. C'est tout le contraire d'une gestion transparente, claire et efficace.

Les compétences transférées en matière de politique énergétique sont bien trop peu nombreuses, ce qui nous empêche d'avoir une politique d'approvisionnement uniforme et tournée vers l'avenir. L'énergie classique reste en grande partie une compétence fédérale et l'énergie renouvelable, une compétence régionale. Sur ce plan, nous sommes déjà nettement à la traîne par rapport aux pays voisins et si rien ne change, l'écart va encore se creuser. J'ai vécu cela de près

betaald.

Collega's, we gaan vandaag het uitgebreide werk dat we in de commissie hebben geleverd, de ontelbare vragen die we hebben gesteld, niet overdoen. Er zijn vele antwoorden gekomen en er waren uitvoerige en zinvolle debatten, waarvoor ik de leden van de meerderheid erkentelijk ben. Er was woord en wederwoord. Een aantal zaken zijn uitgeklaard. Heel veel zaken verdienen echter een tweede debat in de Kamer, als men daar zal mogen debatteren. De sfeer is daar heel anders dan hier.

Een zaak is voor iedereen overduidelijk. De bevoegdheidsverdeling zal onoverzichtelijker, meer versnipperd zijn dan ooit voordien. Het aantal domeinen waar men echt kan spreken van homogene bevoegdheidspakketten voor de deelstaten is bijzonder klein. In zowat alle domeinen blijft de federale overheid een dikke vinger in de pap houden, hetzij via een reeks uitzonderingen op de overdrachten, hetzij via het behoud van de normatieve bevoegdheden, hetzij via allerlei verplichte adviezen, hetzij via dwingende samenwerkingsakkoorden. Overal wordt het beleid daardoor complexer en zwaarder in plaats van efficiënter.

Dat geldt voor de gezondheidszorg, waar een reeks bevoegdheden wordt overgeheveld, maar waar de hele ziekte- en invaliditeitsverzekering, de hele RIZIV-problematiek federaal blijft. Bouw en infrastructuur van de ziekenhuizen gaan naar de gemeenschappen, maar de financiering en de exploitatie ervan blijven federaal, evenals de zware apparaten. Het grote onderhoud en de renovatie gaan dan weer naar de gemeenschappen en voor de reconversie van ziekenhuisbedden zijn dan weer bilaterale akkoorden nodig. Geestelijke gezondheidszorg gaat naar de gemeenschappen, behalve als het om klinieken zoals de nieuwe instellingen van Gent en Antwerpen gaat. De thuiszorg blijft federaal. Langetermijnrevalidatie gaat naar de gemeenschappen, maar kortetermijnrevalidatie blijft federaal. De contingentering van de medische beroepen gaat naar de gemeenschappen, maar niet wanneer het om de echte contingentering gaat, om de quota voor de medische beroepen. Het zijn enkel de subquota, de onderverdeling per beroepsgroep die naar de gemeenschappen gaat, de grote verdeling blijft federaal.

Begrijpe wie kan. Dit soort van irrationele versnippering kan nooit tot een doelmatig beleid leiden. Of neem nu het arbeidsmarktbeleid. Een aantal taken inzake werkgelegenheid en doelgroepenbeleid wordt overgeheveld, maar alles wat te maken heeft met arbeidsrecht en het sluiten van cao's blijft federaal.

Net zoals de werkloosheidsvergoedingen, de arbeidsongevallen en beroepsrisico's en de jaarlijkse vakantie. Een en ander leidt ertoe dat de bevoegdheden inzake arbeidskaarten A en B naar de gewesten gaan, maar niet de bevoegdheid inzake arbeidskaarten C, want dat aspect heeft betrekking op de tienduizenden gezinsherenigingen, een materie die federaal moet blijven. Dit is vragen om chaos.

Zelfs in de outplacementregeling, een klein onderdeel van het beleid, is versplintering de norm. De gewesten worden bevoegd voor de inhoudelijke vereisten voor outplacement die niet in welbepaalde cao's vastliggen, want die vereisten blijven federaal. De gewesten zijn bevoegd voor outplacement bij herstructureringen, maar outplacement bij

comme président de la commission de l'économie lors de la précédente législature. Il est alors clairement apparu que le ministre de l'Énergie de l'époque, Paul Magnette, n'avait pas de vision d'avenir en matière de politique énergétique. Il n'a rien fait pour faire de notre assemblage automobile un secteur axé sur l'énergie renouvelable. Cela ne l'intéressait pas étant donné que ces usines ne sont pas implantées en Wallonie. Il n'avait aucune vision d'avenir et n'a pas mené de politique cohérente. Rien ne changera, le morcellement subsiste et sur le plan énergétique, pratiquement rien ne bouge.

Sur le plan de la politique en matière de justice aussi, on organise le transfert de pans supplémentaires de la protection de la jeunesse, les principes de base demeurant de compétence fédérale. Les débats ont aussi épinglé des répercussions néfastes pour la réforme de l'arrondissement judiciaire de BHV : la Communauté française se voit dotée de compétences élargies à l'égard de jeunes du Brabant flamand qui prétendent être francophones, même s'il s'agit d'immigrés n'ayant jamais vécu à Bruxelles ou en Wallonie, avec lesquelles ils n'ont d'ailleurs aucun lien.

En ce qui concerne Bruxelles, nous trouvons que les solutions qui ont été concoctées, à savoir l'octroi de compétences supplémentaires à la COCOM, sont loin d'être idéales. Les compétences régionales, déjà trop larges, se voient encore renforcées. Bien que la COCOM soit une institution dans laquelle sont représentées les deux communautés, tout le monde sait qu'il s'agit d'une institution de la Région bruxelloise. Nous trouvons particulièrement insensé que la justice bruxelloise soit de plus en plus communautarisée : la politique de sécurité se fondera désormais non plus sur les faits commis mais sur l'auteur et la langue qu'il parle. C'est la porte ouverte à la politique des deux poids deux mesures.

Nous estimons que la justice de notre pays relève simultanément des deux communautés, la Flandre et la Wallonie, et qu'elle devrait être intégralement transférée, comme cela se fait dans beaucoup d'autres États fédéraux. Tant que la Belgique existera, le niveau fédéral devrait continuer à jouer son rôle à Bruxelles. C'est en effet notre capitale et il faut permettre à chaque Flamand d'avoir voix au chapitre dans les normes de droit en vigueur dans sa capitale. Il ne peut exister, sur un même territoire, deux formes de sanctions différentes ou deux législations différentes sur les loyers. La justice ne se prête pas à une telle division.

On est allé trop loin aujourd'hui car la Communauté française ne prend pas, ou pas assez ses responsabilités à l'égard des mineurs délinquants à Bruxelles et elle porte de ce fait une large part de la responsabilité à l'égard des bandes de jeunes qui terrorisent de nombreux quartiers bruxellois. Ces jeunes savent en effet qu'ils ne risquent pas grand-chose et qu'ils seront rapidement relâchés.

Nous ne sommes pas non plus ravis des autres compétences qui sont octroyées à la COCOM, comme les allocations familiales. On dit bien que les Flamands ont en la matière un droit de veto et que rien ne peut être fait contre leur volonté mais c'est complètement faux. Les francophones sont en mesure d'imposer leur volonté parce que si un premier vote échoue, il suffira d'obtenir un tiers des voix des néerlandophones. La Communauté flamande peut donc

collectief ontslag is een federale materie. De sancties voor de werkgevers zijn een bevoegdheid van het gewest, die voor de werknemers zijn een federale bevoegdheid. Het gevolg van deze versnippering is dat bij elk sociaal conflict zowel de federale regering als de betrokken gewestregering zich aangesproken zal voelen en dat ze, als het verkeerd afloopt, hun paraplu kunnen opentrekken en met een beschuldigende vinger naar elkaar kunnen wijzen. Dit is puur het tegenovergestelde van een transparant, helder en efficiënter beleid. We krijgen alleen maar meer complexiteit.

In het energiebeleid verandert er helaas veel te weinig. Er gaan veel te weinig bevoegdheden naar de deelstaten, waardoor een eenvormig en toekomstgericht energie- en bevoorradingsbeleid uitblijft. De klassieke energie blijft grotendeels een federale bevoegdheid, de hernieuwbare energie blijft een gewestbevoegdheid. We hinken nu al fors achterop vergeleken met de buurlanden en als het zo doorgaat, zullen we nog verder achterop raken. Ik heb het in de vorige legislatuur van dichtbij mogen meemaken als voorzitter van de commissie Bedrijfsleven. Daar bleek duidelijk dat toenmalig minister van Energie Magnette geen toekomstvisie had op een energiebeleid. Hij deed helemaal niets om van onze autoassemblage een sector te maken die gericht is op hernieuwbare energie, zoals het overschakelen op elektrische wagens. Het interesseerde hem niet omdat de autoassemblagebedrijven niet in Wallonië liggen. Hij had geen visie, voerde geen samenhangend beleid. Dat zal niet veranderen; de versnippering blijft bestaan en op het vlak van energie beweegt er nauwelijks iets.

Ook op het vlak van het justitiebeleid worden bijkomende delen van de jeugdbescherming overgeheveld, maar de basisprincipes blijven federaal. Uit de debatten is ook duidelijk gebleken hoe nefast de recente wetgeving is voor de hervorming van het gerechtelijk arrondissement BHV. De Franse Gemeenschap krijgt hierdoor uitgebreide bevoegdheden ten aanzien van jongeren in Vlaams-Brabant wanneer ze zeggen dat ze Frans spreken, ook al zijn ze immigranten die nooit in Brussel of Wallonië gewoond hebben en er eigenlijk geen band mee hebben.

Wat Brussel betreft, vinden we de oplossingen die hier werden uitgedokterd, met name de extra bevoegdheden voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, hoegenaamd niet de juiste keuze. De nu reeds te zware gewestbevoegdheden worden nog versterkt. Hoewel de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een instelling is waarin de twee gemeenschappen aanwezig zijn, weet iedereen die ermee te maken heeft, dat het een instelling is van het Brussels Gewest. Wij vinden het bijzonder onverstandig dat justitie in Brussel steeds verder wordt opgedeeld per gemeenschap, want dit zal steeds meer leiden tot een verschillend veiligheidsbeleid naargelang van de persoon van de dader en de taal die hij spreekt, en niet naargelang van de gepleegde feiten. Dit leidt tot een politiek van twee maten, in plaats van een correct justitiebeleid dat niet à la tête du client werkt.

Wij zijn van mening dat justitie in ons land maximaal thuishoort bij de twee gemeenschappen, Vlaanderen en Wallonië, en integraal zou moeten worden overgedragen, zoals dat in heel veel andere federale staten het geval is. In Brussel zou het federale niveau zijn rol moeten blijven spelen

parfaitement être mise hors-jeu à Bruxelles.

Je ne vous raconte pas des histoires et je ne suis pas en train de broyer du noir ou d'échafauder tous les scénarios possibles sur la base desquels nous pourrions nous attendre à une domination francophone. Je ne découvre pas la mauvaise foi, elle est habituelle. Le scénario est sur la table au vu et au su de tout le monde car l'encre des propositions de loi était à peine sec et les avis du Conseil d'État à peine rendus que nous avons vu les quatre présidents des partis francophones exhiber l'accord politique du 19 septembre baptisé « accords de la Sainte-Émilie ». Il s'agit d'un instrument de la soif de pouvoir francophone, de la suprématie francophone à Bruxelles, que Paul Magnette a traduit par « Nous avons voulu des liens extrêmement forts entre Wallons et Bruxellois ». C'est clair. Avant même que les compétences soient transférées aux communautés et à la COCOM à Bruxelles, les présidents de partis francophones sont venus affirmer que Bruxelles leur appartenait et qu'ils avaient déjà conclu un accord à ce sujet. Il ne s'agit pas simplement de principes généraux mais bien d'une proposition de nouvelle structure, soigneusement préparée, dans laquelle Bruxelles se confond avec la Wallonie, selon la vision de l'inconstitutionnelle Fédération Wallonie-Bruxelles, et qui fait que les francophones considèrent Bruxelles comme un simple prolongement de la Communauté française et où ils ont tout à dire.

Je cite un passage du quotidien Vers l'Avenir du 20 septembre dernier. M. Magnette dit : « C'est la démarche logique dans le système belge. D'abord on négocie et on décide au fédéral. Ensuite les francophones examinent et décident et, enfin, la décision descend au niveau des Bruxellois. »

Peut-on encore être plus clair ? Je remercie M. Magnette pour son brillant résumé des mœurs belges, de la manière dont les francophones proposent et disposent et de la manière dont les Flamands se plieront à leurs quatre volontés. Lorsque nous interrogeons nos collègues francophones à ce sujet en commission, nous assistons à un théâtre de marionnettes stupéfiant : pourquoi M. Laeremans se fait du souci car ces accords de la Sainte-Émilie ne signifient rien ? C'est un accord entre les présidents de partis mais c'est dans en commission que commence le véritable travail !

Qui, des quatre partis francophones osera venir avec cet accord ? On peut lire explicitement dans la presse francophone que ce n'est pas du vent.

J'appelle les partis francophones à présenter leurs textes afin que nous puissions enfin en discuter avec tous les Flamands, et pas seulement ceux de Bruxelles.

Si les francophones s'étaient comportés de bonne foi et avaient fait preuve de loyauté fédérale, ils nous laisseraient lire tous leurs textes et en discuteraient ouvertement plutôt que de faire comme si de rien n'était. Ou alors ils doivent avoir le courage de se distancier ouvertement par rapport à ces textes et les jeter à la poubelle. Ils ne font ni l'un ni l'autre mais restent stoïquement sourds. Il s'agit vraiment d'une attitude condamnable.

La réforme de l'État va encore plus loin en ce qui concerne Bruxelles. Les compétences supplémentaires ne vont pas seulement à la COCOM mais également à la Région. Pour la

zo lang België bestaat. Brussel is immers onze hoofdstad en elke Vlaming moet inspraak kunnen hebben in de rechtsnormen die in zijn hoofdstad gehanteerd worden. Op hetzelfde grondgebied kan men geen twee verschillende vormen van sancties hanteren, geen twee verschillende huurrechten of verbintenisrechten hebben. Justitie leent zich niet tot een dergelijke opdeling.

Eigenlijk is men vandaag al veel te ver gegaan, want de Franse Gemeenschap neemt in Brussel haar verantwoordelijkheid ten aanzien van delinquente minderjarigen niet of onvoldoende op en is daardoor in belangrijke mate mee verantwoordelijk voor de jeugdbendes die tal van Brusselse wijken terroriseren. Die jongeren weten immers dat ze niet ernstig worden aangepakt en niet lang worden vastgehouden.

Ook over de andere bevoegdheden die in Brussel aan de GGC worden toegekend, zoals de kinderbijslag, zijn we niet te spreken. Men zegt wel dat de Vlamingen daar een vetorecht hebben en dat daar niets kan gebeuren tegen de wil van de Vlamingen, maar dat is overduidelijk niet waar. De Franstaligen kunnen hun wil wel opleggen omdat bij een falen van een eerste stemming, een minderheid van één derde van Nederlandstaligen volstaat in plaats van de helft. De Vlaamse Gemeenschap kan dus wel degelijk buiten spel worden gezet in Brussel.

Ik hang geen denkbeeldig verhaal op en ik ben niet aan het doemenken of alle mogelijke scenario's aan het uitvinden op basis waarvan we een Franstalige dominantie zouden kunnen verwachten. Ik vind geen kwade trouw uit, die kwade trouw is er gewoon. Het scenario ligt open en bloot op tafel, want de inkt van de wetsvoorstellen was nog niet droog, de adviezen van de Raad van State waren afgelopen vakantie nog maar net binnen of we zagen de vier Franstalige partijvoorzitters, Charles Michel, Emily Hoyos, Benoît Lutgen en Paul Magnette, uitpakken met het politiek akkoord van 19 september. Het werd bestempeld als *les accords de la Sainte-Émilie*, maar of die nu een eerbetoon was aan Emily Hoyos wil ik in het midden laten.

Een groen en bescheiden akkoord is het in geen geval. Het is een instrument van puur francofoon machtsdenken, van francofone suprematie in Brussel. Paul Magnette verwoordde het zo: "Nous avons voulu des liens extrêmement forts entre Wallons et Bruxellois". Dit is duidelijke taal. De bevoegdheden zijn nog niet overgeheveld naar de gemeenschappen en in Brussel naar de GGC of daar komen de Franstalige partijvoorzitters al met hun opmerkelijke verhaal: heel Brussel is van ons en wij hebben daarover al een akkoord gesloten. Dat gaat niet zomaar over algemene principes, maar het is een uiterst gedetailleerd en volledig uitgewerkt voorstel van nieuwe structuur, dat Brussel helemaal op Waalse leest moet schoeien binnen de visie van de ongrondwettelijke Fédération Wallonie-Bruxelles, waarbij de Franstaligen heel Brussel als een verlengstuk beschouwen van de Franse Gemeenschap, waar zij en zij alleen het voor het zeggen hebben.

Ik citeer uit *Vers l'Avenir* van 20 september jongstleden. "C'est la démarche logique dans le système belge", aldus Magnette. "D'abord on négocie et on décide au fédéral. Ensuite les francophones examinent et décident et, enfin, la décision descend au niveau des Bruxellois."

première fois, on y trouve des compétences culturelles claires, comme la Zinneke Parade. On ouvre ainsi une brèche et Bruxelles s'engage, « en stoemelings » dans la création d'une communauté régionale.

Cela est en effet en contradiction flagrante avec l'article 39 de la Constitution qui prévoit explicitement que Bruxelles n'est pas compétente pour les matières culturelles, qui sont une compétence communautaire exclusive. Seuls les ronchonners trouveront à y redire.

Le professeur Hendrik Vuye dit à ce sujet que « le concept de matières biculturelles d'intérêt régional est une norme ouverte et assez vague. Pratiquement chaque initiative culturelle peut être développée sous ce dénominateur. Bruxelles est ainsi compétente pour la culture. Gaston Eyskens témoigne que lors de la première réforme de l'État de 1970, tout le monde s'accordait encore à dire qu'il n'existait pas de culture bruxelloise. Plus encore, Eyskens trouve que l'une des réalisations majeures de sa réforme de l'État est que pour la Constitution, il n'y a ni culture bruxelloise ni culture belge. Ces paroles d'Eyskens sont donc jetées au vent en 2011. Il existe donc à présent une culture bruxelloise et une politique culturelle bruxelloise. Cela signifie aussi que l'accord « Papillon » met fin à la division classique en régions et communautés ».

Nous savons que ce n'est qu'un début. Beaucoup de Bruxellois souhaitent aller beaucoup plus loin, surtout s'ils appartiennent à la gauche, y compris du côté flamand. L'un des parlementaires bruxellois de Groen a plaidé récemment en faveur d'un transfert des compétences en matière d'enseignement à la Région. Nombreux sont ceux qui aspirent à la mise en place d'un enseignement biculturel ou multilingue à Bruxelles. On en jette aujourd'hui les premières bases.

Et je n'ai pas encore évoqué les autres compétences que Bruxelles obtient. Toutes les compétences fédérales du gouverneur en matière de sécurité sont, en un geste, transférées au ministre-président bruxellois, bien entendu dans le cadre de ses compétences en lien avec l'agglomération bruxelloise. Tout le monde sait que dans la pratique, cela équivaut à une régionalisation. Bruxelles aura ainsi plus de compétences que les régions flamande et wallonne. Elle devient en effet une superrégion et ne sera plus la petite sœur des deux autres régions, comme c'était le cas lors de sa création en 1988, mais bien la grande sœur, et qui, de surcroît, est la mieux dotée.

L'avant-dernier point concerne l'accroissement substantiel du pouvoir de la Cour constitutionnelle, une juridiction qui prend de plus en plus d'importance étant donné qu'elle pourra évaluer les lois, les décrets et les autres textes à l'aune de la loyauté fédérale.

En 1993, le concept de loyauté fédérale a été à inscrit à l'article 143 de la Constitution. On lit dans la justification : « La loyauté fédérale ne constitue pas un critère de répartition des compétences. Elle ne ressortit pas au contrôle de la Cour d'Arbitrage, du Conseil d'État ou de toute autre juridiction. (...) Son non-respect peut uniquement donner lieu à des conflits d'intérêts, ce que prouvent à suffisance les mots "en vue d'éviter les conflits d'intérêt" et l'endroit où la loyauté fédérale est inscrite dans la Constitution, à savoir

Kan het nog duidelijker verwoord worden? Ik ben PS-voorzitter Magnette dankbaar voor die schitterende samenvatting van de Belgische geplogenheden, van de wijze waarop de Franstaligen wikken en beschikken en van de wijze waarop de Vlamingen nadien dansen naar het pijpen van hun Franstalige zetbazen.

Wanneer we de Franstalige collega's in de commissie daarover ondervragen, dan wordt het pas leuk. Dan krijgen we een regelrechte poppenkast te zien. Een verbluffend marionettenspel van schitterende 'totentrekkerij'. Maar, mijnheer Laeremans, waar maakt gij u druk over? Die Sainte-Emilieakkoorden hebben niets te betekenen. Dat is een akkoord tussen de partijvoorzitters, maar het echte werk gebeurt toch in de commissie! Dat soort potsierlijke taferelen hebben we dus meegemaakt in de commissie: de Franstaligen gebaarden allemaal van krommenaas.

Wie van de vier Franstalige partijen durft hier en nu met dit akkoord voor de pinnen te komen? Want het is helemaal geen lucht. Het is door uw voorzitters met trots voorgesteld aan de Franstalige pers.

Waar zijn de teksten, zodat u er eindelijk met ons, de Vlamingen, over kunt discussiëren? Er moet niet alleen worden gesproken met de Brusselse Vlamingen, die het lijdend voorwerp van de teksten zijn. Alle Vlamingen hebben recht op die informatie en op dit debat.

Mochten de Franstaligen zich door goede trouw en federale loyaliteit laten leiden, dan zouden ze alle teksten met ons delen en erover een open debat aangaan, in plaats van te doen alsof ze van niets weten. Ofwel moeten ze de moed hebben om openlijk afstand te nemen van de teksten en ze naar de prullenmand te verwijzen. Ze doen noch het ene, noch het andere, maar ze blijven stoïcijns doof. Net die houding van de Franstalige partijen is zo verwerpelijk.

De staatshervorming gaat inzake Brussel echter nog veel verder. Niet alleen de GGC, maar ook het gewest zelf krijgt heel wat extra bevoegdheden. Voor het eerst zitten daar ook zeer duidelijk culturele bevoegdheden bij, ook al lijkt het slechts om beperkte bevoegdheden te gaan, zoals de Zinneke Parade. Nochtans is dat een dijkbreuk. Brussel slaat "en stoemelings" de weg in naar de vorming van een gewestgemeenschap.

Dat druist inderdaad regelrecht tegen artikel 39 van de Grondwet in. Dat bepaalt heel uitdrukkelijk dat Brussel niet bevoegd is voor culturele aangelegenheden, die een exclusieve bevoegdheid van de gemeenschappen zijn. Slechts een kniesoor die daarom maalt.

Professor Hendrik Vuye zegt hierover het volgende: "Het begrip biculturele materies van gewestelijk belang is een open en vrij vage norm. Nagenoeg eender welk cultureel initiatief kan onder die noemer worden ontwikkeld. Brussel wordt zo bevoegd voor cultuur. Gaston Eyskens getuigt dat bij de eerste staatshervorming van 1970 iedereen het er nog eens over was dat er geen Brusselse cultuur bestond. Meer nog, Eyskens vindt het een van de grootste verwezenlijkingen van zijn staatshervorming dat de Grondwet geen Brusselse en ook geen Belgische cultuur erkent. In 2011 worden die woorden van Eyskens dus in de wind geslagen. Voortaan bestaat er wel degelijk een Brusselse cultuur en een Brussels cultuurbeleid. Dat betekent ook dat het Vlinderakkoord afrekenet met de

dans l'article réglant les conflits d'intérêts. De plus, les mots "dans l'exercice de leurs compétences respectives" indiquent clairement que l'article 107ter-bis, §1^{er}, de la Constitution, proposé, n'a aucun lien avec des conflits de compétence ».

Le constituant avait explicitement opté pour ce régime dans la crainte d'un gouvernement des juges. C'est pourtant la direction que nous prenons, avec des pouvoirs très étendus pour la Cour constitutionnelle qui pourra exercer son contrôle sur toutes les dispositions et en explorer les intentions sous-jacentes dans le cadre de la loyauté fédérale.

Autrement dit, on se dirige sur une autre voie que celle prise il y a vingt ans. Cela signifie que les régions et les communautés seront enserrées dans le carcan belge. Des juges non élus, au passé politique, dans une composition paritaire auront plus que jamais le pouvoir de saper la dynamique des entités fédérées pour une politique propre et de limiter la démocratie. Certes, la Belgique transfère des compétences, mais en même temps, le véritable pouvoir du fédéral est renforcé et la démocratie et la liberté des entités fédérées sont rognées.

Quant à la question des tribunaux bruxellois, j'aurais préféré l'évoquer voici deux semaines en séance plénière, mais la ministre Turtelboom, qui tombait des nues, n'était pas intéressée par le dossier et ne le connaissait même pas.

Nous devons dès lors aborder cette question ici, puisque le gouvernement a traité cavalièrement le parlement en introduisant tous les amendements en commission des Affaires institutionnelles, bien qu'il ne s'agisse nullement de lois spéciales. Il y a deux semaines, la majorité a ainsi approuvé un texte dont elle savait qu'il était absurde et ne deviendrait jamais loi. Cela témoigne de mépris pour le parlement.

Quoi qu'il en soit, les négociateurs flamands, présidents de parti à l'époque, ont commis une erreur impardonnable en concluant en 2011 un accord sur l'arrondissement judiciaire de Bruxelles sans connaître suffisamment ce dossier complexe. Notre collègue Beke l'a encore démontré il y a une quinzaine, lors du débat en plénière sur la réforme du paysage judiciaire, en confondant le dédoublement à la Maingain et la proposition de scission de Hugo Vandenberghe. M. Beke – qui est absent pour l'instant – croyait que la réforme de l'arrondissement judiciaire BHV se basait sur la proposition de M. Vandenberghe. Ceux qui ont étudié le dossier savent que la proposition de l'ancien sénateur prévoyait une scission du barreau, avec des tribunaux francophones compétents pour les 19 communes de Bruxelles – donc sans les communes à facilités – et des tribunaux flamands compétents pour Bruxelles comme pour Hal-Vilvorde.

Si on prévoit maintenant un parquet distinct pour Hal-Vilvorde, on peut dire, au niveau des tribunaux, que la proposition de dédoublement de M. Maingain est mise en œuvre, car les tribunaux francophones ne seront pas seulement compétents à Bruxelles, mais dans tout Bruxelles-Hal-Vilvorde.

klassieke indeling in gewesten en gemeenschappen”.

Wij weten dat dit nog maar een begin is. Heel wat Brusselaars willen nog veel verder gaan. Dat geldt zeker voor de politieke linkerzijde, ook aan Vlaamse kant. Een van de Brusselse parlementsleden van Groen heeft recent nog ervoor gepleit de bevoegdheden inzake onderwijs naar het gewest over te hevelen. Veel mensen delen de verzuchting om in Brussel een zogenaamd bicultureel of meertalig onderwijs uit te bouwen. De eerste bouwstenen daartoe worden vandaag gelegd.

Dan heb ik het nog niet gehad over de andere bevoegdheden die Brussel krijgt. Alle federale veiligheidsbevoegdheden van de gouverneur worden in een beweging overgeheveld naar de Brusselse minister-president, weliswaar in het kader van zijn bevoegdheden met betrekking tot de Brusselse agglomeratie. Iedereen weet dat dit in de praktijk neerkomt op een regionalisering. Brussel zal aldus meer bevoegdheden hebben dan het Vlaamse en het Waalse Gewest. Het wordt inderdaad een supergewest. Het zal niet langer de kleine broer van de twee andere gewesten zijn, zoals het in 1988 was geconcipteerd, maar wel de grote broer, die bovendien ook financieel het meest in de watten wordt gelegd.

Een voorlaatste punt is de verregaande machtstoename van het Grondwettelijk Hof. Dat rechtscollege wordt veel belangrijker dan ooit tevoren, omdat het wetten, decreten en andere teksten zal mogen toetsen aan de federale loyaleiteit.

In 1993 werd het begrip federale loyaleiteit in artikel 143 van de Grondwet ingevoerd. In de verantwoording lees ik: “Federale loyaleiteit is geen bevoegdheidsverdelend criterium. Ze valt niet onder de controle van het Arbitragehof, van de Raad van State of van enig ander rechtscollege. (...) De niet-naleving ervan kan alleen aanleiding geven tot belangenconflicten. Dit blijkt trouwens duidelijk uit de woorden ‘Met het oog op het vermijden van belangenconflicten’ en uit de plaats waar de federale loyaleiteit in de Grondwet wordt ingeschreven, namelijk in het artikel dat belangenconflicten regelt. Bovendien geven de woorden ‘in de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden’ ook duidelijk weer dat het voorgestelde artikel 107ter-bis, van de Grondwet niets te maken heeft met bevoegdheidsconflicten.” Einde citaat. De grondwetgever koos uitdrukkelijk voor die regeling uit vrees voor een *gouvernement des juges*. Daar gaan we nochtans naartoe: naar een enorme macht voor het Grondwettelijk Hof dat alle bepalingen zal kunnen toetsen en achterliggende intenties kan zoeken achter die bepalingen in het kader van de federale loyaleiteit.

Met andere woorden, thans wordt een totaal andere weg ingeslagen dan twintig jaar geleden. Dat betekent niets anders dan dat de gewesten en gemeenschappen in het Belgisch gareel worden gedwongen. Niet-verkozen rechters met een politieke achtergrond en in een paritaire samenstelling krijgen meer dan ooit de macht om de dynamiek naar een eigen beleid van de deelstaten te ondermijnen, om de democratie in te perken en uit te hollen. België draagt inderdaad bevoegdheden over, maar tegelijkertijd wordt de echte macht van het federaal regime versterkt en worden de democratie en de vrijheid van de deelstaten afgebouwd.

Tot slot is er de problematiek van de Brusselse rechtbanken. Die had ik graag en veel liever twee weken geleden besproken in de plenaire vergadering. Minister Turtelboom

(M. Armand De Decker, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

Voilà l'aspect révolutionnaire et scandaleux de la réforme judiciaire. Hélas, les Flamands ne connaissaient pas leur dossier. Ils ne savaient pas ce dont il s'agissait et ne se rendent toujours pas compte des ravages qu'ils ont causés.

Nous nous sommes insurgés contre cette déraisonnable répartition 20/80, humiliante et irréaliste. La réalité était très proche de la loi qui prévoyait au moins un tiers de néerlandophones pour les différents tribunaux. La mesure de la charge de travail aboutissant à cette proportion, on aurait donc pu conserver la législation antérieure. Mais au contraire, au lieu de maintenir la proportion d'un magistrat néerlandophone pour deux francophones, on a adopté un rapport de un à quatre. C'est le monde à l'envers. À l'époque, nous avons démontré, sur la foi de données chiffrées, que ces propositions étaient déraisonnables, mais c'était comme si nous parlions à un mur. Notre collègue Delpérée a affirmé que cette répartition 20/80 est un forfait qui ne doit pas correspondre à la charge effective de travail.

À la suite des critiques prévisibles des magistrats et des barreaux, il a bien fallu comparer la répartition 20/80 à la

wist toen echter van toeten noch blazen, was niet geïnteresseerd in het dossier en kent het zelfs niet.

Dus moeten we die problematiek hier bespreken, ook al omdat de regering zich respectloos tegenover het Parlement gedroeg door alle amendementen binnen te sluizen in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, hoewel het helemaal niet gaat om bijzondere wetten. Twee weken geleden heeft de meerderheid dus een tekst goedgekeurd waarvan ze perfect wist dat het onzin was, dat die wettekst nooit werkelijkheid zou worden. Zoiets getuigt niet van respect voor het Parlement en noem ik zelfs antiparlementair gedrag.

Het blijft alleszins een onvergeeflijke fout dat de Vlaamse onderhandelaars, de Vlaamse partijvoorzitters van toen, in 2011 een akkoord hebben gesloten over het bijzonder complexe en moeilijke dossier van het gerechtelijk arrondissement Brussel, zonder ernstige dossierkennis. Collega Beke heeft dat twee weken geleden trouwens nog duidelijk laten blijken in het debat over de hervorming van het gerechtelijke landschap, dat in plenaire vergadering werd gehouden toen hij *le dédoublement de Maingain* verwarde met het splitsingsvoorstel van Hugo Vandenberghe. Collega Beke, die nu afwezig is, dacht toen nog altijd dat de hervorming van het gerechtelijk arrondissement BHV geënt was op het voorstel van wet van zijn gewezen partijgenoot Vandenberghe. Wie dat heeft bestudeerd, weet dat het voorstel van de oud-senator gebaseerd was op de splitsing van de balie, met Franstalige rechtbanken bevoegd voor Brussel-19 en Vlaamse rechtbanken bevoegd voor Brussel en Halle-Vilvoorde. Zelfs de faciliteitengemeenten vielen erbuiten.

Nu wordt weliswaar in een eigen parket voor Halle-Vilvoorde voorzien, maar wat de rechtbanken betreft, kunnen we spreken van de uitvoering van het *dédoublement*-voorstel van de heer Maingain waarbij de Franstalige rechtbanken niet alleen bevoegd zijn voor Brussel, maar volwaardig bevoegd zijn voor Brussel-Halle-Vilvoorde.

(Voorzitter: de heer Armand De Decker, ondervoorzitter.)

Dat is het revolutionaire en het schandelijke van die gerechtelijke hervorming. Helaas kenden de Vlamingen hun dossier niet. Ze wisten niet waarmee ze bezig waren en ze beseffen nog altijd niet welke ravage ze hebben aangericht.

Wij hebben sterk gefulmineerd en hard gestreden tegen de dwaze en waanzinnige 20/80-regeling, die vernederend was en totaal niet in overeenstemming met de werkelijkheid. De werkelijkheid stemde immers heel sterk overeen met de wetgeving, die voor de verschillende rechtbanken voorzag in minimaal 1/3 Nederlandstaligen. Dat blijkt nu overeen te stemmen met de werklasmeting, en die vroegere wetgeving had dus best behouden moeten blijven. Maar het tegenovergestelde is gebeurd: in plaats van de verhouding 1 Nederlandstalige magistratuur tegenover 2 Franstalige te behouden, is er in één beweging besloten tot een verhouding van 1 Nederlandstalige tegenover 4 Franstalige magistraten. Dat is de wereld op zijn kop. We hebben destijds met cijfers aangetoond dat de voorstellen dwaas waren, maar het was alsof we tegen een muur praatten. Collega Delpérée bestond het zelfs om tijdens een debat te beweren dat die

charge de travail, mais les francophones ont fait inscrire dans la loi que la mesure de la charge de travail ne pourrait avoir pour effet de diminuer le nombre absolu des magistrats de chaque groupe linguistique. Les francophones avaient réussi leur coup, le nombre de magistrats francophones ne pouvait diminuer. Du côté flamand, le pourcentage pouvait encore baisser, et c'est ce qui s'est produit après la mesure de la charge de travail.

Fin juin, la presse a eu vent des résultats de la mesure de la charge de travail. Mais le parlement n'a pas pu interroger le gouvernement à ce sujet. Durant des mois, le contrôle parlementaire a été mis au frigo.

Le résultat est lamentable. Bien que la mesure de la charge de travail nous donne raison, les francophones ne perdent rien ; pire même, on leur accorde des magistrats supplémentaires ! La mesure de la charge de travail indique qu'on a attribué trop peu de magistrats aux Flamands et trop aux francophones. Quel est le résultat final ? Les Flamands retrouvent leur cadre de départ, qui n'aurait jamais dû être diminué. Les francophones décrochent des magistrats supplémentaires. Ce que les francophones ont obtenu est incroyable. Ils ont magistralement mystifié les Flamands durant les négociations.

Après la mesure de la charge de travail, les négociateurs flamands ne peuvent plus prétendre que nous ne les avons pas avertis. Nous avons un dossier en béton, et l'avons transmis à la Cour constitutionnelle. Mais les Flamands se sont fait rouler à deux reprises.

Monsieur le secrétaire d'État, j'ai rarement vu autant de calotinerie que lors de la présentation de l'accord le 23 octobre.

La critique de notre collègue Moureaux quant à l'absence des médias est fondée.

Les médias ont tout fait pour étouffer le débat institutionnel. À l'exception de Lars Bové dans De Tijd, ils en avaient assez de BHV et personne ne pouvait savoir ce qui se tramait.

Si les gens ont retenu quelque chose, c'est la clé 20/80, tant elle est irréaliste et démentielle.

Le 23 octobre, le secrétaire d'État a annoncé la formule magique 29/71, prétendument une énorme avancée pour les néerlandophones.

Même le député Luk Van Biesen, dont nous connaissons la passion pour l'arithmétique et que certains prennent au sérieux, se montrait enthousiaste. Ou bien il n'a pas étudié le dossier, ou alors il s'abuse et abuse l'opinion publique. Je suis allé vous écouter à la Chambre, pensant apprendre des choses intéressantes. C'est plutôt au Sénat que le secrétaire d'État nous a appris des choses intéressantes, et je l'en remercie ; à la Chambre, il n'avait rien déclaré qui ne soit déjà connu par la presse.

Luk Van Biesen avait annoncé, avec un enthousiasme enfantin, que les Flamands montaient de 20/80 à 29/71. Un parlementaire qui raconte de telles balivernes doit être tombé bien bas.

Bien entendu, la réalité est très différente. La répartition 29/71 vaut pour l'ensemble des magistrats, y compris les membres du parquet. Avec la scission entre les parquets de

20/80-verhouding een forfait is dat helemaal niet hoeft overeen te stemmen met de effectieve werklast.

Na de evidente kritiek van de magistraten en van de Vlaamse balies kon men uiteindelijk niet meer anders dan de 20/80-verhouding toetsen aan een werklastmeting, maar de Franstaligen hebben toen bekomen dat in de wet werd ingeschreven dat de absolute aantallen in geen geval nog konden dalen. De Franstaligen hadden zo de buit al binnen, het aantal Franstalige magistraten kon niet meer dalen. Aan Vlaamse kant kon het percentage nog wel dalen, en dat is wat nu gebeurt na de werklastmeting.

De resultaten van de werklastmeting raakten eind juni bekend in de pers. De regering mocht daar toen echter niet over worden ondervraagd in het parlement. Maandenlang werd het parlementair controlerecht op dat vlak stilgelegd en mocht het debat niet worden gevoerd.

Het resultaat is deerniswekkend. Hoewel de werklastmeting ons gelijk geeft, leveren de Franstaligen niet in, terwijl dat toch logisch zou zijn. Sterker nog, de Franstaligen krijgen er nog extra magistraten bij. Je moet het maar voor elkaar krijgen. De werklastmeting geeft aan dat de Vlamingen te weinig magistraten toegewezen hebben gekregen en de Franstaligen te veel. En wat is het eindresultaat? De Vlamingen krijgen terug wat ze oorspronkelijk hadden en eigenlijk nooit hadden mogen verliezen. De Franstaligen krijgen er extra magistraten bij. Het is onvoorstelbaar wat de Franstaligen hier binnenhalen. Ze hebben de Vlamingen magistraal in de luren gelegd bij de onderhandelingen.

De Vlaamse onderhandelaars kunnen na de werklastmeting wel niet aanvoeren dat wij ze niet gewaarschuwd hadden. Ons dossier is ijzersterk, en inmiddels aanhangig gemaakt bij het Grondwettelijk Hof. De Vlamingen hebben zich desondanks dus een tweede keer laten rollen.

Mijnheer de staatssecretaris, ik moet zeggen dat ik zelden zoveel tseverij gezien heb als bij de verkoop van uw akkoord van 23 oktober.

De kritiek van collega Moureaux op de afwezigheid van de media was zeer terecht.

De media hebben alles ondernomen om het institutioneel debat dood te zwijgen. Op een enkele uitzondering als Lars Bové van *De Tijd* na, waren ze BHV beu en mocht niemand weten wat er aan de hand was.

Als de mensen al iets hebben onthouden, is het de 20/80-verhouding. Dat kwam doordat die verhouding zo frappant, onwerkelijk en waanzinnig was.

Op 23 oktober kwam de staatssecretaris naar buiten met het magische woord 29/71. Zogezegd voor de Nederlandstaligen een enorme vooruitgang.

Zelfs een cijferaar als kamerlid Luk Van Biesen die door sommigen ook serieus wordt genomen, deed daarover enthousiast. Ofwel liet hij zich vangen en heeft hij het nooit bestudeerd, ofwel bedriegt hij met opzet zichzelf en de hele publieke opinie. Ik ben naar jullie gaan luisteren in de Kamer, omdat ik dacht daar iets interessants te vernemen. Daar heeft de staatssecretaris voor gezorgd in de Senaat, waarvoor dank. In de Kamer heeft de staatssecretaris immers niets nieuws verteld buiten wat er al in de media bekend was over het

Hal-Vilvorde et de Bruxelles, la proportion de Flamands grimperait légèrement à 35%. La pondération des magistrats du parquet est donc importante et celle des magistrats du commerce, avec une charge de travail de 42% pour les néerlandophones, modérée.

À la suite de la loi de 2012, les proportions globales n'étaient pas de 20/80 mais de 27,5/72,5.

Ce 23 octobre, après la mesure de la charge de travail, le beau résultat dont se targuait le gouvernement était la clé 29/71 ; autrement dit, les Flamands passent de 27,5 à 29%, une hausse d'un pour cent et demi. Ce résultat est invraisemblable et atterrant, et ne correspond pas à la mesure de la charge de travail. On fait croire à une avancée pour les Flamands alors que c'est en réalité le cas pour les francophones. On n'a pas suivi la mesure de la charge de travail.

D'abord, la mesure de la charge de travail nous enseigne qu'au tribunal de première instance, 29% des dossiers sont néerlandophones, un pourcentage qui comme par hasard correspond à celui mis en avant par le gouvernement. Comme 41 des magistrats seront Flamands, une simple règle de trois sur notre caleulette nous apprend qu'il devrait y avoir 99 magistrats francophones, mais puisqu'en 2012 les francophones en avaient obtenu 112 et qu'ils avaient été assez intelligents pour faire stipuler dans la loi que ce nombre ne pouvait diminuer, ces 13 magistrats excédentaires leur étaient déjà acquis.

Que se passe-t-il à présent ? Au lieu de diminuer, leur nombre augmente encore, à 122, soit 23 en trop.

Le secrétaire d'État doit se rendre compte que la différence n'est pas minime. Cela permettrait d'organiser tout le tribunal d'un arrondissement plus petit. Cette différence importante est discriminatoire au détriment des néerlandophones. Chacun sait d'ailleurs que les tribunaux néerlandophones et francophones se livrent une concurrence, pas seulement à Bruxelles mais aussi à Hal-Vilvorde, dans laquelle les francophones seront favorisés s'ils obtiennent tant de magistrats, pas seulement pour résorber l'arriéré mais aussi à long terme. Des étrangers ou des bilingues, voire des Flamands, pourraient décider qu'il est plus rapide de s'adresser aux tribunaux francophones, par exemple s'ils veulent divorcer en six mois plutôt qu'en dix-huit mois.

La même logique prévaut au tribunal du travail.

Les juges se répartissaient en 9 Flamands et 18 francophones, conformément à la loi. En 2012, on est tout à coup passé à 5 Flamands et 22 francophones. Les francophones peuvent triompher, car ils conservent leurs 22 juges et les Flamands remontent à 9. En d'autres termes, soit les francophones ont quatre magistrats de trop, soit les Flamands en ont deux trop peu.

Je ne parlerai pas du tribunal de commerce, où la proportion est correcte.

Je ne m'étendrai pas sur le dossier complexe des tribunaux de police, où huit néerlandophones surnuméraires peuvent disparaître à tout moment.

La situation est différente au ministère public, car le parquet

akkoord.

Luk Van Biesen verkondigde er wel met het enthousiasme van een klein kind, dat de Vlamingen van 20/80 opklimmen naar 29/71. Een parlamentslid dat zo'n flauwekul verkoopt, moet wel diep zijn gezonken. Dat is echt onvoorstelbaar.

De realiteit is natuurlijk heel anders. Die 29/71 geldt voor alle magistraten samen. De nieuwe verhouding zou dus ook van toepassing zijn op de parketmagistraten. Door de splitsing van het parket in Halle-Vilvoorde en in Brussel zouden er in verhouding wat meer Vlamingen, namelijk 35 procent, te vinden zijn. De vele parketmagistraten wegen dus behoorlijk door; ook de magistraten van koophandel, met 42 procent Nederlandstalige werklast, wegen een beetje door.

Na de wet van 2012 lag de globale verhouding niet op 20/80, maar wel op 27,5 procent Nederlandstaligen versus 72,5 procent Franstaligen.

Na de werklastmeting was het grote resultaat waarmee de regering op 23 oktober uitpakte, dat de verhouding nu komt op 29/71. De Vlamingen gaan dus van 27,5 naar 29 procent. Ze zouden met andere woorden tevreden moeten zijn met een stijging met anderhalve procent. Dat resultaat is onwezenlijk, onwaarschijnlijk en indroevig. Het beantwoordt hoe dan ook niet aan de resultaten van de werklastmeting. Er wordt enkel de indruk gewekt dat de Vlamingen sterk vooruitgaan, maar in werkelijkheid is dat het geval voor de Franstaligen. De werklastmeting wordt dus niet nageleefd.

Om te beginnen zegt de werklastmeting dat de rechtbank van eerste aanleg 29% Nederlandstalige zaken telt. Dat percentage komt toevallig overeen met de 29% waarmee de regering nu naar buitenkomt. De Vlamingen krijgen 41 magistraten. Wie dan een eenvoudig rekenmachientje bij de hand neemt, kan uitrekenen wat er tegenover die 41 magistraten aan Nederlandstalige kant staat. Volgens de regel van drie is 71% dan gelijk aan 99 magistraten. Dat is het resultaat. In 2012 hadden de Franstaligen 112 magistraten gekregen, dus 13 meer dan volgens de 20/80-verhouding. Ze waren zo slim in de wet te laten schrijven dat het genoemde aantal niet meer kon dalen. Die dertien hadden ze dus al verworven.

Wat gebeurt er nu met het akkoord? Men gaat niet naar beneden, maar naar boven, van 112 naar 122. De Franstaligen krijgen dus in plaats van 99 magistraten 122 magistraten, dus 23 te veel op een totaal van 99.

De staatssecretaris moet beseffen dat het verschil niet klein is. Daar kan al een hele rechtbank mee worden opgericht in een kleiner arrondissement. Dat aantal is zeer groot en discriminerend tegenover de Nederlandstaligen. Iedereen weet immers dat die Vlaamse en die Franstalige rechtbanken in concurrentie met elkaar zullen treden. Niet alleen in Brussel, maar ook in Halle-Vilvoorde. Als de Franstaligen ook voor de verre toekomst, dus niet alleen om de achterstand weg te werken, zoveel meer magistraten krijgen, dan staan ze veel sterker in die concurrentiestrijd. Zij kunnen dan een hele hoop zaken naar zich toe trekken en rechtzoekenden overtuigen die zich misschien anders tot Nederlandstalige rechtbanken zouden wenden. Buitenlanders, tweetaligen of zelfs Vlamingen zouden dan kunnen besluiten dat het sneller gaat met de Franstalige rechtbanken, als ze bijvoorbeeld op zes maanden tijd willen scheiden in plaats van op anderhalf jaar.

n'est pas unilingue. Le parquet de Hal-Vilvorde – à l'exception des cinq Bruxellois francophones – est unilingue, mais celui de Bruxelles était et reste bilingue. Au fond, peu change. Jadis, les Flamands étaient bien représentés, en tout cas au greffe, où s'appliquent de strictes conditions de bilinguisme que de nombreux Flamands arrivaient à remplir. Sur ce point, l'accord de 2012 était correct – hormis les cinq francophones qui passent de Bruxelles au Brabant flamand – en prévoyant 20% des magistrats pour le parquet néerlandophone de Hal-Vilvorde, et une répartition 20/80 à Bruxelles, ce qui est légitime si l'on prend par exemple l'enseignement comme étalon. La charge de travail au Parquet est quelque peu différente, car les magistrats s'occupent de tâches administratives, constituent des dossiers ou les classent sans suite. Un Flamand bilingue peut très bien, comme cela arrive déjà, traiter un dossier en français. La situation n'est donc pas comparable à celle des tribunaux unilingues. Nous constatons à présent que les francophones ont gagné : 13 magistrats francophones s'ajoutent au parquet, ce qui modifie la clé 20/80. Il ne reste que 17% de Flamands, soit la proportion de francophones à Hal-Vilvorde. Autrement dit, les francophones du Brabant flamand sont mieux protégés que les néerlandophones dans la région bilingue de Bruxelles. En outre, le pourcentage de néerlandophones à Bruxelles peut encore décroître. On ne peut justifier que les Flamands tombent sous la barre des 20% et que les francophones se voient octroyer 13 magistrats supplémentaires. On a tout simplement mesuré la charge de travail en combinant Bruxelles et Hal-Vilvorde, comme s'il n'y avait qu'un parquet unique. Les données sont biaisées. Au parquet, les magistrats francophones passent de 65 à 95, soit une augmentation de près de 50%, contre 16% pour les néerlandophones, bien qu'il y ait un parquet flamand supplémentaire.

Il en va de même pour l'auditorat du travail où la situation est même plus grave car un auditeur du travail sur cinq sera francophone à Hal-Vilvorde, soit 20%, alors que les flamands n'arrivent pas à 18%. Une fois encore, les francophones du Brabant flamand sont mieux lotis que les flamands de Bruxelles. C'est scandaleux car Bruxelles est une ville bilingue, et Hal-Vilvorde est néerlandophone.

Le couplage entre les tribunaux et le parquet ne rime à rien. Les néerlandophones ne sont pas trop nombreux proportionnellement car la mesure de la charge de travail n'a pas tenu compte du fait qu'il y a deux parquets.

Les francophones ont gagné énormément dans cette dernière opération. On pourrait supposer que les francophones doivent perdre 17 magistrats si les flamands en obtiennent 17. Ce serait la conséquence normale d'une mesure de la charge de travail. On ne peut pas tenir compte de l'arriéré judiciaire car on ne peut le résoudre avec des cadres définitifs mais bien à l'aide de dispositions provisoires. En conclusion, les francophones ne perdent pas 17 unités mais obtiennent 25 magistrats en plus. En fait, ils en ont 42 de trop. Face à ce surplus du côté francophone, il manque 15 magistrats du côté flamand.

J'en viens à présent au personnel des greffes et des parquets. J'ai ventilé les chiffres que j'ai reçus par tribunal. Pour le tribunal de première instance, KPMG est arrivé, après la mesure de la charge de travail, à un rapport de 30,6%

Dezelfde logica geldt voor de arbeidsrechtbank. De verhouding daar was 1/3-2/3 of 9 Vlaamse rechters en 18 Franstalige, perfect in overeenstemming met de oude wet. In 2012 werd dat drastisch verminderd naar 5 Vlamingen tegenover 22 Franstaligen. Nu kunnen de Franstaligen triomferen, want zij behouden hun 22 magistraten en de Vlamingen komen weer op 9. De Franstaligen krijgen dus vier magistraten te veel of de Vlamingen twee magistraten te weinig.

Op de rechtbank van koophandel ga ik niet in, want daar is de verhouding correct.

De politierechtbanken zijn een complexe zaak, met 8 Nederlandstaligen in overtal die op elk moment ook weer kunnen vertrekken. Ook daar ga ik niet op in.

Bij het openbaar ministerie is de situatie heel anders, omdat het parket niet eentalig is. Het parket van Halle-Vilvoorde is dat wel, al wordt dat doorbroken door die vijf Brusselse Franstaligen, maar het Brussels parket was en is tweetalig. Daar verandert dus eigenlijk niet veel. Destijds waren de Vlamingen er zeer sterk vertegenwoordigd, zeker in de griffiediensten, omdat er strenge tweetaligheidsvereisten gelden en de Vlamingen meer tweetalige griffiebedienden konden leveren. Op dat punt was het akkoord van 2012 correct – op de vijf Franstaligen na die van Brussel naar Vlaams-Brabant komen – met 20% van het totaal aantal parketmagistraten in het Nederlandstalig parket van Halle-Vilvoorde en 20% Nederlands en 80% Frans in Brussel. In de Brusselse realiteit is 20/80 een correcte verhouding, kijk maar naar het onderwijs. Bij het parket ligt de werklast wel wat anders, want parketmagistraten doen heel veel administratief werk, seponeren dossiers, maken dossiers klaar enzovoort. Dat kan een goed tweetalige Vlaming ook perfect voor Franstalige dossiers. Zo gebeurde dat altijd al. De situatie is er dus niet vergelijkbaar met die in eentalige rechtbanken. Nu stellen we echter vast dat ook daar de Franstaligen enorm vooruitgaan. Er komen zomaar even 13 Franstalige parketmagistraten bij, zodat de 20/80-verhouding wordt doorbroken. Er zijn nog maar 17% Vlamingen, even veel als er Franstaligen zijn in Halle-Vilvoorde. Dat betekent dat de bescherming van de Franstaligen in Vlaams-Brabant eigenlijk groter is dan de bescherming van de Nederlandstaligen in het tweetalige Brussel. Het percentage Franstaligen ligt vast, maar het percentage Nederlandstaligen kan in Brussel wel naar beneden. Ook hier is niet te rechtvaardigen dat de Vlamingen ineens onder de 20% zakken en de Franstaligen er zomaar 13 magistraten bijkrijgen. De werklastmeting wordt zomaar toegepast op Brussel en Halle-Vilvoorde tegelijk, alsof er maar één parket is. Dat is het eigenaardige van het hele verhaal. Halle-Vilvoorde heeft geen aparte werklastmeting gekregen. Er is één grote werklastmeting uitgevoerd voor Brussel-Halle-Vilvoorde, alsof Halle-Vilvoorde geen apart parket zal hebben. Daardoor worden ook die gegevens overtrokken. De Franstalige parketmagistraten zijn op heel korte tijd van 65 naar 95 gegaan. Dat is een stijging met bijna 50% en de Vlamingen zijn gestegen met 16%, ook al komt er een Vlaams parket bij.

We horen eenzelfde verhaal voor het arbeidsauditoraat. De toestand is er zelfs nog erger, want een op vijf arbeidsauditeurs in Halle-Vilvoorde zal Franstalig zijn. Dat is

d'affaires néerlandophones contre 69,4% d'affaires francophones. Le bureau d'audit a dès lors proposé 110 néerlandophones et 249 francophones. En réalité, les néerlandophones obtiennent 116 personnes et les francophones pas moins de 323. Au total, il y a donc 80 personnes de trop, 6 néerlandophones et 74 francophones. Si l'on tient compte du rapport 30/70, il y a 60 francophones de trop au tribunal de première instance. Je ne comprends pas pourquoi on a ajouté 60 emplois permanents coûteux. Tout le monde connaît le coût d'un emploi public quand on tient compte de toutes les charges sociales.

La même logique prévaut pour le tribunal du travail et le tribunal de commerce, avec respectivement 12 et 5 francophones de trop. On a aussi 25 francophones de trop au parquet si on respecte la clé 20/80. Pour l'auditorat du travail, on a un surplus de 8 francophones. Pour le tribunal de police, les proportions linguistiques sont respectées.

En additionnant 60, 12, 5, 25 et 8, on arrive à 110 francophones de trop par rapport à la mesure de la charge de travail et à la répartition linguistique qui doit être appliquée aux parquets. Si l'on additionne ces 110 et 42, on arrive à un surplus de 152 emplois francophones dans les tribunaux francophones et au parquet. On paie cash la suppression de la clé inéquitable 20/80 avec 80 emplois supplémentaires pour les francophones : 25 magistrats supplémentaires et 55 membres du personnel en plus. C'est le prix payé par les Flamands.

La réforme de 2012 et celle de cette année mènent toutes deux à un élargissement du cadre francophone de 353 personnes dans les tribunaux bruxellois.

Les francophones ont donc mené les négociations à la perfection, avec un résultat formidable, mais dans une large mesure au détriment des Flamands. En conséquence, des dizaines d'employés flamands qui auraient parfaitement pu travailler dans un greffe francophone ou au parquet sont écartés. Pour autant que je sache, c'est, depuis les années 70, la plus grande opération de nettoyage à l'encontre des Flamands. Je ne comprends pas que ces derniers aient pu y participer. Après la réforme du secrétaire d'État Verherstraeten, il y aura dans l'ensemble des tribunaux de première instance du pays 377 magistrats néerlandophones et 380 francophones. Le nombre insensé de magistrats francophones supplémentaires à Bruxelles accordera la majorité aux francophones dans les tribunaux de première instance, alors que les Flamands représentent 58% de la population et les francophones 42%. C'est le résultat des brillantes négociations menées par le secrétaire d'État ainsi que de la solide connaissance des dossiers et de l'approche machiavélique des francophones.

Mark Grammens disait déjà que, quand on négocie avec des francophones, on sait déjà que l'on sera dupé ; ils nous trompent constamment. Nous devons donc nous protéger et trouver la tactique adéquate en vue de détecter les mensonges et les subterfuges des francophones. Les Flamands ne le font pas et se font chaque fois duper.

Le même scénario prévaut chez les juges du travail, 72 néerlandophones contre 74 francophones. Grâce à cet accord funeste et aux amendements discrètement ajoutés qui n'ont rien à voir avec la réforme de l'État, les Flamands se

20%, terwijl de Vlamingen in Brussel nog geen 18% halen. Opnieuw zijn de Franstaligen in Vlaams-Brabant dus beter af dan de Vlamingen in Brussel. Dat is godgeklaagd, want Brussel is een tweetalige stad en Halle-Vilvoorde is Nederlandstalig.

De koppeling tussen de rechtbanken en het parket raakt kant noch wal. Het klopt immers niet dat er in verhouding te veel Nederlandstaligen zijn, want er is voor de parketten geen ernstige werklastmeting gebeurd die rekening had moeten houden met het feit dat er twee parketten zijn.

Als ik de optelsom maak, stel ik vast dat de Franstaligen met die laatste operatie formidabel veel hebben gewonnen. Men zou kunnen veronderstellen dat de Franstaligen 17 magistraten moeten verliezen wanneer de Vlamingen er 17 bij krijgen. Dat zou een normaal gevolg zijn van een werklastmeting. Met de gerechtelijke achterstand mag in dit verhaal geen rekening worden gehouden, want die achterstand mag niet worden opgelost met definitieve kaders, maar wel met tijdelijke regelingen. Conclusie, de Franstaligen worden niet met 17 eenheden gereduceerd, maar krijgen er 25 magistraten bij. In feite hebben ze er 42 te veel. Tegenover dat overschot aan Franstalige kant, zijn er aan Vlaamse kant 15 magistraten te weinig.

Ik kom nu tot het personeel van de griffies en parketten. Ik heb de gedetailleerde cijfers die ik heb ontvangen, per rechtbank uitgesplitst. Voor de rechtbank van eerste aanleg kwam KPMG na de werklastmeting tot een verhouding van 30,6% Nederlandstalige tegenover 69,4% Franstalige zaken. Het auditbureau stelde daarom 110 Nederlandstalige en 249 Franstalige personeelsleden voor. In werkelijkheid krijgen de Nederlandstaligen 116 en de Franstaligen maar liefst 323 personeelsleden. In totaal zijn er dus 80 personeelsleden te veel, 6 Nederlandstaligen en 74 Franstaligen. Rekening houdend met de verhouding 30/70, betekent dat 60 Franstaligen te veel in de rechtbank van eerste aanleg. Ik krijg het niet uitgelegd dat men er op die manier 60 duurbetaalde jobs permanent heeft bij gecreëerd. Iedereen weet hoeveel een job bij de overheid kost wanneer men alle sociale lasten in rekening brengt.

Bij de arbeidsrechtbank en de rechtbank van koophandel zien we dezelfde logica, met respectievelijk 12 en 5 Franstaligen te veel. Ook bij het parket is er een teveel van 25 Franstaligen, als we de verhouding 20/80 in Brussel naleven. Voor het arbeidsauditoraat gaat het om een overschot van 8 Franstaligen. Bij de politierechtbank worden de taalverhoudingen wel gerespecteerd.

De som van 60, 12, 5, 25 en 8 is 110 Franstalige personeelsleden te veel in vergelijking met de werklastmeting en de correcte taalverhouding die op de parketten moet worden toegepast. Als men die 110 en 42 optelt, komt men aan een teveel van 152 Franstalige jobs bij Franstalige rechtbanken en bij het parket. Het doorbreken van de onrechtvaardige 20/80- verhouding wordt zo cash betaald met 80 bijkomende jobs voor Franstaligen: 25 extra magistraten en 55 bijkomende personeelsleden. Dat is de dure prijs die de Vlamingen betalen.

De hervorming van 2012 en die van dit jaar resulteren samen in een uitbreiding van het Franstalig kader met 353 mensen bij de Brusselse rechtbanken.

retrouvent une fois de plus en minorité. Je tenais à faire ces remarques, d'autant plus que je n'en ai pas eu l'occasion voici deux semaines.

M. Francis Delpérée (cdH). – La sixième réforme de l'État... j'y adhère, sans hésiter, sans mégoter.

Je ne dis pas que la sixième réforme de l'État répond en tous points à mes vœux et à ceux du parti auquel j'appartiens mais je me dis que cette réforme contribuera à élever des digues contre les courants séparatistes et indépendantistes qui cherchent à saper les institutions de l'État fédéral.

Nous, au cdH, nous restons attachés à l'épure fédérale. Nous, nous restons dans la logique du partage des compétences et des moyens. Nous, nous croyons que la Belgique fédérale garde son sens, c'est-à-dire sa signification et son utilité, même si ses contours doivent être redessinés à intervalles réguliers, mais pas trop rapprochés.

C'est dans cet esprit résolument constructif que je voudrais faire trois petites observations. La première porte sur les textes, la deuxième sur les majorités et la troisième sur notre état d'esprit.

Les textes sont le résultat d'un travail mené sur des terrains distincts en commission, et poursuivi en ce moment.

Il fallait en effet modifier la Constitution dans les limites de la déclaration de révision du 7 mai 2010 et des dispositions transitoires de l'article 195 de la Constitution, et ce, par exemple, afin de consacrer le droit de chaque enfant aux

De Franstaligen hebben dus uitstekend onderhandeld met een formidabel resultaat. Alleen is het in belangrijke mate ten koste gegaan van de Vlamingen. Het leidt tot het buitenwerken van tientallen Vlaamse bedienden die perfect hadden kunnen meedraaien in een Franstalige griffie of bij het parket. Bij mijn weten is dit sinds de jaren 70 de grootste "buitenkuisoperatie" van Vlamingen. Ik begrijp niet dat Vlamingen daaraan hebben kunnen meewerken. Als we voor het hele land de optelsom maken van alle magistraten bij de rechtbanken van eerste aanleg dan komen we na de hervorming van staatssecretaris Verherstraeten uit op 377 Nederlandstalige magistraten en 380 Franstaligen. Door de dwaze toegift van massa's extra magistraten aan de Franstaligen in Brussel, zullen de Franstaligen in de meerderheid zijn in de rechtbanken van eerste aanleg, terwijl de Vlamingen 58 procent en de Franstaligen 42 procent van de bevolking uitmaken. Dat is het resultaat van de briljante onderhandelingskunst van de staatssecretaris en van de gedegen dossierkennis en de machiavellistische aanpak van de Franstaligen.

Mark Grammens zei het al: "Als je met Franstaligen onderhandelt, dan weet je dat je bedrogen wordt. Ze bedriegen u constant". Dus komt het erop aan zich daartegen te wapenen en de juiste tactiek te vinden om de leugens en trucs van de Franstaligen door te prikken. We stellen vast dat de Vlamingen dat niet doen en zich iedere keer opnieuw in de luren laten leggen.

Hetzelfde scenario zien we bij de arbeidsrechters, 72 Nederlandstaligen tegenover 74 Franstaligen.

Dankzij dit nefaste akkoord en de heel ondeskundige amendementen die "en stoemelings" zijn toegevoegd en die niets met de staatshervorming hebben te maken, zijn de Vlamingen andermaal geminoriseerd. Ik kon het niet nalaten deze opmerkingen hier te maken, te meer omdat ik twee weken geleden daartoe de kans niet heb gekregen.

De heer Francis Delpérée (cdH). – Ik sta achter de zesde staatshervorming, zonder enige twijfel.

Daarmee heb ik niet gezegd dat die zesde staatshervorming op alle punten voldoet aan mijn wensen en aan die van onze partij, maar ik denk wel dat ze een dijk zal opwerpen tegen het separatisme en de onafhankelijkheidsdrang die de instellingen van de federale Staat ondermijnen.

De cdH blijft de federale blauwdruk aanhangen. We zijn de logica toegedaan van de verdeling van bevoegdheden en van middelen. Wij vinden dat het federale België nog steeds zin heeft, dat het een betekenis en nut heeft ook al moet er geregeld, maar niet al te vaak, worden bijgestuurd.

In deze volstrekt opbouwende geest wil ik drie kleine opmerkingen maken. De eerste gaat over de teksten, de tweede over de meerderheden en de derde over onze geestesgesteldheid.

De teksten zijn het resultaat van voorbereidend werk op diverse vlakken in de commissie, dat hier nu wordt voortgezet.

De Grondwet moest worden gewijzigd binnen de mogelijkheid die daartoe werd geschapen door de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010 en van de overgangsbepalingen van artikel 195 van de Grondwet, bijvoorbeeld om het recht van elk kind op kinderbijslag te

prestations familiales, de réformer notre institution et de lui permettre de poursuivre à l'avenir ses fonctions stabilisatrice et prospective.

Il nous fallait changer la Constitution mais aussi changer des lois spéciales afin d'organiser des transferts de compétences, en vertu des articles 39, 127 à 130 de la Constitution, ou des transferts de moyens, en vertu des articles 170 et suivants de la Constitution.

Il nous fallait encore élaborer des lois ordinaires aux fins d'organiser, par exemple, la commission fédérale de déontologie.

Nous avons joué sur une palette normative dont les instruments devaient être mis simultanément en œuvre.

Les majorités. Je n'apprends à personne en disant que la vie politique n'est pas un long fleuve tranquille ; la vie parlementaire ne se décline pas seulement au regard des impératifs de la majorité. Il y a du reste majorité et majorité. Nous avons donc dû tenir compte des chiffres électoraux, de la répartition des sièges dans les différentes assemblées et concevoir des projets qui répondaient aux exigences constitutionnelles en ce domaine.

Il nous fallait réunir des majorités absolues pour voter les lois ordinaires. Pour changer la Constitution, il nous fallait réunir des majorités qualifiées : deux tiers des présents et deux tiers des votants. Il nous fallait trouver des majorités surqualifiées pour les lois spéciales puisque, pour les adopter, il faut la majorité des deux tiers et la majorité ordinaire dans chacun des deux groupes linguistiques.

C'est à cette occasion-là que la majorité gouvernementale et parlementaire s'est élargie à la majorité institutionnelle pour atteindre sans trop de difficultés la majorité des deux tiers. Je tiens à souligner que, jusqu'à nouvel ordre, cette majorité institutionnelle a voté les textes qui lui ont été présentés, ce qui signifie qu'en absence d'une représentation du FDF au Sénat – M. Moureaux l'a souligné –, tous les sénateurs francophones ont approuvé les réformes en cours. Cela signifie aussi que, contrairement à une légende parfois entretenue, une majorité de sénateurs flamands a également approuvé les premiers textes relatifs à réforme de l'État.

Quelques mots sur notre état d'esprit. J'utiliserai trois termes, qui sont déjà revenus dans ce débat : complexité, effectivité, loyauté.

Complexité. J'ai entendu, en commission comme en séance publique, la critique de la complexité. Je ne la comprends pas. Oui, l'État unitaire, c'était simple : un Roi, un Parlement, une Cour de cassation... Que demander de plus ? Mais qui demande le retour à l'État unitaire ? L'État fédéral est, par nature, un État complexe. C'est une maison à plusieurs étages, une maison dans laquelle il y a des espaces particuliers mais aussi des locaux communs, une maison dans laquelle il faut des escaliers et des ascenseurs.

Bien sûr, il ne faut pas chercher la complexité pour la complexité. « Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué ? », disaient les Shadoks. Acceptons l'idée que la simplicité n'est pas le lot des États fédéraux, que ce soit en Europe, en Amérique ou, tout simplement, en Belgique. Évidemment, la séparation du pays serait encore plus simple, pour certains.

garanderen, om onze instelling te hervormen en om ervoor te zorgen dat ze in de toekomst een stabiliserende en toekomstgerichte rol kan blijven vervullen.

Niet alleen de Grondwet moest worden gewijzigd, maar ook de bijzondere wetten, om bevoegdheidsoverdrachten te regelen krachtens de artikelen 39 en 127 tot 130 van de Grondwet, of om de overdracht van middelen te regelen krachtens de artikelen 170 en volgende van de Grondwet.

Er moesten ook gewone wetten worden uitgewerkt, bijvoorbeeld om de Federale deontologische commissie op te richten.

Het ging om een hele waaier van nieuwe wetgevingsstukken die tegelijk in werking moeten treden.

Dan kom ik tot de meerderheden. Politiek is geen rustig voortkabbelen gegeven, het parlementair leven wordt niet louter ingegeven door de prioriteiten van de meerderheid. Er zijn ook verschillende soorten meerderheden. We moesten dus rekening houden met de verkiezingscijfers, met de zetelverdeling in de verschillende assemblees en voorstellen uitwerken die in overeenstemming waren met de grondwettelijke vereisten in dat verband.

De gewone wetten vergden volstreekte meerderheden. Om de Grondwet te wijzigen moesten er gekwalificeerde meerderheden worden gevonden: twee derden van de aanwezigen en twee derden van de stemmen. Om bijzondere wetten te kunnen aannemen moesten de meerderheden aan nog meer vereisten voldoen: een tweederdemeerderheid en tegelijk een gewone meerderheid in elke taalgroep.

Daartoe werd de regerings- en parlementaire meerderheid verruimd tot een institutionele meerderheid om zonder al te veel moeilijkheden een tweederdemeerderheid te kunnen bereiken. Deze institutionele meerderheid heeft de voorgestelde teksten aangenomen, en zoals de heer Moureaux al aanstipte, hebben alle Franstalige senatoren de voorgestelde hervorming goedgekeurd, nu er geen FDF-vertegenwoordiging meer is in de Senaat. Dat betekent ook dat, in tegenstelling tot wat een hardnekkig fabeltje wil doen geloven, een meerderheid van de Vlaamse senatoren ook de eerste teksten van de staatsvorming heeft goedgekeurd.

Nog enkele woorden over onze geestesgesteldheid. Ik zal drie woorden gebruiken die in dit debat al gevallen zijn: complexiteit, doeltreffendheid en loyaliteit.

Complexiteit. Zowel in de commissie als in de plenaire vergadering werd de complexiteit gehekeld. Dat begrijp ik niet. De unitaire Staat, ja, die was eenvoudig: een Koning, een Parlement, een Hof van Cassatie ... klaar! Maar wie wil er terug naar de unitaire Staat? De federale Staat is, per definitie, een complexe Staat. Het is een huis met verdiepingen, met private delen en gemeenschappelijke ruimtes, en daarin zijn trappen en liften nodig.

Men moet natuurlijk de complexiteit an sich niet opzoeken. "Waarom gemakkelijk doen als het moeilijk kan?" was het devies van de Shadoks. Kunnen we ons niet neerleggen bij het feit dat federale Staten nu eenmaal niet eenvoudig zijn, niet in Europa en niet in Amerika en dus ook niet in België. De splitsing van het land zou wel makkelijker zijn, volgens sommigen althans.

Effectivité. Comme je l'ai dit lors de la discussion du message sur l'état de l'Union et le redis aujourd'hui, à la suite de M. Moureaux, le 1^{er} août 2014, notre travail ne sera pas achevé ; d'une certaine manière, il va commencer. Nous aurons rédigé des textes, qu'il nous faudra traduire dans la réalité politique et administrative. Il nous faudra poursuivre notre chemin sur la route qui va s'ouvrir en cette fin d'année 2013. Il faudra probablement utiliser toute la prochaine législature de cinq ans pour rendre opérationnelle la sixième réforme de l'État. À ce moment-là aussi, nous apporterons un concours actif, y compris dans cette assemblée, à la réalisation de cette entreprise.

Loyauté. La Belgique fédérale, dans les contours qu'elle recevra en 2013-2014, ne peut fonctionner sans loyauté fédérale, sans cette *Bundestreue* qui est célébrée en République fédérale d'Allemagne. La loyauté, contrairement à ce qu'on a dit, n'est pas qu'un concept politique que l'État fédéral ou les collectivités fédérées accepteraient, bon gré mal gré, de respecter dans le jeu politique. C'est aussi un concept juridique que le Conseil d'État ou la Cour constitutionnelle peuvent utiliser à l'occasion des opérations de confection des lois, des décrets et des ordonnances ou à l'occasion de la vérification *a posteriori* de leur constitutionnalité.

Chers collègues, je ne suis pas un triomphaliste. Je suis un réaliste. Comme saint Thomas, je ne crois que ce que je vois. Ce que je vois pour l'instant, ce sont des textes ; ce que je vois pour l'instant, c'est une volonté majoritaire qui s'exprime dans les différentes composantes de notre État ; ce que je vois ou devine, ce sont les perspectives qui se dessinent pour notre État malgré les pronostics défaitistes ou certains discours délétères.

C'est pour cela que je voterai et que le groupe cdH votera les propositions que nous avons déposées à la veille du 21 juillet. Tout un symbole !

M. Gérard Deprez (MR). – Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je me fais un devoir d'intervenir dans ce débat pour donner, sans plaisir particulier je l'avoue, la position de la formation politique que je représente. Autant j'avais apprécié nos débats en commission, autant je suis resté sur ma faim, en particulier dans l'argumentation développée par l'opposition.

Dans la commission au moins, mis à part quelques outrances et parti-pris, il y a eu de vrais échanges, des questions pertinentes, des précisions utiles. Ceux qui veulent vraiment savoir quel a été le débat à propos de cette réforme de l'État doivent donc lire le rapport de la commission plutôt que celui qui sera fait de ce débat en séance plénière.

Je me limiterai à quatre questions qui répondent également à des interrogations formulées, directement ou indirectement, par l'opposition.

Première question : cette réforme est-elle historique ?

Je ne suis pas historien comme notre collègue Moureaux, mais c'est l'histoire qui détermine ce qui est historique. En règle générale, ce ne sont pas les acteurs, au moment où ils agissent, qui peuvent mesurer la répercussion historique de leurs actes. C'est donc le temps qui dira ce qu'il faut en penser.

Je prends un exemple. Alors que c'est un fait historique, je ne

Doeltreffendheid. Zoals ik al zei tijdens de bespreking van de jaarlijkse federale beleidsverklaring, herhaal ik nogmaals dat op 1 augustus 2014 ons werk er niet op zal zitten, maar dat het in zekere zin dan pas begint. We zullen teksten moeten opstellen die toegepast kunnen worden in de politiek en bij de overheid. Er moet dan verder getimmerd worden aan de weg die we nu, eind 2013, ingeslagen zijn. Wellicht zal de gehele volgende legislatuur van vijf jaar nodig zijn om de zesde staatshervorming in de praktijk te brengen. Dan ook zullen we in deze assemblee actief meewerken aan de verwezenlijking van dat doel.

Loyaliteit. Het federale België, zoals het in 2013-2014 vorm zal krijgen, kan niet zonder federale loyaliteit, de veelgeprezen Bundestreue, zoals ze in de Duitse Bondsrepubliek bestaat. Loyaliteit is niet enkel een politiek concept dat de federale staat en de deelstaten, goedschiks of kwaadschiks, zouden aanvaarden in het politieke spel. Het is ook een juridisch concept dat de Raad van State of het Grondwettelijk Hof kunnen hanteren bij het opstellen van wetten, decreten of ordonnances of bij de a posteriori controle van de grondwettigheid ervan.

Collega's, ik ben geen triomfalist, maar wel een realist. Een ongelovige thomas ook, want ik geloof enkel wat ik zie. Op dit ogenblik zie ik teksten, die de wil van de meerderheid weergeven in de verschillende samenstellende delen van ons land, ze laten vermoeden dat er een perspectief is voor onze Staat, ondanks het feit dat ons soms defaitistische visies worden voorgehouden of dat er funeste stemmen opgaan.

Daarom zal ik samen met de cdH-fractie de voorstellen goedkeuren die – zeer symbolisch – aan de vooravond van 21 juli werden ingediend.

De heer Gérard Deprez (MR). – Ik vind dat ik het standpunt van onze fractie moet weergeven in dit debat, evenwel zonder enig enthousiasme. Hoezeer ik onze debatten in de commissie ook waardeerde, zo ontgoocheld ben ik nu, vooral in de argumentatie van de oppositie.

In de commissie waren er tenminste, op enkele overdrijvingen en vooroordelen na, echte gedachtewisselingen, pertinente vragen en nuttige preciseringen. Wie echt wil weten waarover het debat over deze staatshervorming ging, leest dus beter het commissieverslag dan het verslag van deze plenaire vergadering.

Ik zal me beperken tot vier vragen die tevens een antwoord geven op de vragen die, rechtstreeks of onrechtstreeks, door de oppositie werden gesteld.

Eerste vraag: is deze hervorming historisch?

Ik ben geen historicus zoals onze collega Moureaux, maar ik weet wel dat het de geschiedenis is die bepaalt wat historisch is. Over het algemeen kunnen de actoren de historische gevolgen van hun daden niet inschatten op het ogenblik dat ze handelen. De tijd zal ons dus leren wat we ervan moeten denken.

Hoewel het een historisch feit is, ben ik er bijvoorbeeld niet zeker van dat de Walen die zij aan zij met de Vlaamse soldaten hebben deelgenomen aan de Guldensporenslag,

suis pas sûr que les Wallons qui ont participé, aux côtés des troupiers flamands, à la Bataille des Éperons d'or avaient conscience de vivre le moment historique de la naissance de la Flandre d'aujourd'hui. Ce qui est vrai dans un sens l'est également dans l'autre. Quel que soit le coefficient d'historicité que l'on peut appliquer à cette réforme, ce qui est sûr c'est qu'il s'agit d'une grande réforme. Je me range complètement du côté des arguments développés remarquablement par nos collègues Wouter Beke et Philippe Moureaux. C'est une grande réforme tant par l'ampleur des transferts de compétences réalisés que par le montant financier afférents à ces compétences transférées. Avec cette réforme, le centre de gravité de l'État s'est déplacé au bénéfice des Communautés et des Régions.

Deuxième question : le transfert de compétences est-il cohérent ? Cela va-t-il aider à gérer les matières dans l'intérêt des citoyens ?

Cela m'apparaît d'une évidence totale pour un certain nombre de conceptions. Des paquets de compétences totalement homogènes ont été transférés. Ce n'est pas la peine de le nier, c'est un fait. En matière d'allocations familiales par exemple, un des paquets financiers les plus importants de la réforme, les Communautés exerceront demain toutes les compétences actuelles de l'État fédéral, bien sûr en respectant le prescrit constitutionnel et les éventuelles règles internationales.

Il faut faire preuve de beaucoup de mauvaise foi pour oser dire que ce n'est pas cohérent.

Je prends un autre exemple : le transfert des provinces. Et je suis d'autant plus à l'aise pour en parler qu'à une certaine époque de ma vie, j'étais radicalement opposé aux transferts de compétences vers les Régions en matière de pouvoirs subordonnés.

Demain, les Régions auront la possibilité de faire ce qu'elles veulent des provinces : les supprimer, partiellement ou totalement si elles n'en veulent plus, les remplacer par des collectivités supra-territoriales, etc. Est-ce cohérent ou non ?

Pour d'autres compétences, je reconnais que la répartition est intellectuellement cohérente, même si, dans la pratique, quelques éléments pourraient se révéler relativement complexes. C'est une évidence.

Tous les États fédéraux ont des conflits de compétences avec les États fédérés ou entités fédérées, quel que soit le nom qu'on leur donne. Vous ne pouvez cependant pas nier l'existence d'une cohérence au niveau de la répartition conceptuelle des responsabilités et compétences. Je dirai toutefois, par honnêteté intellectuelle, que, dans quelques cas, la cohérence m'apparaît plus politique que managériale.

J'ai également entendu des réflexions, voire des accusations, sur la « conception de l'État » qui a prévalu. M. Laeremans a accusé M. Beke de ne pas avoir réussi à imposer le modèle à deux. Est-ce le modèle à deux qui l'a emporté ou le modèle à trois ?

Tant que la Belgique existera et évoluera, sauf sécession ou retrait unilatéral d'une partie du pays de l'ensemble qu'il forme actuellement, son avenir devra se déterminer par la négociation entre les représentants des différentes communautés et régions. Chacun sait que sur ce plan, il n'y a pas d'accord, d'un côté comme de l'autre.

beseften dat ze het historisch moment van het ontstaan van het hedendaagse Vlaanderen meemaakten. Wat in een richting geldt, geldt ook in de andere. Ongeacht het historisch belang dat we aan deze hervorming kunnen toedichten, staat het vast dat het een grote hervorming is. Ik stem volledig in met de opmerkelijke argumenten van onze collega's Wouter Beke en Philippe Moureaux. Het is een grote hervorming, zowel op het vlak van de overdracht van bevoegdheden als op het vlak van het bedrag dat die overgedragen bevoegdheden vertegenwoordigt. Met deze hervorming werd het zwaartepunt van de Staat verlegd naar de gemeenschappen en de gewesten.

Tweede vraag: is de overdracht van bevoegdheden coherent? Zal ze onze burgers ten goede komen?

Dat lijkt me overduidelijk voor een aantal punten. We kunnen niet ontkennen dat homogene bevoegdheidspakketten worden overgedragen. Op het vlak van gezinsbijslagen bijvoorbeeld, een van de belangrijkste financiële pakketten van de hervorming, zullen de gemeenschappen alle huidige bevoegdheden van de federale Staat uitoefenen, uiteraard in overeenstemming met de grondwettelijke en eventueel internationale regels.

Men moet van heel slechte wil zijn om te durven zeggen dat dat niet coherent is.

Een ander voorbeeld is de overdracht van de provincies. Nu kan ik daar makkelijker over praten dan een tijd geleden, toen ik een hevig tegenstander was van de overdracht van bevoegdheden naar de gewesten op het vlak van ondergeschikte besturen.

Morgen zullen de gewesten kunnen doen wat ze willen met de provincies: ze kunnen ze gedeeltelijk of helemaal afschaffen als ze geen provincies meer willen, of ze vervangen door bovengemeentelijke structuren, enzovoort. Is dat coherent of niet?

Wat andere bevoegdheden betreft, geef ik toe dat de verdeling intellectueel samenhangend is, ook al kunnen in de praktijk enkele elementen uiteraard nogal complex blijken te zijn.

Alle federale Staten hebben bevoegdheidsconflicten met de deelstaten of deelentiteiten, hoe ze ook worden genoemd. We kunnen evenwel niet ontkennen dat de conceptuele verdeling van de verantwoordelijkheden en bevoegdheden enigszins coherent is. Uit intellectuele eerlijkheid geef ik echter toe dat die coherentie mij in sommige gevallen eerder politiek dan bestuurlijk lijkt.

Ik heb ook bedenkingen, en zelfs beschuldigingen gehoord over het "staatsconcept", dat de overhand heeft gehad. Zo heeft de heer Laeremans de heer Beke verweten dat hij er niet in geslaagd is het model met twee op te leggen. Heeft het model met twee gezegevierd of het model met drie?

Zolang België bestaat en evolueert zal, tenzij een deel van het land zich eenzijdig afscheidt, over de toekomst ervan moeten worden beslist via onderhandelingen tussen de vertegenwoordigers van de verschillende gemeenschappen en gewesten. Iedereen weet dat er op dat vlak geen overeenstemming is, noch aan de ene, noch aan de andere kant.

Als we echter deze hervorming en de verdeling van de

En réalité, lorsqu'on analyse ce qui s'est passé dans cette réforme, que l'on examine la répartition des compétences, on constate que ce sont les communautés et les régions qui ont gagné simultanément.

Il est facile de rêver d'un modèle d'État à deux ou à trois, que l'on peut négocier seul, avec soi-même, et non avec quelqu'un qui n'est pas du même avis.

Cette réforme existe parce que certains ont eu le courage, à partir de leurs conceptions, de faire les compromis nécessaires pour aboutir demain à une situation meilleure qu'hier.

Enfin, et je terminerai sur ce point, j'ai entendu un Bruxellois parler de « notre capitale » – effectivement, c'est également la capitale des Flamands –, en critiquant le fait qu'elle devienne un « *supergewest* ». Voilà un Bruxellois qui se plaint que sa capitale devienne quelque chose de « super », qui porte à sa région un amour tellement fort qu'il se traduit par l'étouffement : moins Bruxelles a de moyens, plus elle est enfermée, moins on lui donne de compétences et plus il est content !

Nous ne serons jamais d'accord avec cette conception de l'État et de Bruxelles. Nous ne voulons pas pour Bruxelles d'un développement séparé avec des droits différents pour les Bruxellois et une espèce d'apartheid soft qui ne correspond à aucune de nos valeurs.

Pour toutes ces raisons, mon groupe votera, sans état d'âme, ce volet important de la réforme de l'État.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *La sixième réforme de l'État est à certains égards une répétition de ce que j'ai déjà vécu.*

J'ai connu à l'âge de 18 ans le Pacte d'Egmont en 1977. C'était une avancée significative dans la voie fédérale, mais les Flamands qui l'ont approuvé ont été considérés comme des traîtres. Je l'admets, cet accord n'a mené à rien parce que le courage politique a fait défaut.

Un peu plus tard, fin des années 80, d'autres étapes ont été franchies, et en 1992, le dialogue de communauté à communauté a eu lieu. Celui qui faisait exploser les choses était un héros. Je l'ai fait à l'époque et j'étais un héros en Flandre.

Un an plus tard, en 1993, les accords de la Saint-Michel ont été conclus, et il y a eu une forte avancée avec le transfert de compétences importantes, les élections directes au parlement flamand, la perspective d'un premier gouvernement flamand et une brillante loi de financement. Nous avons été qualifiés de traîtres parce que nous avons soutenu ces réformes par étapes.

Quelques années plus tard, nous avons conclu les accords du Lambermont et nous avons de nouveau été qualifiés de traîtres.

Nous franchissons de nouvelles étapes aujourd'hui, et nous sommes une nouvelle fois des traîtres. (Interruption de M. Laeremans)

Pour un petit groupe qui reste toujours sur le côté, ce n'est effectivement jamais suffisant.

M. Beke a entièrement raison sur ce point. Ceux à qui s'adressaient ces reproches sont aussi ceux qui aujourd'hui ont le courage de poursuivre la réforme de l'État. Jamais

bevoegdheden analyseren, zien we dat de gemeenschappen en de gewesten allebei winnaars zijn.

Het is gemakkelijk om te dromen van een staatsmodel met twee of met drie, waarover men alleen kan onderhandelen, en niet met iemand met een andere mening.

Deze hervorming is er gekomen omdat sommigen de moed hebben gehad vanuit hun eigen opvattingen de nodige compromissen te sluiten om morgen tot een betere situatie te komen dan gisteren.

Ik eindig met Brussel. Ik heb een Brusselaar horen spreken over "onze hoofdstad" – Brussel is inderdaad ook de hoofdstad van de Vlamingen – die kritiek gaf op het feit dat Brussel een "supergewest" zou worden. Het gaat dus over een Brusselaar die er zich over beklaagt dat zijn hoofdstad een "supergewest" zou worden, die zoveel van zijn gewest houdt dat hij het verstikt: hoe minder middelen Brussel heeft, hoe meer het op zichzelf gesloten is, hoe minder bevoegdheden het krijgt, hoe tevredener hij is!

We zullen nooit instemmen met die opvatting over de Staat en over Brussel. We willen voor Brussel geen gescheiden ontwikkeling, met andere rechten voor de Brusselaars en een soort van apartheid soft die tegen al onze waarden ingaat.

Om al deze redenen zal onze fractie dit belangrijke onderdeel van de staatshervorming zonder enthousiasme goedkeuren.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De zesde staatshervorming is in sommige opzichten een herhaling van wat ik al eerder heb meegemaakt.

In 1977 werd ik als achttienjarige geconfronteerd met het Egmontpact. Het betekende een forse doorbraak op de federale weg, maar wie er aan Vlaamse kant geen afstand van nam, werd versleten voor verrader. Toegegeven, dat akkoord heeft niets opgeleverd, omdat het ontbrak aan politieke moed.

Wat later, eind jaren tachtig, werden er nogmaals stappen gedaan en begin jaren negentig, meer bepaald in 1992, vond de dialoog van gemeenschap tot gemeenschap plaats. Wie toen de boel liet ontploffen, was een held. Ik heb dat toen gedaan en ik was een held in Vlaanderen.

Een jaar later, in 1993, werd het Sint-Michielsakkoord gesloten en werd forse vooruitgang geboekt met de overheveling van belangrijke bevoegdheden, de rechtstreekse verkiezingen voor het Vlaams Parlement, het vooruitzicht op de eerste Vlaamse regering en een schitterende financieringswet. Omdat we die stap-voor-staphervormingen steunden, werden we bestempeld als verraders.

Enkele jaren later sloten we dan het Lambermontakkoord en werden we opnieuw verraders genoemd.

Vandaag doen we weer stappen vooruit en zijn we voorwaar opnieuw verraders. (*Onderbreking van de heer Laeremans*)

Voor een beperkte groep die altijd langs de kant blijft staan, is het immers nooit goed genoeg.

Daarin heeft de heer Beke honderd procent gelijk. Diegenen die vroeger al dat onfraais over zich heen kregen, zijn ook diegenen die nu de moed hebben om stap voor stap meer staatshervorming te verwezenlijken. Nog nooit zijn er zoveel

autant de compétences n'ont été transférées. Le transfert financier du niveau fédéral vers les régions et les communautés n'a jamais été aussi large. Pour la première fois, on assiste à un renversement. Je félicite M. Beke, il le mérite entièrement, de même que quelques autres personnes qui ont négocié durant plus de 500 jours. Mais pour certains, ce ne sera jamais bon.

Avons-nous oublié dans quelle situation nous nous trouvons ? Avons-nous oublié qui était demandeur d'une réforme de l'État ? Manifestement oui. Pour la première fois, les compétences et les moyens des régions et des communautés sont beaucoup plus importants que ceux du niveau fédéral. Il n'est pire aveugle que celui qui ne veut pas voir.

Des compétences précises et délimitées sont transférées : allocations familiales, une grande partie de la politique de soins aux personnes âgées. Les paquets de compétences dont nous dénoncions depuis des années le manque d'homogénéité sont homogénéisés : télécommunications, contrôle des films, parties de l'environnement et de l'énergie, expropriation, fonction publique, agriculture, logement, politique économique et industrielle, politique de mobilité et de sécurité. Comme l'a dit M. Deprez, le transfert des compétences concernant les provinces est complet. Nous pouvons les supprimer, les réformer ou ne pas y toucher. La seule chose que l'on ne peut pas faire c'est ajouter un nouveau niveau de décision sans en supprimer un.

Certaines compétences ne sont effectivement pas complètement transférées. D'autres, importantes, sont transférées mais ne sont pas homogènes. Certains transferts sont particulièrement complexes. La réglementation en matière de politique du marché de l'emploi n'est pas très lisible. Certains d'entre nous ont un bel avenir devant eux en droit institutionnel. Cela donnera certainement lieu à des thèses de doctorat.

La répartition des compétences de la politique de santé est sans aucun doute particulièrement compliquée. Mais c'est aussi la première fois que des matières importantes sont transférées dans ces dossiers singulièrement sensibles. Des dossiers sensibles qui ne font pas partie du noyau dur de la sécurité sociale, mais y sont néanmoins liés et concernent une véritable politique sociale. Personnellement, j'ai toujours préconisé de réserver la compétence sur le noyau de la sécurité sociale à la confédération. Mais ce n'est pas volonté de tous. Aujourd'hui de nombreux pans sont transférés, conjointement avec des parties de la politique de santé, comme l'aide aux personnes, et des pans de du droit du travail et de la politique du marché du travail. Ces structures compliquées s'inscrivent clairement dans une logique. Il faut bien réfléchir à la façon dont ces pans de la politique de santé ou les allocations familiales et la politique de la famille doivent être appliqués à Bruxelles.

Nombre d'éléments de cette réforme ne s'adaptent pas si simplement dans le schéma qui a été adopté il y a des années sur la base des régions et des communautés. Chaque nouvelle étape posera encore davantage de problèmes parce que les compétences ne s'inscrivent pas de manière évidente dans les communautés ou les régions. Bruxelles est une ville où cohabitent de nombreuses communautés et au moins deux communautés institutionnalisées : la Communauté flamande

bevoegdheden overgeheveld. Nog nooit was de financiële transfer van het federale niveau naar gewesten en gemeenschappen zo omvangrijk. Voor het eerst wordt de ommekeer gemaakt. Hoed af voor de heer Beke, want het is zijn absolute verdienste, alsook van enkele andere mensen die meer dan vijfhonderd dagen hebben onderhandeld. Maar voor sommigen zal het nooit goed zijn.

Zijn we vergeten in wat voor situatie we ons bevonden? Zijn we vergeten wie een staats hervorming heeft gevraagd? Blijkbaar wel. Voor het eerst worden de bevoegdheden en de middelen voor de gewesten en gemeenschappen veel belangrijker dan die van het federale niveau. Wie dat niet wil zien, zal het altijd blijven ontkennen.

Er worden bijzonder duidelijke en afgelijnde bevoegdheden overgeheveld: kinderbijslag, belangrijke delen van het ouderenbeleid. Bevoegdheidspakketten waarover we al jaren klaagden, omdat ze niet homogeen genoeg waren, worden nu homogeen: telecommunicatie, filmkeuring, delen van leefmilieu en energie, onteigening, ambtenarenapparaat, landbouw, huisvesting, economisch en industrieel beleid, mobiliteit en veiligheidsbeleid. Zoals de heer Deprez zei, is de overdracht van de bevoegdheden betreffende de provincies compleet. We kunnen ze afschaffen, hervormen, laten bestaan. Het enige wat niet kan is nog een nieuw beslissingsniveau toevoegen zonder een niveau af te schaffen, en dat is maar goed ook.

Er zijn inderdaad bevoegdheden die niet volledig worden overgeheveld. Er zijn belangrijke bevoegdheden die overgeheveld worden, maar die niet homogeen zijn. Er zijn overhevelingen van bevoegdheden die bijzonder ingewikkeld zijn. Het is niet vanzelfsprekend om de regeling inzake het arbeidsmarktbeleid te snappen. Sommigen onder ons hebben een mooie toekomst voor zich in het institutioneel recht. Daar valt ongetwijfeld te doctoreren.

De bevoegdheidsverdeling inzake het gezondheidsbeleid is zonder enige twijfel bijzonder ingewikkeld. Maar het is ook de eerste keer dat in die bijzonder gevoelige dossiers belangrijke zaken worden overgeheveld. Gevoelige dossiers die niet tot de kern van de sociale zekerheid behoren, maar er wel verband mee houden en te maken hebben met een echt sociaal beleid. Persoonlijk ben ik er altijd voorstander van geweest om de kern van de sociale zekerheid bij de confederatie te laten. Niet iedereen wil dat. Nu zijn er wel delen overgeheveld, samen met delen van het gezondheidsbeleid, zoals hulp aan personen, en van het arbeidsrecht en het arbeidsmarktbeleid. In deze ingewikkelde structuur zit duidelijk een consequente lijn. Er moet wel grondig worden nagegaan hoe die delen van het gezondheidsbeleid of de kinderbijslag en het gezinsbeleid moeten worden toegepast in Brussel.

Tal van elementen van deze hervorming passen niet meer zo eenvoudig in het schema dat jaren geleden werd afgesproken op basis van gewesten en gemeenschappen. Elke nieuwe stap zal nog meer problemen veroorzaken omdat de bevoegdheden niet zo evident passen binnen een gemeenschap of binnen een gewest. Brussel is een stad waarin vele gemeenschappen samenwonen en minstens twee institutionele gemeenschappen, de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap.

et la Communauté française.

La politique des allocations familiales par exemple peut être organisée de trois manières à Bruxelles. Elle peut rester fédérale puisqu'il s'agit d'un élément de la sécurité sociale qui doit, pour moi également, être basée sur la solidarité. Elle peut rester fédérale aussi parce que les autres solutions sont très compliquées. La seconde possibilité est de donner aux communautés le droit d'avoir leur propre politique, mais alors les Bruxellois devront faire un choix. La troisième possibilité est le transfert à la Commission communautaire commune, où les deux communautés gèreront ensemble cette matière, sur un pied d'égalité. Quoiqu'en première instance je ne fusse pas partisan de cette attribution à la Commission communautaire commune, j'ai été à la base de l'idée de transférer cette compétence à cette institution.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Monsieur Anciaux, nous avons évidemment eu ce débat en commission des Affaires institutionnelles. En tant qu'ancien ministre communautaire flamand à Bruxelles, vous deviez jadis être invité à chaque réunion du collège de la Commission communautaire commune. Vous n'avez toutefois jamais été invité, pas plus que votre prédécesseur ni votre successeur. Il s'agit d'une institution qui associe la Communauté flamande et la Communauté française. Comment garantissez-vous que les ministres des communautés flamande et française soient vraiment associés aux politiques et que la loi spéciale concernant Bruxelles soit appliquée ?*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Dans le passé, la COCOM n'a pas toujours pu imposer en pratique le bilinguisme obligatoire des centres de soins résidentiels et des maisons de repos et de soins à Bruxelles. C'est une affaire pénible. Nous pourrions en tirer comme conséquence qu'il n'est pas opportun dès lors d'octroyer des compétences supplémentaires à la COCOM. Pourtant la construction juridique de la COCOM est telle que les Flamands et les francophones y gèrent tout sur un pied d'égalité, que ce soit de l'ordre du législatif ou de l'exécutif. S'il y a des problèmes, c'est la responsabilité des deux communautés, aussi bien la flamande que la française.*

Octroyer les allocations familiales comme compétence communautaire à la COCOM garantit au moins qu'on ne pourra toucher à ces allocations sans que les Flamands n'y souscrivent complètement. Toutes les garanties sont inscrites dans la législation. Qu'on les utilise ou non est une autre question. L'attribution de la compétence sur les allocations familiales à la COCOM n'était qu'une des trois possibilités. Nous aurions pu octroyer cette compétence à la Région de Bruxelles-Capitale, mais cela ne cadre pas avec notre vision.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *C'est la même chose.*

M. le président. – *Cela pourrait être une bonne solution.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Vous pouvez trouver que cela soit une bonne solution, monsieur le président, mais nous ne le voyons pas ainsi.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Comment peut-on garantir que l'obligation légale d'inviter le ministre flamand aux réunions du collège de la COCOM soit respectée ? M. Beke renvoie volontiers à la « note De Wever », mais il ne l'a pas fait sur ce point-ci. Notre proposition est que le transfert des*

Het beleid inzake kinderbijslag bijvoorbeeld kan in Brussel op drie manieren worden geregeld. Het kan federaal blijven omdat het een element is van de sociale zekerheid, die, ook voor mij, gebaseerd moet zijn op solidariteit. Het kan ook federaal blijven omdat het anders zeer ingewikkeld wordt. Een tweede mogelijkheid is dat de gemeenschappen het recht krijgen om hun eigen beleid te voeren, maar dan moeten de Brusselaars een keuze maken. Een derde mogelijkheid is de overheveling naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waar de twee gemeenschappen in Brussel die materie behandelen op voet van gelijkheid. Hoewel ik in eerste instantie geen groot voorstander was van de toewijzing aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, lag ik mee aan de basis van de idee om die bevoegdheid naar deze instelling over te hevelen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Mijnheer Anciaux, wij hebben dit debat uiteraard ook in de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden gevoerd. Als voormalig Vlaams gemeenschapsminister voor Brussel moest u in het verleden telkens uitgenodigd worden in het college van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. U werd echter nooit uitgenodigd, evenmin als uw voorganger en uw opvolger. Het gaat om een instelling waarbij de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betrokken zijn. Hoe garandeert u dat de Vlaamse en de Franse gemeenschapsminister echt betrokken worden bij het beleid en dat de bijzondere wet inzake Brussel wordt toegepast?*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *In het verleden kon de vereiste tweetaligheid van de woonzorgcentra en rust- en verzorgingstehuizen in Brussel in de praktijk niet altijd vanuit de GGC worden afgedwongen. Dat is een pijnlijke zaak. We zouden hieruit kunnen afleiden dat het niet opportuun is om extra bevoegdheden aan de GGC te geven. Nochtans is de juridische constructie van de GGC zo dat Vlamingen en Franstaligen op voet van gelijkheid samen alles beheren, zowel wat de wetgevende als de uitvoerende macht betreft. Als er dan problemen zijn, is dat de verantwoordelijkheid van de beide gemeenschappen, zowel van de Vlamingen als van de Franstaligen.*

De kinderbijslag als gemeenschapsbevoegdheid toekennen aan de GGC houdt minstens de waarborg in dat er met die bijslag niets kan gebeuren zonder dat de Vlamingen het er volkomen mee eens zijn. In de wetgeving zijn alle waarborgen aanwezig. Of men ze hanteert of niet, is een andere vraag. Het toewijzen van de bevoegdheid inzake kinderbijslag in Brussel aan de GGC was één van de drie mogelijkheden. We hadden die bevoegdheid ook aan het Brussels Gewest kunnen geven, maar dat is niet onze visie.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Dat is hetzelfde.*

De voorzitter. – *Dat zou een goede oplossing kunnen zijn.*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Het kan zijn dat u dat een goede oplossing vindt, mijnheer de voorzitter, maar dat is niet onze visie.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Hoe kan gegarandeerd worden dat de wettelijke verplichting om de Vlaamse minister uit te nodigen naar het GGC-college in acht wordt genomen? De heer Beke verwijst graag naar de nota-De Wever, maar op dit punt heeft hij dat niet gedaan. Ons voorstel is dat er bij de*

allocations familiales vers la COCOM soit lié à une réglementation ferme imposant l'implication du gouvernement flamand et du gouvernement de la Communauté française dans le collège de la COCOM. Nous aurons alors une véritable Commission communautaire commune.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Il est intéressant que vous disiez que le transfert de la compétence à la COCOM se trouvait également dans la note de votre président de parti.*

La loi est la loi, et elle doit pouvoir être respectée.

Il y a pour moi un autre point sensible. Les compétences biculturelles sont une matière délicate.

On ne touche pas aux compétences actuelles des communautés. Il s'agit de compétences fédérales qui ne sont pas exercées, plus précisément de compétences en matière de culture qui ne sont pas attribuées aux communautés. En outre il s'agit de compétences qui sont d'intérêt régional. Il ne s'agit donc pas de la Maison du Roi, qui est un musée communal. L'exemple le plus souvent cité est la Zinneke Parade. Nous n'avons pas d'autres exemples.

(Mme Sabine de Bethune, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel.)

Je n'ai qu'une réserve à exprimer. La réglementation proposée doit être de stricte interprétation. Je fais surtout un appel pour que l'on considère toute la problématique de Bruxelles et toute la réforme de l'État comme une possibilité offerte aux deux communautés de conclure des accords de coopération. Cela vaut également pour les régions. Les communautés doivent prendre leurs responsabilités envers leur capitale.

La Flandre porte toujours un regard très négatif sur Bruxelles. Le seul argument avancé est que Bruxelles est une ville francophone où les Flamands n'ont rien à dire. Eh bien, cela dépend aussi de l'attitude des Flamands. Quoi qu'il en soit, Bruxelles est la capitale du pays et celle des deux grandes communautés. Il est dès lors important qu'il y ait des interactions positives entre Bruxelles et la Flandre, et entre Bruxelles et la Communauté française. Outre les opportunités offertes à Bruxelles grâce à la réforme de l'État, les deux communautés doivent y assumer leurs responsabilités.

Une politique où tout se déciderait par-dessus la tête des Bruxellois, est insensée et non démocratique. On ne peut faire cela pour une ville de plus d'un million d'habitants. Une capitale a une certaine responsabilité à assumer envers les entités fédérées et vice-versa.

Je plaide donc pour une politique active en matière de compétences communautaires. Ainsi, les deux communautés doivent élaborer ensemble des accords de coopération dans le domaine de la culture, comme je l'ai fait en mon temps avec Mme Fadila Laanan dans le dossier Flagey. La Communauté flamande et la Communauté française ont donné ensemble une nouvelle chance à un beau projet culturel, qui était sur le point de s'effondrer. Chacun doit aujourd'hui bien admettre qu'on réalise à Flagey de très beaux projets.

overheveling van de kinderbijslag naar de GGC een sluitende regeling moet zijn voor de betrokkenheid van de Vlaamse regering en van de Franse Gemeenschap in het GGC-college. Dan pas gaat het om een echte Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie gaan.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik kom daartoe. Maar het is interessant dat u zegt dat de overheveling van de bevoegdheid naar de GGC een idee is dat ook in de nota van uw voorzitter stond.

De wet is de wet en hij moet kunnen worden nageleefd.

Er is voor mij nog een ander heikel punt. De biculturele bevoegdheden zijn een delicate materie.

Aan de bestaande bevoegdheden van de gemeenschappen wordt niet geraakt. Het gaat om federale bevoegdheden die niet worden uitgeoefend, meer bepaald om bevoegdheden inzake culturele aangelegenheden die niet aan de gemeenschappen zijn toegekend. Bovendien gaat het om bevoegdheden die van gewestelijk belang zijn. Het gaat dus niet om het Broodhuis, want dat is een gemeentelijk museum. Het meest gebruikte voorbeeld is de Zinneke Parade. Tot een ander voorbeeld kwamen we niet.

(Voorzitster: mevrouw Sabine de Bethune.)

Ik heb hierbij één bedenking. De voorgestelde regeling moet zeer strikt worden geïnterpreteerd. Ik doe vooral een oproep om heel de Brusselse problematiek en heel de staats hervorming te beschouwen als een mogelijkheid voor de twee gemeenschappen om meer samenwerkingsakkoorden te sluiten. Dat geldt uiteraard ook voor de gewesten. De gemeenschappen moeten ook ten volle hun verantwoordelijkheid tegenover hun hoofdstad opnemen.

Vanuit Vlaanderen wordt altijd met een zeer negatieve blik naar Brussel gekeken. Het enige argument daarbij is dat Brussel een Franstalige stad is waar de Vlamingen niets te zeggen hebben. Welnu, dat hangt ook af van de houding die de Vlamingen aannemen. Brussel is hoe dan ook de hoofdstad van het land en de hoofdstad van de twee grote gemeenschappen. Het is dan ook belangrijk dat een positieve wisselwerking wordt gecreëerd tussen Brussel en Vlaanderen en tussen Brussel en de Franse Gemeenschap. Naast de kansen die Brussel via de staats hervorming krijgt, moeten de twee gemeenschappen er hun verantwoordelijkheid opnemen.

Een beleid waarbij alles boven de hoofden van de Brusselaars wordt beslist, is onzinnig en ondemocratisch. Dat kan niet in een stad met meer dan één miljoen inwoners. Een hoofdstad heeft een bepaalde verantwoordelijkheid ten aanzien van de deelgebieden en vice versa.

Ik pleit dan ook voor een actief beleid inzake gemeenschapsbevoegdheden. Zo moeten de twee gemeenschappen op het gebied van cultuur echte samenwerkingsakkoorden uitwerken, zoals ik destijds met collega Fadila Laanan heb gedaan in het Flageydossier. De Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap hebben samen een mooi cultureel project, dat op de rand van de afgrond stond, een nieuwe kans gegeven. Iedereen moet vandaag toegeven dat in Flagey heel mooie projecten worden

M. Philippe Moureaux (PS). – À Bruxelles, la collaboration directe entre les artistes flamands, les artistes francophones et les artistes porteurs d'autres cultures est une réalité de tous les jours.

M. Bert Anciaux (sp.a). – C'est vrai.

M. Philippe Moureaux (PS). – Dans ces milieux, tout le monde souhaite travailler ensemble. Mais les Communautés et, il faut bien le dire, singulièrement la *Vlaamse Gemeenschap*, n'apprécient guère, malheureusement.

Bruxelles attire beaucoup d'artistes flamands. Ces personnes ne se retranchent pas derrière les murs qui cloisonnent certains esprits. Elles sont extrêmement ouvertes, dans les deux sens. Et beaucoup d'initiatives rassemblent les uns et les autres. L'apport culturel flamand à Bruxelles, qui n'est pas un apport flamingant, raison pour laquelle il déplaît à M. Vanlouwe, est fondamental. Moi, je voudrais que l'on construise un maximum sur cette base. Évidemment, il y a des choses qui doivent rester strictement néerlandophones et d'autres strictement francophones. Mais il faudrait, je pense, que des choses faites dès à présent par certaines personnes soient appuyées par les autorités à différents niveaux.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *M. Anciaux se souvient-il du Kladderadatsch et du Daarkom ?*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Bien entendu. C'est surtout la Communauté flamande qui a fui ses responsabilités dans le dossier Daarkom.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *La bonne collaboration des communautés flamande et française dans le dossier Kladderadatsch a tourné au fiasco. Le bâtiment en question est resté inoccupé durant dix à quinze ans, et M. Anciaux, alors ministre flamand de la Culture, avait l'intention de le vendre. Cette transaction est finalement tombée à l'eau, vraisemblablement grâce à la bonne collaboration avec la Communauté française qui ne voulait surtout pas que le bâtiment tombe aux mains des autorités flamandes.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Finalement, M. Vanlouwe confirme partiellement les propos de M. Moureaux. Il ne fait pas de doute que les efforts consentis par le passé pour instaurer à propos de Bruxelles une collaboration fondée sur le respect et la confiance réciproques, n'ont pas été suffisants. La Communauté flamande investit beaucoup dans la culture à Bruxelles. Plus de 5% des moyens vont à Bruxelles ; lorsque j'étais ministre il s'agissait de 9%.*

Il y a, y compris dans les missions uniculturelles, de bons projets de coopération qui n'effacent ni le caractère flamand ni le caractère francophone. Je fais référence à la collaboration entre le KVS et le Théâtre national. D'autres exemples sont fournis par le Kaaitheater, le Beursschouwburg et l'AB qui d'une certaine façon est au service de toute la communauté internationale.

La sixième réforme de l'État est une opportunité particulière de mettre en branle une nouvelle dynamique dans notre pays, à condition que les deux communautés, tant en Belgique qu'à Bruxelles, travaillent vraiment en confiance et sur un pied d'égalité. Évidemment les lois doivent être appliquées et les

gerealiseerd.

De heer Philippe Moureaux (PS). – *In Brussel werken Vlaamse en Franstalige kunstenaars en kunstenaars uit andere culturen dagelijks rechtstreeks samen.*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Dat is waar.*

De heer Philippe Moureaux (PS). – *In die milieus wil iedereen samenwerken, maar de gemeenschappen, en we moeten toegeven, vooral de Vlaamse gemeenschap, stellen dat jammer genoeg nauwelijks op prijs.*

Brussel trekt veel Vlaamse kunstenaars aan. Die mensen verschuilen zich niet achter een muur, die een scheidsmuur vormt tussen sommige geesten. Er is een grote openheid, in beide richtingen. Veel initiatieven brengen beiden samen. De Vlaamse culturele bijdrage in Brussel, die niet flamingantistisch van aard is – de reden waarom de heer Vanlouwe er niet van houdt – is zeer belangrijk. Ik zou willen dat men zoveel mogelijk op die basis bouwt. Uiteraard zijn er zaken die strikt Nederlandstalig en andere die strikt Franstalig moeten blijven. Wat vanaf heden gerealiseerd wordt door sommige mensen, moet worden ondersteund door de autoriteiten op verschillende niveaus.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Herinnert de heer Anciaux zich Kladderadatsch en Daarkom nog?

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Uiteraard. In het Daarkomdossier heeft vooral de Vlaamse Gemeenschap haar verantwoordelijkheid ontlopen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – De goede samenwerking van de Vlaamse en Franse Gemeenschap in het Kladderadatsch-dossier is op een fiasco uitgedraaid. Het betrokken gebouw had tien tot vijftien jaar leeggestaan en de heer Anciaux had als toenmalig Vlaams minister van Cultuur de bedoeling om het gebouw te kopen. Die transactie viel uiteindelijk in het water, waarschijnlijk dankzij de bijzonder goede samenwerking met de Franse Gemeenschap, die vooral niet wou dat het gebouw in handen kwam van de Vlaamse overheid.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Eigenlijk bevestigt de heer Vanlouwe deels de woorden van de heer Moureaux. In het verleden zijn er ongetwijfeld te weinig inspanningen gedaan om inzake Brussel met respect en wederzijds vertrouwen samen te werken. De Vlaamse Gemeenschap investeert op het gebied van cultuur veel in Brussel. Meer dan 5% van de middelen – toen ik nog minister was 9% – gaat naar Brussel.

Er zijn goede samenwerkingsprojecten, ook vanuit de uniculturele opdracht, waarbij het Vlaams noch het Franstalig karakter verdwijnen. Ik verwijs naar de samenwerking tussen de KVS en het *Théâtre national*. Andere voorbeelden zijn het Kaaitheater, de Beursschouwburg, de AB, die bij manier van spreken voor de hele internationale gemeenschap dienst doet.

De zesde staatshervorming is een bijzondere kans om een nieuwe dynamiek in ons land te realiseren, op voorwaarde dat de beide gemeenschappen, zowel in België als in Brussel, echt samenwerken op voet van vertrouwen en gelijkheid. Vanzelfsprekend dienen de wetten te worden nageleefd en moet respect wordt opgebracht voor de minderheden in

minorités doivent être respectées en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles. Je ne pense pas ici aux communautés institutionnalisées à Bruxelles, car ce ne sont pas des minorités.

Si la loi dispose qu'un Bruxellois, membre du gouvernement communautaire français ou flamand, peut assister aux réunions de la Commission communautaire commune, alors il faut appliquer cette disposition. Celui qui brûle un feu rouge, paie une sérieuse amende. Les lois doivent être respectées et imposées. Cela vaut évidemment aussi pour la législation linguistique.

Dans ce cas, il s'agit surtout de respect mutuel entre les deux communautés. Il s'agit aussi du fonctionnement de la COCOM. Si à la COCOM, il n'y a pas de collaboration honnête entre les deux communautés, alors cette expérience ne conduira pas à un meilleur avenir et je frémis à l'idée de ce qui se passera à Bruxelles.

Bruxelles n'a aucun intérêt à perdre la Communauté française ou la Communauté flamande comme fidèle partenaire. Bruxelles a de nombreuses perspectives d'avenir à condition qu'elle puisse devenir une capitale à part entière. Scission, séparatisme et méfiance sont désastreux pour Bruxelles et ne sont pour moi pas plus à l'avantage de la Flandre ou de la Wallonie.

Je plaide du fond du cœur pour que l'on rétablisse la confiance. Sur le terrain elle est toujours absente.

Si la confiance est retrouvée, nous ne devons pas avoir peur pour la COCOM ou pour l'exercice des compétences régionales par le gouvernement de la capitale, dans lequel les deux communautés sont représentées sur un pied d'égalité. Les Flamands à Bruxelles ont sans nul doute besoin de la Flandre, tout comme je suis convaincu que les Bruxellois francophones ont tout intérêt à une bonne collaboration avec la Wallonie. Bref, je fais un plaidoyer pour la création de deux fédérations : une Fédération Wallonie-Bruxelles et une Fédération Flandre-Bruxelles.

M. Marcel Cheron (Ecolo). – Madame la présidente, chers collègues, devant cette foule qui attend impatiemment le résultat de nos travaux, j'ai la certitude que les personnes présentes se souviendront de cette journée. Pour elles, elle sera historique alors que généralement, les intervenants ne s'en rendent pas compte et sont même surpris d'entendre ce que l'on dit de leur action des siècles plus tard. C'est un fait assez connu.

Je remercie M. Moureaux, qui a été d'une grande correction vis-vis des Verts. Je ne puis que constater, moi aussi, la grande force des partis qui ont constitué cette majorité institutionnelle.

Je tenais à le dire parce que, connaissant M. Moureaux, cela a une double saveur. La saveur d'un esthète en ces matières, tout d'abord, puisqu'il est l' élu qui a le plus payé de sa personne dans ces magnifiques débats où l'on parle beaucoup et où l'on fait passer des textes qui faisaient une centaine de pages au départ, l'accord de 2011, à plus de mille pages de textes légaux – Constitution, lois spéciales –, ce qui demande un travail colossal. Ensuite, M. Moureaux a une connaissance que d'autres n'ont pas de l'ensemble des discussions relatives

Vlaanderen, Wallonië en Brussel. Hierbij denk ik helemaal niet aan de institutionele gemeenschappen in Brussel, want dat zijn geen minderheden.

Als de wet bepaalt dat vanuit de Franse en de Vlaamse gemeenschapsregering een Brusselaar mag deelnemen aan de vergaderingen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, dan moet die bepaling worden uitgevoerd. Wie door het rode licht rijdt, krijgt een stevige boete. Wetten moeten nu eenmaal worden nageleefd en afgedwongen. Dat geldt ook en zeker voor de taalwetgeving.

In deze aangelegenheid gaat het vooral om wederzijds respect tussen de twee gemeenschappen. Daar gaat het ook om bij het functioneren van de GGC. Als er in de GGC geen eerlijke samenwerking tussen de twee gemeenschappen ontstaat, dan zal dit experiment niet leiden tot een betere toekomst en dan houd ik mijn hart vast over hoe het er in Brussel aan toe zal gaan.

Brussel heeft er geen belang bij de Franse of de Vlaamse Gemeenschap als bondgenoot of als trouwe partner te verliezen. Brussel heeft veel toekomstperspectieven, op voorwaarde dat het een volwaardig hoofdstad kan zijn. Afscheuring, separatisme en wantrouwen zijn rampzalig voor Brussel en naar mijn oordeel evenmin in het voordeel van Vlaanderen of Wallonië.

Ik pleit dan ook van harte om vertrouwen op te bouwen. Op het terrein is dat nog altijd zoek.

Als vertrouwen wordt opgebouwd, hoeven we niet bevreesd te zijn voor de GGC of voor de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden door de hoofdstedelijke regering, waarin beide gemeenschappen ook op voet van gelijkheid aanwezig zijn. De Vlamingen in Brussel hebben Vlaanderen zonder enige twijfel nodig, net zoals ik ervan overtuigd ben dat de Franstalige Brusselaars alle belang hebben bij een goede samenwerking met Wallonië. Kortom, ik houd een pleidooi voor het oprichten van twee federaties: een Fédération Wallonie-Bruxelles en een Federatie Vlaanderen-Brussel.

De heer Marcel Cheron (Ecolo). – *Mevrouw de voorzitter, beste collega's, ik ben ervan overtuigd dat het talrijk aanwezige publiek dat ongeduldig het einde van onze werkzaamheden afwacht, zich deze dag als een historische dag zal herinneren. De sprekers daarentegen geven zich er geen rekenschap van en zouden zelfs verwonderd zijn, mochten ze kunnen horen wat binnen enkele eeuwen over hun optreden wordt gezegd. Dat is een bekend fenomeen.*

Ik dank de heer Moureaux voor zijn bijzonder correcte houding ten aanzien van de groenen. Ook ik kan alleen maar vaststellen wat een kracht de partijen van de institutionele meerderheid hebben ontwikkeld.

Ik stond erop dat uit te spreken, want in hoofde van de heer Moureaux heeft dat respect een dubbele smaak. Eerst en vooral de smaak van iemand die gevoelig is voor deze materies, omdat hij de verkozenen is die zich minder dan wie ook heeft ontzien in deze prachtige debatten waarin onder een vloed van woorden teksten die in het akkoord van 2011 aanvankelijk een honderdtal bladzijden besloegen, aangezwollen zijn tot meer dan duizend bladzijden tekst voor de Grondwet en de bijzondere wetten; dat vergt toch een

aux réformes de l'État successives.

Tout cela pour dire qu'il n'y a pas de texte sans contexte. Il est vrai que nous avons une capacité d'oubli assez remarquable. C'est sans doute le propre de la nature humaine. Pendant la crise, qui a duré 541 jours, certains d'entre nous se préoccupaient des taux d'intérêt, par exemple, petit détail en passant. Il faut savoir que la Belgique est un pays légèrement endetté, qui a besoin d'avoir une certaine crédibilité aux yeux du reste du monde.

Les Verts ont donc accepté de tenter de trouver des solutions, en vertu de la majorité institutionnelle. Si nous ne sommes pas encore au terme du travail, un certain nombre de jalons ont déjà été posés. Hier, nous avons, parmi d'autres sujets, traité de la réforme de cette noble institution. Aujourd'hui, nous abordons la question des compétences et, demain, la loi spéciale de financement sera au cœur de nos débats. Il aurait d'ailleurs été plus commode de pouvoir mener les deux discussions simultanément : les chiffres et les lettres. C'est toujours préférable car l'on peut ainsi mesurer l'ampleur des mesures prises.

J'en reviens à la loi spéciale de réformes institutionnelles et, plus précisément, aux compétences, parmi lesquelles, comme pour le fromage ou la bière belge, on trouve « un peu de tout », monsieur le secrétaire d'État. Certaines matières, appelées dans le jargon « matières leviers », sont toutefois beaucoup plus importantes et prégnantes que d'autres. L'emploi, par exemple, est une matière essentielle pour l'avenir de nos régions.

Nous avons besoin, d'une part, d'un État fédéral qui reste fort, qui garde la sécurité sociale dans son giron et, d'autre part, de régions qui utilisent pleinement les compétences dont elles hériteront, et nous espérons qu'elles en feront le meilleur usage. Plus ce sera le cas, plus les régions affectées par un certain retard de développement combleront celui-ci et mieux se portera l'État fédéral ou la fédération. Ce sont les écarts qui créent les problèmes et les tensions. Ce sont les transferts qui créent les demandes politiques extrêmes. C'est un formidable thermomètre de la réalité économique et sociale, les différences faisant apparaître des volontés séparatistes ou autres.

Les grandes compétences transférées sont l'emploi et les allocations familiales. Il existe d'autres compétences, non pas anecdotiques mais de moindre importance, que les négociateurs des huit partis ont toutefois jugé utile de mettre dans l'escarcelle des transferts.

Nous espérons évidemment que les nouvelles compétences en matière d'emploi s'inséreront le plus harmonieusement possible dans celles qui incombent déjà aux régions dans ce domaine.

Le défi restera de taille. Nous nous attarderons un peu plus sur la question du financement lorsque la loi spéciale de financement nous sera soumise. Nous verrons que les régions bénéficieront d'un incitant en matière d'emploi et auront intérêt à mener une politique active dans ce domaine.

Il existe un enchevêtrement des compétences dans les matières personnalisables telles que la santé, la politique des personnes âgées ou les allocations familiales. Nous avons, comme d'autres, été attentifs au respect de la solidarité

kolossale inzet. Verder de smaak van iemand die als geen ander vertrouwd is met alle debatten die over de opeenvolgende staatshervormingen zijn gevoerd.

Dat alles om te zeggen dat er geen tekst bestaat zonder context. Het klopt dat we over een merkwaardig amnestisch vermogen beschikken. Dat is wellicht eigen aan de mens. Tijdens de crisis van 541 dagen maakten sommigen onder ons zich bijvoorbeeld zorgen over een detail in de marge, de rentevoet. U moet weten dat België met een lichte overheidsschuld heeft te kampen en dus een zekere geloofwaardigheid heeft hoog te houden tegenover de rest van de wereld.

De groenen hebben dus aanvaard deel uit te maken van een institutionele meerderheid in een poging om oplossingen te vinden. We hebben het werk weliswaar nog niet voltooid, maar een aantal bakens zijn toch al uitgezet. Gisteren hebben we onder andere de hervorming van onze nobele instelling besproken. Vandaag snijden we de bevoegdheden aan en binnenkort zal de bijzondere financieringswet centraal staan in onze debatten. Het zou overigens comfortabeler geweest zijn de laatste twee discussies gelijktijdig te voeren: de cijfers en de letters. Dat is altijd een betere keuze, want zo kan men de omvang van de genomen maatregelen meten.

Ik kom bij de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen en, meer bepaald, bij de bevoegdheden, waaronder we, zoals bij de Belgische kazen en bieren, een beetje van alles vinden. Bepaalde materies, in het jargon 'hefboommateries' genoemd, zijn echter veel belangrijker en inhoudelijk rijker dan andere. De tewerkstelling is bijvoorbeeld een materie van wezenlijk belang voor de toekomst van onze regio's.

We hebben, enerzijds, een sterke federale Staat nodig, die bevoegd blijft voor de sociale zekerheid, en, anderzijds, de gewesten die de overgeërfde bevoegdheden ten volle uitoefenen en hopelijk zo goed als mogelijk gebruiken. Hoe meer ze dat doen, hoe sneller gewesten met een zekere ontwikkelingsachterstand een inhaalbeweging zullen maken en hoe gezonder de federale Staat of de federatie wordt. De dispariteiten veroorzaken problemen en spanningen. De transfers liggen aan de oorsprong van extreme politieke eisen. Dat is een uitstekende thermometer voor de economische en sociale realiteit, nu door de verschillen separatistische en andere ambities de kop opsteken.

De tewerkstelling en de kinderbijslag zijn de grote bevoegdheden die worden overgedragen. Ook andere, niet te verwaarlozen, maar toch minder belangrijke bevoegdheden vonden de onderhandelaars van de acht partijen nuttig genoeg om over te dragen.

Hopelijk worden de nieuwe bevoegdheden inzake het tewerkstellingsbeleid zo harmonieus mogelijk gecoördineerd met de bevoegdheden waarvoor de gewesten al bevoegd zijn.

De uitdaging blijft huizenhoog. We zullen wat langer blijven stilstaan bij de financiering als de bijzondere financieringswet voorligt. De gewesten genieten incentives inzake tewerkstelling en hebben er dus baat bij in dat domein een actief beleid te voeren.

De bevoegdheden voor de personaliseerbare materies zoals het beleid inzake gezondheidszorg, ouderenzorg en

interpersonnelle. L'accès égal aux soins et le libre choix du patient doivent être assurés. Le patient paiera le même montant pour un même produit ou une même prestation, quel que soit l'endroit où ces soins sont prodigués. Ces mécanismes essentiels de la solidarité doivent être préservés à l'échelon fédéral : le financement, la nomenclature, l'INAMI. La sécurité sociale fédérale est, plus que jamais, le véritable ciment.

Un mot sur les allocations familiales, dont le transfert est, dans l'absolu, le moins porteur de sens à nos yeux.

À l'issue de la négociation, force est de constater que les différents partis francophones ont consenti un effort intellectuel et politique colossal pour s'inscrire dans un autre schéma. Prétendre le contraire revient non seulement à dire le contraire de la vérité – ce qui, dans ce métier, est assez habituel pour certains – mais revient aussi à promettre de nouveaux ennuis dans le futur, si ces esprits chagrins se retrouvent au même niveau qu'aujourd'hui.

Les allocations familiales font fort heureusement l'objet d'une période de transition exceptionnelle jusque 2019. Le but est d'assurer les prestations et, bien entendu, à Bruxelles, d'éviter le piège des sous-nationalités. Ce point est capital et je suis fier d'être un Wallon qui s'est battu pour que cette possibilité qui n'était pas évidente soit reprise dans la négociation. En une journée, nous avons connu des retournements de situation sur cette question. Le fait que les familles et les enfants de Bruxelles soient traités de la même manière, dans le cadre des matières personnalisables, est un élément essentiel, si l'on se préoccupe vraiment du sort de cette région.

Cette population a des besoins, peu importe la langue de ses habitants. La Commission communautaire commune, la COCOM, que j'appelle parfois le phœnix, car elle a pu renaître de ses cendres, devient compétente pour les allocations familiales et, d'une manière plus générale, à chaque fois que des compétences impliquent pour les personnes des obligations ou des droits à une intervention, à une allocation et aussi à chaque fois qu'il s'agit d'institutions bicommunautaires.

En outre, pour améliorer le fonctionnement des institutions bruxelloises et avec le principe de subsidiarité, un certain nombre de compétences ont été transférées des communes vers la région et vice versa.

Autre avancée attendue de longue date : Bruxelles devient compétente pour le biculturel d'intérêt régional. Bert Anciaux a parfaitement résumé l'enjeu et l'intérêt pour la société d'avoir cette capacité de faire vivre ce qui existe déjà mais qui ne pouvait s'appuyer sur une base légale.

C'est également vrai en ce qui concerne les infrastructures communales et sportives, la formation professionnelle, les programmes de mise à l'emploi et le tourisme. Ce dernier élément est faussement anodin ou périphérique ; il revêt en effet un enjeu économique important. Il suffit de voir son développement en région bruxelloise.

Par ailleurs, nous avons dû refuser un certain nombre de demandes que nous jugions excessives, dans les domaines de la fonction publique et de la justice.

Globalement, nous ne craignons pas de dire que nous nous retrouvons dans l'ensemble des matières, dans ces

kinderbijslag zijn onderling verstrengeld. Net als anderen hebben we oog gehad voor de eerbiediging van de interpersoonlijke solidariteit. De gelijke toegang tot de zorg en de vrije keuze van de patiënt moeten gewaarborgd zijn. De patiënt zal hetzelfde bedrag betalen voor eenzelfde product of eenzelfde prestatie, ongeacht de plaats waar die zorg wordt verstrekt. Die wezenlijke solidariteitsmechanismen moeten op het federale niveau gevrijwaard blijven: de financiering, de nomenclatuur, het RIZIV. De federale sociale zekerheid is meer dan ooit het echte bindmiddel.

Een woordje over de kinderbijslag, waarvan de overdracht in onze ogen überhaupt het minst zinvol is.

Na afloop van de onderhandelingen kan alleen maar worden vastgesteld dat de verschillende Franstalige partijen een kolossale intellectuele en politieke inspanning hebben gedaan om zich in een ander schema te kunnen vinden. Het tegendeel beweren doet de waarheid niet alleen geweld aan – wat in dit vak voor sommigen vrij gebruikelijk is –, maar belooft ook problemen voor de toekomst, als die droeve geesten zich op hetzelfde niveau bevinden als vandaag.

Voor de kinderbijslag geldt gelukkig genoeg een uitzonderlijke overgangperiode tot 2019. De opzet is om de uitkeringen te waarborgen en om in Brussel de valstrik van de subnationaliteiten te vermijden. Dat punt is van kapitaal belang en ik ben fier dat ik er als Waal voor gestreden heb dat de onderhandelaars die niet voor de hand liggende opening bespreekbaar hebben gemaakt. Op een enkele dag hebben we de standpunten ter zake meermaals zien keren. Dat Brusselse gezinnen en kinderen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden op gelijke voet worden behandeld is van wezenlijk belang voor wie zich het lot van dat gewest echt aantrekt.

De bevolking van Brussel heeft behoeften, ongeacht de taal die ze spreekt. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de GGC, die ik soms de feniks noem, omdat ze uit haar as is herrezen, wordt bevoegd voor de kinderbijslagen. Ze wordt dat trouwens ook telkens materies betrekking hebben op persoonlijke verplichtingen of op persoonlijke rechten op een tussenkomst, en ook telkens als een materie betrekking heeft op bicommunautaire instellingen.

Om de werking van de Brusselse instellingen te verbeteren, werd overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel een bepaald aantal bevoegdheden van de gemeenten overgeheveld naar het gewest en omgekeerd.

Andere langverwachte doorbraak: Brussel wordt bevoegd voor biculturele aangelegenheden van gewestelijk belang. De heer Bert Anciaux heeft uitstekend samengevat wat de inzet en het belang is voor de samenleving van het vermogen om tot bloei te brengen wat al bestaat, maar wat een wettelijke basis mist om op te steunen.

Dat geldt ook voor de gemeentelijke en de sportinfrastructuur, voor de beroepsopleiding, voor de tewerkstellingsprogramma's en voor het toerisme. Dat laatste element wordt ten onrechte als een futiel of randverschijnsel afgedaan, want economisch staat er veel mee op het spel. Het volstaat te kijken naar de toeristische ontwikkeling in het Brussels Gewest.

compétences qui ont fait l'objet d'un accord.

MM. Beke et Deprez se sont interrogés sur la façon de qualifier cette réforme. On lui a déjà trouvé un chiffre, puisqu'on la désigne comme la sixième réforme de l'État. Je n'ai pas vérifié, mais je fais confiance à ceux qui ont connu les précédentes. On pourrait un peu ergoter. Cette sixième réforme est-elle ou non la septième merveille du monde ? Est-ce la plus forte, la plus intense ? Boileau disait que ce qui se conçoit bien s'énonce clairement.

Soyons objectifs et considérons d'abord les chiffres. En 2011, la discussion portait sur 15 à 16 milliards ; aujourd'hui, sur 19 à 20 milliards. J'attire l'attention des éventuels distraits : 20 milliards, c'est énorme, surtout au regard de l'ampleur des modifications opérées dans les grands équilibres. Les entités fédérées gèrent actuellement 44 milliards pour 65 milliards demain. L'État fédéral et la sécurité sociale représentent aujourd'hui une somme de 122 milliards, pour 102 milliards demain. Cela signifie que l'État fédéral en tant que tel, si l'on retire la sécurité sociale, devient la plus petite des entités en termes de budget. Personne ne peut nier que le poids budgétaire s'est déplacé largement vers les régions et communautés.

Les mille pages traitées couvrent une grande diversité de matières et de compétences, allant du Sénat aux dates de scrutin, en passant par le renouveau politique, BHV, les implantations commerciales ou le Jardin botanique de Meise.

Assiste-t-on réellement à une révolution copernicienne ? Le centre de gravité s'est clairement déplacé. Est-il pour autant bousculé ? Tout le monde s'accorde en tout cas pour dire que l'autonomie fiscale s'est accrue et qu'un glissement sensible de compétences et de budgets s'est opéré au profit des régions et communautés.

Peut-on pour autant parler d'une réforme fondatrice, à l'instar de celles qui, en 1970, 1980 et 1988, nous ont progressivement fait passer de l'État unitaire à l'État fédéral ? Malheureusement non. Les Verts regrettent aussi l'absence d'éléments structurants, comme la circonscription fédérale, qui auraient permis d'asseoir la stabilité et que nous appelions de nos vœux.

Je sais que M. Flahaut s'apprête à créer le groupe de travail spécifique dont nous attendons des merveilles, non seulement parce que le président de la Chambre possède autant de qualités que la présidente du Sénat dans la gestion des réformes institutionnelles, mais parce que la circonscription fédérale eût été un élément déterminant dans un État fédéral où il n'existe plus de parti national et où dominant les forces centrifuges au détriment des forces centripètes.

Nous devons en prendre acte et ne pas nous étonner si ce qui adviendra demain, après-demain, voire plus tard encore, ne sera pas forcément à la hauteur des espérances de ceux qui veulent le maintien d'un État fédéral fort dans un fédéralisme équilibré.

Après 541 jours de crise, le texte auquel on a abouti et auquel les Verts ont souscrit était le meilleur possible dans pareilles circonstances. Cela a nécessité un tour de force.

Je tiens à saluer ceux qui, pendant que d'autres se livraient à des lazzi, ont eu le courage de prendre leurs responsabilités pour que, le 21 juillet, la situation se débloque enfin. Cet

Een aantal verzoeken op het vlak van het openbaar ambt en van de justitie die we excessief vonden, hebben we trouwens moeten afwijzen.

Globaal genomen kunnen we zonder schroom zeggen dat we het in ruime mate eens zijn met het geheel van bevoegdheden waarover een akkoord is bereikt.

De heren Beke en Deprez vroegen zich af hoe ze de hervorming moesten benoemen. We hebben er al een cijfer op geplakt, want we verwijzen nu naar de zesde staatshervorming. Ik heb het aantal niet nagekeken, maar ik heb vertrouwen in wie de vorige staatshervormingen heeft meegemaakt. We zouden kunnen muggenziften. Is die zesde staatshervorming wel of niet het zevende wereldwonder? Is het de krachtigste, de meest ingrijpende? Volgens Boileau wordt wat goed is uitgedacht, klaar geformuleerd.

Laten we objectief zijn en eerst de cijfers onder ogen nemen. In 2011 ging de discussie over 15 à 16 miljard euro; vandaag over 19 à 20 miljard euro. Wie misschien verstrooid is, wil ik even tot de orde roepen: 20 miljard is enorm gelet op de omvang van de verschuivingen in de grote evenwichten. De deelstaten beheren nu 44 miljard en straks 65 miljard. De federale Staat en de sociale zekerheid zijn nu goed voor 122 miljard en straks voor 102 miljard. Dat betekent dat de federale Staat exclusief de sociale zekerheid op het budgettaire vlak de kleinste entiteit wordt. Niemand kan loochenen dat het budgettaire gewicht een heel stuk in de richting van de gewesten en de gemeenschappen is verplaatst.

De duizend bladzijden bestrijken een brede waaier aan materies en bevoegdheden, gaande van de Senaat tot de data van de verkiezingen, over de politieke vernieuwing, BHV, de handelsvestigingen of de Plantentuin van Meise.

Zijn we nu echt getuige van een copernicaanse revolutie? Het zwaartepunt heeft zich duidelijk verplaatst. Iedereen is het erover eens dat de fiscale autonomie is toegenomen en dat er een aanzienlijke verschuiving van bevoegdheden en budgetten naar de gewesten en de gemeenschappen heeft plaatsgevonden.

Is dat voldoende om het over een fundamentele hervorming te hebben naar het voorbeeld van de hervormingen van 1979, 1980 en 1988, die van de unitaire Staat geleidelijk aan een federale Staat hebben gemaakt? Spijtig genoeg niet. De groenen betreuren ook het gebrek aan structurelementen, zoals de federale kieskring, die de stabiliteit had kunnen onderbouwen. Wij zijn daar vurige voorstanders van.

Ik weet dat de heer Flahaut zich klaarmaakt om de specifieke werkgroep op te richten waarvan we wonderen verwachten, niet alleen omdat de Kamervoorzitter even sterk is in institutionele hervormingen als de Senaatsvoorzitter, maar omdat de federale kieskring een beslissend gegeven zou zijn geweest in een federale Staat waarin geen enkele nationale partij meer bestaat en waarin de middelpuntvliedende krachten het halen van de middelpuntzoekende.

We moeten daarvan nota nemen en ons er niet over verwonderen dat wat morgen, overmorgen of nog later ons brengt, niet per se de verwachtingen zal inlossen van wie het behoud van een sterke federale Staat in een evenwichtig federaal systeem voorstaan.

Na 541 dagen crisis was de tekst die werd opgesteld en die

élément fondamental fut à l'origine du déclic.

Enfin, on peut se demander si, avec cette réforme, le pays gagnera en efficacité et en cohérence.

Existe-t-il des raisons de penser que ce sera plus cohérent ? On peut le dire pour les paquets homogènes. J'ai cité l'emploi. J'espère en outre que c'est un des domaines dans lesquels les Régions feront le plus d'efforts et réussiront le mieux. Pour d'autres politiques, la cohérence et l'efficacité ne sautent pas aux yeux. On doit plutôt souligner la complexité et la complexification.

Il appartiendra donc de faire vivre la sixième réforme de l'État. Après toute réforme de ce genre, il faut des années pour digérer les transferts des budgets et du personnel, qui sont concrètement liés à la mise en œuvre. Ce n'est pas un faux-fuyant pour éviter une septième ou une huitième réforme. Il faut réussir la sixième. Je suis de ceux qui pensent vraiment qu'il faut éviter une autre réforme. Je rêve d'une sixième réforme qui s'implémente réellement et qui devienne, pour les Régions et les Communautés de ce pays, un atout leur permettant un redressement économique et social. Si nous parvenons à réduire les écarts et si, grâce à ces réformes, à celle de la loi de financement, à davantage d'autonomie et de responsabilité bien pensées, les Régions se redressent, nous diminuerons aussi les tensions que vit la Belgique à cause de ces mêmes écarts. C'est le vœu que je formule pour notre pays.

Mme Mieke Vogels (Groen). – *Je vais expliquer brièvement pourquoi mon groupe soutient cette sixième réforme de l'État.*

En tant que sénatrice de communauté, je suis bien sûr souvent présente au Parlement flamand. On y a présenté hier un aperçu du livre vert relatif aux compétences en matière de bien-être et de santé, élaboré par l'administration flamande. J'ai ainsi à nouveau pu prendre conscience de l'ampleur des compétences transférées lors de cette réforme de l'État. Il ne sera pas aisé de concrétiser ces compétences par des mesures politiques au niveau flamand.

Par ailleurs, ce transfert de compétences constitue un défi considérable : il s'agit de dépoussiérer des compétences jusqu'ici fédérales. Tel a toujours été l'objectif des partis, surtout des partis flamands : faire en sorte que chaque communauté ou région prennent les choses en main de manière différente et plus efficace.

La politique familiale en est un bel exemple. Il s'agit d'un ensemble homogène de compétences transféré à la Flandre. Ce transfert a déjà permis d'amorcer la réalisation d'un objectif prôné depuis des années déjà, l'égalité entre tous les enfants, quel que soit le statut des parents. C'est un grand pas en avant qui permet en outre un gain d'efficacité. Si tous les

door de groenen werd onderschreven het beste van wat in de gegeven omstandigheden haalbaar was. Daarvoor was een krachtoer nodig.

Mijn erkentelijkheid gaat naar al degenen die op 21 juli de moed hebben gehad hun verantwoordelijkheid op zich te nemen en de toestand eindelijk hebben gedeblokkeerd, terwijl andere zich er met grappen vanaf maakten. Dat fundamentele gegeven zorgde voor een omslag.

We kunnen ons tot slot afvragen of het land met deze hervorming aan doeltreffendheid en samenhang zal winnen.

Zijn er redenen om aan te nemen dat het veel coherenter zal zijn? Men kan dat zeggen voor de homogene pakketten. Ik heb de tewerkstelling aangehaald. Hopelijk is dat een van de domeinen waarin de gewesten de grootste inspanningen zullen leveren en de grootste successen zullen boeken. Voor de andere sectoren van het beleid springen de coherentie en de doeltreffendheid niet in het oog. We moeten vooral beklemtonen dat heel wat zaken die al complex zijn, nog complexer worden gemaakt.

Het is dus zaak om de zesde staatshervorming uit te voeren. Na dit soort van hervormingen vergt het jaren om de transfers van budgetten en personeel te verteren, die met de uitvoering ervan gepaard gaan. Dat is geen uitvlucht om een zevende of een achtste hervorming te vermijden. We moeten de zesde succesvol uitvoeren. Ik behoor wel tot de groep die gelooft dat een andere hervorming moet worden vermeden. Ik droom van een zesde hervorming die echt vorm krijgt en die voor de Gewesten en de Gemeenschappen van dit land een troef is voor hun economische en sociale heropleving. Als de dispariteiten kunnen worden verminderd en als dankzij de hervormingen, de aanpassing van de financieringswet, en de goed doordachte uitbreiding van de autonomie en van de verantwoordelijkheid de Gewesten een heropleving kennen, dan zullen ook de spanningen in België afnemen die precies een gevolg zijn van die dispariteiten. Dat wens ik voor ons land.

Mevrouw Mieke Vogels (Groen). – Mijnheer de staatssecretaris, collega's, ik zal kort motiveren waarom mijn fractie deze zesde staatshervorming steunt.

Als gemeenschapssenator ben ik uiteraard vaak in het Vlaams parlement. Gisteren werd daar een overzicht gegeven van het groenboek dat de Vlaamse administratie heeft voorbereid met betrekking tot de bevoegdheden welzijn en gezondheid. Toen is mij nogmaals heel duidelijk geworden dat deze staatshervorming een enorm groot pakket aan bevoegdheden overdraagt. Het wordt geen gemakkelijke opgave om dat pakket om te zetten in Vlaams beleid.

Anderzijds is deze bevoegdheidsoverdracht een enorme uitdaging om een aantal bevoegdheden die nu nog federaal zijn, in een hedendaags en modern kleedje te steken. Dat is immers altijd de bedoeling van voornamelijk de Vlaamse partijen geweest: ervoor zorgen dat we het morgen anders en beter aanpakken binnen onze gemeenschap of ons gewest.

Het gezinsbeleid is daarvan een mooi voorbeeld. Het betreft een homogeen bevoegdheidspakket dat wordt overgedragen aan Vlaanderen. Die overdracht heeft er nu al voor gezorgd dat er een aanzet werd gegeven tot de uitwerking van hetgeen al jaren wordt vooropgesteld, namelijk de gelijkheid van elk

enfants sont égaux, quel que soit le statut des parents, il n'est peut-être plus nécessaire de conserver une multitude de caisses d'allocations familiales. Je lance donc un appel pour que cette réforme de l'État soit l'occasion de faire les choses autrement et mieux, pour que la Flandre de demain ne soit pas une copie de la Belgique d'hier.

Les allocations familiales constituent un levier important pour une égalité de droits de tous les enfants et surtout pour la lutte contre la pauvreté infantile qui, en Flandre aussi, atteint un niveau intolérable.

Concernant les soins de santé, je partage l'avis de M. Ide. Je regrette que l'on ait abandonné la piste proposée en 2011. On envisageait à l'époque de maintenir la sécurité sociale fédérale – système solidaire offrant des remboursements identiques dans tout le pays – mais de travailler avec des enveloppes permettant aux communautés de mener leur propre politique. Cette politique serait évaluée à la fin de chaque année et donnerait éventuellement lieu à un bonus ou un malus. Ce système qui aurait rendu la compétence en matière de santé plus homogène, n'a hélas pas eu les faveurs d'une majorité.

Aujourd'hui, les compétences en matière de soins de santé ne sont certainement pas homogènes. Si les communautés ne se témoignent pas le respect mutuel indispensable, ces compétences ne pourront se traduire par une bonne gouvernance. Je rappelle à cet égard la question orale que j'ai adressée la semaine dernière à la ministre des Affaires sociales : en Flandre – mais je suppose que la situation est la même de l'autre côté de la frontière linguistique –, les institutions qui accueillent des personnes handicapées et des personnes âgées font appel à des infirmiers à domicile pour diverses prestations. Si toutes les compétences en matière de soins aux personnes handicapées et âgées sont transférées vers la Flandre, y compris le budget, ce budget devra couvrir toute la politique menée à l'égard des personnes handicapées et âgées. Or les infirmiers à domicile continueront à relever du pouvoir fédéral et les communautés pourront continuer à faire appel à eux pour des soins aux personnes handicapées et âgées aux frais de l'INAMI.

Ce n'est qu'un exemple pour montrer que, dans le domaine des soins de santé, on est encore loin de compétences homogènes et que les rouages pourraient se gripper.

Le transfert de la politique relative aux personnes âgées et de l'aide aux personnes âgées est néanmoins un instrument de cohérence qu'il ne faut pas sous-estimer ; j'espère qu'il permettra de mener une politique en adéquation avec les attentes des citoyens et d'apporter au groupe de plus en plus nombreux de seniors les soins et le soutien dont ils ont besoin au 21^e siècle.

L'important transfert de compétences en matière de soins de santé mentale permet également à chaque communauté de mener une politique propre qui assurera un passage harmonieux des soins ambulatoires aux soins semi-ambulatoires et aux soins résidentiels. Les communautés deviennent compétentes pour l'article 107 et pourront donc concrétiser la sociétalisation des soins, de préférence de manière positive : assurer simultanément un hébergement adapté et une transversalité de la politique d'aide, laquelle doit être en adéquation avec le marché du travail et des

kind, ongeacht het statuut van de ouders. Dat is een enorme stap vooruit, die ook de mogelijkheid biedt om aan efficiëntie winnen. Als elk kind gelijk is, ongeacht het statuut van de ouders, dan is het misschien niet meer nodig om nog een hele resem kinderbijslagkassen in stand te houden. Ik wil daarom een oproep doen om er bij de overdracht van de bevoegdheden van het federale naar het deelstaatniveau voor te waken dat het Vlaanderen van morgen niet gaat lijken op het België van gisteren. Laat het ons effectief anders en beter aanpakken.

Kinderbijslag is een belangrijke hefboom, om elk kind gelijke rechten te geven maar ook en vooral in de strijd tegen de kinderarmoede die ook in Vlaanderen onaanvaardbaar hoog is.

Collega Ide is er vandaag niet. Zijn collega's zullen hem wel laten weten dat ik het wat de gezondheidszorg betreft met hem eens ben. Ik vind het jammer dat de piste die in de loop van 2011 op tafel lag, niet verder gevolgd is. Toen werd eraan gedacht om, enerzijds de sociale zekerheid federaal te houden – als een solidaire systeem met terugbetalingen die overal in het land gelijk zouden blijven – maar anderzijds te werken met enveloppes waarmee de gemeenschappen een eigen beleid konden voeren. Aan het einde van elk jaar zou dat beleid worden afgerekend, en eventueel aanleiding geven tot boni of mali. Helaas bestond er daarvoor geen meerderheid, want met zo'n systeem zou de bevoegdheid gezondheidszorg heel wat homogener zijn geweest.

Vandaag zijn de bevoegdheden inzake gezondheidszorg zeker geen homogeen pakket. Zonder het nodige respect tussen de gemeenschappen kan dat niet leiden tot goed bestuur. Ik verwijs in dat verband naar mijn mondelinge vraag van vorige week aan de minister van Sociale zaken, over de situatie in Vlaanderen – maar ik veronderstel dat hetzelfde fenomeen zich voordoet aan de andere kant van de taalgrens: thuisverpleegkundigen worden in instellingen voor gehandicapten en ouderen ingezet om het toilet te verzorgen, sondevoeding toe te dienen, enzovoort. Als de hele gehandicapten- en ouderenzorg wordt overgeheveld naar Vlaanderen, inclusief het budget, dan moet met dat budget eigenlijk ook het hele gehandicapten- en oudererbeleid worden gevoerd. Omdat de thuisverpleegkundigen nu nog een federale materie blijven, kunnen de gemeenschappen hen echter inzetten in gehandicapten- en ouderenvoorzieningen en zo het RIZIV melken.

Dat is slechts één voorbeeld om aan te tonen dat er in de gezondheidszorg nog zeker geen homogene bevoegdheidspakketten zijn en dat de machine zou kunnen vastlopen. Ik zou er nog andere kunnen geven.

Toch blijft de overdracht van het oudererbeleid en van de hulp aan bejaarden een niet te onderschatten instrument om een coherent beleid te voeren dat, naar ik hoop, zal zijn afgestemd op de vraag. De vraag is inderdaad welke zorg en ondersteuning de steeds groter wordende groep ouderen in de eenentwintigste eeuw nodig heeft.

De substantiële overdracht binnen de geestelijke gezondheidszorg maakt eveneens een eigen beleid mogelijk dat een betere aansluiting en een naadloze overgang verzekert tussen ambulante, semi-ambulante en residentiële zorg. De gemeenschappen worden bevoegd voor artikel 107 en kunnen

activités de jour.

En matière de politique de logement, les régions obtiennent une occasion historique de mener une politique plus équitable. Le bonus logement est devenu un monstre. Tous les professeurs et les analystes de banques ou de bureaux indépendants, comme Itinera, concluent que cet instrument, censé aider un plus grand nombre de personnes à accéder à la propriété de leur logement, a pour effet de faire grimper les prix des logements et d'allonger la durée des emprunts. De plus, ce bonus est accordé à vie et une personne qui a terminé de rembourser l'emprunt de sa première habitation et qui revend celle-ci peut ainsi contracter un nouvel emprunt hypothécaire et bénéficier d'un nouveau bonus logement pendant encore 25 ans.

Le bonus logement est un des instruments les plus asociaux car il favorise pleinement l'effet d'aubaine : le contribuable peut déduire le bonus logement de sa tranche imposable la plus élevée, plus il est riche, plus il peut déduire. Les régions obtiennent maintenant la possibilité de moderniser un système qui a complètement dérapé et est dépassé.

Selon l'accord de gouvernement, le bonus logement devrait devenir identique pour tous les contribuables. Chacun pourrait le déduire de la tranche de revenu imposée à 45%. Cette donnée est essentielle dans la perspective du transfert aux régions. La déduction sera-t-elle bien harmonisée ? Si ce n'est pas le cas, le transfert de la compétence ne sera pas une sinécure.

Je reviendrai enfin sur les grands débats que nous avons jadis menés dans cette assemblée sur la réforme de la loi de 1965 relative au droit de la jeunesse. À l'époque, j'étais ministre du Bien-Être au niveau flamand. Du côté flamand s'est dégagée une unanimité remarquable : tous les partis au Parlement flamand soutenaient les résolutions réclamant un droit sanctionnel de la jeunesse. L'idée était qu'un jeune est responsable de ses actes mais a aussi le droit d'être jugé de manière correcte.

Cela signifie, par exemple, qu'un juge de la jeunesse n'est pas libre de sanctionner un vol de bicyclette tantôt par une simple remontrance, tantôt par une peine de travail. C'est la réparation pour la victime qui était l'élément central de ce concept. La Flandre n'a finalement pas obtenu satisfaction et Laurette Onkelinx, devenue ministre de la Justice, a mis le point final à la réforme de la loi de 1965. Cette réforme est fondée sur le droit de protection et prévoit la possibilité de dessaisissement. Si le droit de la jeunesse est transféré à la Flandre, ce sera le moment pour elle de réaliser un vieux rêve. Nous aurons alors pleine compétence de réformer le droit sanctionnel de la jeunesse en le focalisant sur la réparation pour la victime.

J'ai donné suffisamment d'arguments pour expliquer pourquoi nous voterons avec conviction en faveur de cette loi spéciale. Nous pensons qu'elle contient suffisamment de leviers pour que les régions et communautés puissent mener une politique actuelle sans mettre à mal la solidarité fondamentale entre tous les habitants de notre pays. Groen dira donc « oui ».

zo invulling geven aan de zogenaamde vermaatschappelijking van de zorg, liefst op een positieve manier. Dat wil zeggen, tegelijk inspelen op een aangepaste huisvesting en een ontkokering van het beleid op het vlak van hulp en dienstverlening, dat tegelijkertijd aansluit bij de arbeidsmarkt of bij een aangepaste dagbesteding.

Op het vlak van het woonbeleid krijgen de gewesten een historische kans een rechtvaardiger beleid te voeren. De woonbonus is ondertussen uitgegroeid tot een gedrocht. Alle professoren en analisten van banken of van onafhankelijke studie bureaus als Itinera concluderen immers dat die bonus een slecht instrument is om meer mensen aan een eigen woning te helpen. Hij stuwt de woningprijzen naar omhoog en leidt tot steeds langer lopende leningen. Daardoor betaalt de belastingbetaler steeds vaker 25 jaar lang om iemand één gezinswoning te laten verwerven. Bovendien is de woonbonus levenslang. Wie een eerste huis heeft afbetaald en dat verkoopt, kan een nieuwe hypothecaire lening aangaan en nogmaals gedurende 25 jaar de woonbonus genieten.

De bonus is één van de meest asociale instrumenten die er bestaan. Het Matteüseffect speelt immers volkomen. De burger mag namelijk de woonbonus aftrekken van de hoogste belastingschijf. Hoe rijker hij is, hoe meer hij kan aftrekken. De gewesten krijgen nu de mogelijkheid om een systeem dat helemaal uit de hand gelopen en verouderd is, aan te passen en te moderniseren.

Voor de staatssecretaris heb ik een concrete vraag waarop hij waarschijnlijk niet onmiddellijk zal kunnen antwoorden. Volgens het regeerakkoord zou de woonbonus worden gelijkgesteld voor alle belastingplichtigen. Iedereen zou een aftrek genieten op de belastingschijf van 45 procent. Dat gegeven is heel belangrijk voor de overheveling naar de gewesten. Komt er nog een eenvormige aftrek? Als dat niet het geval is, zal de overdracht van de bevoegdheid absoluut geen sinecure zijn.

Mijn laatste punt heeft te maken met de zeer grote debatten die we destijds in dit huis voerden over de hervorming van de wet van 1965 over het jeugdrecht. In die tijd was ik minister van Welzijn op Vlaams niveau. Het eensgezinde standpunt aan Vlaamse kant was toen merkwaardig. In het Vlaams Parlement stonden immers alle partijen achter de resoluties om te ijveren voor een jeugdsanctierecht. Dat streven deelden ze met onder meer de VN en het Kinderrechtencommissariaat. Het idee was dat een jongere verantwoordelijk is voor zijn daden, maar ook recht heeft op een correcte rechtsbedeling.

Dat betekent bijvoorbeeld dat een jeugdrechter niet volledig vrij kan kiezen om iemand voor een fietsdiefstal in het ene geval een berisping te geven en in het andere geval veertig uur werkstraf. Centraal in dat concept stond het herstel van het slachtoffer. Uiteindelijk heeft Vlaanderen zijn slag niet thuisgehaald en heeft Laurette Onkelinx, die daarna minister van Justitie werd, de hervorming van de wet van 1965 afgerond. Die hervorming is gebaseerd op het beschermingsrecht en bevat de mogelijkheid de jongere uit handen te geven. Wanneer het jeugdrecht naar Vlaanderen komt, is dat het moment om een oude droom waar te maken. We hebben dan de volle bevoegdheid om het te hervormen tot een jeugdsanctierecht met centraal daarin het herstel van het slachtoffer.

M. Yoeri Vastersavendts (Open Vld). – *L'Open Vld se réjouit de ce paquet de transferts de compétences. D'un point de vue tant quantitatif que qualitatif, nous pouvons parler d'une grande réforme de l'État. Comme il apparaîtra plus tard lors de la discussion sur la loi de financement, il s'agit, d'un point de vue quantitatif, du transfert de compétences pour un montant de 20 milliards, transfert qui déplace les leviers vers les entités fédérées. Ce montant comprend d'ailleurs 12 milliards d'euros en autonomie fiscale de manière à ce que les entités fédérées non seulement reçoivent les moyens mais soient également responsabilisées pour les nouvelles compétences. Le budget flamand passera en 2015 de 27 à 37 milliards, soit une augmentation de plus de 40%. Le poids de l'ensemble des communautés et des régions passe de 46 à 65 milliards. Les autorités fédérales disposent encore d'un budget de 40 milliards.*

D'un point de vue qualitatif, les entités fédérées reçoivent davantage d'opportunités de développer elles-mêmes une politique sur mesure. Les paquets de compétences deviennent plus cohérents, ce qui doit permettre une plus grande efficacité. On peut ainsi s'attaquer aux grands défis sociaux.

On est parti des questions de savoir quels sont les domaines de compétences les plus proches du citoyen et dans quels domaines il est préférable que les décisions soient prises, selon le principe de subsidiarité, à un niveau plus bas, à savoir celui des communautés et des régions, qui peuvent aussi faire appel à cet effet aux pouvoirs locaux.

Nous pouvons de plus en plus parler de compétences véritablement personnalisables et liées au territoire. Les entités fédérées ont ainsi presque totalement prise sur les aspects politiques les plus importants de la vie quotidienne et de l'environnement socioéconomique.

En ce qui concerne la politique du marché, les régions reçoivent les moyens d'activer les demandeurs d'emploi. Elles pourront ainsi manier la carotte et le bâton. Elles pourront déterminer elles-mêmes les groupes cibles sur lesquels elles veulent se concentrer, par exemple les chômeurs âgés en Flandre ou les jeunes en Wallonie. Le chômage reste un problème dans notre pays et les régions peuvent désormais mieux s'y attaquer, chacune à sa manière, sans toucher à la solidarité sous-jacente.

Les communautés peuvent construire des hôpitaux et des centres d'hébergement et de soins et sont presque entièrement compétentes pour les soins aux personnes âgées. Il s'agit d'une bonne chose pour la manière l'appréhender le vieillissement de la population. Les communautés étaient en effet déjà compétentes pour la politique des personnes âgées et peuvent ainsi continuer à développer des mesures pour inciter ces mêmes personnes à rester plus longtemps chez elles mais aussi pour organiser des dispositifs pour celles qui ne le peuvent plus. Les interventions telles que l'aide aux personnes âgées et les aides à la mobilité deviennent des compétences des entités fédérées. On évite ainsi une double

Ik heb voldoende argumenten gegeven om te verantwoorden waarom we deze bijzondere wet met overtuiging zullen goedkeuren. We geloven dat ze voldoende hefbomen bevat om in de gewesten en gemeenschappen een eigentijds beleid te voeren, zonder te raken aan de fundamentele solidariteit tussen alle inwoners van ons land. Groen zegt dus ja.

De heer Yoeri Vastersavendts (Open Vld). – Open Vld is tevreden met dit pakket bevoegdheidsoverdrachten. Zowel kwantitatief als kwalitatief kunnen we spreken van een grote staats hervorming. Zoals later in de discussie over de financieringswet zal blijken, gaat het kwantitatief om de overdracht van 20 miljard euro aan bevoegdheden, waarbij hefbomen naar de deelstaten worden verplaatst. Dat bedrag omvat overigens 12 miljard euro aan fiscale autonomie, zodat de deelgebieden niet enkel de middelen ontvangen, maar ook worden geresponsabiliseerd voor de nieuwe bevoegdheden. De Vlaamse begroting stijgt in 2015 van 27 miljard naar 37 miljard, een toename met meer dan 40%. Het gewicht van de gemeenschappen en gewesten samen stijgt van 46 miljard naar 65 miljard. De federale overheid houdt nog een budget over van 40 miljard.

Kwalitatief krijgen de deelgebieden uitgebreide kansen om zelf een beleid op maat te ontwikkelen. De bevoegdheidspakketten worden meer coherent, wat tot een grotere efficiëntie moet leiden. Grote maatschappelijke uitdagingen kunnen op die manier worden aangepakt.

Er werd uitgegaan van de vraag welke bevoegdheidsdomeinen het dichtst bij de burger staan en op welke domeinen de beslissingen, vanuit het subsidiariteitsbeginsel, beter op een lager niveau worden genomen, namelijk door de gemeenschappen en de gewesten, die daarvoor ook een beroep kunnen doen op de lokale besturen.

We kunnen steeds meer spreken van echt persoonsgebonden en grondgebonden bevoegdheden, waarbij de deelstaten haast volledig vat krijgen op de belangrijkste beleidsaspecten van het dagelijks leven en van de sociaaleconomische leefomgeving.

Inzake arbeidsmarktbeleid krijgen de gewesten de middelen om de werkzoekenden te activeren. De wortel en de stok komen zo in één hand terecht. De gewesten zullen zelf kunnen bepalen op welke doelgroepen ze willen inzetten, bijvoorbeeld op oudere werklozen in Vlaanderen of op jongeren in Wallonië. De werkloosheid blijft een probleem in ons land en kan nu door de deelstaten beter, elk op hun manier, worden aangepakt zonder de onderliggende solidariteit aan te tasten.

De gemeenschappen kunnen ziekenhuizen en woonzorgcentra bouwen en krijgen nagenoeg de hele ouderenzorg onder hun bevoegdheid. Dat is in de aanpak van de vergrijzing een goede zaak. De gemeenschappen waren immers al bevoegd voor het ouderenbeleid en kunnen zo verder maatregelen uitwerken om het langer thuiswonen te bevorderen, maar ook voorzieningen organiseren voor wie dat niet meer kan. Ook de tegemoetkomingen zoals hulp aan bejaarden en mobiliteitshulpmiddelen worden bevoegdheden van de deelstaten. Zo wordt een dubbele bureaucratie vermeden. Bijkomende bevoegdheden inzake gezondheidsberoepen zorgen ervoor dat Vlaanderen in de toekomst ook over de

bureaucratie. Des compétences supplémentaires relatives aux professions des soins de santé permettent à la Flandre de disposer également à l'avenir de moyens humains afin de s'occuper du vieillissement.

Les régions pourront mener une vraie politique du logement maintenant que la législation sur les baux à loyer est intégralement transférée pour ce qui concerne la résidence principale et le bail commercial. Dans le cadre de la nouvelle loi de financement, les régions recevront également les instruments fiscaux pour stimuler l'accès à la propriété et les investissements correspondants. Un logement abordable et confortable reste en effet une grande priorité pour de nombreuses familles.

Enfin, les communautés peuvent mener une politique intégrale de la famille grâce au transfert des allocations familiales. Le problème de la pauvreté infantile peut être combattu.

La politique économique des régions continue à être soutenue. Le tourisme est reconnu comme une activité économique et la compétence relative aux conditions d'établissement, par exemple la loi Ikea, est transférée, tout comme la migration économique. Les entités fédérées peuvent donc, en se basant sur leur propre potentiel économique, attirer de nouvelles entreprises et forces de travail.

Pour la première fois dans notre histoire, les entités fédérées ont leur mot à dire dans le domaine de la justice. Elles peuvent collaborer à l'établissement de la politique de poursuite et un droit d'injonction positive leur revient. L'aide aux justiciables et le droit sanctionnel de la jeunesse sont transférés.

Les régions pourront déterminer complètement elles-mêmes l'avenir des provinces en les supprimant, en les réformant ou en les remplaçant par d'autres structures supracommunales.

D'autres compétences deviennent elles aussi plus homogènes ou aboutissent enfin dans les bonnes mains. C'est le cas du bien-être des animaux, de l'énergie, du fonds des calamités, des télécommunications ou de la sécurité routière.

L'Open Vld veut surtout considérer des transferts de compétences sous l'angle pratique. Que signifieront-ils pour la politique future ? Il ne s'agit pas de symbolique ou du coût du transfert. Nous voulons par contre que la Flandre et les autres entités fédérées réfléchissent bien à la manière dont elles donneront corps aux nouvelles compétences. Une énorme responsabilité repose sur les décideurs actuels et futurs des entités fédérées qui devront donner forme aux institutions et à la réglementation. Avec cette sixième réforme de l'État, le centre de gravité se déplace vers les entités fédérées. J'espère que, malgré toutes leurs critiques, les partis qui y sont opposés adopteront eux aussi cette réforme de l'État et l'appliqueront dans l'intérêt de la population. Nous espérons également une bonne collaboration avec les autorités fédérales, par exemple pour l'échange d'informations et le transfert de personnel et de bâtiments. Nous continuerons à suivre activement, dans les différents parlements, l'évolution de la situation.

Pour toutes ces raisons, l'Open Vld soutient les transferts de compétences et la très importante sixième réforme de l'État. C'est pourquoi nous l'approuverons.

menselijke middelen zal beschikken om de vergrijzing op te vangen.

De gewesten zullen een echt woonbeleid kunnen voeren nu de huurwetgeving integraal wordt overgedragen voor wat de hoofdverblijfplaats en de handelshuur betreft. In het kader van de nieuwe financieringswet zullen de gewesten ook de fiscale instrumenten krijgen om het verwerven van eigendom en de bijbehorende investeringen te stimuleren. Betaalbaar en comfortabel wonen blijft immers een hoge prioriteit voor veel gezinnen.

De gemeenschappen kunnen tenslotte een integraal gezinsbeleid voeren via de overdracht van de gezinsbijslagen. Het probleem van de kinderarmoede kan worden bestreden.

Het economisch beleid van de gewesten wordt verder ondersteund. Toerisme wordt als een economische activiteit erkend en de bevoegdheid over de vestigingsvoorwaarden, bijvoorbeeld de Ikea-wet, worden overgedragen, net als de economische migratie. De deelstaten kunnen dus vanuit hun eigen economische potentieel nieuwe ondernemingen en werkkrachten aantrekken.

Voor het eerst in onze geschiedenis krijgen de deelstaten een vinger in de pap op het gebied van justitie. Zij kunnen mee het vervolgingsbeleid bepalen en er komt een positief injunctierecht. Het justitieel welzijn en het jeugdsanctierecht worden overgedragen.

De gewesten zullen zelf volledig de toekomst van de provincies kunnen bepalen door ze af te schaffen, te hervormen of te vervangen door andere bovengemeentelijke structuren.

Ook andere bevoegdheden worden homogener of komen eindelijk in de juiste handen terecht, zoals dierenwelzijn, energie, het rampenfonds, telecommunicatie of verkeersveiligheid.

Open Vld wil de bevoegdheidsoverdrachten vooral praktisch bekijken. Wat zullen ze voor het toekomstig beleid betekenen? Het gaat niet om symboliek of om de kostprijs van de overdracht. We willen daarentegen dat Vlaanderen en de andere deelgebieden goed nadenken over de manier waarop ze de nieuwe bevoegdheden zullen invullen. Er rust een enorme verantwoordelijkheid op de huidige en toekomstige beleidsmakers van de deelstaten om instellingen en regelgeving vorm te geven. Met deze zesde staatshervorming komt het zwaartepunt bij de deelstaten te liggen. Ondanks alle kritiek hoop ik dat ook de partijen die er tegen zijn, deze staatshervorming zullen erkennen en ze in het belang van de bevolking zullen uitvoeren. We hopen ook op een goede samenwerking met de federale overheid, bijvoorbeeld inzake informatie-uitwisseling en overdracht van personeel en gebouwen. We zullen dat actief in de diverse parlementen blijven opvolgen.

Om al die redenen steunt de Open Vld de bevoegdheidsoverdrachten en de heel belangrijke zesde staatshervorming. We zullen ze daarom goedkeuren.

M. Huub Broers (N-VA). – *Je voudrais seulement dire quelque chose pour rassurer les collègues.*

Même si la réforme de l'État est adoptée contre notre avis, nous participerons à son application. Lorsqu'une loi est adoptée, elle doit être appliquée. Nous devons donc le faire, bon gré mal gré. C'est ainsi.

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – Je remercie tout d'abord tous les rapporteurs ainsi que la majorité institutionnelle pour son soutien. Je remercie en particulier Ecolo et Groen car il n'est pas évident d'approuver une réforme institutionnelle en siégeant dans l'opposition.

Comme je l'ai déjà indiqué hier, j'ai découvert et apprécié ce Sénat au cours des débats institutionnels qui s'y sont déroulés, tant pendant la première séquence, que dans celle-ci.

Je suis convaincu que les travaux préparatoires du Sénat concernant la sixième réforme de l'État seront une importante source de droit, qui sera utilisée par de nombreux scientifiques et praticiens du droit.

Je peux peut-être déplorer l'absence d'une opposition francophone. Elle aurait pu enrichir le débat au Sénat. On verra ce qu'il en est à la Chambre.

S'agit-il d'une réforme de l'État historique ? Certains diront que je ne suis pas objectif si je réponds positivement à cette question.

La politique de l'emploi, celle de la santé, les allocations familiales, certaines compétences en matière de justice et de logement peuvent-elles être assimilées à des cacahouètes ? Je parlerais plutôt de « poissons gras », pour reprendre une expression utilisée en 2007 et en 2011.

Même certains collègues de l'opposition ont reconnu qu'il s'agissait d'une réforme de l'État de grande envergure.

Au sujet de la qualification « réforme historique », je répondrai, comme l'a fait M. Deprez, que le temps en décidera. Observons toutefois les éléments objectifs : c'est la sixième réforme.

Les communautés culturelles instituées en 1970 sont devenues des communautés à part entière en 1980.

En 1980, la réforme de l'État concernait de nombreuses compétences et la loi spéciale de financement. On peut comparer cette réforme de l'État à celle de 1988-1989. En 1993, la réforme portait sur un volet institutionnel important.

La troisième phase de la réforme de l'État de 1988 a été mise en œuvre avec retard. Les entités fédérées ont obtenu davantage de compétences, comme l'enseignement et les travaux publics, et une loi de financement a également été adoptée. La réforme de l'État de 1993 a instauré l'élection directe des parlements des entités fédérées et une réforme du Sénat.

La cinquième étape de la réforme de l'État a permis le transfert de nouvelles compétences, comme la loi communale

De heer Huub Broers (N-VA). – Ik wil alleen iets zeggen om de collegae gerust te stellen.

Zelfs al wordt de staathervorming tegen onze zin goedgekeurd, we zullen ze mee uitvoeren. Als een wet is goedgekeurd, moet ze worden uitgevoerd. We zullen dat dus moeten doen, goedschiks of kwaadschiks. Dat is nu eenmaal zo.

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Ik dank alle rapporteurs evenals de leden van de institutionele meerderheid voor hun steun. Ik dank in het bijzonder Ecolo en Groen, want het is niet evident om een institutionele hervorming goed te keuren vanuit de oppositie.*

Zoals ik gisteren al zei, heb ik de Senaat ontdekt en leren waarderen tijdens de institutionele besprekingen van de eerste en de tweede reeks voorstellen.

Ik ben ervan overtuigd dat de voorbereidende werkzaamheden van de Senaat met betrekking tot de zesde staatshervorming een belangrijke bron van recht zullen zijn, die door menig wetenschapper en praktijkjurist zal worden aangewend.

Misschien kunnen we het feit dat er geen Franstalige oppositie is betreuren. Dat had het debat in de Senaat nog kunnen verrijken. We zullen zien hoe het in de Kamer verloopt.

Is dit een historische staatshervorming? Sommigen zullen zeggen dat ik niet objectief ben als ik geneigd ben hierop positief te antwoorden.

Zijn het arbeidsmarktbeleid, het gezondheidsbeleid, de kinderbijslag, aspecten van justitie en belangrijke aspecten van huisvesting borrelnootjes? Als we een term uit 2007 en 2011 mogen gebruiken, dan kunnen we spreken van veel “vette vissen”.

Ik zal geen misbruik maken van collega's van de oppositie die op bewaakte en minder bewaakte momenten erkend hebben dat het om een heel omvangrijke staatshervorming gaat.

Wat de kwalificatie 'historisch' betreft, denk ik, zoals de heer Deprez dat dit na verloop van tijd zal moeten blijken. We kunnen wel objectief vaststellen dat het de zesde staatshervorming is.

In 1970 werden de cultuurgemeenschappen geïnstalleerd en in 1980 werden de gemeenschappen opgericht.

In 1980 ging de staatshervorming over tal van bevoegdheden en over de bijzondere financieringswet. Deze staatshervorming kan vergeleken worden met die van 1988-1989. Die van 1993 was belangrijk op institutioneel vlak.

De derde fase van de staatshervorming, in 1988, werd met vertraging uitgevoerd. De gemeenschappen kregen meer bevoegdheden, zoals onderwijs en openbare werken en er kwam ook een bijzondere financieringswet. De staatshervorming van 1993 bevatte de rechtstreekse verkiezing van de deelstaatarlamenten en een hervorming van de Senaat.

Bij de vijfde stap in de staatshervorming werden nieuwe bevoegdheden overgeheveld, zoals de gemeentewet en

et l'agriculture.

Passons les chiffres en revue. Les chiffres sont objectifs.

Je remercie aussi les collègues, y compris les francophones, qui ont reconnu que le centre de gravité a été déplacé. Certains se sont également référés aux chiffres.

Englobons-nous la sécurité sociale ? Je répète ce que j'ai dit en commission : le budget des communautés et régions sera deux fois plus important que le budget fédéral, à l'exclusion de la sécurité sociale. Le budget de la sécurité sociale équivaldra à peu près aux budgets des communautés et régions ensemble. Dire qu'aucun aspect de la sécurité sociale n'a été transféré est contraire à la réalité. Les trois quarts des moyens transférés proviennent de la sécurité sociale : 6,4 milliards d'euros pour les allocations familiales, 5 milliards d'euros pour la santé publique et près de 5 milliards d'euros pour la politique du marché de l'emploi. Le budget de la sécurité sociale fédérale passera de près de 83 milliards d'euros à 67 milliards d'euros.

Certains collègues ont posé des questions sur l'homogénéité, la complexité, la cohérence. J'ai commencé en politique en 1995 et depuis, je pose la question : vote-t-on encore des lois faciles ? Poser la question, c'est y répondre. Que ce soit sur le plan communautaire, budgétaire, socio-économique, notre société est devenue complexe. Il est donc normal que la législation le soit également. Je l'avoue, ce n'est pas facile. L'homogénéité est-elle parfaite ? Je ne crois pas.

On a cité à juste titre quelques domaines de compétences qui ne brillent pas par leur homogénéité mais l'homogénéité s'est sensiblement améliorée dans d'autres domaines. Il faut aussi le dire.

M. Moureaux l'a déjà fait. Il s'est référé aux soins pour les personnes âgées.

Environ trois milliards sont transférés pour les soins aux personnes âgées, ce qui représente près de 15% du montant total des transferts. Le transfert des allocations familiales représente 6,4 milliards d'euros, soit près de 30%. Nous obtenons ainsi une très grande homogénéité. Dans la politique du logement, le transfert du bonus logement représente 1,6 milliard d'euros. Le droit en matière de baux à loyer est aussi transféré. Nous parvenons également à une homogénéité parfaite en ce qui concerne la politique du logement dont les compétences sont transmises aux régions. Je rappelle aussi le droit sanctionnel de la jeunesse évoqué par Mme Vogels.

Nous pouvons discuter de la question de savoir si nous n'aurions pas dû appliquer l'article 35 de la Constitution. L'approche classique que nous avons privilégiée ne nous a en tout cas pas empêchés de réaliser une réforme de l'État de grande ampleur, dont les chiffres parlent d'eux-mêmes.

Si nous utilisons la méthode classique ou l'article 35, il y aura certainement des discussions et des divergences sur l'interprétation de certaines compétences.

M. Delpérée a dit que la méthode la plus simple serait la séparation. Je ne suis pas d'accord avec lui : la séparation ne

landbouw.

Laten we de cijfers onder de loep nemen. Cijfers zijn objectief.

Ik dank de senatoren, ook de Franstalige, die erkennen dat het zwaartepunt werd verlegd. Sommigen hebben ook naar de cijfers verwezen.

We kunnen erover discussiëren of we er de sociale zekerheid bijnemen of niet. Ik herhaal toch nog eens wat ik in de commissie heb gezegd, namelijk dat de begroting van de gemeenschappen en de gewesten dubbel zo groot zal zijn als de federale begroting, exclusief sociale zekerheid. De begroting van de sociale zekerheid zal ongeveer even groot zijn als de begrotingen van de gemeenschappen en de gewesten samen. Als men zegt dat niets van de sociale zekerheid wordt overgeheveld, dan strookt dat niet met de werkelijkheid. Drie vierde van de middelen die worden overgeheveld, komt uit de sociale zekerheid: 6,4 miljard euro voor kinderbijslag, 5 miljard euro voor volksgezondheid, bijna 5 miljard euro voor arbeidsmarktbeleid. Het budget van de federale sociale zekerheid zal na de staatshervorming van ongeveer 83 miljard euro naar 67 miljard euro gaan.

Er werden vragen gesteld over de homogeniteit, de complexiteit en de coherentie. Ik ben in de politiek begonnen in 1995 en ik vraag me sedertdien al af: zijn er nog gemakkelijke wetten? Zowel communautair, budgettair als sociaaleconomisch is onze samenleving uiterst complex geworden. De wetgeving is dat dus ook. Ik geef toe dat dit niet gemakkelijk is. Of de homogeniteit volmaakt is? Ik denk het niet.

Er zijn terecht een aantal bevoegdheidsdomeinen aangehaald die niet blaken van homogeniteit, maar in sommige bevoegdheidsdomeinen is de homogeniteit er sterk op vooruitgegaan. Ook dat mag eens gezegd worden.

De heer Moureaux deed het al. Hij verwees naar de ouderenzorg.

Voor de ouderenzorg wordt ongeveer 3 miljard euro overgeheveld, bijna 15% van het totale bedrag dat wordt overgeheveld. De overheveling van de kinderbijslag is goed voor 6,4 miljard euro of bijna 30%. Daarmee bereiken we een zeer grote homogeniteit. Inzake huisvestingbeleid is de overheveling van de woonbonus goed voor 1,6 miljard euro. Daarnaast wordt het huurrecht overgedragen. Ook inzake het huisvestingsbeleid, waarvoor de regio's bevoegd worden, bereiken we een perfecte homogeniteit. Ik verwijs ook naar het jeugdsanctierecht waarop collega Vogels heeft gealludeerd.

We kunnen nu discussiëren over de vraag of we niet artikel 35 van de Grondwet hadden moeten toepassen? De klassieke aanpak waaraan wij de voorkeur hebben gegeven, heeft ons alleszins niet belet een staatshervorming te realiseren van zo een omvang en waarvan de cijfers voor zich spreken.

Maar of we nu de klassieke aanpak dan wel artikel 35 toepassen, er kan niet verhinderd worden dat er discussies en meningsverschillen ontstaan over de interpretatie van sommige bevoegdheden.

De heer Delpérée verwees naar de splitsing als gemakkelijke

serait pas simple ; elle serait très complexe à mettre en œuvre dans ce pays.

Nous pouvons comparer avec les programmes des partis. Nous pouvons comparer avec des déclarations passées. Nous pouvons comparer avec les rapports de groupes d'étude. Nous pouvons comparer avec les notes rédigées par les personnalités que le Roi avait chargées d'une mission. Je ne veux pas polémiquer. Par bonheur, dans cette assemblée comme à la Chambre, nous avons trouvé une majorité de huit formations politiques qui, de temps en temps, osent se départir de leurs convictions – explicites ou non – pour arriver à un compromis ambitieux et équilibré.

Beaucoup d'orateurs ont parlé de compromis, un mot qui n'est pas uniquement nécessaire dans la politique belge sur le plan communautaire, mais aussi dans d'autres domaines et qui a pour résultat que l'on a un verre à moitié vide ou à moitié plein, que l'on a un peu de tout, comme dit M. Cheron.

Je ne crois pas qu'il y aura des vainqueurs ou des vaincus. Si je compare la situation actuelle à celle de l'été 2011, notre pays, ainsi que ses habitants – qu'ils parlent néerlandais, français, allemand ou une autre langue – ont tous gagné. Où en était notre économie ? Quelle était notre position sur les marchés financiers et quelle est-elle à présent ? Les chiffres parlent d'eux-mêmes.

Il arrive qu'un accord communautaire soit nécessaire pour avancer dans d'autres domaines qui ne sont pas communautaires du tout. Sans accord communautaire, pas d'assainissement des finances publiques, pas de mesures socioéconomiques structurelles, pas de modifications importantes dans des dossiers de société comme l'asile et la migration.

On a évoqué la loyauté fédérale, le droit d'injonction, Wallo-Brux. La commission en a longuement débattu et je ne veux pas prolonger la présente discussion. Rien ne change quant à la loyauté fédérale. La jurisprudence de la Cour constitutionnelle est confirmée. Je pense aux principes constitutionnels qui sont maintenus, aux institutions bruxelloises qui prévoient, au niveau du Parlement comme à celui du gouvernement, des garanties légitimes pour les néerlandophones, à l'image des garanties légitimes pour les francophones à l'échelon fédéral. Cet équilibre naturel doit continuer dans notre pays.

Il n'y a pas de hiérarchie en matière de droit d'injonction, comme l'a expliqué en commission la sénatrice Taelman.

Il va sans dire que tout n'est pas transféré. La Belgique continue à exister, même si d'aucuns le déplorent, avec des compétences significatives, importantes pour les gens, quelle que soit leur langue. Il est bon que l'État fédéral reste viable et puisse gérer convenablement ces compétences.

Tout n'a pas été définitivement réglé. S'agit-il de l'ultime réforme de l'État ?

Je renvoie à nouveau à M. Gérard Deprez qui a dit :
« L'Histoire décidera. »

Hier, j'ai fait allusion à l'histoire de notre pays depuis 1970.

oplossing. Ik denk niet dat een splitsing gemakkelijk zou zijn, het zou zelfs zeer moeilijk zijn om dat in dit land uit te voeren.

We kunnen vergelijkingen maken met partijprogramma's. We kunnen vergelijkingen maken met verklaringen uit het verleden. We kunnen vergelijkingen maken met verslagen van studiegroepen. We kunnen vergelijkingen maken met nota's die personen in opdracht van de koning hebben opgesteld. Ik wil hierover niet polemiseren. Gelukkig hebben we in deze assemblee en ook in de Kamer een meerderheid gevonden met acht politieke formaties die af en toe van hun eigen, al dan niet geëxpliciteerde, intieme overtuigingen durven af te wijken om een zeer verregaand en zeer evenwichtig compromis te bereiken.

Talrijke sprekers hadden het over het compromis, een begrip dat niet alleen thuishoort op het vlak van het communautaire in de Belgische politiek, maar ook in andere domeinen. Dat betekent dat het glas halfvol of halfleeg is en dat er van alles wat is, zoals de heer Cheron zei.

Ik geloof niet dat er winnaars of verliezers zullen zijn. Als ik bekijk waar ons land nu staat en waar het stond in het midden van 2011, dan hebben ons land en zijn inwoners, of het nu Nederlands-, Frans-, Duits- of anderstaligen zijn, allemaal gewonnen. Waar stond ons land economisch? Waar stond ons land op de financiële markten? Waar staat het nu? Laat ook daar de cijfers voor zich spreken.

Soms is een communautair akkoord noodzakelijk om op andere domeinen, die soms verre van communautair zijn, vooruitgang te boeken. Zonder communautair akkoord geen sanering van de overheidsfinanciën, geen structurele maatregelen op sociaaleconomisch vlak, geen belangrijke wijzigingen op het gebied van maatschappelijke thema's zoals asiel en migratie.

Er is gerefereerd aan de federale loyauté, aan het injunctierecht, aan Wallo-Brux. We hebben het daar in de commissie zeer uitvoerig over gehad en ik wil het debat hier niet rekken. Wat de federale loyauté betreft, verandert er niets. De rechtspraak van het Grondwettelijk Hof wordt verankerd. Ik verwijs naar de grondwettelijke principes die gehandhaafd blijven, naar de Brusselse instellingen met terechte waarborgen voor Nederlandstaligen, zowel in het Brussels parlement als in de Brusselse regering, zoals er ook terechte waarborgen zijn voor Franstaligen op federaal niveau. Dat is een evident evenwicht in ons land en dat zal er altijd moeten blijven.

Er is geen hiërarchie wat het injunctierecht betreft, zoals ook senator Taelman heeft gezegd in de commissie.

Uiteraard is niet alles overgeheveld. België blijft bestaan, misschien tot spijt van wie het benijdt. Met relevante maatschappelijke bevoegdheden, die belangrijk zijn voor de mensen, ongeacht de taal die ze spreken. Het is goed dat die federale staat leefbaar blijft, opdat hij die bevoegdheden op een degelijke manier kan invullen.

Alles is niet definitief geregeld. Is dit de laatste staats hervorming?

Ik verwijs opnieuw naar de woorden van de heer Deprez: de tijd zal het uitwijzen.

Ik heb gisteren gerefereerd aan de geschiedenis van ons land

En quarante-trois ans, nous avons connu six réformes de l'État, soit près d'une tous les sept ans.

Comme M. Cheron, j'espère que grâce à la sixième réforme de l'État, les tensions vont diminuer. Je souscris aux propos de quelques collègues pour lesquels l'application de la sixième réforme de l'État prendra du temps, beaucoup de temps. Ce sera un travail de longue haleine. Car il faudra transférer les bâtiments, le personnel, les dossiers et les systèmes informatiques.

La structure d'un État n'est jamais parfaite. Si la Chambre et le Sénat nouvellement composé veulent réaliser une septième réforme de l'État, celle-ci devra être bien préparée, pas seulement quant au contenu ou à la formulation des exigences, mais aussi par l'établissement de relations humaines à l'intérieur des frontières linguistiques et par-delà ces frontières ; si l'on n'y accorde pas assez d'attention, la prochaine réforme de l'État sera difficile et longue à mettre en œuvre.

Une réforme de l'État présente aussi des avantages extrinsèques. Notre collègue Vogels a notamment évoqué les allocations familiales. C'est grâce à la réforme de l'État que quatre systèmes seront bientôt intégrés. C'est à la réforme de l'État que nous devons l'harmonisation entre les enfants d'indépendants et ceux dont les parents ont un autre statut. Les transferts créeront une nouvelle dynamique dans d'autres domaines, comme le bonus logement, car les parlements régionaux tiendront à s'en occuper.

On vient de rappeler que les cotisations structurelles de sécurité sociale restent fédérales. C'est exact, mais la politique à l'égard des groupes cibles, par exemple le contrôle de la volonté de travailler, est transférée.

Le grand défi, pour un gouvernement fédéral ou régional à venir, sera de renforcer encore la position concurrentielle de notre pays. C'est une tâche du gouvernement fédéral, mais aussi – quoique les cotisations structurelles ne soient pas transférées – des autorités régionales. Je pense ainsi à la déduction professionnelle, la politique à l'égard des groupes cibles ou l'autonomie fiscale qui transfère aux régions 25% de l'impôt des personnes physiques. Ces compétences ouvrent d'amples perspectives. Je prévois que, dans le contexte budgétaire actuel, ni le gouvernement fédéral ni les gouvernements régionaux ne pourront réaliser tout ce qu'ils souhaiteraient, car il faut aussi penser à des économies. Il faudra du temps avant que les compétences ne prennent forme.

Je voudrais encore parler brièvement de la scission de l'arrondissement judiciaire, de la scission du parquet et du dédoublement du tribunal à Bruxelles et à Hal-Vilvorde. L'an dernier, on nous parlait de tromperie délibérée et de discrimination.

On a utilisé de grands mots, bien que nous ayons satisfait les demandes des politiciens, des parlementaires, des bourgmestres ou des magistrats.

Hier, nous avons encore fait référence à des considérations positives ou négatives motivant l'établissement d'une réglementation. Ici, le point de départ était positif, à savoir une gestion propre pour chaque tribunal. Le futur tribunal

sinds 1970. We zijn nu 43 jaar verder. We hebben zes staats hervormingen achter de rug. Dat is ongeveer om de zeven jaar een staats hervorming.

Ik hoop, net zoals de heer Cheron, dat de zesde staats hervorming de spanningen zal doen afnemen. Ik ben het eens met de sprekers die van mening zijn dat de uitvoering van de zesde staats hervorming veel tijd in beslag zal nemen. Het wordt een werk van lange adem. Er moeten gebouwen, personeel, dossiers en informaticasystemen worden overgedragen.

Een staatsstructuur is echter nooit af. Indien de Kamer en de Senaat in zijn toekomstige samenstelling een zevende of volgende staats hervorming willen realiseren, moet die goed worden voorbereid, niet alleen op het vlak van de inhoud of het formuleren van eisen, maar ook op het vlak van het opbouwen van menselijke relaties, binnen en buiten de taalgrenzen. Als daaraan geen of te weinig aandacht wordt geschonken, zal het zeer moeilijk zijn en lang duren om nog een volgende staats hervorming te verwezenlijken.

Een staats hervorming realiseren heeft ook voordelen buiten die hervorming zelf. Collega Vogels wees onder meer op de kinderbijslag. Het feit dat vier stelsels binnenkort geïntegreerd worden is te danken aan de staats hervorming. De gelijkschakeling tussen kinderen van zelfstandigen en kinderen van ouders die een ander statuut hebben, is te danken aan deze zesde staats hervorming. De nieuwe dynamiek met betrekking tot sommige bevoegdheden, bijvoorbeeld de woonbonus, zal ontstaan omdat die bevoegdheid wordt overgeheveld en de gewestparlementen daarin hun tanden willen zetten.

Daarnt werd aangehaald dat de structurele bijdragen van de sociale zekerheid federaal blijven. Dat is inderdaad waar, maar het doelgroepenbeleid, de controle op de werkwillemigheid enzovoort worden overgeheveld.

De grote uitdaging voor een volgende federale of regionale regering zal erin bestaan de concurrentiepositie van ons land verder te herstellen. Dat is een werk voor de federale regering, en hoewel de structurele bijdragen niet worden overgeheveld, ook van de regionale overheden. Ik denk bijvoorbeeld aan de jobkorting, het doelgroepenbeleid, de fiscale autonomie, want 25% van de personenbelasting wordt overgeheveld naar de regionale overheden. De speelruimte voor deze bevoegdheden is enorm groot. Ik voorspel dat de speelruimte zo groot is dat noch de federale regering noch de gewestregeringen in de huidige budgettaire context onmiddellijk zullen kunnen doen wat ze wensen te doen, want er moet ook nog gesaneerd worden. Het zal tijd vergen om een invulling te geven aan de verkregen bevoegdheden.

Ik wil het nog even hebben over de splitsing van het gerechtelijk arrondissement, de splitsing van het parket en de ontubbeling van de rechtbank in Brussel en Halle-Vilvorde. Een jaar geleden hoorden we hier nog spreken over bedrog, wetens en willens, en over discriminatie.

De grote woorden werden niet geschuwd, niettegenstaande we invulling gaven aan wat politici, parlementsleden, burgemeesters of magistraten vroegen.

Gisteren werd nog verwezen naar positieve of negatieve beweegredenen voor het opstellen van een regelgeving. Hier

francophone bruxellois sera le plus important du pays, comme l'est aujourd'hui le tribunal bruxellois, pour l'instant non encore dédoublé. Il va de soi qu'il doit instaurer une gestion différente de celle du tribunal néerlandophone de Bruxelles, qui sera lui aussi un grand tribunal, comparable à Gand ou Charleroi, un peu plus petit que Liège mais deux fois plus important que Malines et Turnhout. Je peux très bien m'imaginer que le greffe et la manière dont il sera organisé seront tout à fait différents.

Depuis combien de temps les bourgmestres flamands des communes autour de Bruxelles ne demandent-ils pas de pouvoir mettre leurs propres accents prioritaires et de pouvoir organiser leur propre concertation relative à la sécurité entre le directeur-coordonateur et le directeur judiciaire de la police, le parquet et les bourgmestres ? Telles étaient les motivations positives de la réforme.

Même si c'était très sensible, nous y avons donné suite. Voici un an, nous parlions ici de la mesure de la charge de travail. On a alors dit à la majorité institutionnelle que cette mesure n'aurait pas lieu avant 2017. Or c'est aujourd'hui chose faite et tout le monde a pu l'examiner. Les chiffres sont contestés et d'autres mesures de la charge de travail suivront. En ce qui me concerne, après Bruxelles, on peut en faire dans tout le pays. Et celles-là seront elles aussi peut-être contestées mais personne ne peut nier que c'était un des préalables importants.

Tout le monde souhaite que nous vivions selon nos moyens. C'est surtout le cas de l'opposition. Certains de ses partis veulent que nous économisons bien davantage sur les dépenses primaires. Si nous ne tenons pas intégralement compte de l'avis de KPMG, c'est justement pour cette raison. Nous respectons les proportions mais nous ajoutons moins de magistrats que ce qui est recommandé sur la base des chiffres. Cela revient à quatre magistrats néerlandophones de moins – 114 au lieu de 118 – et à vingt francophones de moins – 279 au lieu de 299. Pour le personnel, cela donne 361 néerlandophones pour 816 francophones, soit un rapport de 30/70. Lorsque, voici un an, nous avons osé parler de mesures transitoires permettant de passer à un rapport de 27/73, cela fut presque considéré comme un blasphème. Aujourd'hui, on nierait presque qu'il ait jamais été question d'un rapport de 20/80.

Lors de la fixation des chiffres définitifs, nous avons notamment tenu compte des chiffres de KPMG. Pour les magistrats, la proportion définitive est de 29% de néerlandophones pour 71% de francophones. Pour le personnel, elle est de 30% de néerlandophones pour 70% de francophones. Globalement, le rapport est de 30/70.

Le fait qu'on s'écarte ici et là de cette proportion est dû aux choix qui sont faits. Nous respectons parfois les choix que d'autres font car nous arrivons ainsi à un compromis. Au tribunal de première instance, il y a une différence en faveur des francophones. Dans les parquets de Hal-Vilvorde et de Bruxelles, il y a un écart du côté flamand. Je n'ai pas entendu l'opposition à ce sujet, pas plus que l'année passée à propos des chiffres relatifs aux magistrats du parquet.

De nombreuses personnes possédant une expérience pratique dans le domaine juridique siègent au Sénat. Elles doivent quand même reconnaître que des problèmes structurels se

was het uitgangspunt positief, namelijk een eigen management voor elke rechtbank. De toekomstige Brusselse Franstalige rechtbank zal de grootste van het land zijn, zoals de Brusselse, voorlopig nog niet ontdebeld, rechtbank nu ook de grootste is. Het spreekt voor zich dat die een ander management dient te voeren dan de Nederlandstalige rechtbank te Brussel, die ook een grote rechtbank zal zijn, vergelijkbaar met Gent of Charleroi, iets kleiner dan Luik, maar dubbel zo groot als Mechelen en Turnhout. Ik kan mij best voorstellen dat de griffie en de wijze waarop ze wordt georganiseerd, helemaal anders zal worden.

Hoe lang vragen de Vlaamse burgemeesters rond Brussel al niet om hun eigen prioritaire accenten te kunnen leggen en een eigen veiligheidsoverleg te kunnen organiseren tussen de directeur-coördinator en de gerechtelijk directeur van politie, het parket en de burgemeesters. Dat waren de positieve beweegredenen voor de hervorming.

Ofschoon dat zeer gevoelig lag, zijn we daarop ingegaan. Een jaar geleden hadden we het hier over de werklasmeting. De institutionele meerderheid kreeg toen te horen dat die werklasmeting er niet zou komen voor 2017. Welnu, ze ligt er en iedereen heeft ze kunnen bekijken. Er is contestatie over de cijfers en er zullen nog werklasmetingen volgen. Wat mij betreft mogen ze, na Brussel, in heel het land worden uitgevoerd. En ook die zullen misschien betwist worden, maar niemand kan ontkennen dat onder meer dit een belangrijk uitgangspunt is geweest.

Iedereen verlangt van ons dat we de tering naar de nering zetten, zeker de oppositie. Sommige oppositiepartijen willen dat we veel meer besparen op de primaire uitgaven. Als we het advies van KPMG niet volledig overnemen, dan heeft dat precies daarmee te maken. We respecteren de verhoudingen, maar we voegen minder magistraten toe dan op basis van de cijfers wordt aanbevolen. Dat komt neer op 4 Nederlandstalige magistraten minder, 114 in plaats van 118, en 20 Franstalige minder, 279 in plaats van 299. Voor het personeel komen er 361 Nederlandstaligen tegenover 816 Franstaligen, of een verhouding van 30-70. Toen we het een jaar geleden durfden te hebben over de overgangsmaatregelen waardoor de verhouding 27-73 zou zijn, kwam dit bijna neer op vloeken in de kerk. Nu zou men al bijna ontkennen dat er ooit sprake is geweest van een verhouding van 20-80.

Bij de vastlegging van de definitieve cijfers hebben we onder meer rekening gehouden met de cijfers van KPMG. Voor de magistraten is de definitieve verhouding 29% Nederlandstaligen en 71% Franstaligen. Voor het personeel is de verhouding 30% Nederlandstaligen en 70% Franstaligen. Globaal is de verhouding 30%-70%.

Dat hier en daar van die verhouding wordt afgeweken heeft te maken met de keuzes die zijn gemaakt. Wij respecteren soms de keuzes die anderen maken, want zo komen we tot een compromis. In de rechtbank van eerste aanleg is er een afwijking in het voordeel van de Franstaligen. In de parketten van Halle-Vilvoorde en Brussel is er een afwijking aan Nederlandstalige kant. Daarover heb ik de oppositie niet gehoord, net zoals ze ook vorig jaar doodstil was met betrekking tot de cijfers voor de parketmagistraten.

In de Senaat zitten vele personen met juridische praktijkervaring. Zij moeten toch erkennen dat er structurele

posent dans les tribunaux et parquets de Bruxelles. Ils sont notamment dus aux difficultés propres à une grande ville et à certaines compétences exclusives. Certains tribunaux bruxellois sont ainsi confrontés à des dossiers très complexes. Ils sont également bien entendu dus à la charge de travail. Nous remédions à ce problème et nous étendons les cadres des magistrats tant francophones que néerlandophones.

Lors des débats, je n'ai jamais entendu personne faire référence aux intérêts des justiciables qui font appel aux parquets de Hal-Vilvorde et de Bruxelles et aux tribunaux néerlandophones et francophones de Bruxelles.

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Lors des débats, tant aujourd'hui qu'en commission, j'ai toujours insisté sur le problème de l'arriéré judiciaire. Grâce aux engagements supplémentaires du côté francophone, c'est là que cet arriéré sera surtout résorbé et beaucoup moins du côté néerlandophone. J'ai donc bel et bien fait référence aux intérêts des justiciables. Le problème tient au fait que c'est surtout du côté francophone qu'on engage et qu'on nomme.*

Je m'attendais à ce que le secrétaire d'État présente ses excuses. Je constate malheureusement qu'il raconte à nouveau des mensonges.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *En commission, j'ai fréquemment souligné qu'en ce qui concerne le nombre de juges néerlandophones, les cadres sont sans aucun doute correctement remplis après modification des chiffres sur la base de la mesure de la charge de travail et reflètent fidèlement la charge de travail. Le nombre de juges francophones est, selon les chiffres définitifs, en effet plus élevé que ce qui était proposé sur la base de la mesure de la charge de travail. On ne l'a pas non plus nié. Ce n'est toutefois pas au détriment du justiciable. La résorption de l'arriéré est justement dans l'intérêt du justiciable. L'arriéré judiciaire est actuellement plus important du côté francophone.*

Tous les cadres linguistiques sont temporaires et peuvent être modifiés sur la base de la charge de travail.

L'arriéré est aujourd'hui bien plus important du côté francophone. Il n'est donc pas mauvais d'investir un peu dans ce domaine.

M. Huub Broers (N-VA). – *Lorsque ce retard aura été résorbé – ce qu'au fond, tout le monde espère –, ces juges auront moins de travail. Seront-ils alors moins payés ? Ou seront-ils congédiés ? Voilà quand même une question pertinente.*

Mme la présidente. – *On a souvent discuté de cette question. Je propose de laisser la parole au ministre.*

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *Je propose que nous respections ce qu'en dit la Constitution.*

Cette réplique en dit long. On ne regarde pas seulement dans son assiette, même si elle est bien remplie mais aussi dans celle de son voisin et on s'irrite parce qu'elle est également bien remplie.

Réexaminons les chiffres qui ont été discutés l'an dernier. Le

problemen zijn bij de rechtbanken en parketten te Brussel. Dat heeft onder meer te maken met grootstedelijke problemen en bepaalde exclusieve bevoegdheden, waardoor bepaalde Brusselse rechtbanken met zeer complexe dossiers worden geconfronteerd. Dat heeft uiteraard ook met de werklust te maken. We verhelpen dat probleem en we breiden zowel de kaders van de Nederlandstalige als die van de Franstalige magistraten uit.

Ik heb in de debatten nooit iemand horen verwijzen naar de belangen van de rechtzoekenden die een beroep doen op de parketten van Halle-Vilvoorde en Brussel en op de Nederlandse en Franstalige rechtbanken in Brussel.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik heb in de debatten, zowel vandaag als in de commissie, steeds gewezen op het probleem van de gerechtelijke achterstand. Door de extra aanwervingen aan Franstalige kant wordt vooral die achterstand aan Franstalige kant weggewerkt en veel minder aan Nederlandstalige kant. Ik heb dus wel degelijk verwezen naar de belangen van de rechtzoekenden. Het probleem is dat vooral aan Franstalige kant wordt aangeworven en benoemd.

Ik had verwacht dat de staatssecretaris zijn excuses zou aanbieden. Ik stel echter jammer genoeg vast dat hij opnieuw leugens vertelt.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik heb in de commissie er herhaaldelijk op gewezen dat wat het aantal Nederlandstalige rechters betreft, de kaders na de aanpassing van de cijfers op basis van de werklustmeting ongetwijfeld correct zijn ingevuld en een getrouwe weerspiegeling geven van de werklust. Het aantal Franstalige rechters is volgens de definitieve cijfers inderdaad hoger dan op basis van de werklustmeting werd voorgesteld. Dat wordt ook niet ontkend. Dat is echter niet in het nadeel van de rechtzoekende. Het is net in het voordeel van de rechtzoekende dat de achterstand wordt weggewerkt. De gerechtelijke achterstand is nu eenmaal groter aan Franstalige kant.

Alle taalkaders zijn tijdelijk en kunnen op basis van de werklust worden gewijzigd.

De werkachterstand aan Franstalige kant is vandaag veel groter dan aan Nederlandstalige kant. Op zich is het dan toch niet verkeerd daarin wat te investeren.

De heer Huub Broers (N-VA). – Als die achterstand ingelopen is – waar uiteindelijk iedereen op hoopt – dan zullen die rechters op dat moment minder werk hebben. Zullen ze dan ook minder betaald worden? Of worden ze dan afgedankt? Dat is toch een terechte vraag.

De voorzitter. – Dat debat is al vaak gevoerd, ik stel voor dat we de minister nu aan het woord laten.

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – Ik stel voor dat we ter zake de Grondwet respecteren.

Die repliek spreekt natuurlijk boekdelen. Er wordt niet alleen in het eigen bord gekeken, zelfs al is dat goed gevuld. Er wordt ook gekeken naar het andere bord, en men stoort zich eraan dat dat bord ook vol ligt.

Laten wij opnieuw de cijfers bekijken die vorig jaar tijdens

nombre de magistrats du tribunal de première instance allait être ramené de 39 à 28. On a poussé les hauts cris alors qu'aujourd'hui, avant même l'entrée en vigueur de la loi, il y a 39 magistrats et qu'à terme, ils seront 41. Il en va de même pour le tribunal du travail, où le nombre de juges allait être ramené de 9 à 5. On y dénombre actuellement 9 juges et cela ne va pas changer.

C'est la réalité ! La duperie à laquelle on a fait allusion n'a jamais existé.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Monsieur Laeremans, la mesure de la charge de travail figurait également dans la loi !*

M. Bart Laeremans (VB). – *Madame la présidente, nous avons raison dès le départ. Nos chiffres étaient exacts et cette mesure de la charge de travail n'était absolument pas nécessaire. La législation prévoyait déjà un rapport de 1 à 3, ce qui correspond exactement aux résultats de la mesure de la charge de travail. Il suffisait d'examiner le nombre de dossiers entrants et sortants.*

La proportion 20/80 n'avait aucun sens, nous avons raison dès le départ. Si on nous avait écoutés à l'époque, on aurait évité de perdre beaucoup de temps. On a inquiété inutilement les magistrats et entraîné le départ inutile de personnel des tribunaux.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Et qui a inquiété ces personnes ? Nous avons constamment insisté sur la mesure prévue de la charge de travail pendant que vous, monsieur Laeremans, vous disiez qu'ils devraient tous partir.*

M. Wouter Beke (CD&V). – *Monsieur Laeremans, si quelqu'un a inquiété tous ces magistrats, c'est bien vous.*

La mesure de la charge de travail figurait bien dans la loi, il s'agissait de mesures provisoires, comme cela a d'ailleurs été dit en commission. Les résultats sont là aujourd'hui.

Balayez devant votre porte, monsieur Laeremans. Vous avez monté la tête et inquiété tout le monde, pour ensuite venir reprocher à la majorité d'avoir mis la pagaille et d'avoir inquiété les magistrats quant à leur avenir !

M. Bart Laeremans (VB). – *Vous semblez croire que ces magistrats sont des enfants à qui on peut si facilement monter la tête !*

L'opposition a été conduite par Mme Gaby Van den Bossche, présidente du tribunal du travail de Bruxelles. C'est en connaissance de cause qu'elle a saisi la Cour constitutionnelle, avec des dizaines d'autres magistrats, en raison des erreurs de calcul !

Et vous cherchez à présent à me faire porter le chapeau ! Vous ne savez pas ce que vous dites, il s'agit de personnes intelligentes qui savent parfaitement ce qu'elles font !

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Madame la présidente, je vous garantis qu'un nouveau débat aura bientôt lieu ici. La Cour constitutionnelle mettra le dossier en délibéré et la discussion reprendra à zéro d'ici à quelques semaines.*

het debat zijn besproken. Het aantal magistraten in de rechtbank van eerste aanleg zou worden teruggebracht van 39 naar 28. Men schreeuwde moord en brand, maar zelfs nu, voor de inwerkingtreding van de wet, zijn er 39 magistraten en het zullen er op termijn 41 worden. Hetzelfde verhaal voor de arbeidsrechtbank, waar de 9 rechters zouden worden teruggebracht tot 5. Daar werken nu 9 rechters, en dat zal zo blijven.

Dat is de realiteit! Het bedrog waarnaar verwezen is, is er nooit geweest.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Mijnheer Laeremans, de werklastmeting stond ook in de wet!

De heer Bart Laeremans (VB). – Mevrouw de voorzitter, wij hadden vanaf het begin gelijk. Onze cijfers waren juist, en die werklastmeting was niet eens nodig. De wetgeving voorzag al in een verhouding 1 op 3, wat exact overeenkomt met de resultaten van de werklastmeting. Het volstond om te kijken naar de inkomende en de uitgaande zaken.

De 20/80-verhouding raakte kant noch wal, wij hadden van in het begin gelijk. Mocht men toen naar ons hebben geluisterd, dan was er niet zoveel tijd verloren. Magistraten zijn nodeloos ongerust gemaakt, en men heeft nodeloos personeel doen vertrekken uit de rechtbanken.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – En wie heeft die mensen ongerust gemaakt? Wij hebben voortdurend gewezen op de geplande werklastmeting, terwijl u, mijnheer Laeremans, hebt gezegd dat ze allemaal zouden vertrekken.

De heer Wouter Beke (CD&V). – Mijnheer Laeremans, als iemand al die magistraten ongerust heeft gemaakt, dan bent u dat wel.

De werklastmeting stond immers in de wet, het ging louter om voorlopige maatregelen en dat is toen ook zo gezegd in de commissie. De resultaten zijn er nu.

Steek de hand eens in eigen boezem, mijnheer Laeremans. U hebt zelf eerst iedereen opgejut en ongerust gemaakt, om dan de meerderheid de chaos te kunnen verwijten en voor de voeten te werpen dat de magistraten in het ongewisse waren over wat er te gebeuren stond!

De heer Bart Laeremans (VB). – U denkt zeker dat die magistraten kinderen zijn, die zich zomaar laten opjuten!

Het verzet werd getrokken door mevrouw Gaby Van den Bossche, voorzitter van de Brusselse arbeidsrechtbank. Zij is met kennis van zaken naar het Grondwettelijk Hof gestapt, samen met tientallen andere magistraten, wegens de valse vergelijking!

En u probeert dat nu allemaal in mijn schoenen te schuiven! U weet gewoon niet wat u zegt, het gaat om verstandige mensen die wel weten wat ze doen!

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Mevrouw de voorzitter, ik garandeer u dat dit debat hier binnenkort opnieuw zal worden gevoerd. Het Grondwettelijk Hof zal het dossier in beraad nemen, en de hele discussie zal over enkele weken van voren af aan beginnen.

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *J'ai dit que nous devons laisser parler les chiffres.*

Je dis aux néerlandophones qui se sont opposés aux textes de loi : comparez le nombre de magistrats néerlandophones d'avant la réforme et le nombre actuel et vous constaterez qu'il est identique, voire plus élevé. Après la réforme, il y en aura trois de plus au siège et douze de plus au parquet, par rapport à ce que prévoyait KPMG.

Il n'y a aucune raison de s'inquiéter à ce sujet.

Ce que j'ai annoncé l'an dernier au Sénat est à présent devenu réalité.

Ma conclusion est placée sous le signe de l'entente et de l'ouverture d'esprit que M. Anciaux a déjà évoquées.

Il y a encore des pays où l'on parle différentes langues, où l'on pratique différentes religions ou dans lesquels cohabitent différentes races. Cela n'est ni évident ni simple mais c'est aussi une richesse. Que notre pays utilise cette richesse et s'efforce, par son ouverture d'esprit, et par-delà les divergences d'opinions, de parvenir à une entente.

Je pense que nos concitoyens en tireront profit et j'espère que cette sixième réforme de l'État y contribuera.

M. Bart Laeremans (VB). – *Je reste pantois devant le fait que le secrétaire d'État nous accuse de provocation. Le groupe Vlaams Belang a simplement fait son devoir en épinglant le fait que le rapport 20/80 n'était nullement en rapport avec la réalité de charge de travail. Le Vlaams Belang a donc obtenu gain de cause et je me réjouis de notre intervention. Nous aurions pu épargner beaucoup d'énergie si on nous avait écoutés dès le départ.*

Une fois de plus, le secrétaire d'État a fourni des chiffres inexacts. Selon lui, trois juges et douze magistrats de parquet viendront s'ajouter. C'est faux. En tout, trois magistrats flamands viennent renforcer le tribunal de première instance, dix francophones et treize magistrats de parquet. Les magistrats de parquet sont tous francophones. Il commet à nouveau une erreur en parfaite connaissance de cause.

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *M. Laeremans confond les chiffres d'avant la réforme et ceux d'après la réforme.*

M. Bart Laeremans (VB). – *Je peux seulement répéter que selon les propres tableaux du secrétaire d'État, 43 magistrats viennent s'ajouter et que les treize magistrats de parquet supplémentaires sont tous francophones.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Si le secrétaire d'État est tellement convaincu que la charge de travail a été bien traduite en chiffres, je me demande pourquoi l'inquiétude règne toujours parmi les magistrats. Ils ne retirent en effet pas leur requête auprès de la Cour constitutionnelle. L'inquiétude est encore plus grande parmi le personnel des greffes et l'Orde van Vlaamse Balies.*

Si le secrétaire d'État pense que tout le monde est satisfait, il

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *Ik heb gezegd dat we de cijfers voor zich moeten laten spreken.*

Tegen de Nederlandstaligen die oppositie hebben gevoerd tegen de wetteksten, zeg ik: vergelijk het aantal Nederlandstalige magistraten van voor de hervorming met het huidige aantal, en u zult vaststellen dat het er evenveel zijn, en zelfs meer. Na de hervorming zullen er op de zetel drie meer zijn en op het parket twaalf meer dan KPMG voorzag.

Er is geen enkele reden om op dat vlak ongerust te zijn.

Wat ik vorig jaar in de Senaat heb aangekondigd, is nu werkelijkheid geworden.

Mijn conclusie staat in het teken van de verstandhouding en open geest die de heer Anciaux reeds heeft aangekaart.

Er zijn nog landen waar er verschillende talen worden gesproken, verschillende religies worden beleden of verschillende rassen samenwonen. Dat is niet vanzelfsprekend en niet gemakkelijk, maar het betekent ook een rijkdom. Laat ons land die rijkdom gebruiken, durf met open geest en soms ook met meningsverschillen te streven naar verstandhouding.

Ik denk dat de inwoners van ons land daar baat bij zullen hebben en ik hoop dat de zesde staatshervorming daartoe zal bijdragen.

De heer Bart Laeremans (VB). – *Ik sta versteld van het feit dat de staatssecretaris ons beschuldigt van opruiing. De Vlaams Belangfractie heeft gewoon haar plicht gedaan en ervoor gewaarschuwd dat de 20/80-verhouding absoluut niet klopt. Ze was helemaal niet in overeenstemming met de reële werkverhoudingen. Vlaams Belang heeft dus gelijk gekregen en ik ben zeer tevreden met onze actie. Eigenlijk was al die energie niet nodig geweest, mocht men van meet af aan naar ons hebben geluisterd.*

De staatssecretaris heeft andermaal foute cijfers gegeven. Volgens hem komen er drie Vlaamse rechters bij en twaalf parketmagistraten. Dat is onjuist. In totaal komen er drie magistraten bij in de rechtbank van eerste aanleg, naast tien Franstaligen en dertien parketmagistraten. Al die dertien parketmagistraten zijn Franstalig. Hij gaat opnieuw in de fout en weet dat maar al te goed.

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – *De heer Laeremans verwacht de cijfers van vóór de hervorming met die na de hervorming.*

De heer Bart Laeremans (VB). – *Ik kan enkel herhalen dat er volgens de eigen tabellen van de staatssecretaris 43 magistraten bijkomen en dat de dertien extra parketmagistraten allen Franstalig zijn.*

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – *Als de staatssecretaris er zo van overtuigd is dat de werklastmeting aanleiding heeft gegeven tot een correcte omzetting van de cijfers, vraag ik me af waarom er nog steeds onrust bestaat bij de magistraten. Immers, zij trekken hun verzoek bij het Grondwettelijk Hof niet in. Ook bij het griffiepersoneel en de Orde van Vlaamse Balies is de ongerustheid nog groot.*

Als de staatssecretaris denkt dat iedereen tevreden is, droomt

rève, s'illusionne et leurre en même temps tous les membres de la majorité.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles de la proposition de loi spéciale relative à la Sixième Réforme de l'État (de MM. Wouter Beke, Philippe Mahoux et Bert Anciaux, Mmes Christine Defraigne et Martine Taelman, M. Marcel Cheron, Mme Freya Piryns et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2232)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2232/6.)

Mme la présidente. – M. Laeremans propose de supprimer l'article 3 (amendement n° 36, voir document 5-2232/4).

À l'article 6, M. Laeremans propose l'amendement no 37 (voir document 5-2232/4).

M. Laeremans propose l'amendement n° 48 tendant à insérer un nouvel article 13/1 (voir document 5-2232/4)

M. Laeremans propose l'amendement n° 49 tendant à insérer un nouvel article 13/2 (voir document 5-2232/4)

À l'article 17, M. Laeremans propose l'amendement no 53 (voir document 5-2232/4).

À l'article 19, M. Laeremans propose l'amendement no 60 (voir document 5-2232/4).

À l'article 20, M. Laeremans propose l'amendement no 61 (voir document 5-2232/4).

À l'article 22, M. Laeremans propose l'amendement no 64 (voir document 5-2232/4).

À l'article 23, M. Laeremans propose l'amendement no 67 (voir document 5-2232/4).

M. Vanlouwe et Mme Maes proposent l'amendement n° 124 tendant à insérer un nouvel article 50/1 (voir document 5-2232/4)

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *Nous avons déjà discuté de la manière dont M. Maingain entend utiliser une partie des moyens supplémentaires que lui a alloués l'État fédéral en contrepartie de la nomination d'un échevin flamand. Le secrétaire d'État vient de faire allusion à toutes les réformes de l'État qui lui paraissent positives, mais il a survolé assez rapidement la cinquième réforme, les accords du Lambermont et du Lombard. À l'époque, alors qu'il se trouvait dans l'opposition, ces accords avaient ailleurs fait fulminer le secrétaire d'État. On y prévoit en effet que les communes bruxelloises obtiennent des moyens supplémentaires si elles nomment un échevin flamand surnuméraire, c'est-à-dire sans perte de mandat pour les francophones. Des communes bruxelloises se voient donc octroyer un mandat supplémentaire qui leur donne droit à des moyens supplémentaires. Cet argent supplémentaire peut être utilisé utilement pour soutenir les initiatives communales néerlandophones, comme les écoles, la bibliothèque, les institutions culturelles, les centres communautaires, les maisons de repos, mais également les services d'aide aux personnes ou les soins à domicile et les hôpitaux. Des initiatives néerlandophones ont heureusement été lancées*

hij en maakt hij zichzelf en ieder lid van de meerderheid iets wijs.

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking van het voorstel van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming (van de heren Wouter Beke, Philippe Mahoux en Bert Anciaux, de dames Christine Defraigne en Martine Taelman, de heer Marcel Cheron, mevrouw Freya Piryns en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2232)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2232/6.)

De voorzitter. – De heer Laeremans stelt voor artikel 3 te schrappen (amendement 36, zie stuk 5-2232/4).

Op artikel 6 heeft de heer Laeremans amendement 37 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

De heer Laeremans heeft amendement 48 ingediend dat ertoe strekt een nieuw artikel 13/1 in te voegen (zie stuk 5-2232/4)

De heer Laeremans heeft amendement 49 ingediend dat ertoe strekt een nieuw artikel 13/2 in te voegen (zie stuk 5-2232/4)

Op artikel 17 heeft de heer Laeremans amendement 53 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

Op artikel 19 heeft de heer Laeremans amendement 60 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

Op artikel 20 heeft de heer Laeremans amendement 61 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

Op artikel 22 heeft de heer Laeremans amendement 64 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

Op artikel 23 heeft de heer Laeremans amendement 67 ingediend (zie stuk 5-2232/4).

De heer Vanlouwe en mevrouw Maes hebben amendement 124 ingediend dat ertoe strekt een nieuw artikel 50/1 in te voegen (zie stuk 5-2232/4)

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – We hebben al gedebatteerd over wat de heer Maingain in zijn gemeente wil doen met een deel van het extra geld dat hij van de federale overheid krijgt omdat hij een Vlaamse schepen heeft aangesteld. De staatssecretaris verwees daarnet naar alle volgens hem goede staatshervormingen, maar over de vijfde hervorming, het Lambermont- en Lombardakkoord, ging hij nogal snel over. Destijds heeft hij er trouwens nog tegen gefulmineerd, omdat hij toen in de oppositie zat. In die akkoorden is immers bepaald dat Brusselse gemeenten extra geld krijgen wanneer ze ook een Vlaamse schepen aanstellen, een extra schepen, zodat er geen mandaat verloren gaat voor de Franstaligen. In vergelijking met andere gemeenten hebben Brusselse gemeenten dus een extra mandaat waarvoor ze ook extra geld krijgen. Dat kan nuttig worden gebruikt ter ondersteuning van de Nederlandstalige initiatieven in de gemeente, zoals de ondersteuning van scholen, een bibliotheek, culturele instellingen, gemeenschapscentra, rusthuizen, maar ook diensten voor bijstand aan personen of thuisverzorging en ziekenhuizen. In heel wat Brusselse gemeenten zijn er gelukkig Nederlandstalige initiatieven opgestart, niet dankzij, maar meestal ondanks de Franstaligen

dans de nombreuses communes bruxelloises, non pas grâce aux francophones mais généralement malgré ceux-ci et grâce à la présence d'une Communauté flamande à Bruxelles. Ces initiatives ne sont jamais soutenues par l'administration locale, au contraire. C'est généralement l'autorité flamande qui les soutient, directement ou indirectement, par le biais de la VGC.

Il apparaît cependant aujourd'hui que Woluwe-Saint-Lambert utilise les moyens supplémentaires liés à l'échevin flamand en guise de « coopération au développement » pour financer des initiatives dans la périphérie flamande. Certains Bruxellois quittent la ville pour diverses raisons. J'ignore lesquelles, car j'aime vivre à Bruxelles, mais de nombreux francophones, qui estiment que Bruxelles n'est plus vivable, s'installent en périphérie flamande tout en continuant à se considérer comme des Bruxellois. Avec ces moyens supplémentaires, Maingain entend soutenir les francophones de la périphérie flamande en leur apprenant comment contourner la législation linguistique. De l'argent fédéral destiné à une commune bruxelloise aboutit dans une commune de la périphérie flamande où il sert à soutenir des allophones qui ont quitté Bruxelles. Il est totalement absurde qu'une telle chose soit possible et ne suscite pas de protestations.

Mon parti a, quant à lui, protesté, et apparemment aussi le CD&V. Plusieurs députés flamands viennent d'ailleurs d'adresser des questions à ce sujet au ministre Geert Bourgeois au Parlement flamand. Eric Van Rompuy estime ainsi qu'il faut lutter contre l'utilisation abusive de moyens flamands, par la commune de Woluwe-Saint-Lambert, dans le cadre du financement d'initiatives dans des communes unilingues flamandes situées en dehors de la Région de Bruxelles-Capitale. Il s'agit en effet d'une très bonne proposition, à laquelle mon amendement donne immédiatement effet. Nous entendons nous opposer à cet abus. Je demande dès lors à M. Beke qu'il cosigne l'amendement, de sorte que nous puissions résoudre le problème en inscrivant dans la loi sur Bruxelles que ces moyens supplémentaires ne peuvent être utilisés que pour des initiatives néerlandophones telles que des crèches, les écoles, la culture, les maisons de repos, l'assistance aux personnes, les soins à domicile et les hôpitaux. Il s'agit d'ailleurs généralement d'initiatives sociales.

Ces moyens supplémentaires doivent servir à des initiatives flamandes. Trop souvent, des Flamands sont l'objet de harcèlement dans des communes bruxelloises comme Molenbeek ou Woluwe-Saint-Lambert. Beaucoup de Flamands quittent Bruxelles pour ces raisons et aussi à cause du manque d'initiatives flamandes.

Je demande par ailleurs que les partis qui montrent une attitude ferme au Parlement flamand aient ici une position cohérente. M. Anciaux dit qu'il est difficile pour lui de signer notre amendement. Espérons qu'il ait au moins la correction de l'approuver. Le parti de M. Beke devrait aussi se montrer cohérent et approuver notre amendement.

M. Huub Broers (N-VA). – *Si les francophones plaident pour une solidarité générale, ils doivent aussi accepter que les moyens soient utilisés de manière correcte.*

en dankzij de aanwezigheid van een Vlaamse Gemeenschap in Brussel. Die initiatieven worden nooit door het lokale bestuur gesteund, integendeel. Meestal is het de Vlaamse overheid die ze rechtstreeks of onrechtstreeks via de VGC steunt.

Nu blijkt echter dat het extra geld voor de Vlaamse schepen in de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe als een soort van ontwikkelingssamenwerking wordt gebruikt voor initiatieven in de gemeenten in de Vlaamse Rand. Om diverse redenen verlaten bepaalde Brusselaars de stad. Ik weet niet waarom, want ik woon graag in Brussel, maar er zijn veel Franstaligen die het er niet meer leefbaar vinden en naar de Rand trekken, maar zich wel Brusselaar willen blijven noemen. Met het extra geld wil Maingain initiatieven ondersteunen in de Rand om de Franstaligen wegwijs te maken in het omzeilen van de taalwet. Federaal geld voor een Brusselse gemeente wordt doorgesluisd naar een gemeente in de Rand om daar anderstaligen die Brussel verlaten hebben, te ondersteunen. Totaal absurd dat zoiets zelfs maar mogelijk is en dat er niet tegen wordt geprotesteerd.

Mijn partij protesteert wel en blijkbaar doet CD&V dat ook. In het Vlaams Parlement heeft Eric Van Rompuy een kleine twee uur geleden aan Vlaams minister van Binnenlands Bestuur Geert Bourgeois daarover een vraag gesteld en ook mijn partijgenoot Willy Segers en Joris Van Hauthem deden dat. Volgens de heer Van Rompuy moet er worden opgetreden tegen het misbruik van Vlaamse gelden door Sint-Lambrechts-Woluwe voor acties in eentalig Nederlandstalige buurgemeenten buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat is inderdaad een bijzonder goed voorstel en mijn amendement geeft daar onmiddellijk uitwerking aan. Wij willen optreden tegen dat misbruik. Ik vraag de heer Beke dan ook nog eens het amendement mee te ondertekenen, zodat we het probleem kunnen oplossen door in de Brusselwet in te schrijven dat die extra gelden enkel mogen worden aangewend voor Nederlandstalige initiatieven, zoals kinderdagverblijven, onderwijs, cultuur, rusthuizen, bijstand aan personen, thuisverzorging en ziekenhuis. Meestal zijn dat trouwens ook sociale initiatieven.

Het extra geld moet dienen voor Vlaamse initiatieven. We zien te vaak dat de Vlamingen in een aantal Brusselse gemeenten worden weggepest, bijvoorbeeld in Molenbeek en in Sint-Lambrechts-Woluwe. Veel Vlamingen vertrekken uit Brussel vanwege die pesterijen en het gebrek aan initiatieven.

Ik vraag anderzijds dat de partijen die in het Vlaams Parlement een kordate houding aannemen, zich hier consequent gedragen. De heer Anciaux zegt dat het voor hem moeilijk ligt om ons amendement te ondertekenen. Hopelijk is hij zo correct om het dan ten minste goed te keuren. Ook de partij van de heer Beke zou consequent moeten zijn met haar houding in het Vlaams parlement en ons amendement goedkeuren.

De heer Huub Broers (N-VA). – Als de Franstaligen pleiten voor algemene solidariteit dan moeten ze ook akkoord gaan met een juist gebruik van de middelen.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je m'étonne que la N-VA parvienne une fois de plus à dresser les communautés les unes contre les autres alors que pratiquement tout le monde, dans cette assemblée et par-delà les frontières linguistiques, critique de telles pratiques. Par son initiative, M. Maingain veut uniquement amplifier les tensions et les oppositions communautaires. La N-VA mord totalement à l'hameçon et des tensions apparaissent ici aussi. C'est stupide. Faisons en sorte que ces pratiques cessent. L'amendement proposé ne résoudra cependant pas le problème.*

M. Karl Vanlouwe (N-VA). – *J'entends que M. Anciaux souhaite résoudre le problème. Je lui offre la solution, ainsi qu'à M. Van Rompuy. Je n'ai toutefois pas entendu les francophones dire qu'il y avait un problème.*

Il y a dix ans, vous avez aussi fulminé contre l'accord du Lambermont. Allez-vous remettre la solution à plus tard et y réfléchir encore quelques années ? Va-t-on entre-temps laisser certains bourgmestres récalcitrants utiliser à mauvais escient ces moyens supplémentaires ? Le problème ne concerne d'ailleurs pas seulement Woluwe-Saint-Lambert, mais également Uccle qui finance la bibliothèque francophone de Linkebeek.

M. Gérard Deprez (MR). – Sans m'immiscer dans ce débat entre néerlandophones, je trouve culotté de la part de M. Vanlouwe de demander à des gens de la majorité de cosigner un de ses amendements, alors que son groupe et lui votent tous contre le paquet que nous examinons pour le moment et dont au moins 50% sont en faveur de la Flandre.

M. Huub Broers (N-VA). – *Il s'agit bel et bien d'une infraction, monsieur Deprez ! Une forme d'impérialisme, ce que vous nous reprochez sans cesse.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *S'il s'agit d'une infraction, inutile de faire une nouvelle loi !*

M. Servais Verherstraeten, secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, et à la Régie des bâtiments et au Développement durable. – *J'appelle chacun à éviter de provoquer et de se laisser prendre au piège de la provocation.*

Examinons les choses sur un plan legaliste. Vous savez que les communautés et les régions n'ont pas le droit d'intervenir en dehors de leur territoire. Il en va de même pour les communes. Vous savez aussi que chaque autorité administrative, lorsqu'elle prend des décisions en la matière, est tenue de respecter le principe d'égalité. Votre amendement n'apporte rien à cet égard.

M. Huub Broers (N-VA). – *Le secrétaire d'État ment. À Fourons, l'enseignement francophone est financé par la Communauté française alors que le secrétaire d'État prétend que cela n'est pas possible. Par conséquent, il ment.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Il ne ment pas. Il dit ce qui est inscrit dans la loi.*

– **Le vote sur les amendements et sur les articles auxquels ils se rapportent est réservé.**

– **Les autres articles sont adoptés sans observation.**

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Het verbaast mij dat de N-VA er weer eens in slaagt om een communautaire tegenstelling te creëren, terwijl vrijwel iedereen in deze vergadering, over de taalgrenzen heen, die praktijken bekritiseert. De heer Maingain wil met zijn initiatief alleen maar meer communautaire spanningen en tegenstellingen tweebrengen. De N-VA stapt daar helemaal in mee en zorgt ervoor dat er ook hier spanningen ontstaan. Dat is dom. Laten we ervoor zorgen dat we die praktijken kunnen stoppen. Het voorgestelde amendement zal evenwel niets oplossen.

De heer Karl Vanlouwe (N-VA). – Ik hoor dat de heer Anciaux het probleem wenst op te lossen. Ik reik de oplossing hier aan, ook tegenover de heer Van Rompuy. Van Franstalige kant heb ik trouwens niet gehoord dat er een probleem is.

Tien jaar geleden, bij het Lambermontakkoord, hebt u ook gefulmineerd. Gaat u de oplossing uitstellen en er nog een paar jaar over nadenken? Gaat men intussen nog extra geld door sommige onwillige burgemeesters laten misbruiken? Het gaat immers niet alleen over Sint-Lambrechts-Woluwe, maar ook over de gemeente Ukkel, die de Franstalige bibliotheek in Linkebeek geld toeschuift.

De heer Gérard Deprez (MR). – *Ik wil me niet mengen in dit debat tussen Nederlandstaligen, maar het is wel brutaal vanwege de heer Vanlouwe om mensen van de meerderheid te vragen amendementen mee te ondertekenen, terwijl zijn fractie en hijzelf tegen de voorstellen stemmen die we momenteel bespreken en waarvan minstens de helft in het voordeel van Vlaanderen zijn.*

De heer Huub Broers (N-VA). – Het gaat hier wel over een overtreding, mijnheer Deprez! Dat is een vorm van imperialisme, dat u ons altijd verwijt.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Als het een overtreding is, is er geen nieuwe wet nodig!

De heer Servais Verherstraeten, staatssecretaris voor Staatshervorming, en voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling. – Ik spoor iedereen ertoe aan niet te provoceren en zich niet te laten provoceren.

Laten we de zaken legalistisch bekijken. U weet dat de gemeenschappen en de gewesten niet extraterritoriaal kunnen optreden. Hetzelfde geldt voor de gemeenten. U weet ook dat elke administratieve overheid als ze ter zake beslissingen neemt, het gelijkheidsprincipe dient te hanteren. Uw amendement draagt hiertoe niets bij.

De heer Huub Broers (N-VA). – De staatssecretaris liegt. Het Franstalige onderwijs in Voeren wordt betaald door de Franse Gemeenschap terwijl de staatssecretaris beweert dat dit niet mogelijk is. Hij liegt dus.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De staatssecretaris liegt niet, hij zegt wat er in de wet staat.

– **De stemming over de amendementen en over de artikelen waarop zij betrekking hebben wordt aangehouden.**

– **De overige artikelen worden zonder opmerking aangenomen.**

- Il sera procédé ultérieurement aux votes réservés ainsi qu'au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.

Discussion des articles de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution (de MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée et Mme Freya Piryns ; Doc. 5-2233)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2233/5.)

- Les articles 1^{er} à 73 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.

Discussion des articles de la proposition de loi relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (de MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes et Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-2234)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2234/5.)

- Les articles 1^{er} à 28 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2235)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2235/3.)

- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 11bis de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2236)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2236/4.)

- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

- De aangehouden stemmingen en de stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel hebben later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet (van de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée en mevrouw Freya Piryns; Stuk 5-2233)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2233/5.)

- De artikelen 1 tot 73 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel heeft later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (van de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes en mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-2234)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2234/5.)

- De artikelen 1 tot 28 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2235)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2235/3.)

- De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 11bis van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2236)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2236/4.)

- De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 41 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2237)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2237/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 162 de la Constitution (de Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2238)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2238/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 170, §3, de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2239)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2239/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales (de Mmes Vanessa Matz et Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2240)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2240/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition d'insertion d'un article 135bis dans la Constitution (de M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron et Mme Martine Taelman ; Doc. 5-2241)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2241/4.)

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 41 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2237)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2237/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 162 van de Grondwet (van mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2238)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2238/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 170, §3, van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2239)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2239/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen (van de dames Vanessa Matz en Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2240)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2240/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot invoeging van een artikel 135bis in de Grondwet (van de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryns, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron en mevrouw Martine Taelman; Stuk 5-2241)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2241/4.)

Mme la présidente. – M. Laeremans propose de supprimer l'article unique (amendement n° 1, voir document 5-2241/2).

– Le vote sur cet amendement et sur l'article unique est réservé.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'amendement et sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 144 de la Constitution (de Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryms et MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes ; Doc. 5-2242)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2242/3.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 151, §1^{er}, de la Constitution (de M. Wouter Beke, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryms et M. Philippe Mahoux ; Doc. 5-2243)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2243/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion de l'article unique de la proposition de révision de l'article 180 de la Constitution (de M. Marcel Cheron, Mme Martine Taelman, M. Francis Delpérée, Mme Freya Piryms, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne et M. Bert Anciaux ; Doc. 5-2244)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2244/4.)

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'article unique.

Discussion des articles de la proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie (de Mme Freya Piryms, MM. Philippe Mahoux et Dirk Claes, Mme Christine Defraigne, MM. Bert Anciaux et Marcel Cheron, Mme Martine Taelman et M. Francis Delpérée ; Doc. 5-2245)

(Pour le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles, voir document 5-2245/5.)

– Les articles 1^{er} à 22 sont adoptés sans observation.

– Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.

De voorzitter. – De heer Laeremans stelt voor het enig artikel te schrappen (amendement 1, zie stuk 5-2241/2).

– De stemming over dit amendement en over het enig artikel wordt aangehouden.

– De stemming over het amendement en over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 144 van de Grondwet (van mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryms en de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes; Stuk 5-2242)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2242/3.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 151, §1, van de Grondwet (van de heer Wouter Beke, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryms en de heer Philippe Mahoux; Stuk 5-2243)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2243/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Bespreking van het enig artikel van het voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet (van de heer Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman, de heer Francis Delpérée, mevrouw Freya Piryms, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne en de heer Bert Anciaux; Stuk 5-2244)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2244/4.)

– De stemming over het enig artikel heeft later plaats.

Artikelsgewijze bespreking van het wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie (van mevrouw Freya Piryms, de heren Philippe Mahoux en Dirk Claes, mevrouw Christine Defraigne, de heren Bert Anciaux en Marcel Cheron, mevrouw Martine Taelman en de heer Francis Delpérée; Stuk 5-2245)

(Voor de tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden, zie stuk 5-2245/5.)

– De artikelen 1 tot 22 worden zonder opmerking aangenomen.

– De stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel heeft later plaats.

Proposition de budget pour l'année 2014 de la Commission administrative chargée de la surveillance des méthodes spécifiques et exceptionnelles de recueil de données par les services de renseignement et de sécurité (Commission BIM (C-BIM) ; Doc. 5-2312)

Discussion

(Pour le budget approuvé par la commission chargée du suivi parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité, voir document 5-2312/3.)

M. Philippe Mahoux (PS), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit.

- La discussion est close.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur la proposition de budget.

Ordre des travaux

Mme la présidente. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La séance du jeudi 28 novembre est annulée.

La prochaine séance aura lieu demain à 15 h.

(La séance est levée à 20 h.)

Excusés

Mme Piryns, en congé de maternité, Mme Jans et M. Hellings, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

- **Pris pour information.**

Voorstel van begroting voor het jaar 2014 van de Bestuurlijke commissie belast met de controle op de specifieke en uitzonderlijke methoden voor het verzamelen van gegevens door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Commissie BIM (C-BIM); Stuk 5-2312)

Bespreking

(Voor de begroting goedgekeurd door de commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, zie stuk 5-2312/3.)

De heer Philippe Mahoux (PS), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

- De bespreking is gesloten.
- De stemming over het voorstel van begroting heeft later plaats.

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De vergadering van donderdag 28 november om 10 uur wordt geannuleerd.

De volgende vergadering vindt morgen plaats om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 20 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Piryns, met zwangerschapsverlof, mevrouw Jans en de heer Hellings, wegens andere plichten.

- **Voor kennisgeving aangenomen.**